# Introduction



## Guide to selecting and ordering the motors

## Overview

**0/2** 0/2 0/2

0

- Recommendations for drive selection step-by-step to the required motor
- Determining the motor type according to cooling method, degree of protection and frame design

|      | Introduction motors<br>1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ                   |
|------|---|
| /7   | Order No. code  |
| )/7  | Overview  |
| /8   | Special versions  |
| )/8  | Overview  |
| /13  | General technical data  |
| /13  | Overview  |
| /13  | <ul> <li>Cut-away diagram of a low-voltage<br/>motor</li> </ul>                 |
| /14  | Designs in accordance with standards  |
|      | and specifications  |
| /17  | <ul> <li>Colors and paint finish</li> </ul>                                     |
| /20  | Packaging, safety notes,  |
|      | documentation and test certificates   |
| /22  | Voltages, currents and frequencies  |
| )/28 | • Outputs   |
| /29  | <ul> <li>Efficiency, power factor,<br/>rated torque, rated speed and</li> </ul> |
|      | direction of rotation   |
| /30  | <ul> <li>Rating plate and extra rating plates</li> </ul>                        |
| /31  | <ul> <li>Coolant temperature and site altitude</li> </ul>                       |
| /32  | <ul> <li>Windings and insulation</li> </ul>                                     |
| /34  | Motor protection  |
| /36  | Heating and ventilation   |
| /38  | <ul> <li>Motor connection and connection box</li> </ul>                         |
| )/52 | <ul> <li>Types of construction</li> </ul>                                       |
| )/54 | <ul> <li>Mechanical design and degrees of<br/>protection</li> </ul>             |
| /56  | <ul> <li>Balance and vibration quantity</li> </ul>                              |
| )/56 | <ul> <li>Shaft and rotor</li> </ul>   |
| )/58 | Bearings and lubrication  |
| /75  | Modular technology  |
| )/75 | – 1XP8 001 rotary pulse encoder   |
| /76  | - Separately driven fan   |
| )/77 | - Brakes  |
| /84  | <ul> <li>Combinations of basic versions</li> </ul>                              |
| /85  | Special technology  |
|      |   |

|                     | Introduction motors<br>1LE1/1PC1                                     |
|---------------------|--|
| <b>0/94</b><br>0/94 | Order No. code<br>Overview   |
| 0/95                | Special versions   |
| 0/95                | Overview   |
| 0/97                | General technical data   |
| 0/97                | Overview   |
| 0/97                | Cut-away diagram of a low-voltage                                    |
| 0/98                | <ul><li>motor</li><li>Designs in accordance with standards</li></ul> |
| 0/90                | and specifications   |
| 0/100               | Colors and paint finish  |
| 0/102               | <ul> <li>Packaging, safety notes,</li> </ul>                         |
|                     | documentation and test certificates                                  |
| 0/103               | <ul> <li>Voltages, currents and frequencies</li> </ul>               |
| 0/105               | Outputs  |
| 0/105               | Efficiency, power factor,  |
|                     | rated torque, rated speed and<br>direction of rotation               |
| 0/106               | Rating plate and extra rating plates                                 |
| 0/107               | Coolant temperature and site altitude                                |
| 0/108               | Windings and insulation  |
| 0/110               | Motor protection   |
| 0/111               | Heating and ventilation  |
| 0/113               | <ul> <li>Motor connection and connection box</li> </ul>              |
| 0/116               | <ul> <li>Types of construction</li> </ul>                            |
| 0/118               | Mechanical design and degrees of     protection                      |
| 0/120               | <ul><li>protection</li><li>Balance and vibration quantity</li></ul>  |
| 0/121               | <ul> <li>Shaft and rotor</li> </ul>                                  |
| 0/122               | Bearings and lubrication   |
| 0/127               | Modular technology   |
| 0/128               | – 1XP8 012 rotary pulse encoder                                      |
| 0/129               | - Separately driven fan  |
| 0/130               | – Brakes   |
|                     |  |
| 0/134               | Special technology   |
|                     |  |

## Guide to selecting and ordering the motors

## Overview

These "recommendations for drive selection" guide you step-by-step through this catalog to the required motor.

| Step 1  | Technical requirements for the  | e motor                             |   |  |  |  |  |
|---|---|-------------------------------------|---|--|--|--|--|
| Determine the required<br>product profile, the fol- | Rated frequency and rated voltage   | 3 AC 50/60 Hz,<br>400, 500 or 690 V |   |  |  |  |  |
| owing are required:                                 | Duty  | Standard duty (continuous dut       | ty S1 according to DIN EN 60034-1)  |  |  |  |  |
|   | Degree of protection or type of explosion protection required   | IP                                  |   |  |  |  |  |
|   | Rated speed (No. of poles)  | <i>n</i> = rpm                      |   |  |  |  |  |
|   | Rated output  | <i>P</i> = kW                       |   |  |  |  |  |
|   | Rated torque  | $M = P \cdot 9550/n = \dots N$      | m   |  |  |  |  |
|   | Type of construction  | IM                                  |   |  |  |  |  |
| Step 2  | Environmental requirements f  | or the motor                        |   |  |  |  |  |
| Determine the                                       | Ambient temperature   | ≤40 °C                              | >40 °C  |  |  |  |  |
| nstallation conditions                              | Site altitude   | ≤1000 m                             | >1000 m   |  |  |  |  |
|   | Factors for derating  | None                                | Determine the factor for derating<br>(for derating factor, see "Technical<br>information" – "Coolant temperature<br>and site altitude") |  |  |  |  |
| Step 3  | For preliminary selection of th<br>"Preliminary selection of the r  |                                     |   |  |  |  |  |
| Determine the range of<br>possible motors           | Select the frame size and therefore<br>cooling method, degree of protect<br>Note: The standard temperature ra               | tion, rated output, rated speed ar  | nd rated torque range.  |  |  |  |  |
| Step 4  | Detailed selection of the moto  | r                                   |   |  |  |  |  |
| Determine the<br>basic Order No.<br>of the motor    |   |                                     | ers: rated output, rated speed, rated torqu<br>tors that have already been identified as  |  |  |  |  |
| Step 5  | Selection of the special version  | ons (see under "Special version     | ons")   |  |  |  |  |
| Complete the motor<br>Order No.                     | mplete the motor Determine special versions and the associated order codes (e.g. special voltages and types of construction |                                     |   |  |  |  |  |
| Step 6  |   |                                     |   |  |  |  |  |
| Select the frequency<br>converter, if required      | For Order No. of the converter as   | well as its selection, see Catalog  | s D 11, D 11.1 , DA 51.2 and DA 51.3.   |  |  |  |  |

## Note on using this catalog

Due to the wide range of possible versions of low-voltage motors, the special features of the various motor series are not explained in detail in each case in this catalog part. The availability of individual technical designs can be established from catalog parts 1 to 10.

### Guide to selecting and ordering the motors

Determine the motor type according to cooling method, degree of protection and frame design (for further selection according to speed or number of poles, rated output, rated torque, rated speed and rated current, see the relevant "Preselection of the motor" tables in catalog parts 1 to 10 Applications for Cooling Standard Frame Motor type (Positions 1 to 3 of the Order No.) + type series surface-cooled motor types method designadesign (Position 4 of the Order No.) tion for Rated output at 50 Hz degree of protection to DIN EN 60034 Motor frame sizes (shaft heights) Part 5 56 63 71 80 90 100 112 132 160 180 200 225 250 280 315 355 400 450 New generation motors 1LE1/1PC1 Catalog Part 1 General Line motors with IP55 Self-Aluminum 1LE1 1.5 ... 18.5 kW shorter delivery time ventilated Self-IP55 Energy-saving motors with Aluminum 1LE1 improved efficiency (Improved Efficiency EFF2) venti-0.75 ... 18.5 kW lated Energy-saving motors with high efficiency (High Efficiency EFF1) 1LE1 Self-IP55 Aluminum 0.75 ... 18.5 kW ventilated Motors with increased output and Self-IP55 1LE1 Aluminum improved efficiency 2.2 ... 22 kW ventilated Motors with increased output and Self-IP55 1LE1 Aluminum 2.2 ... 22 kW high efficiency ventilated IP55 1LE1 Motors without external fan and Forced-Aluminum fan cover with improved efficiency 0.75 ... 18.5 kW aircooled IP55 Motors without external fan and 1LE1 Forced-Aluminum 0.75 ... 18.5 kW fan cover with high efficiency aircooled Motors without external fan and Self-IP55 1PC1 Aluminum 0.3 ... 7.4 kW fan cover with improved efficiency cooled Motors without external fan and Self-IP55 1PC1 0.37. Aluminum . 9 kW fan cover with high efficiency cooled Standard motors (up to frame size 315 L) Catalog Part 2 Energy-saving motors with improved efficiency (Improved Efficiency EFF 2) Self-IP55 Aluminum 1LE1/1PC1 1LA7 1LA5 18.5 kW 45 kW ventilated IP55 1LA6 1LG4 Cast iron 11 ... 200 kW 18.5 kW 0.75 Pole-changing motors with Self-IP55 1LA5 Aluminum 0.15 ... 17 kW 18 ... 31 kW improved efficiency ventilated Self-IP55 Energy-saving motors with high Aluminum 1LA9 37 kW efficiency (High Efficiency EFF1) venti-0.06 lated IP55 1LG6 11 ... 200 kW Cast iron Motors with increased output IP55 1LA9 0.14 Self-Aluminum 53 kW ventilated IP55 1LG4 Cast iron 15 ... 110 kW 1LE1/1PC1 Motors without external fans Self-IP55 Aluminum 1LP7 0.045 ... 7 kW 1LP5 cooled 5.5 ... 16.5 kW IP55 Cast iron 1LP4 3.7 ... 67 kW Non-standard motors (frame size 315 and above) Catalog Part 3 Motors for mains-fed operation Self-IP55 Cast iron 1LA8 160 ... 1000 kW ventilated Motors for converter-fed operation Self-IP55 Cast iron 1LA8 ventilated Motors with mounted separately Forced-IP55 Cast iron 1PQ8 driven fan for converter-fed opera-145 ... 1000 kW air cooled tion Motors with through-ventilation for Self-IP23 1LL8 Cast iron mains-fed operation ventilated Motors with through-ventilation for Self-IP23 1LL8 Cast iron converter-fed operation venti-200 ... 1250 kW

lated

onti

## Guide to selecting and ordering the motors

with

#### Determining the motor type according to cooling method, degree of protection and frame design (continued) Cooling Standard method designa-Motor type (Positions 1 to 3 of the Order No.) + type series (Position 4 of the Order No.) Applications for surface-cooled motor types Frame design tion for Rated output at 50 Hz degree of protection to DIN EN 60034 Motor frame sizes (shaft heights) Part 5 56 63 71 80 90 100 112 132 160 180 200 225 250 280 315 355 400 450 **Explosion-proof motors** Catalog Part 4 Self-IP55 1MA7 Motors in Zone 1 Aluminum with type of protection "e" (Zone 1 Exe II T3) venti-0.12 ... 16 kW lated IP55 1MA6 1.3 ... 165 kW Cast iron Motors in Zone 1 Self-IP55 1MJ7 Cast iron 1MJ6 with type of protection "de" (Zone 1 Exde IIC T4) venti-0.25 ... 37 kW 18.5 ... 132 kW lated Motors in Zone 2 Self-IP55 Aluminum 1LA7 0.09 ... 18.5 kW with type of protection "n" ventilated IP55 Aluminum **1LA9** 0.06 37 kW 1LG4/1LG6 11 ... 200 kW IP55 Cast iron 1LA6 0.75 18.5 kW 1LA8 145 ... . 1000 kW Motors in Zone 21 Self-IP65 Aluminum 1LA7 1LA5 11 ... 45 kW with explosion protection venti-0.09 18.5 kW lated IP65 **1LA9** Aluminum 0.06 37 kW 1LG4/1LG6 11 ... 200 kW IP65 Cast iron Motors in Zone 22 Self-IP55 Aluminum 1LA5 1LA7

| with explosion protection          | venu-        |              |             | 0.03 10.3 KW       |                      | 11 <del>4</del> 3 KW   |                     |
|------------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------------|----------------------|------------------------|---------------------|
|                                    | lated        | IP55         | Aluminum    | 1LA9<br>0.06 37 kW |                      |                        |                     |
|                                    |              | IP55         | Cast iron   | _                  | 1LA6<br>0.75 18.5 kW | 1LG4/1LG6<br>11 200 kW |                     |
|                                    |              |              |             |                    | -                    |                        | 1LA8<br>145 1000 kW |
| Motors operating with freque       | ncy con      | verters      |             |                    |                      |                        | Catalog Part 5      |
| Surface-cooled motors with standar | d insulation | on for volta | iges ≤500 V |                    |                      |                        |                     |

| For standard motors, non-standard<br>Motors with special insulation for<br>voltages up to 690 V  | Self-<br>venti-          | xplosion-p<br>IP55 | oroof motors and<br>Aluminum | I fan motors, see catalog part 5.<br>1LA7<br>1.5 18.5 kW | 1LA5<br>15 … 45 kW |                    |
|--|--------------------------|--------------------|------------------------------|--|--------------------|--------------------|
| (standard motors)  | lated                    | IP55               | Cast iron                    |  | 1LG6<br>11 200 kW  |                    |
| Motors with special insulation for<br>voltages up to 690 V<br>(non-standard motors)              | Self-<br>venti-<br>lated | IP55               | Cast iron                    |  |                    | 1LA8<br>145 980 kW |
| Motors with mounted separately<br>driven fan with special insulation<br>for voltages up to 690 V | Forced-<br>air<br>cooled | IP55               | Cast iron                    |  |                    | 1PQ8<br>145 980 kW |

#### Guide to selecting and ordering the motors Determining the motor type according to cooling method, degree of protection and frame design (continued) Cooling method Motor type (Positions 1 to 3 of the Order No.) + type series (Position 4 of the Order No.) Standard Applications for Frame surface-cooled motor types designadesign tion for Rated output at 50 Hz dearee of protection to DIN EN 60034 Motor frame sizes (shaft heights) Part 5 56 63 71 80 90 100 112 132 160 180 200 225 250 280 315 355 400 450 Catalog Part 6 Pump motors Self-IP55 1LA7 1LE1/1PC1 1LA5 Energy-saving motors with Aluminum improved efficiency 0.06 ... 18.5 kW venti-11 ... 45 kW (Improved Efficiency EFF2) lated IP55 Cast iron **1LA6** 1LG4 11 ... 200 kW 0.75 ... 18.5 kW Motors with increased output Self-IP55 Aluminum 1LA9 0.14 venti-53 kW lated IP55 Cast iron 1LG4 15 ... 110 kW Fan motors Catalog Part 7 1LA7 0.15 ... 17 kW Self-**1LA5** Motors in pole-changing version IP55 Aluminum 18 ... 31 kW ventilated IP55 Cast iron 1LG4 4.5 ... 175 kW Motors without external fan and Forced-IP55 1LE1/1PC1 Aluminum **1PP5** 1PP7 0.09 ... 18.5 kW without fan cove ai 37 kW cooled IP55 Cast iron 1**PP**4 11 ... 200 kW Catalog Part 8 Compressor motors 1LA9 Energy-saving motors with high Self-IP55 Aluminum efficiency venti-37 kW lated IP55 1LG6 Cast iron 11 ... 200 kW Motors with increased output IP55 1LA9 Self-Aluminum 0.14 53 kW ventilated 1LG4 15 ... 110 kW IP55 Cast iron Non-standard motor for mains-fed Self-IP55 Cast iron 1LA8 160 ... 1000 kW and converter-fed operation ventilated Smoke extraction motors Catalog Part 9 1LA5 15 ... 45 kW (4.05 ... 8.6 kW pole-Temperature/time class F200, F300 Self-IP55 Aluminum **1LA7** 0.37 ... 18.5 kW (0.09 ... 3.85 kW pole-changing) ventilated changing) IP55 1LG6 Cast iron 37 ... 200 kW Forced-IP55 Aluminum 0.37 ... 18.5 kW (0.09 ... 3.85 kW pole-changing) 15 ... 45 kW (4.05 ... 8.6 kW pole air cooled nanging) IP55 Cast iron 1PP6 37 ... 200 kW Temperature/time class F400 Self-IP55 Cast iron LA6 1LG6 15 ... 200 kW venti-1.5 ... 18.5 kW (0.3 ... 3.45 kW lated pole-changing) Forced-IP55 Cast iron 1PP6 1.5 ... 200 kW (0.3 ... 3.45 kW air cooled pole-changing) **Catalog Part 10** Marine motors (motors for drives on ships below deck) 1LA7 Type approved standard motors 1LA5 11 ... 45 kW Self-IP55 Aluminum up to frame size 315 L – Energy-saving motors with improved efficiency 0.06 18.5 kW venti lated 1LG4 11 ... 200 kW IP55 Cast iron 1LA6 0.75 ... 18.5 kW (Improved Efficiency EFF2) Type approved standard motors Self-IP55 Aluminum 1LA9 0.06 . 37 kW up to frame size 315 L venti-Energy-saving motors with high lated IP55 Cast iron 1LG6 11 ... 200 kW efficiency (High Efficiency EFF1) Type approved, explosion-proof Self-IP55 Aluminum 1MA7 0.12 ... 16 kW motors up to frame size 315 L venti-Motors in Zone 1 with type of protection "e" (Zone 1 Exe II T3) lated IP55 **1MA6** Cast iron 1.3 ... 165

| Guide to selecting and  | orderin                  | g the m  | otors           |   |           |                        |                               |             |                        |
|---|--------------------------|--|-----------------|---|-----------|------------------------|-------------------------------|-------------|------------------------|
| Determining the motor type  | accordi                  | ing to cod   | oling metho     | d, degree of protection an  | nd frame  | <b>design</b> (d       | continued)                    |             |                        |
| Applications for<br>surface-cooled motor types  |                          | Standard<br>designa-<br>tion for<br>degree of<br>protec-<br>tion to<br>DIN EN<br>60034<br>Part 5 | Frame<br>design | Motor type (Positions 1 to 3 o<br>(Position 4 of the Order No.)<br>Rated output at 50 Hz<br>Motor frame sizes (shaft heig | jhts)     |                        |                               |             |                        |
| Marine motors (motors for d   | ives on :                |  | ow deck) (co    | 56 63 71 80 90 100 11<br>Intinue)   | 2 132 160 | 180 200 2              | 25 250 280                    |             | 5 400 450<br>g Part 10 |
| Type approved, explosion-proof<br>motors up to frame size 315 L –<br>Motors in Zone 1 with type of pro-<br>tection "de" (Zone 1 Exde IIC T4)                          | Self-<br>venti-<br>lated | IP55   | Cast iron       | 1MJ6<br>0.25 37 kW  |           |                        | MJ7<br>8.5 132 k <sup>1</sup> |             | <b>J</b>               |
| Type approved, explosion-proof motors up to frame size 315 L –  | Self-<br>venti-          | IP55   | Aluminum        | 1LA7<br>0.09 -18.5 kW   |           | _                      |                               |             |                        |
| Motors in Zone 2 with type of pro-<br>tection "n"   | lated                    | IP55   | Aluminum        | 1LA9<br>0.06 37 kW  |           |                        |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       | 1LA6<br>0.75  | 18.5 kW   | 1LG4/1LG<br>11 200     |                               |             |                        |
| Explosion-proof motors up to frame size 315 L – Motors in Zone 21 with  |                          | IP55   | Aluminum        | 1LA7<br>0.09 18.5 kW  |           | 1LA5<br>11 45 k        | w                             |             |                        |
| protection against dust explosions  | lated                    | IP55   | Aluminum        | 1LA9<br>0.06 37 kW  |           |                        |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       | _   |           | 1LG4/1LG<br>11 200     |                               |             |                        |
| Explosion-proof motors up to frame size 315 L – Motors in Zone 22 with  |                          | IP55   | Aluminum        | 1LA7<br>0.09 18.5 kW  |           | 1LA5<br>11 45 k        |                               |             |                        |
|   | lated                    | IP55   | Aluminum        | 1LA9<br>0.06 37 kW  |           |                        |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       | 1LA6  | . 18.5 kW | 1LG4/1LG<br>11 200     |                               |             |                        |
| Type approved fan motors – Motors<br>in pole-changing version   | Self-<br>venti-<br>lated | IP55   | Aluminum        | 1LA7<br>0.15 17 kW  | 10.0 KW   | 1LA5<br>18<br>31 kW    |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       |   |           | 1LG4<br>4.5 83 k       | W                             |             |                        |
| Type approved fan motors – Motors without external fan and without fan cover  |                          | IP55   | Aluminum        | 1PP7<br>0.09 18.5 kW  |           | 1PP5<br>15<br>37 kW    |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       | -   |           | 1PP4<br>11 200         | kW                            |             |                        |
| Standard motors up to frame size 315 L  | Self-<br>cooled          | IP55   | Aluminum        | 1LP7<br>0.045 7 kW  |           | 1LP5<br>5.5<br>16.5 kW |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       |   |           | 1LP4<br>3.7 67 k       | w                             |             |                        |
| Smoke-extraction motors<br>Temperature/time classes F200<br>and F300  | Self-ven-<br>tilated     |  | Aluminum        | 1LA7<br>0.09 18.5 kW  |           | 1LA5<br>4.05<br>45 kW  |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       |   |           | 1LG6<br>37 200         | kW                            |             |                        |
|   | Forced-<br>air<br>cooled | IP55   | Aluminum        | 1PP7<br>0.09 18.5 kW  |           | 1PP5<br>4.05<br>45 kW  |                               |             |                        |
|   |                          | IP55   | Cast iron       |   |           |                        | 1PP6<br>37<br>200 kW          |             |                        |
| Smoke-extraction motors<br>Temperature/time class F400  | Self-ven-<br>tilated     |  | Cast iron       | 1LA6<br>0.3 2   | 22 kW     | 1LG6<br>15 200         | kW                            |             |                        |
|   | Forced-<br>air<br>cooled | IP55   | Cast iron       | 1PP6<br>0.320   | 00 kW     |                        |                               |             |                        |
| Non-standard motor frame size 315<br>and above – Motors for mains-fed<br>and converter-fed operation  | venti-<br>lated          | IP55   | Cast iron       |   |           |                        |                               |             | 1000 kW                |
| Non-standard motors frame size<br>315 and above – Forced-air cooled<br>motors with mounted separately<br>driven fan for converter-fed opera-<br>tion                  | Forced-<br>air<br>cooled | IP55   | Cast iron       |   |           |                        |                               | 1PQ8<br>145 | 1000 kW                |
| Non-standard motors frame size 315<br>and above – Self-ventilated motors<br>with through-ventilation for mains-<br>fed and converter-fed operation                    | venti-<br>lated          | IP23   | Cast iron       |   |           |                        |                               | 1LL8<br>180 | 1250 kW                |
| Non-standard motors frame size<br>315 and above – Water-cooled<br>motors for mains-fed and con-<br>verter-fed operation   | Forced-<br>air<br>cooled | IP55   | Steel           |   |           |                        |                               |             | 1)                     |
| Explosion-proof motors frame size<br>315 and above – Self-ventilated<br>motors in Zones 2, 22 with type of<br>protection "n" or protection against<br>dust explosions | venti-<br>lated          | IP55   | Cast iron       |   |           |                        |                               | 1LA8<br>160 | 1000 kW                |

1) **1LH8** motor frame size 450, rated output 485 ... 1150 kW

Order No. code

## Overview

The Order No. comprises a combination of letters and numbers and for clarity it is subdivided into two blocks which are connected by hyphens,

#### e.g 1LA5223-4AA19-Z M1F + A11 + G17

The first block (positions 1 to 7) identifies the motor type; further characteristics of the version are coded in the second block (positions 8 to 12).

For deviations in the second block from the catalog codes, either -Z or 9 should be used as appropriate.

## Ordering data:

• Complete Order No. and order code(s) or plain text.

- If a quotation has been requested, please specify the quotation number in addition to the Order No.
- When ordering a complete motor as a spare part, please specify the works serial No. for the previously supplied motor as well as the Order No.

| Structure of the O                         | rder No.: Position:   | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | - | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |     |
|--|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|-----|
| IEC squirrel-cag                           | je motors, surface-cooled   |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Positions 1 to 3:<br>Digit, letter, letter | <ul> <li>Self-ventilated by fan mounted on and driven by rotor, aluminum or<br/>cast-iron housing</li> </ul>                          | 1   | L | Α |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| 0, ,                                       | • Self-ventilated by fan mounted on and driven by rotor, cast-iron housin   | g 1 | L | G |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | <ul> <li>Self-ventilated by fan mounted on and driven by rotor, increased safety<br/>type of protection Ex e II</li> </ul>            | ; 1 | Μ | Α |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | <ul> <li>Self-ventilated by fan mounted on and driven by rotor, explosion-proo<br/>enclosure, type of protection Ex de IIC</li> </ul> | f 1 | М | J |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | <ul> <li>Self-ventilated with through-ventilation, cast-iron housing</li> </ul>   | 1   | L | L |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | <ul> <li>Self-cooled without external fan, aluminum and cast-iron housing</li> </ul>  | 1   | L | Ρ |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | <ul> <li>Forced-air cooled by air flow from the fan to be driven,<br/>aluminum or cast-iron housing</li> </ul>                        | 1   | Р | Ρ |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | <ul> <li>Forced-air cooled by separately driven fan, cast-iron housing</li> </ul>   | 1   | Р | Q |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Position 4:                                | Type series 4   |     |   |   | 4 |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Digit                                      | Type series 5   |     |   |   | 5 |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | Type series 6   |     |   |   | 6 |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | Type series 7   |     |   |   | 7 |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | Type series 8   |     |   |   | 8 |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| D 111 E 1 D                                | Type series 9   |     |   |   | 9 | _ |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Positions 5 to 7:<br>3 digits              | Motor frame size (frame size comprising shaft height and construction length, codes from 050 to 457)                                  |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Position 8:<br>Digit                       | Number of poles   |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Positions 9 to 10:<br>Letter               | Version   |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Position 11:<br>Digit                      | Voltage, circuit and frequency  |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
| Position 12:<br>Digit                      | Type of construction  |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | Special order versions:   |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    | - Z |
|  | Coded – Order code also required  |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |
|  | Not coded – Plain text also required  |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |     |

## Ordering example

| Selection criteria                  | Requirement  | Structure of the Order No.     |
|-------------------------------------|--|--------------------------------|
| Motor type                          | Standard motor with improved efficiency, IP55 degree of protection, aluminum housing | 1LA5000-00000                  |
| Motor frame size/No. of poles/speed | 4-pole/1500 rpm  | 1LA5223-4AADD                  |
| Rated output                        | 45 kW  |                                |
| Voltage and frequency               | 230 V∆/400 VY, 50 Hz   | 1LA5223-4AA1                   |
| Type of construction                | IM V5 with protective cover  | 1LA5223-4AA19<br>M1F           |
| Special versions                    | 3 PTC thermistors  | 1LA5223-4AA19-Z<br>M1F A11     |
|                                     | Mounted separately driven fan  | 1LA5223-4AA19–Z<br>M1F A11 G17 |

**Special versions** 

## Overview

The order codes and availability are assigned to the individual motor series in the "Selection and ordering data" in the individual catalog parts 2 to 10.

For voltages, see "Voltages, currents and frequencies" in the "Introduction" as well as in catalog parts 2 to 10. For types of construction, see "Types of construction" in the "Introduction" as well as in catalog parts 2 to 10.

All available options are listed according to topics in the following table. An alphanumerical listing according to order codes can be found in the appendix under "Overview of order codes".

| Order code | Special versions   | For further informatio<br>see Page |
|------------|--|------------------------------------|
| Motor prot | ection   |                                    |
| A10        | With PTC thermistors for alarm for converter-fed operation in Zones 2, 21, 22  | 0/33, 4/82                         |
| \11        | Motor protection through PTC thermistor with 3 embedded temperature sensors for tripping   | 0/34, 0/38                         |
| 12         | Motor protection through PTC thermistor with 6 embedded temperature sensors for tripping and alarm   | 0/35                               |
| 15         | Motor protection with PTC thermistors for converter-fed operation with 3 or 4 embedded temperature sensors for tripping                            | 0/35, 4/3, 4/82                    |
| .16        | Motor protection with PTC thermistors for converter-fed operation with 6 or 8 embedded temperature sensors for<br>alarm and tripping               | 0/33, 4/3, 4/82                    |
| 23         | Motor temperature detection with embedded temperature sensor KTY 84-130  | 0/35                               |
| 25         | Motor temperature detection with embedded temperature sensors 2 x KTY 84-130   | 0/35                               |
| 31         | Temperature detectors for tripping   | 0/34                               |
| 60         | Installation of 3 PT 100 resistance thermometers in stator winding   | 0/36                               |
| 61         | Installation of 6 PT 100 resistance thermometers in stator winding   | 0/36                               |
| 72         | Installation of 2 PT 100 screw-in resistance thermometers (basic circuit) for rolling-contact bearings   | 0/36                               |
| 78         | Installation of 2 PT 100 screw-in resistance thermometers (3-wire circuit) for rolling-contact bearings  | 0/36                               |
| 80         | Installation of 2 PT 100 double screw-in resistance thermometers (3-wire circuit) for rolling-contact bearings                                     | 0/36                               |
| lotor con  | nection and connection box   |                                    |
| 55         | ECOFAST motor plug Han-Drive 10e for 230 VΔ/400 VY   | 0/51                               |
| 56         | ECOFAST motor plug EMC Han-Drive 10e for 230 V∆/400 VY   | 0/51                               |
| 06         | Two-part plate on connection box   | 0/39                               |
| 09         | Connection box on RHS  | 0/38                               |
| 10         | Connection box on LHS  | 0/38                               |
| 11         | Connection box on top, feet screwed on   | 0/38                               |
| 15         | Connection box in cast-iron version  | 0/38, 0/47                         |
| 53         | Explosion-proof connection box, Ex d IIC type of protection  | 0/38, 0/48                         |
| 54         | One cable gland, metal   | 0/39                               |
| 55         | Cable gland, maximum configuration   | 0/39                               |
| 57         | Cable gland DIN 89280, maximum configuration   | 0/39                               |
| 83         | Rotation of the connection box through 90°, entry from DE  | 0/39                               |
| 84         | Rotation of the connection box through 90°, entry from NDE   | 0/39                               |
| 85         | Rotation of connection box through 180°  | 0/39                               |
| 00         | Next larger connection box   | 0/38                               |
| 01         | Undrilled entry plate  | 0/40                               |
| 13         | External earthing  | 0/38                               |
| 44         | 3 cables protruding, 0.5 m long  | 0/40                               |
| 45         | 3 cables protruding, 1.5 m long  | 0/40                               |
| 47         | 6 cables protruding, 0.5 m long  | 0/40                               |
| 48         | 6 cables protruding, 1.5 m long  | 0/40                               |
| 49         | 6 cables protruding, 3 m long  | 0/40                               |
| 51         | Protruding cable ends – right side   | 0/40                               |
| 52         | Protruding cable ends – left side  | 0/40                               |
| 97         | Auxiliary connection box 1XB3 020  | 0/50                               |
| 46         | Stud terminal for cable connection, accessories pack (3 items)   | 0/49                               |
| 47         | Saddle terminal for connection without cable lug, accessories pack   | 0/49                               |
| 50         | Auxiliary connection box 1XB9 016  | 0/50                               |
| 58         | Next larger connection box 1XB1 621  | 0/38                               |
| 64         | Connection box on NDE  | 0/38                               |
| 69         | Terminal strip for main and auxiliary terminals  | 0/49                               |
| 88         | Auxiliary connection box 1XB9 014 (aluminum)   | 0/50                               |
|            | and insulation   |                                    |
| 11         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), with service factor (SF)  | 0/32                               |
| 12         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), with service factor (51)  | 0/32                               |
| 12         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), with increased power rating   | 0/33                               |
| 18         | Temperature class 150 (F), used acc. to 150 (F), with increased coolant temperature<br>Temperature class 180 (H) at rated output and max. CT 60 °C | 0/33                               |
| 10         | iemperature class 100 (11) at tated output and max. C1 00 C  | 0/00                               |

## **Special versions**

|      | ,        | Special versions   | For further information, see Page |
|------|----------|--|-----------------------------------|
| Wind | dinas a  | ind insulation (continued)   | See Tage                          |
| C22  |          | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 45 °C, derating approx. 4 %                 | 0/33                              |
| C23  |          | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 50 °C, derating approx. 8 %                 | 0/33                              |
| C24  |          | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 55 °C, derating approx. 13 %                | 0/33                              |
| C25  |          | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 60 °C, derating approx. 18 %                | 0/33                              |
| C26  |          | Increased air humidity/temperature with 60 to 100 g water per m <sup>3</sup> of air                              | 0/33                              |
| Y50  | New!     | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), with increased coolant temperature and/or site altitude         | 0/33                              |
| Y52  | 1100     | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), other requirements  | 0/33                              |
| Colo | ors and  | paint finish   |                                   |
| K23  |          | Unpainted (only cast-iron parts primed)  | 0/17                              |
| K24  |          | Unpainted, only primed   | 0/17                              |
| K26  |          | Special finish in RAL 7030 stone gray  | 0/18                              |
| M91  | New!     | Offshore special finish  | 0/17                              |
| M94  | New!     | Sea air resistant special finish   | 0/17                              |
| Y51  |          | Special finish in special RAL colors   | 0/17, 0/19                        |
| Y53  |          | Standard finish in other standard RAL colors   | 0/17, 0/18                        |
| Y54  |          | Special finish in other standard RAL colors  | 0/17, 0/18                        |
| Mod  | ular te  | chnology – Basic versions  |                                   |
| G17  |          | Mounting of separately driven fan  | 0/76                              |
| G26  |          | Mounting of brake  | 0/77                              |
| H57  |          | Mounting of 1XP8 001-1 (HTL) rotary pulse encoder  | 0/75                              |
| H58  |          | Mounting of 1XP8 001-2 (TTL) rotary pulse encoder  | 0/75                              |
| Mod  | ular te  | chnology – Combinations of basic versions  |                                   |
| H61  |          | Mounting of separately driven fan and 1XP8 001-1 rotary pulse encoder  | 0/84                              |
| H62  |          | Mounting of brake and 1XP8 001-1 rotary pulse encoder  | 0/84                              |
| H63  |          | Mounting of brake and separately driven fan  | 0/84                              |
| H64  |          | Mounting of brake, separately driven fan and 1XP8 001-1 rotary pulse encoder                                     | 0/84                              |
| H97  |          | Mounting of separately driven fan and 1XP8 001-2 rotary pulse encoder  | 0/84                              |
| H98  |          | Mounting of brake and 1XP8 001-2 rotary pulse encoder  | 0/84                              |
| H99  |          | Mounting of brake, separately driven fan and 1XP8 001-2 rotary pulse encoder                                     | 0/84                              |
| Mod  | ular te  | chnology – Additional versions   |                                   |
| C00  |          | Brake supply voltage 24 V DC   | 0/83                              |
| C01  |          | Brake supply voltage 400 V AC  | 0/83                              |
| C02  |          | Brake supply voltage 180 V DC, for operation on MM411-ECOFAST  | 0/83                              |
| K82  |          | Manual brake release with lever  | 0/83                              |
| Spec | cial tec | hnology  |                                   |
| H15  |          | Prepared for mounting MMI  | 0/15, 0/85                        |
| H47  |          | Mounting of brake NFA (Stomag)   | 0/85                              |
| H70  |          | Mounting of LL 861 900 220 rotary pulse encoder  | 0/85                              |
| H72  |          | Mounting of HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder  | 0/86                              |
| H73  |          | Mounting of HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder   | 0/87                              |
| H78  |          | Prepared for mounting LL 861 900 220   | 0/85                              |
| H79  |          | Prepared for mounting HOG 9 D 1024 I   | 0/86                              |
| H80  | 1/ /     | Prepared for mounting HOG 10 D 1024 I  | 0/87                              |
| H86  | New!     | Mounting of explosion-proof rotary pulse encoder for use in Zones 2, 21, 22                                      | 4/5, 4/6                          |
| H87  | New!     | Mounting of explosion-proof rotary pulse encoder for use on Ex d/de motors in Zone 1                             | 4/5, 4/6                          |
| J15  | New!     | Mounting of explosion-proof rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I, connection box protection against moisture    | 0/87                              |
| J16  | New!     | Mounting of explosion-proof rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I, connection box protection against dust        | 0/88                              |
| M95  | New!     | Mounting of explosion-proof separately driven fan Ex nA for use in Zone 2  | 4/5, 4/8                          |
| M96  | New!     | Mounting of explosion-proof separately driven fan II 2D for use in Zone 21                                       | 4/5, 4/8                          |
| M97  | New!     | Mounting of explosion-proof separately driven fan II 3D for use in Zone 22                                       | 4/5, 4/8                          |
| M98  | New!     | Mounting of explosion-proof separately driven fan Ex de for use in Zone 1  | 4/5, 4/8                          |
| Y70  | 1/ /     | Mounting a special type of rotary pulse encoder  | 0/85                              |
| Y74  | New!     | Mounting of rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I + FSL, (speed rpm), connection box protection against moisture | 0/88                              |
| Y76  | New!     | Mounting of rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I + FSL, (speed rpm), connection box protection against dust     | 0/89                              |
| Y79  | New!     | Mounting of rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I + E SL 93, (speed rpm), connection box protection against      | 0/89                              |
|      |          | moisture   |                                   |

## Special versions

| Orde       | er code  | Special versions  | For further information, see Page |
|------------|----------|---|-----------------------------------|
| Mec        | hanica   | design and degrees of protection  |                                   |
| K17        |          | Drive-end seal for flange-mounting motors with oil resistance to 0.1 bar  | 0/54                              |
| K32        |          | With two additional eyebolts for IM V1/IM V3  | 0/54                              |
| K37        |          | Low-noise version for 2-pole motors with clockwise direction of rotation  | 0/55                              |
| K38        |          | Low-noise version for 2-pole motors with counter-clockwise direction of rotation  | 0/55                              |
| K50        |          | IP65 degree of protection   | 0/54                              |
| K52        |          | IP56 degree of protection (non-heavy-sea)   | 0/54                              |
| L03        |          | Vibration-proof version   | 0/55                              |
| L12        |          | Condensation drainage holes   | 0/54                              |
| M27        |          | Non-rusting screws (externally)   | 0/55                              |
| M44        |          | Earth brushes for converter-fed operation   | 0/55                              |
| M68        |          | Mechanical protection for encoder   | 0/55                              |
| Coo        | lant ter | nperature and site altitude   |                                   |
| D02        |          | Coolant temperature -50 to +40 °C   | 0/32                              |
| D03        |          | Coolant temperature -40 to +40 °C   | 0/32                              |
| D04        |          | Coolant temperature -30 to +40 °C   | 0/32                              |
| D11        |          | Coolant temperature 45 °C, derating 4 %   | 0/32                              |
| D12        | _        | Coolant temperature 50 °C, derating 8 %   | 0/32                              |
| D13        | _        | Coolant temperature 55 °C, derating 13 %  | 0/32                              |
| D14        |          | Coolant temperature 60 °C, derating 18 %  | 0/32                              |
| D19        | New!     | Coolant temperature -40 °C to + 40 °C for EX motor  | 4/5                               |
| Des        | igns in  | accordance with standards and specifications  |                                   |
| D01        |          | CCC China Compulsory Certification  | 0/16                              |
| D30        | _        | Electrical according to NEMA MG1-12   | 0/15                              |
| D31        | _        | Design according to UL with "Recognition Mark"  | 0/15                              |
| D32        |          | Ex certification for China  | 4/83                              |
| D33        | New!     | Certified for Korea according to KS C4202   | 0/16                              |
| D40        |          | Canadian regulations (CSA)  | 0/15, 0/16                        |
| D46        | New!     | PSE Mark Japan  | 0/16                              |
|            | ign for  | Zones 1, 2, 21 and 22 according to ATEX   |                                   |
| C27        | _        | Stamping of Ex nA II on VIK rating plate  | 4/83                              |
| C30        | _        | Outputs T1/T2 on rating plate   | 4/81                              |
| K30        |          | VIK design (comprises Zone 2 for mains-fed operation, without Ex nA II marking on rating plate)   | 4/83                              |
| M34        |          | Design for Zone 21, as well as Zone 22 for conducting dust (IP65) for mains-fed operation   | 4/4, 4/81                         |
| M35        |          | Design for Zone 22 for non-conducting dust (IP55) for mains-fed operation   | 4/4, 4/81                         |
| M38        |          | Design for Zone 21, as well as Zone 22 for conducting dust (IP65) for converter-fed operation, derating   | 4/4, 4/83                         |
| M39<br>M72 |          | Design for Zone 22 for non-conducting dust (IP55) for converter-fed operation, derating   | 4/4, 4/83                         |
|            |          | Design for Zone 2 for mains-fed operation Ex nA II T3 to IEC/EN 60079-15  | 4/4, 4/81                         |
| M73<br>M74 | 1/ /     | Design for Zone 2 for converter-fed operation, derating Ex nA II T3 to IEC/EN 60079-15  | 4/4, 4/83                         |
| M74        | New!     | Design for Zones 2 and 22, for non-conducting dust (IP55), for mains-fed operation  | 4/81<br>4/83                      |
| M75        | New!     | Design for Zones 2 and 22, for non-conducting dust (IP55), for converter-fed operation, derating<br>Design for Zones 1 and 21, as well as for Zone 22 for conducting dust (IP65), for mains-fed operation | 4/81                              |
|            | New!     | Design for Zones 1 and 21, as well as for Zone 22 for conducting dust (IP65), for converter-fed operation, derating   | 4/82                              |
| M77<br>Y68 | New!     | Alternative converter (SIMOVERT MASTERDRIVES, SINAMICS G110, SINAMICS S120 or ET 200 S FC)  | 4/82                              |
|            | ine ver  | sion – Basic marine version   | 4/02                              |
| E00        |          | Without type test certificate according to ABS 50 °C/CCS 45 °C/RINA 45 °C, temperature class 155 (F), used according to 155 (F)   | 10/4                              |
| E11        |          | With/without type test certificate according to GL (Germanischer Lloyd), Germany, CT 45 °C, temperature class<br>155 (F), used according to 155 (F)   | 10/4                              |
| E21        |          | With/without type test certificate according to LR (Lloyds Register), Great Britain, CT 45 °C, temperature class 155 (F), used according to 155 (F)   | 10/4                              |
| E31        |          | With/without type test certificate according to BV (Bureau Veritas), France, CT 45 °C, temperature class 155 (F), used according to 155 (F)   | 10/4                              |
| E51        |          | With/without type test certificate according to DNV (Det Norske Veritas), Norway, CT 45 °C, temperature class 155 (F), used according to 155 (F)  | 10/4                              |
| E61        |          | With/without type test certificate according to ABS (American Bureau of Shipping), USA, CT 50 °C, temperature class 155 (F), used according to 155 (F)  | 10/4                              |
| E71        |          | With/without type test certificate according to CCS (Chinese Classification Society), China, CT 45 °C, temperature class 155 (F), used according to 155 (F)   | 10/4                              |
| E80        |          | Motor for use in shipping, higher ambient temperature and/or used as 155 (F) according to 130 (B)   | 10/10                             |

**Special versions** 

| Order co   | bde Special versions  | For further information, |
|------------|---|--------------------------|
| Marine     | version – Acceptance/certification  | see Page                 |
| E09        | Individual acceptance by marine classification society with supervision of construction and acceptance        | 10/4                     |
|            | test certificate 3.2 according to EN 10204  |                          |
| E10        | Individual acceptance by marine classification society  | 10/4                     |
| F83        | Type test with heat run for horizontal motors, with acceptance  | 10/6                     |
| F93        | Type test with heat run for vertical motors, with acceptance  | 10/23                    |
|            | rdline (only for motor series 1LA8)   |                          |
| B20        | Standardline version  | 3/13                     |
|            | gs and lubrication  | - /= -                   |
| G50        | Measuring nipple for SPM shock pulse measurement for bearing inspection                                       | 0/58                     |
| K20        | Bearing design for increased cantilever forces  | 0/58, 0/62               |
| K36        | Special bearing for DE and NDE, bearing size 63   | 0/58, 0/63               |
| K40<br>K94 | Regreasing device Located bearing DE  | 0/58                     |
| K94        |   | 0/58<br>0/58             |
| L04<br>L27 | Located bearing NDE   | 0/58                     |
|            | Insulated bearing cartridge<br>e and vibration quantity   | 0/58                     |
| K02        | Vibration quantity level B  | 0/56                     |
| L68        | Full key balancing  | 0/56                     |
|            | w/ Balancing without key  | 0/56                     |
| ///        | nd rotor  | 0,00                     |
| K04        | Concentricity of shaft extension, coaxiality and linear movement in accordance with DIN 42955 Tolerance R for | 0/57                     |
|            | flange-mounting motors  | -,                       |
| K16        | Second standard shaft extension   | 0/56                     |
| K42        | Shaft extension with standard dimensions, without featherkey way  | 0/57                     |
| L39        | Concentricity of shaft extension in accordance with DIN 42955 Tolerance R                                     | 0/57                     |
| M65        | Standard shaft made of non-rusting steel  | 0/57                     |
| Y55        | Non-standard cylindrical shaft extension  | 0/57                     |
|            | g and ventilation   |                          |
| H17        | Fan cover for textile industry  | 0/37                     |
| K34        | Cast-iron fan cover   | 0/37                     |
| K35        | Metal external fan  | 0/37                     |
| K45        | Anti-condensation heaters for 230 V   | 0/36                     |
| K46        | Anti-condensation heaters for 115 V   | 0/36                     |
| L36        | Sheet metal fan cover   | 0/37                     |
|            | Anti-condensation heater, Ex. 115 V<br>Anti-condensation heater, Ex. 230 V                                    | 0/36 0/36                |
| Y81        |   | 0/36                     |
| -          | Separately driven fan with non-standard voltage and/or frequency<br>plate and extra rating plates             | 0/37                     |
|            | w/ Second lubricating plate, supplied loose   | 0/30                     |
| K31        | Second rating plate, loose  | 0/30                     |
| Y80        | Extra rating plate or rating plate with deviating rating plate data   | 0/30                     |
| Y82        | Extra rating plate with identification code   | 0/30                     |
| Y84        | Additional information on rating plate and on package label (maximum of 20 characters)                        | 0/30                     |
|            | ing, safety notes, documentation and test certificates  |                          |
| B00        | Without safety and commissioning note. Customer's declaration of renouncement required.                       | 0/21                     |
| B01        | Complete with one set of safety and commissioning notes per wire-lattice pallet                               | 0/21                     |
| B02        | Acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204   | 0/21                     |
| B23        | Operating instructions German/English enclosed in print   | 0/21                     |
| B31        | Document – Electrical data sheet  | 0/21, 3/52               |
| B32        | Document – Order dimension drawing  | 0/21, 3/52               |
| B37        | Document – Load characteristics   | 0/21, 3/52               |
| F01        | Standard test (routine test) with acceptance  | 0/21, 3/52               |
| F03        | Visual acceptance and report handover with acceptance   | 0/21, 3/52               |
| F04        | Temperature-rise test, without acceptance   | 0/21, 3/53               |
| F05        | Temperature-rise test, with acceptance  | 0/21, 3/53               |
| F28        | Noise measurement during idling, no noise analysis, no acceptance   | 0/21, 3/53               |
| F29        | Noise measurement during idling, no noise analysis, with acceptance   | 0/21, 3/53               |

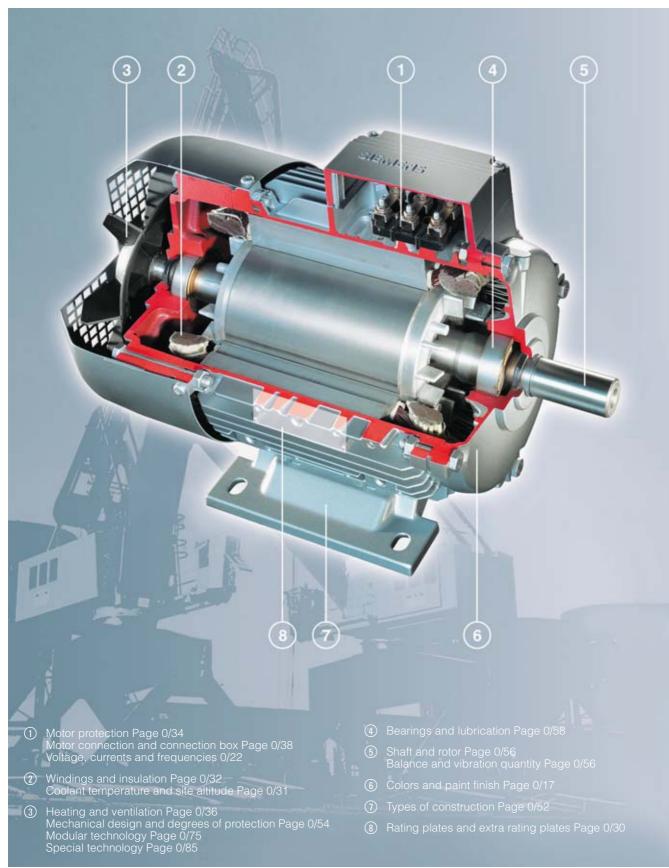
## Special versions

| Order code | Special versions  | For further information, see Page |
|------------|---|-----------------------------------|
| Packaging  | safety notes, documentation and test certificates (continued)   |                                   |
| F34        | Recording of current and torque curves with torque metering shaft during starting, without acceptance | 0/21, 3/53                        |
| F35        | Recording of current and torque curves with torque metering shaft during starting, with acceptance    | 0/21, 3/53                        |
| F52        | Measurement of the locked-rotor torque and locked-rotor current, without acceptance                   | 0/21, 3/53                        |
| F53        | Measurement of the locked-rotor torque and locked-rotor current, with acceptance                      | 0/21, 3/53                        |
| F62        | Noise analysis, without acceptance  | 0/21, 3/53                        |
| F63        | Noise analysis, with acceptance   | 0/21, 3/53                        |
| F82        | Type test with heat run for horizontal motors, without acceptance                                     | 0/21, 3/53                        |
| F83        | Type test with heat run for horizontal motors, with acceptance  | 0/21, 3/53<br>10/6, 10/10         |
| F92        | Type test with heat run for vertical motors, without acceptance                                       | 0/21, 3/53                        |
| F93        | Type test with heat run for vertical motors, with acceptance  | 0/21, 3/53                        |
| L99        | Wire-lattice pallet   | 0/20                              |
| M32        | Connected in star for dispatch  | 0/20                              |
| M33        | Connected in delta for dispatch   | 0/20                              |

**General technical data** 

## Overview

Cut-away diagram of a low-voltage motor



## General technical data

### Designs in accordance with standards and specifications

Applicable standards and specifications

The motors comply with the appropriate standards and regulations, especially those listed in the table below.

| IEC/EN                    | DIN EN   |
|---------------------------|--|
| IEC 60034-1,<br>IEC 60085 | DIN EN 60034-1   |
| IEC 60034-2               | DIN EN 60034-2   |
| IEC 60072<br>fixing only  | DIN EN 50347   |
| IEC 60034-12              | DIN EN 60034-12  |
| IEC 60034-8               | DIN EN 60034-8   |
| IEC 60034-7               | DIN EN 60034-7   |
| -                         | DIN 42925  |
| IEC 60034-11              | DIN EN 60034-11  |
| IEC 60034-9               | DIN EN 60034-9   |
| IEC 60038                 | DIN IEC 60038  |
| IEC 60034-6               | DIN EN 60034-6   |
| IEC 60034-14              | DIN EN 60034-14  |
| -                         | DIN ISO 10816  |
| IEC 60034-5               | DIN EN 60034-5   |
| rs:                       |  |
| IEC/EN 60079-0            | DIN EN 60079-0   |
| IEC/EN 60079-1            | DIN EN 60079-1   |
| IEC/EN 60079-7            | DIN EN 60079-7   |
| IEC/EN 60079-15           | DIN EN 60079-15  |
| IEC/EN 61241              | DIN EN 61241   |
|                           | IEC 60034-1,<br>IEC 60034-2<br>IEC 60034-2<br>IEC 60034-2<br>IEC 60034-12<br>IEC 60034-8<br>IEC 60034-8<br>IEC 60034-7<br>-<br>IEC 60034-7<br>IEC 60034-7<br>IEC 60034-9<br>IEC 60034-9<br>IEC 60034-9<br>IEC 60038<br>IEC 60034-6<br>IEC 60034-6<br>IEC 60034-14<br>-<br>IEC 60034-14<br>-<br>IEC 60034-5<br><b>S:</b><br>IEC/EN 60079-0<br>IEC/EN 60079-1<br>IEC/EN 60079-7<br>IEC/EN 60079-15 |

#### National standards

The motors comply with the IEC or European standards listed above. The European standards replace the national standards in the following European countries:

Germany (VDĒ), France (NF C), Belgium (NBNC), Great Britain (BS), Italy (CEI), Netherlands (NEN), Sweden (SS), Switzerland (SEV) etc.

The motors also comply with various national standards. The following standards (with the exception of non-standard motors) have been harmonized with IEC publication 60034-1 or replaced with DIN EN 60034-1 so that the motors can be operated at standard rated output.

| AS 1359            | Australia<br>(higher output assignment than<br>stated in DIN EN 50347 for frame size<br>250 M and above) |
|--------------------|--|
| CSA C22.2, No. 100 | Canada   |
| IS 325<br>IS 4722  | India  |
| NEK – IEC 60034-1  | Norway   |

#### **Explosion-proof motors:**

Since the requirements of explosion-proof motors comply with the European standards EN 60079-0, EN 60079-1, EN 60079-7 and Directive 94/9/EG (ATEX 95), certificates issued by authorized testing agencies (PTB, DMT, etc.) are accepted by all member states of the EU. The remaining members of CENELEC, Switzerland in particular, also accept the certificates.

The EU is currently changing the standard series from EN 50014ff to IEC / EN 60079-xx and IEC / EN 61241-xx. The transition period is approximately 2 years. After changing the standards, the first E of the marking of the type of protection will be omitted. For example: Old: EEx de – New: Ex de. The first E represented Euronorm. Tolerances for electrical data

According to DIN EN 60034, the following tolerances are permitted: Motors which comply with DIN EN 60034-1 must have a voltage tolerance of  $\pm 5$  % / frequency tolerance of  $\pm 2$  % (Design A), if utilized, the permitted limit temperature of the temperature class may be exceeded by 10 K.

A tolerance of  $\pm 5$  % also applies to the rated voltage range in accordance with DIN EN 60034-1. Rated voltage and rated voltage range see Page 0/23.

Efficiency  $\eta$  for  $P_{\text{rated}} \leq 150 \text{ kW:} -0.15 \cdot (1 - \eta)$  $P_{\text{rated}} > 150 \text{ kW:} -0.1 \cdot (1 - \eta)$ 

with  $\eta$  being a decimal number.

Power factor 
$$-\frac{1-\cos\varphi}{6}$$

- Minimum absolute value: 0.02
- Maximum absolute value: 0.07

Slip  $\pm 20$  % (for motors <1 kW  $\pm 30$  % is admissible) Locked-rotor current +20 % Locked-rotor torque -15 % to +25 % Breakdown torque -10 % Moment of inertia  $\pm 10$  %

 $\langle E_x \rangle$  1MA motors:

Add 10 % to the certified values for the locked-rotor current.

Energy-saving motors with European efficiency classification in accordance with EU/CEMEP (European Commitee of Manufacturers of Electrical Machines and Power Electronics)

Low-voltage motors in the output range of 1.1 to 90 kW, 2-pole and 4-pole are marked in accordance with the EU/CEMEP agreement with the efficiency class *(Improved Efficiency)* or *(Improved Efficiency)*.

So that the requirements of efficiency classes *(m)* and *(m)* are fulfilled, the active parts of the motor have been optimized. The procedure for calculating the efficiency is based on the loss-summation method according to IEC 60034-2.

## Motors for the North American market

For motors which comply with North American regulations (NEMA, CSA, UL, etc.), it must always be checked whether the motors will be used in the US or Canada and whether they are subject to state laws.

## Minimum efficiencies required by law

In 1997, an act was passed in the US to define minimum efficiencies for low-voltage three-phase motors (EPACT = Energy Policy Act). An act is in force in Canada that is largely identical, although it is based on different verification methods. The efficiency is verified for these motors for the USA using IEEE 112, Test Method B and for Canada using CSA-C390. Apart from a few exceptions, all low-voltage three-phase motors exported to the USA or Canada must comply with the legal requirements on efficiency.

The law requires minimum efficiencies for 2, 4 and 6-pole motors with a voltage of 230 and 460 V/60 Hz, in the output range of 1 to 200 HP (0.75 to 150 kW). Explosion-proof motors must also be included. 1LA9 and 1LG6 are also available in the design for Zones 2, 21 and 22.

According to EPACT, the following are excluded from the efficiency requirements, for example.

- Motors whose frame size output classification does not correspond with the standard series according to NEMA MG1-12.
- Flange-mounting motors without feet
- Brake motors
- Converter-fed motors
- Motors with design letter C and higher

For more information on EPACT: http://www.eren.doe.gov/

### Special requirements for the USA: Energy Policy Act

The act lays down that the nominal efficiency at full load and a "CC" number (Compliance Certification) must be included on the rating plate. The "CC" number is issued by the US Department of Energy (DOE). The following information is stamped on the rating plate of EPACT motors which must be marked by law: Nominal efficiency (service factor SF 1.15), design letter, code letter, CONT, CC-Nr. CC 032A (Siemens) and NEMA MG1-12.

# Special requirements for Canada: CSA – Energy Efficiency Verification

These motors fulfill the minimum efficiency requirements laid down by the CSA standard C390. These motors are available as 1LA9 or 1LG6 and can be ordered with order code **D40** and are also marked with the CSA-E verification on the rating plate.



## General technical data

## NEMA – Order code D30

The motors with increased efficiency according to EPACT are designed to meet the NEMA MG1-12 electrical standard and are marked accordingly. The mechanical design of all motors is compliant only to IEC, not to NEMA dimensions.

All motors in the **D30** version correspond to NEMA Design A (i. e. standard torque characteristic in accordance with NEMA and no starting current limitation).

For Design B, C and D, a special version is required (on request). According to NEC-ANSI-C1, Division 2, Class I, Group A, B, D, all 1LA/1LG motors that comply with Zone 2 can be used. All other 1LA/1LG motors must be ordered with order code **D30**. Data on the rating plate: Rated voltage (voltage tolerance of  $\pm 10$  %), nominal efficiency, design letter, code letter, CONT and NEMA MG1-12.

### UL approval – Order code D31

The motors based on the 1LA/1LG basic series are listed for up to 600 V by Underwriters Laboratories Inc. ("Recognition Mark" = R/C).

For Zones 2, 21, 22 and Ex e motors or Ex de motors as well as marine motors, there is no listing.

This is not possible in combination with the option "temperature class 180 (H) at rated output and maximal coolant temperature of 60 °C", order code **C18**.

The motors must be ordered with order code **D31**, voltage code "9" and the order code for voltage and frequency.

According to UL, motor voltages are only certified up to 600 V, i. e. voltage codes 1, 3, 4 or 5. For this reason, voltage code "6" for example is omitted (400 V $\Delta$ /690 VY/ 50 Hz or 460 V $\Delta$ /60 Hz). Voltages 400 V $\Delta$  and 460 V $\Delta$ , for example, should be ordered as follows:

| <b>Voltage</b><br>400 VΔ/50 Hz or<br>460 VΔ/60 Hz (50 Hz output) | Voltage code<br>9 with L1U <sup>1)</sup> |
|--|--|
| 460 VΔ/60 Hz (50 Hz output)                                      | 9 with <b>L2T</b>                        |
| 460 V∆/60 Hz (60 Hz output)                                      | 9 with <b>L2F</b>                        |

The "UL Recognition Mark" is included on the rating plate of the motor.



In addition, the motor is designed to meet the NEMA MG1-12 electrical standard (with the exception of non-standard motors) and includes the following data on the rating plate: Rated voltage (voltage tolerance of  $\pm 10$  %), nominal efficiency, design letter, code letter, CONT and NEMA MG1-12.

Externally or internally mounted components such as

- Motor protection
- · Heating element
- Separately driven fan
- Brake
- Encoder
- Power connection
- Plug connector

are UL-R/C, CSA or C-US listed or used by manufacturers in accordance with regulations. It may have to be decided whether the motor is suitable for the application.

The motors can be operated with a frequency converter – separate converter or built-on (**1UA7**/order code **H15**) – with 50/60 Hz.

Deviating frequency settings must be tested at final acceptance.

The external fans for 1LA8 and 1LL8 motors must be made of metal.

The following versions are possible:

- 2-pole<sup>2)</sup> motors, only in combination with K37 or K38
- 4, 6 and 8-pole motors, only in combination with K35

1) Only applicable to non-standard motors.

<sup>2)</sup> Frame size 450 in 2-pole version, on request.

## General technical data

For 1PQ8 motors, UL listed motors with separately driven fan (400 V $\Delta$  50 Hz/460 V $\Delta$  60 Hz) are used. Other voltages up to 600 V and/or other frequencies must be ordered using the order code Y81 and plain text. For 1LA8 and 1PQ8 motors of frame size 315, when option **D31** is ordered, connection box gt 640 will be automatically replaced without additional charge with connection box 1XB1 621. The connection boxes are designed with an undrilled cable entry. UL-R/C cable glands must be used for cable entry.

### CSA approval – Order code D40

Motors based on the 1LA/1LG basic series are approved for up to 690 V in accordance with the Canadian regulations of the "Canadian Standard Association" (CSA). Externally or internally mounted components which are used are listed by CSA or are used by manufacturers in accordance with regulations. It may have to be decided whether the motor is suitable for the application. For Zones 2, 21, 22 and Ex e motors or Ex de motors as well as marine motors, there is no approval.

This is not possible in combination with the option "temperature class 180 (H) at rated output and maximal coolant temperature of 60 °C", order code C18, for 1LA5, 1LG4, 1PP4 and 1PP5 motor series.

The motors must be ordered with the order code **D40**, voltage code **"9"** and order code for voltage and frequency. The CSA mark and the rated voltage (voltage tolerance of  $\pm 10$  %) are included on the rating plate.



When energy-saving motors (1LA9, 1LG6) are ordered, they also include the CSA-E mark on the rating plate.



Other versions:

For versions and certification of explosion-proof motors in compliance with directive 94/9/EU (ATEX) as well as VIK versions, see catalog part 4 "Explosion-proof motors".

For versions for use in shipping, see Section 10 "Marine motors".

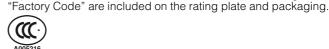
Export of low-voltage motors to China

#### CCC – China Compulsory Certification – Order code D01

"Small power motors" which are exported to China must be certified up to a rated output of: 2-pole: ≤2.2 kW 4-pole: ≤1.1 kW 6-pole: ≤0.75 kW

8-pole: ≤0.55 kW

#### The **1LA7**, **1LA9**, **1MA7** and **1MJ6** motors which must be certified have been certified by the CQC (China Quality Cert. Center). When ordered with the D01 order code, the "CCC" logo and



Factory Code:

A005216 = Works Bad Neustadt A010607 = Works Mohelnice

Note:

Chinese customs checks the need for certification of imported products by means of commodity code.

The following do not need to be certified:

- Motors imported to China which have already been installed in a machine
- Repair parts

Export of low-voltage motors to Japan

### PSE Mark Japan – Order Code D46

PSE marking is a mandatory certification in Japan in accordance with the electrical devices and safety of materials act. "Small power motors" with a rated output of up to 3 kW which are exported to Japan must bear the PSE marking. Marking is only applicable to motor series 1LA7, 1LP7, 1PP7 in catalog parts 2 "Standard motors up to frame size 315 L" and 7 "Motors with fans".

The motors concerned are marked on the rating plate with the following "PSE" logo.



Export of low-voltage motors to Korea

#### Korea certification – Order Code D33

Certification confirms that the efficiency and power factor are in compliance with KSC 4202 (KEMCO). The certification is applicable to EFF1 motors of the 1LA9 and 1LG6 series in 2, 4 and 6 pole versions from 0.75 kW to 200 kW 400 V 50 Hz.

General technical data

## Colors and paint finish

To protect the drives against corrosion and external influences, high-quality coatings based on 2-K epoxy resin are offered in various different colors.

| Version         | Suitability of paint finish for climate group in accordance with DIN IEC 60721, Part 2-1  |  |  |  |  |  |
|-----------------|---|--|--|--|--|--|
| Standard finish | Moderate (extended)<br>for indoors and outdoors under a roof not directly subjected to<br>weather conditions  | Briefly: up to 120 °C<br>Contin.: up to 100 °C   |  |  |  |  |
| Special finish  | Worldwide (global)<br>for outdoor use in direct sunlight and/or weather conditions.<br>Suitable for use in the tropics for <60 % relative humidity at 40 °C | Briefly: up to 140 °C<br>Contin.: up to 120 °C<br>Also: for aggressive atmospheres up to 1 % acid and alkali concen-<br>tration or permanent dampness in sheltered rooms |  |  |  |  |

#### "Sea air resistant" special finish system - Order code M94

#### Field of application

- Recommended for indoor installations or outdoor installations exposed to direct weather conditions
- Industrial climate with moderate SO2 exposure, inshore maritime climate, but not offshore maritime climate, e.g. for crane drives and also in the paper industry
- Complies with the test requirements of DIN EN ISO 12944-2 Corrosion Category C4

#### "Offshore" special finish system – Order code M91

#### **Field of application**

- Recommended for outdoor installations exposed to direct weather conditions Chemical exposure to 5 % acid and caustic solution concentration
- Industrial climate with moderate SO2 exposure and offshore maritime climate,
   Suitable for use in the tropics up to 75 % relative humidity at 60 °C
- e.g. for crane drives
- Complies with the test requirements of DIN EN ISO 12944-2 Corrosion Category C5

All motors are painted with RAL 7030 (stone gray) if the color is not specified.

Other colors can be ordered with standard finish using order code Y53 and the RAL number in plain text for an additional charge (for an overview of the available RAL No./RAL colors see the following table for order code Y53).

Other colors in special finish must be ordered with the order code Y51 or Y54 and the RAL number in plain text (for an overview of the available RAL No./RAL colors, see the following tables for order codes Y51 and Y54).

Direct sunlight can change the color. If color stability is required, it is recommended to use a polyurethane-based paint (only on request).

All paint finishes can be painted over with commercially available paints. Special paint with increased layer thickness available on request.

If required, the motors can be supplied only coated in primer, order code K24, or unpainted (unworked cast-iron surfaces in primer) using order code K23.

Resistance

Resistance

Chemical exposure to 5 % acid and caustic solution concentration

• Suitable for use in the tropics up to 75 % relative humidity at 50 °C

- Thermal stability from –40 to 140 °C

Thermal stability from –40 to 140 °C

## General technical data

Standard finish in other standard RAL colors – Order code **Y53** (RAL number is required in plain text)

| RAL No. | Color name     | RAL No. | Color name      |
|---------|----------------|---------|-----------------|
| 1002    | Sand yellow    | 6011    | Reseda green    |
| 1013    | Pearl white    | 6019    | Pastel green    |
| 1015    | Light ivory    | 6021    | Pale green      |
| 1019    | Gray beige     | 7000    | Squirrel gray   |
| 2003    | Pastel orange  | 7001    | Silver gray     |
| 2004    | Pure orange    | 7004    | Signal gray     |
| 3000    | Flame red      | 7011    | Iron gray       |
| 3007    | Black red      | 7016    | Anthracite gray |
| 5007    | Brilliant blue | 7022    | Umber gray      |
| 5009    | Azure blue     | 7031    | Blue gray       |
| 5010    | Gentian blue   | 7032    | Pebble gray     |
| 5012    | Light blue     | 7033    | Cement gray     |
| 5015    | Sky blue       | 7035    | Light gray      |
| 5017    | Traffic blue   | 9001    | Cream           |
| 5018    | Teal blue      | 9002    | Gray white      |
| 5019    | Capri blue     | 9005    | Jet black       |

Special finish in standard RAL color with defined order codes (special finish in other standard RAL colors can be ordered indicating the RAL number in plain text with order code **Y54** )

For 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1MA7, 1MA6, 1MJ6, 1PP5, 1LP5, 1PP7 and 1LP7 motors up to frame size 200 L, the special finish is in RAL 7030 stone gray (order code  $\mathbf{K26}$ ) standard version.

| RAL No. | Color name | Order code |
|---------|------------|------------|
| 7030    | Stone gray | K26        |

## Special finish in other standard RAL colors – Order code **Y54** (RAL number is required in plain text)

| RAL No. | Color name     | RAL No. | Color name      |
|---------|----------------|---------|-----------------|
| 1002    | Sand yellow    | 6011    | Reseda green    |
| 1013    | Pearl white    | 6019    | Pastel green    |
| 1015    | Light ivory    | 6021    | Pale green      |
| 1019    | Gray beige     | 7000    | Squirrel gray   |
| 2003    | Pastel orange  | 7001    | Silver gray     |
| 2004    | Pure orange    | 7004    | Signal gray     |
| 3000    | Flame red      | 7011    | Iron gray       |
| 3007    | Black red      | 7016    | Anthracite gray |
| 5007    | Brilliant blue | 7022    | Umber gray      |
| 5009    | Azure blue     | 7031    | Blue gray       |
| 5010    | Gentian blue   | 7032    | Pebble gray     |
| 5012    | Light blue     | 7033    | Cement gray     |
| 5015    | Sky blue       | 7035    | Light gray      |
| 5017    | Traffic blue   | 9001    | Cream           |
| 5018    | Teal blue      | 9002    | Gray white      |
| 5019    | Capri blue     | 9005    | Set black       |

## General technical data

## Special finish in special RAL colors - Order code Y51 (RAL number is required in plain text)

| RAL No. | Color name        | RAL No. | Color name       | RAL No. | Color name       | RAL No. | Color name       |
|---------|-------------------|---------|------------------|---------|------------------|---------|------------------|
| 1000    | Green beige       | 3014    | Antique pink     | 6003    | Olive green      | 7036    | Platinum gray    |
| 1001    | Beige             | 3015    | Light pink       | 6004    | Blue green       | 7037    | Dusty gray       |
| 1003    | Signal yellow     | 3016    | Coral red        | 6005    | Moss green       | 7038    | Agate gray       |
| 1004    | Golden yellow     | 3017    | Rose             | 6006    | Gray olive       | 7039    | Quartz gray      |
| 1005    | Honey yellow      | 3018    | Strawberry red   | 6007    | Bottle green     | 7040    | Window gray      |
| 1006    | Maize yellow      | 3020    | Traffic red      | 6008    | Brown green      | 7042    | Traffic gray A   |
| 1007    | Daffodil yellow   | 3022    | Salmon pink      | 6009    | Fir green        | 7043    | Traffic gray B   |
| 1011    | Brown beige       | 3027    | Rasperry red     | 6010    | Grass green      | 7044    | Silk gray        |
| 1012    | Lemon yellow      | 3031    | Orient red       | 6012    | Black green      | 7045    | Tele gray 1      |
| 1014    | Dark ivory        | 3032    | Pearl ruby red   | 6013    | Reed green       | 7046    | Tele gray 2      |
| 1016    | Sulfur yellow     | 3033    | Pearl pink       | 6014    | Yellow olive     | 7047    | Tele gray 4      |
| 1017    | Saffron yellow    | 4001    | Red lilac        | 6015    | Black olive      | 7048    | Pearl mouse gray |
| 1018    | Zinc yellow       | 4002    | Red violet       | 6016    | Turquoise green  | 8000    | Green brown      |
| 1020    | Olive yellow      | 4003    | Heather violet   | 6017    | May green        | 8001    | Ocher brown      |
| 1021    | Rape yellow       | 4004    | Claret violet    | 6018    | Yellow green     | 8002    | Signal brown     |
| 1023    | Traffic yellow    | 4005    | Blue lilac       | 6020    | Chrome green     | 8003    | Clay brown       |
| 1024    | Ochre yellow      | 4006    | Traffic purple   | 6022    | Olive drab       | 8004    | Copper brown     |
| 1027    | Curry             | 4007    | Purple violet    | 6024    | Traffic green    | 8007    | Fawn brown       |
| 1028    | Melon yellow      | 4008    | Signal violet    | 6025    | Fern green       | 8008    | Olive brown      |
| 1032    | Broom yellow      | 4009    | Pastel violet    | 6026    | Opal green       | 8011    | Nut brown        |
| 1033    | Dahlia yellow     | 4010    | Tele magenta     | 6027    | Light green      | 8012    | Red brown        |
| 1034    | Pastel yellow     | 4011    | Pearl violet     | 6028    | Pine green       | 8014    | Sepia brown      |
| 1035    | Pearl beige       | 4012    | Pearl blackberry | 6029    | Mint green       | 8015    | Chestnut         |
| 1036    | Pearl gold        | 5000    | Violet blue      | 6032    | Signal green     | 8016    | Mahogany         |
| 1037    | Sun yellow        | 5001    | Green blue       | 6033    | Mint turquoise   | 8017    | Chocolate        |
| 2000    | Yellow orange     | 5002    | Ultramarine      | 6034    | Pastel turquoise | 8019    | Gray brown       |
| 2001    | Red orange        | 5003    | Saphire blue     | 6035    | Pearl green      | 8022    | Black brown      |
| 2002    | Vermilion         | 5004    | Black blue       | 6036    | Pearl opal green | 8023    | Orange brown     |
| 2008    | Bright red orange | 5005    | Signal blue      | 7002    | Olive gray       | 8024    | Beige brown      |
| 2009    | Traffic orange    | 5008    | Gray blue        | 7003    | Moss gray        | 8025    | Pale brown       |
| 2010    | Signal orange     | 5011    | Steel blue       | 7005    | Mouse gray       | 8028    | Terra brown      |
| 2011    | Deep orange       | 5013    | Cobalt blue      | 7006    | Beige gray       | 8029    | Pearl copper     |
| 2012    | Salmon orange     | 5014    | Pigeon blue      | 7008    | Khaki gray       | 9003    | Signal white     |
| 2013    | Pearl orange      | 5020    | Ocean blue       | 7009    | Green gray       | 9004    | Signal black     |
| 3001    | Signal red        | 5021    | Water blue       | 7010    | Tarpaulin gray   | 9006    | White aluminum   |
| 3002    | Carmine red       | 5022    | Night blue       | 7012    | Basalt gray      | 9007    | Gray aluminum    |
| 3003    | Ruby red          | 5023    | Distant blue     | 7013    | Brown gray       | 9010    | Pure white       |
| 3004    | Purple red        | 5024    | Pastel blue      | 7015    | Slate gray       | 9011    | Graphite black   |
| 3005    | Wine red          | 5025    | Pearl gentian    | 7021    | Black gray       | 9016    | Traffic white    |
| 3009    | Oxide red         | 5026    | Pearl night blue | 7023    | Concrete gray    | 9017    | Traffic black    |
| 3011    | Brown red         | 6000    | Patina green     | 7024    | Graphite gray    | 9018    | Papyrus white    |
| 3012    | Beige red         | 6001    | Emerald green    | 7026    | Granite gray     | 9022    | Pearl light gray |
| 3013    | Tomato red        | 6002    | Leaf green       | 7034    | Yellow gray      | 9023    | Pearl dark gray  |

Coating structure and colors not specified in the catalog are available on request.

## General technical data

### Packaging, safety notes, documentation and test certificates

**Connected in star for dispatch** – Order code **M32** The terminal board of the motor is connected in star for dispatch.

### Connected in delta for dispatch - Order code M33

The terminal board of the motor is connected in delta for dispatch.

Packing weights and packing dimensions

## Packing weights

| For motors |   | For land transp            | ort                   |                     |                   |                       |                     |
|------------|---|----------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| Frame size | Туре  | Type of construction IM B3 |                       |                     | Types of constr   | uction IM B5, IM      | V1                  |
|            | 1LA5/1LA7,<br>1LA6, 1LA9,<br>1LG4, 1LG6,<br>1LP4, 1LP5/1LP7,<br>1MA6, 1MA7,<br>1MJ6 1MA7, | In<br>box<br>Tare          | On<br>battens<br>Tare | In<br>crate<br>Tare | In<br>box<br>Tare | On<br>battens<br>Tare | In<br>crate<br>Tare |
|            | 1MJ6, 1MJ7<br>1PP4, 1PP5/1PP7   | kg                         | kg                    | kg                  | kg                | kg                    | kg                  |
| 56 M       | 050/053   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
| 63 M       | 060/063   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
| 71 M       | 070   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
|            | 073   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
| 80 M       | 080   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
|            | 083   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
| 90 S       | 090   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | _                     | -                   |
| 90 L       | 096/097   | 0.65                       | -                     | -                   | 0.65              | -                     | -                   |
| 100 L      | 106/107   | 1.3                        | -                     | -                   | 1.3               | -                     | -                   |
| 112 M      | 113   | 1.5                        | -                     | -                   | 1.5               | -                     | -                   |
| 132 S      | 130/131   | 4.7                        | -                     | -                   | 5.2               | -                     | -                   |
| 132 M      | 133/134   | 4.7                        | -                     | -                   | 5.2               | -                     | -                   |
| 160 M      | 163/164   | 4.8                        | -                     | -                   | 5.7               | -                     | -                   |
| 160 L      | 166   | 4.8                        | -                     | _                   | 5.7               | -                     | -                   |
| 180 M      | 183   | 13.0                       | -                     | -                   | 13.4              | -                     | -                   |
| 180 L      | 186   | 13.0                       | -                     | -                   | 13.4              | -                     | -                   |
| 200 L      | 206/207   | 13.5                       | -                     | -                   | 13.5              | -                     | -                   |
| 225 S      | 220   | 13.7                       | 7                     | 20                  | 13.7              | 10                    | 20                  |
| 225 M      | 223   | 13.7                       | 7                     | 20                  | 13.7              | 10                    | 20                  |
| 250 M      | 253   | -                          | 20                    | 36                  | -                 | 20                    | 40                  |
| 280 S      | 280   | -                          | 20                    | 36                  | -                 | 20                    | 40                  |
| 280 M      | 283   | -                          | 20                    | 36                  | -                 | 20                    | 40                  |
| 315 S      | 310   | -                          | 20                    | 38                  | -                 | 20                    | 45                  |
| 315 M      | 313   | -                          | 20                    | 38                  | -                 | 20                    | 45                  |
| 315 L      | 316/317/318   | -                          | 22                    | 40                  | -                 | 22                    | 45                  |

Values for 1PP6 motors on request.

Data apply for individual packaging. For frame sizes 56 to 180 L, wire-lattice pallets can be used, order code **L99**.

## Packing weights and packing dimensions for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors

| For motors         |                | Packing weights               |  |                               |                               |  |  |
|--------------------|----------------|-------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|--|--|
| Frame size         | Туре           | Land transport on batt        | Land transport on battens  |                               | en cases                      |  |  |
|                    | 1LA8,<br>1PQ8, | Type of<br>construction IM B3 | Type of<br>construction IM V1  | Type of<br>construction IM B3 | Type of<br>construction IM V1 |  |  |
|                    | 1LL8           | Tare                          | Tare   | Tare                          | Tare                          |  |  |
|                    |                | kg                            | kg   | kg                            | kg                            |  |  |
| 315                | 315/317        | 30                            | 55   | 270                           | 310                           |  |  |
| 355                | 353/355/357    | 40                            | 65   | 320                           | 365                           |  |  |
| 400                | 403/405/407    | 45                            | 75   | 390                           | 445                           |  |  |
| 450                | 453/455/457    | 50                            | 85   | 450                           | 510                           |  |  |
| Maximum motor dime | ensions        |                               | Allowances for maximum motor dimensions<br>(packing dimensions = motor dimensions + allowance) |                               |                               |  |  |
|                    |                | Land transport on batt        | ens  | Sea transport in woode        | en cases                      |  |  |
|                    |                | Type of<br>construction IM B3 | Type of<br>construction IM V1  | Type of<br>construction IM B3 | Type of<br>construction IM V1 |  |  |
|                    |                | approx.                       | approx.  | approx.                       | approx.                       |  |  |
|                    |                | mm                            | mm   | mm                            | mm                            |  |  |
| Length             |                | +250                          | +250   | +250                          | +250                          |  |  |
| Width              |                | +200                          | +300   | +200                          | +200                          |  |  |
| Height             |                | +200                          | +250   | +500                          | +500                          |  |  |

## Safety notes

The motors are supplied without safety and commissioning notes for most motor types and frame sizes. A customer's declaration of renouncement is required.

### Without safety and commissioning note - Order code B00

The motors are supplied with only one set of safety and commissioning notes per wire-lattice pallet for most motor types and frame sizes.

# Complete with one set of safety and commissioning notes per wire-lattice pallet – Order code B01

#### Documentation

The documentation for non-standard motors frame size 315 and above (catalog part 3) contains as standard:

- Safety and commissioning notes (paper)
- Operating instructions (on CD)
- EU manufacturer's declaration (on CD)
- Acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204 (by e-mail)
- Routine test certificate (by e-mail)

For non-standard motors from frame size 315 and above (catalog part 3) the following documents are optionally available:

- Document Electrical data sheet Order code B31
- Document Order dimension drawing Order code B32
- Document Load characteristics Order code B37 (on request, only available for motors for mains-fed operation)

Optionally available documents for other motors:

- Operating instructions German/English enclosed in print Order code B23
- "SD Manual Collection": all manuals for low-voltage motors, geared motors and low-voltage converters on DVD in 5 languages, see catalog part 11 "Appendix".

### Test certificates

### Acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204 - Order code B02

An acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204 can be supplied for most motors.

The tests listed below are mainly intended for non-standard motors (catalog part 3). The assignment of order codes to motor types can be found in the "Special versions" section of the relevant catalog parts.

#### Standard test (routine test) with acceptance - Order code F01

Standard routine testing of the motor, but with acceptance by an external representative (e.g. customer). The routine test is required to check the correct functioning of a motor where the characteristic data are known and were determined on a machine of the same type in a detailed type test. For a routine test, characteristic variables are determined, which after being converted to the basic data, are compared with the reference values for this machine type.

## Visual acceptance and report handover with acceptance – Order code F03

Visual acceptance of the motor by external representative (e.g. customer) and handover of the routine test report to external representative (e.g. customer).

## Temperature-rise test without acceptance - Order code F04

For the temperature-rise test, the temperature rise of a motor is measured in continuous duty. To do this, the motor is connected to a load (dynamometer), and operated with the rated power.

### Temperature-rise test with acceptance – Order code F05

As for order code F04, but with acceptance by an external representative (e.g. customer).

### General technical data

Noise measurement during idling, no noise analysis, no acceptance – Order code F28

The A-rated sound pressure level  $L_{pA}$  is measured during idling at rated voltage. The number of measuring points and their locations are specified in the test certificate.

## Noise measurement during idling, no noise analysis, with acceptance – Order code F29

As for order code F28, but with acceptance by an external representative (e.g. customer).

## Recording of current and torque curves with torque metering shaft during starting, without acceptance – Order code F34

The measurement is used to determine the starting response of a motor. By comparison with the load torque characteristic, the acceleration torque can be calculated. This can be used to check that a complete machine set has started correctly. This measurement is only meaningful for motors that are directly mains-fed and is not offered for motors that are designed for converter-fed operation.

#### Recording of current and torque curves with torque metering shaft during starting, with acceptance – Order code F35

As for order code F34, but with acceptance by an external representative (e.g. customer).

## Measurement of the locked-rotor torque and locked-rotor current without acceptance – Order code F52

The torque and current are determined when the rotor is locked. This measurement is only meaningful for motors that are directly mains-fed and is not offered for motors that are designed for converter-fed operation.

## Measurement of the locked-rotor torque and locked-rotor current with acceptance – Order code F53

As for order code F52, but with acceptance by an external representative (e.g. customer).

## Noise measurement during idling, with noise analysis, without acceptance – Order code F62

As for F28, but a noise analysis is also performed. The signal is divided up into frequency bands and the level is determined in each band.

## Noise measurement during idling, with noise analysis, with acceptance – Order code F63

As for order code F62, but with acceptance by an external representative (e.g. customer).

## Type test with heat run for horizontal motors, without acceptance – Order code F82

During the type test, a temperature-rise test is performed; noload, short-circuit and load characteristics are recorded; the iron losses and friction losses are determined and the efficiency is calculated from the summed losses. This option is only applicable to motors with a horizontal type of construction.

### Type test with heat run for horizontal motors, with acceptance – Order code F83

As for order code F82, but with acceptance by an external representative (e.g. customer, classification society).

## Type test with heat run for vertical motors, without acceptance – Order code F92

As for order code F82, but only for motors with a vertical type of construction.

# Type test with heat run for vertical motors, with acceptance – $\mbox{Order}$ code F93

As for order code F92, but with acceptance by an external representative (e.g. customer, classification society).

## **General technical data**

## Voltages, currents and frequencies

## Standard voltages

EN 60034-1 differentiates between Category A (combination of voltage deviation  $\pm 5$  % and frequency deviation  $\pm 2$  %) and Category B (combination of voltage deviation  $\pm 10$  % and frequency deviation +3/-5 %) for voltage and frequency fluctuations. The motors can supply their rated torque in both Category A and Category B. In Category A, the temperature rise is approx. 10 K higher than during normal operation.

| Standard   | Category   | Category   |
|--|--|--|
| EN 60034 - 1   | A  | В  |
| Voltage deviation  | ±5 %   | ±10 %  |
| Frequency deviation  | ±2 %   | +3 %/–5 %  |
| Rating plate data stamped with<br>rated voltage<br>(e.g. 230 V)                      | a ±5 %<br>(e.g. 230 V ±5 %)                        | a ±10 %<br>(e.g. 230 ±10 %)                            |
| Rating plate data stamped with<br>rated voltage ranges b to c<br>(e.g. 220 to 240 V) | b -5 % to c +5 %<br>(e.g. 220 -5 %<br>to 240 +5 %) | b –10 % to c +10 %<br>(e.g. 220 –10 %<br>to 240 +10 %) |

According to the standard, longer operation is not recommended for Category B, therefore this is not permitted for explosion-proof motors. See Page 0/31 for details of the rating plate inscriptions and examples. The selection and ordering data state the rated current at 400 V and where applicable 690 V. The DIN IEC 60038 standard specifies a tolerance of  $\pm 10$  % for mains voltages of 230 V, 400 V and 690 V. The rating plates of motors with voltage code 0, 1 or 6 also include a rated voltage range in addition to the rated voltage (see table).

The rated currents at 420 V and for 1LA8 motors 660 V or 725 V are listed in the table on Pages 0/26, 0/27 and on the rating plate.

The tolerance laid down by DIN EN 60034-1 applies to all converter-fed 1LA8 motors as well as to 1LA5, 1LA7, 1LG6, 1PQ8 and 1LL8 motors with special 690 V insulation, i.e. no rated voltage range is specified on the rating plate.

For 1LA and 1LG motors, type of protection "n" (Zone 2), a rated voltage range is not specified.

| Mains voltages   | Rated voltage range             | Voltage code    |  |  |  |  |  |
|--|---------------------------------|-----------------|--|--|--|--|--|
| 1LA, 1LG, 1MJ, 1PQ8 an   | d 1LL8 motors                   |                 |  |  |  |  |  |
| 230 V∆/400 VY, 50 Hz   | 220 240 V∆/380 420 VY<br>50 Hz  | 1 <sup>1)</sup> |  |  |  |  |  |
| 400 V∆/690 VY, 50 Hz   | 380 420 V∆/660 725 VY,<br>50 Hz | 6               |  |  |  |  |  |
| 500 VY, 50 Hz  | _                               | 3               |  |  |  |  |  |
| 500 VΔ, 50 Hz  | -                               | 5               |  |  |  |  |  |
| 1LA and 1LG motors   |                                 |                 |  |  |  |  |  |
| Second rating plate with 50 and 60 Hz data,<br>frame sizes 56 to 315 M<br>for 1LA9 and 1LG6<br>with output at 60 Hz additionally in HP |                                 |                 |  |  |  |  |  |
| 460 V, 60 Hz   | 440 480V, 60 Hz                 | 1, 6            |  |  |  |  |  |
| 1MA motors   |                                 |                 |  |  |  |  |  |
| 230 V∆/400 VY, 50 Hz   | 218 242 V∆/380 420 VY,<br>50 Hz | 1               |  |  |  |  |  |
| 400 V∆/690 VY, 50 Hz   | 380 420 V∆/655 725 VY,<br>50 Hz | 6               |  |  |  |  |  |

## Ex 1MA motors:

For non-standard frequencies, the  $t_E$  times and, where applicable, the rated output, may differ from those specified in the selection tables; in this case, a new or supplementary certificate is needed. For  $\Delta$  connection, overload protection with phasefailure protection must be provided.

## Non-standard voltages and/or frequencies

The tolerance laid down by DIN EN 60034-1 applies to all nonstandard voltages.

Order codes have been allocated for a number of non-standard voltages at 50 or 60 Hz. They are ordered by specifying the code digit 9 for voltage in the 11th position of the Order No. and the appropriate order code.

#### L8Y Standard winding

Winding in accordance with voltage codes 0, 4, 5, 6, 7 or 8; rating plate is stamped with order details.

The rated voltage is permitted to deviate up to  $\pm 5$  % from the medium voltage of the defined voltage codes (0, 4, 5, 6, 7 or 8). The order code **L8Y** is only possible for non-standard motors of the motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8. Order code **L8Y** does not apply to explosion-proof motors, converter-fed motors and motors for the North American market (in connection with order codes D30, D31 or D40).

**L1Y** Non-standard winding for voltages between 200 V (380 V for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motor series) and 690 V and rated outputs.

For voltages and rated outputs outside these ranges, please inquire.

| Motor series   | Frame size | Rated voltages for L1Y<br>that can be supplied<br>Lowest / highest voltage<br>in V for |                       |  |
|--|------------|--|-----------------------|--|
|  |            | Delta  | Star                  |  |
| 1LA7, 1LA9, 1LP7, 1MA7,<br>1MJ6, 1PP7                      | 56 90      | 200/500 <sup>2)</sup>  | 250/690 <sup>3)</sup> |  |
| 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LP7,<br>1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1PP6,<br>1PP7 | 100 160    | 200/690  | 250/690               |  |
| 1LA5, 1LA9, 1LP5, 1MA6,<br>1MJ6, 1PP5, 1PP6                | 180 200    | 200/690  | 250/690               |  |
| 1LA5, 1LP5, 1PP5   | 225        | 200/690  | 250/690               |  |

**L3Y** Non-standard winding  $Y/\Delta$  staring at low speed (only possible for 1LA7 and 1LA5 pole-changing motors).

When ordering **L8Y**, **L1Y** and **L3Y**, state in plain text: Voltage, frequency and connection.

Order codes for other rated voltages in the relevant catalog parts

For converter-fed motors and smoke extraction motors, only order code **L1Y** is possible. For non-standard motors, order code **L8Y** is also possible for converter-fed operation.

The order codes listed below are possible for other motors; see the relevant catalog parts.

- <sup>1)</sup> Not applicable to non-standard motors.
- <sup>2)</sup> Highest voltage in delta circuit for 1MA7 060-2 and 1MA7 063-4 290 V as well as for 1MA7 060-4 230 V.
- <sup>3)</sup> Highest voltage in star circuit for 1MA7 060-2 and 1MA7 063-4 500 V as well as for 1MA7 060-4 400 V.

General technical data

### Further voltages for standard motors

| Voltage at <b>50 Hz</b>                                    | Required output | Order code for 50 Hz constant-                        | Frame sizes for motor |         |        |               |               |           |  |
|--|-----------------|---|-----------------------|---------|--------|---------------|---------------|-----------|--|
|  | at <b>50 Hz</b> | <b>speed motors</b> (not pole-changing) <sup>1)</sup> | 1LA5,<br>1LA7         | 1LA6    | 1LA9   | 1LG4,<br>1LG6 | 1LP5,<br>1LP7 | 1LP4      |  |
| 220 VΔ/380 VY <sup>2)</sup><br>(210 230 VΔ/<br>360 400 VY) | 50 Hz output    | L1R   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |
| 230 VΔ<br>(220 240 VΔ)                                     | 50 Hz output    | L1E   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 M |  |
| 380 VΔ/660 VY <sup>3)</sup><br>(360 400 VΔ/<br>625 695 VY) | 50 Hz output    | L1L   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |
| 415 VY<br>(395 435 VY)                                     | 50 Hz output    | L1C   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |
| 415 VΔ<br>(395 435 VΔ)                                     | 50 Hz output    | L1D   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |
| 400 VY<br>(380 420 VY)                                     | 50 Hz output    | L1A   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |
| 400 VΔ<br>(380 420 VΔ)                                     | 50 Hz output    | L1B   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |
| 400 VΔ<br>(460 VΔ at 60 Hz)<br>(380 420 VΔ)                | 50 Hz output    | L1U   | 56 225                | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |

| Voltage<br>at 60 Hz | Required<br>output | Order code for 60<br>Hz constant-speed | speed         |         |        |               |               |           |  |  |
|---------------------|--------------------|--|---------------|---------|--------|---------------|---------------|-----------|--|--|
|                     | at <b>60 Hz</b>    | motors (not pole-<br>changing)         | 1LA5,<br>1LA7 | 1LA6    | 1LA9   | 1LG4,<br>1LG6 | 1LP5,<br>1LP7 | 1LP4      |  |  |
| 220 VΔ/380 VY       | 50 Hz output       | L2A                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 220 VΔ/380 VY       | 60 Hz output       | L2B                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 380 V∆/660 VY       | 50 Hz output       | L2C                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 380 V∆/660 VY       | 60 Hz output       | L2D                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 440 VY              | 50 Hz output       | L2Q                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 440 VY              | 60 Hz output       | L2W                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 440 VA              | 50 Hz output       | L2R                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 440 VΔ              | 60 Hz output       | L2X                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 460 VY              | 50 Hz output       | L2S                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 460 VY              | 60 Hz output       | L2E                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 460 VΔ              | 50 Hz output       | L2T                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 460 VΔ              | 60 Hz output       | L2F                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 575 VY              | 50 Hz output       | L2U                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 575 VY              | 60 Hz output       | L2L                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 M     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 575 V∆              | 50 Hz output       | L2V                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |
| 575 V∆              | 60 Hz output       | L2M                                    | 56 225        | 100 160 | 56 200 | 180 315 L     | 63 200        | 180 315 L |  |  |

| Voltage<br>at <b>60 Hz</b> | Required                  | Order code for<br>60 Hz motors<br>multi-voltage | Frame sizes for motors |      |         |               |               |      |  |
|----------------------------|---------------------------|---|------------------------|------|---------|---------------|---------------|------|--|
|                            | output<br>at <b>60 Hz</b> |   | 1LA5,<br>1LA7          | 1LA6 | 1LA9    | 1LG4,<br>1LG6 | 1LP5,<br>1LP7 | 1LP4 |  |
| 230 VYY/460 VY 60 Hz       | 50 Hz output              | L3E   | 56 200                 | -    | 56 200  | -             | 63 200        | -    |  |
| 230 VYY/460 VY 60 Hz       | 60 Hz output              | L3F   | 56 200                 | -    | 56 200  | -             | 63 200        | -    |  |
| 230 VΔΔ/460 VΔ 60 Hz       | 50 Hz output              | L3G   | 100 200                | -    | 100 200 | -             | 100 200       | -    |  |
| 230 VΔΔ/460 VΔ 60 Hz       | 60 Hz output              | L3H   | 100 200                | -    | 100 200 | -             | 100 200       | -    |  |

| Voltage         | Required                  | Order code for                | Frame sizes for motors |      |      |               |               |      |  |
|-----------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------|------|------|---------------|---------------|------|--|
| at <b>60 Hz</b> | output<br>at <b>60 Hz</b> | 60 Hz motors<br>pole-changing | 1LA5,<br>1LA7          | 1LA6 | 1LA9 | 1LG4,<br>1LG6 | 1LP5,<br>1LP7 | 1LP4 |  |
| 220 V           | 50 Hz output              | L4A                           | 63 200                 | -    | -    | -             | -             | -    |  |
| 220 V           | 60 Hz output              | L4B                           | 63 200                 | -    | -    | _             | -             | -    |  |
| 380 V           | 50 Hz output              | L4C                           | 63 200                 | -    | -    | -             | -             | -    |  |
| 380 V           | 60 Hz output              | L4D                           | 63 200                 | -    | _    | _             | -             | -    |  |
| 440 V           | 50 Hz output              | L4G                           | 63 200                 | -    | -    | _             | -             | -    |  |
| 440 V           | 60 Hz output              | L4E                           | 63 200                 | -    | -    | -             | -             | -    |  |
| 460 V           | 50 Hz output              | L4J                           | 63 200                 | -    | _    | _             | -             | -    |  |
| 460 V           | 60 Hz output              | L4H                           | 63 200                 | -    | _    | _             | -             | -    |  |
| 575 V           | 50 Hz output              | L4N                           | 63 200                 | -    | -    | -             | -             | -    |  |
| 575 V           | 60 Hz output              | L4M                           | 63 200                 | -    | -    | -             | -             | -    |  |

<sup>1)</sup> For order codes L1A, L1B, L1C, L1D, L1E, L1L, L1R and L1U, a rated voltage range is also included on the rating plate.

<sup>2)</sup> For the order code L1R a voltage of 440 VY 60 Hz is also possible for 1LA5, 1LA7, 1LA9, 1LP5 and 1LP7 motor series.  $^{3)}$  For the order code L1L a voltage of 440 VA 60 Hz is also possible for 1LA5, 1LA7, 1LA9, 1LP5 and 1LP7 motor series.

## **General technical data**

| Voltage<br>at <b>60 Hz</b>                                | Required<br>output<br>at <b>60 Hz</b> | Order code for<br>60 Hz constant-<br>speed motors (not               | Frame sizes   | s for motors | 1PQ    | 8             | -11                         | _L8              |           |
|---|---------------------------------------|--|---------------|--------------|--------|---------------|-----------------------------|------------------|-----------|
|   |                                       | pole-changing)   | ILAO          |              | IFQ    | 0             | 11                          | LO               |           |
| 220 VA/380 VY   | 50 Hz output                          | L2A  | -             |              | -      |               | -                           |                  |           |
| 220 VA/380 VY   | 60 Hz output                          | L2B  | -             |              | -      |               | -                           |                  |           |
| 380 V∆/660 VY   | 50 Hz output                          | L2C  | 315 450       |              |        | 450           |                             | 15 450           |           |
| 380 V∆/660 VY   | 60 Hz output                          | L2D  | 315 450       |              |        | 450           |                             | 15 450           |           |
| 440 VY<br>440 VY  | 50 Hz output                          | L2Q  | -             |              | -      |               | -                           |                  |           |
| 440 V Υ<br>440 VΔ   | 60 Hz output<br>50 Hz output          | L2W<br>L2R   | -<br>315 450  |              | - 215  | 450           | -                           | 15 450           |           |
| 440 VΔ<br>440 VΔ  | 60 Hz output                          | L2N<br>L2X   | 315 450       |              |        | 450           |                             | 15 450<br>15 450 |           |
| 460 VY  | 50 Hz output                          | L2S  | -             |              | -      | 400           | -                           |                  |           |
| 460 VY  | 60 Hz output                          | L2E  | _             |              | _      |               | _                           |                  |           |
| 160 VΔ  | 50 Hz output                          | L2T  | 315 450       |              | 315    | 450           | 3-                          | 15 450           |           |
| 160 VΔ  | 60 Hz output                          | L2F  | 315 450       |              |        | 450           |                             | 15 450           |           |
| 575 VY  | 50 Hz output                          | L2U  | -             |              | _      |               | -                           |                  |           |
| 575 VY  | 60 Hz output                          | L2L  | -             |              | _      |               | -                           |                  |           |
| 575 VA  | 50 Hz output                          | L2V  | 315 450       |              | 315    | 450           | 3-                          | 15 450           |           |
| 575 VΔ  | 60 Hz output                          | L2M  | 315 450       |              | 315    | 450           | 3-                          | 15 450           |           |
| urther voltages   | s for explosio                        | n-proof motors   |               |              |        |               |                             |                  |           |
| /oltage   | Required                              | Order code for   | Frame sizes   | for motors   |        |               |                             |                  |           |
| at <b>50 Hz</b>   | output<br>at <b>50 Hz</b>             | 50 Hz constant-<br>speed motors (not<br>pole-changing) <sup>1)</sup> | 1LA5,<br>1LA7 | 1LA6         | 1LA9   | 1LG4,<br>1LG6 | 1MA6,<br>1MA7 <sup>2)</sup> | 1MJ6             | 1MJ7      |
| 220 VΔ/380 VY <sup>3)</sup><br>210 230 VΔ/<br>360 400 VY) | 50 Hz output                          | L1R  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 230 VΔ<br>220 240 VΔ)                                     | 50 Hz output                          | L1E  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 380 VΔ/660 VY <sup>4)</sup><br>360 400 VΔ/<br>525 695 VY) | 50 Hz output                          | L1L  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | 71 315 L                    | 71 200           | 225 315 M |
| 415 VY<br>395 435 VY)                                     | 50 Hz output                          | L1C  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 415 V∆<br>395 435 V∆)                                     | 50 Hz output                          | L1D  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | 71 315 L                    | 71 200           | 225 315 N |
| 400 VY<br>380 420 VY)                                     | 50 Hz output                          | L1A  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | -                           | -                | -         |
| 400 VΔ<br>380 420 VΔ)                                     | 50 Hz output                          | L1B <sup>5)</sup>  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | -                           | -                | -         |
| 400 VΔ<br>460 VΔ at 60 Hz)<br>380 420 VΔ)                 | 50 Hz output                          | L1U  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | _                           | _                | _         |
| 400 V∆ (only 4-8-<br>cole)                                | 87 Hz output                          | L3A  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | -                           | -                | -         |
| /oltage   | Required                              | Order code for   | Frame sizes   | for motors   |        |               |                             |                  |           |
| at 60 Hz  | output<br>at 60 Hz                    | 60 Hz constant-<br>speed motors (not<br>pole-changing)               |               | 1LA6         | 1LA9   | 1LG4,<br>1LG6 | 1MA6,<br>1MA7 <sup>6)</sup> | 1MJ6             | 1MJ7      |
| 220 VA/380 VY   | 50 Hz output                          | L2A  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 220 VA/380 VY   | 60 Hz output                          | L2B  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | -                           | 71 200           | 225 315 N |
| 380 V∆/660 VY   | 50 Hz output                          | L2C  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | 63 315 L                    | 71 200           | 225 315 N |
| 880 V∆/660 VY   | 60 Hz output                          | L2D  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | -                           | 71 200           | 225 315 N |
| 40 VY   | 50 Hz output                          | L2Q  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 40 VY   | 60 Hz output                          | L2W  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | _                           | 71 200           | 225 315 N |
| 140 VA  | 50 Hz output                          | L2R  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | 63 315 L                    | 71 200           | 225 315 N |
| 140 VA  | 60 Hz output                          | L2X  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | -                           | 71 200           | 225 315 N |
| 160 VY  | 50 Hz output                          | L2S  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 160 VY  | 60 Hz output                          | L2E  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | -                           | 71 200           | 225 315 N |
| 160 VA  | 50 Hz output                          | L2T  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     | 63 315 L                    | 71 200           | 225 315 N |
| 160 VΔ  | 60 Hz output                          | L2F  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 L     |                             | 71 200           | 225 315 N |
| 575 VY  | 50 Hz output                          | L2U  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | 63 315 M                    | 71 200           | 225 315 N |
| 575 VY  | 60 Hz output                          | L2L  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 315 M     | -                           | 71 200           | 225 315 N |
| 575 VA  | 50 Hz output                          | 1.21/  | 56 225        | 100 160      | 56 200 | 180 3151      | 63 3151                     | 71 200           | 225 315 1 |

<sup>1)</sup> For order codes L1A, L1C, L1D, L1E, L1L, L1R and L1U, a rated voltage range is also included on the rating plate, with the exception of versions in Zone 2 type of protection "n" or Ex n II T3.

L2V

L2M

56 ... 225

56 ... 225

100 ... 160

100 ... 160

56 ... 200

56 ... 200

<sup>2)</sup> For further information on the rated voltage range see Page 4/84.

50 Hz output

60 Hz output

<sup>3)</sup> For the order code L1R a voltage of 440 VY 60 Hz is also possible for 1LA5, 1LA7, 1LA9, 1LP5 and 1LP7 motor series. <sup>4)</sup> For the order code L1L a voltage of 440 VΔ 60 Hz is also possible for 1LA5, 1LA7, 1LA9, 1LP5 and 1LP7 motor series.

63 ... 315 L

71 ... 200

71 ... 200

225 ... 315 M

225 ... 315 M

<sup>5)</sup> For converter-fed operation, the converter output for a voltage according to the table is included on the rating plate.

<sup>6)</sup> A special certificate is required.

180 ..

. 315 L

180 ... 315 L

575 V $\Delta$ 

575 VΔ

General technical data

## Further voltages for fan motors

| Voltage<br>at <b>50 Hz</b>                                 | Required output | Order code for 50 Hz constant-                        | Frame sizes for motors |           |  |  |  |
|--|-----------------|---|------------------------|-----------|--|--|--|
|  | at <b>50 Hz</b> | <b>speed motors</b> (not pole-changing) <sup>1)</sup> | 1PP5,<br>1PP7          | 1PP4      |  |  |  |
| 220 VΔ/380 VY <sup>2)</sup><br>(210 230 VΔ/<br>360 400 VY) | 50 Hz output    | L1R   | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 230 VΔ<br>(220 240 VΔ)                                     | 50 Hz output    | L1E   | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 380 V∆/660 VY <sup>3)</sup><br>(360 400 V∆/<br>625 695 VY) | 50 Hz output    | L1L   | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 415 VY<br>(395 435 VY)                                     | 50 Hz output    | L1C   | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 415 VΔ<br>(395 435 VΔ)                                     | 50 Hz output    | L1D   | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 400 VY<br>(380 420 VY)                                     | 50 Hz output    | L1A   | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 400 VΔ<br>(380 420 VΔ)                                     | 50 Hz output    | L1B   | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 400 VΔ<br>(460 VΔ at 60 Hz)<br>(380 420 VΔ)                | 50 Hz output    | L1U   | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |

| Voltage<br>at <b>60 Hz</b> | Required output | Order code for<br>60 Hz constant-       | Frame sizes for motors |           |  |  |  |
|----------------------------|-----------------|---|------------------------|-----------|--|--|--|
|                            | at 60 Hz        | <b>speed motors</b> (not pole-changing) | 1PP5,<br>1PP7          | 1PP4      |  |  |  |
| 220 VΔ/380 VY              | 50 Hz output    | L2A                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 220 VA/380 VY              | 60 Hz output    | L2B                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 380 V∆/660 VY              | 50 Hz output    | L2C                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 380 V∆/660 VY              | 60 Hz output    | L2D                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 440 VY                     | 50 Hz output    | L2Q                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 440 VY                     | 60 Hz output    | L2W                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 440 VΔ                     | 50 Hz output    | L2R                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 440 VA                     | 60 Hz output    | L2X                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 460 VY                     | 50 Hz output    | L2S                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 460 VY                     | 60 Hz output    | L2E                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 460 VΔ                     | 50 Hz output    | L2T                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 460 VΔ                     | 60 Hz output    | L2F                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 575 VY                     | 50 Hz output    | L2U                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 575 VY                     | 60 Hz output    | L2L                                     | 63 200                 | 180 315 M |  |  |  |
| 575 V∆                     | 50 Hz output    | L2V                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |
| 575 V∆                     | 60 Hz output    | L2M                                     | 63 200                 | 180 315 L |  |  |  |

| Voltage<br>at <b>60 Hz</b> | Required<br>output<br>at <b>60 Hz</b> | Order code for<br>60 Hz motors,<br>multi-voltage | Frame sizes for motors |      |  |  |
|----------------------------|---------------------------------------|--|------------------------|------|--|--|
|                            |                                       |  | 1PP5,<br>1PP7          | 1PP4 |  |  |
| 230 VYY/460 VY 60 Hz       | 50 Hz output                          | L3E  | 63 200                 | -    |  |  |
| 230 VYY/460 VY 60 Hz       | 60 Hz output                          | L3F  | 63 200                 | -    |  |  |
| 230 VAA/460 VA 60 Hz       | 50 Hz output                          | L3G  | 100 200                | -    |  |  |
| 230 VΔΔ/460 VΔ 60 Hz       | 60 Hz output                          | L3H  | 100 200                | -    |  |  |

| Voltage         | Required                  | Order code for                 | Frame sizes for motors |         |  |  |  |
|-----------------|---------------------------|--------------------------------|------------------------|---------|--|--|--|
| at <b>60 Hz</b> | output<br>at <b>60 Hz</b> | 60 Hz motors,<br>pole-changing | 1LA5,<br>1LA7          | 1LG4    |  |  |  |
| 220 V           | 50 Hz output              | L4A                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 220 V           | 60 Hz output              | L4B                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 380 V           | 50 Hz output              | L4C                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 380 V           | 60 Hz output              | L4D                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 440 V           | 50 Hz output              | L4G                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 440 V           | 60 Hz output              | L4E                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 460 V           | 50 Hz output              | L4J                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 460 V           | 60 Hz output              | L4H                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 575 V           | 50 Hz output              | L4N                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |
| 575 V           | 60 Hz output              | L4M                            | 80 200                 | 180 280 |  |  |  |

<sup>1)</sup> For order codes **L1A**, **L1B**, **L1C**, **L1D**, **L1E**, **L1L**, **L1R** and **L1U** a rated voltage range is also included on the rating plate.

- <sup>2)</sup> For the order code L1R a voltage of 440 VY 60 Hz is also possible for 1PP5 and 1PP7 motor series.
- $^{3)}\,$  For the order code L1L a voltage of 440 VA 60 Hz is also possible for 1PP5 and 1PP7 motor series.

## **General technical data**

## Rated currents for rated voltage range 380 V to 420 V at 50 Hz

|                      | Currents for | voltage and num | ber of poles |            |          |            |             |         |
|----------------------|--------------|-----------------|--------------|------------|----------|------------|-------------|---------|
|                      | 380 V        | 420 V           | 380 V        | 420 V      | 380 V    | 420 V      | 380 V       | 420 V   |
|                      | 2-pole       |                 | 4-pole       |            | 6-pole   |            | 8-pole      |         |
|                      | А            | A               | А            | A          | A        | A          | A           | А       |
| 1LA7, 1LA5           |              |                 |              |            |          |            |             |         |
| 1LA7 050             | 0.27         | 0.26            | 0.21         | 0.21       | -        | -          | -           | -       |
| 1LA7 053             | 0.33         | 0.32            | 0.30         | 0.31       | -        | -          | -           | -       |
| 1LA7 060             | 0.52         | 0.53            | 0.42         | 0.44       | _        | _          | -           | -       |
| 1LA7 063             | 0.69         | 0.71            | 0.58         | 0.59       | 0.48     | 0.5        | -           | -       |
| 1LA7 070             | 1.05         | 1.02            | 0.80         | 0.77       | 0.66     | 0.64       | 0.36        | 0.36    |
| 1LA7 073             | 1.38         | 1.41            | 1.07         | 1.06       | 0.80     | 0.80       | 0.51        | 0.52    |
| 1LA7 080             | 1.75         | 1.79            | 1.50         | 1.50       | 1.18     | 1.25       | 0.73        | 0.80    |
| 1LA7 083             | 2.45         | 2.50            | 2.12         | 2.17       | 1.62     | 1.66       | 1.01        | 1.10    |
| 1LA7 090             | 3.40         | 3.35            | 2.60         | 2.60       | 2.10     | 2.15       | 1.15        | 1.18    |
| 1LA7 096             | 4.70         | 4.65            | 3.50         | 3.50       | 3.0      | 2.95       | 1.63        | 1.60    |
| 1LA7 106             | 6.25         | 6.15            | 4.8<br>6.5   | 4.8<br>6.8 | 4.0      | 4.1        | 2.25<br>3.0 | 2.2 3.0 |
| 1LA7 107<br>1LA7 113 | - 8.2        | 7.7             | 8.4          | 8.3        | 5.4      | - 5.3      |             | 4.2     |
|                      |              |                 |              |            |          |            | 4.1         |         |
| 1LA7 130<br>1LA7 131 | 10.6         | 10.4<br>13.8    | - 11.4       | 11.9       | 7.3      | 7.5        | 5.9         | 6.0     |
| 1LA7 131<br>1LA7 133 | -            | -               | 15.4         | - 15.5     | 9.5      | 9.7        | 7.9         | 7.9     |
| 1LA7 133             | _            | _               | -            | 10.0       | 13.0     | 13.1       | -           | -       |
| 1LA7 163             | 21.0         | 20.5            | 22.3         | 21.5       | 17.5     | 17.3       | 9.9         | 10.6    |
| 1LA7 164             | 28.0         | 26.0            | _            | -          | -        | -          | 13.1        | 13.4    |
| 1LA7 166             | 34.0         | 32.0            | 29.5         | 28.5       | 24.8     | 24.7       | 17.6        | 18.4    |
| 1LA5 183             | 40           | 38              | 36           | 35         | -        | -          | -           | -       |
| 1LA5 186             | -            | -               | 42           | 41         | 32.7     | 31         | 26.5        | 23.5    |
| 1LA5 206             | 55           | 52              | _            | _          | 40       | 38.5       | _           | _       |
| 1LA5 207             | 67           | 64              | 57           | 54         | 46.5     | 45.5       | 34          | 31      |
| 1LA5 220             | -            | _               | 69           | 64         | _        | _          | 40          | 37      |
| 1LA5 223             | 81           | 76              | 84           | 78         | 64       | 63         | 47          | 43      |
| 1LA6, 1LG4           | motors       |                 |              |            |          |            |             |         |
| 1LA6 106             | 6.25         | 6.15            | 4.8          | 4.8        | 4.0      | 4.1        | 2.25        | 2.2     |
| 1LA6 107             | -            | _               | 6.5          | 6.8        | -        | -          | 3.0         | 3.0     |
| 1LA6 113             | 8.2          | 7.7             | 8.4          | 8.3        | 5.4      | 5.3        | 4.1         | 4.2     |
| 1LA6 130             | 10.6         | 10.4            | 11.4         | 11.9       | 7.3      | 7.5        | 5.9         | 6.0     |
| 1LA6 131             | 14.1         | 13.8            | -            | -          | -        | -          | -           | -       |
| 1LA6 133             | -            | -               | 15.4         | 15.5       | 9.5      | 9.7        | 7.9         | 7.9     |
| 1LA6 134             | -            | -               | -            | -          | 13.0     | 13.1       | -           | -       |
| 1LA6 163             | 21.0         | 20.5            | 22.3         | 21.5       | 17.5     | 17.3       | 9.9         | 10.6    |
| 1LA6 164             | 28.0         | 26.0            | _            | _          | _        | -          | 13.1        | 13.4    |
| 1LA6 166             | 34.0         | 32.0            | 29.5         | 28.5       | 24.8     | 24.7       | 17.6        | 18.4    |
| 1LG4 183             | 41.5         | 40              | 36           | 35         | -        | -          | -           | -       |
| 1LG4 186             | - 56         | - 54            | 42.5         | 41.5       | 30.5     | 28.5       | 25.5        | 25      |
| 1LG4 188             |              |                 | 59           | 60         | 38.5     | 37         | 34.5        | 34.5    |
| 1LG4 206<br>1LG4 207 | 56<br>67     | 52<br>63        | - 57         | - 55       | 37<br>45 | 37<br>42.5 | - 33.5      | - 32    |
| 1LG4 207             | 82           | 77              | 70           | 69         | 61       | 60         | 40.5        | 39      |
| 1LG4 208             | -            | _               | 70           | 65         | -        | _          | 40.5        | 36.5    |
| 1LG4 223             | 83           | 75              | 85           | 77         | 60       | 54         | 46.5        | 42      |
| 1LG4 228             | 100          | 90              | 104          | 94         | 73       | 66         | 64          | 58      |
| 1LG4 253             | 100          | 93              | 104          | 98         | 73       | 68         | 60          | 57      |
| 1LG4 258             | 134          | 128             | 138          | 134        | 87       | 81         | 73          | 69      |
| 1LG4 280             | 136          | 126             | 144          | 132        | 87       | 80         | 76          | 70      |
| 1LG4 283             | 162          | 150             | 168          | 156        | 106      | 97         | 92          | 84      |
| 1LG4 288             | 196          | 182             | 204          | 190        | 146      | 134        | 112         | 102     |
| 1LG4 310             | 198          | 188             | 205          | 194        | 142      | 136        | 110         | 104     |
| 1LG4 313             | 230          | 215             | 245          | 230        | 170      | 162        | 146         | 136     |
| 1LG4 316             | 280          | 255             | 295          | 275        | 205      | 190        | 174         | 164     |
| 1LG4 317             | 345          | 315             | 360          | 330        | 245      | 225        | 210         | 198     |
| 1LG4 318             | -            | -               | -            | -          | 295      | 275        | 250         | 240     |

## General technical data

|            | 0                 |                   | ( )                |                   |                   |                   |        |        |
|------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------|--------|
|            |                   | voltage and numb  |                    | 400.1/            | 000.1/            | 400.14            | 000.1/ | 400.14 |
|            | 380 V             | 420 V             | 380 V              | 420 V             | 380 V             | 420 V             | 380 V  | 420 V  |
|            | 2-pole            | •                 | 4-pole             |                   | 6-pole            |                   | 8-pole |        |
|            | A                 | A                 | A                  | A                 | A                 | A                 | A      | A      |
| 1LG6, 1LA8 |                   | 07.5              | 00                 | 04.5              |                   |                   |        |        |
| 1LG6 183   | 40.5              | 37.5              | 36                 | 34.5              | -                 | -                 | -      | -      |
| 1LG6 186   | -                 | -                 | 42.5               | 40.5              | 30.5              | 29                | 24.5   | 23     |
| 1LG6 206   | 54                | 51                | -                  | -                 | 37                | 35.5              | -      | -      |
| 1LG6 207   | 66                | 62                | 56                 | 54                | 44                | 40.5              | 32.5   | 30.5   |
| 1LG6 220   | -                 | -                 | 70                 | 64                | -                 | -                 | 38     | 34.5   |
| 1LG6 223   | 81                | 73                | 84                 | 76                | 59                | 53                | 45     | 41     |
| 1LG6 253   | 97                | 90                | 99                 | 94                | 72                | 67                | 59     | 55     |
| 1LG6 280   | 134               | 124               | 138                | 128               | 85                | 79                | 75     | 69     |
| 1LG6 283   | 158               | 146               | 166                | 154               | 104               | 96                | 91     | 83     |
| 1LG6 310   | 192               | 174               | 200                | 184               | 142               | 134               | 106    | 100    |
| 1LG6 313   | 230               | 210               | 235                | 215               | 166               | 156               | 142    | 136    |
| 1LG6 316   | 275               | 250               | 285                | 265               | 205               | 190               | 170    | 158    |
| 1LG6 317   | 340               | 305               | 355                | 330               | 245               | 225               | 205    | 194    |
| 1LG6 318   | -                 | -                 | -                  | -                 | 290               | 275               | 250    | 230    |
| 1LA8 315   | 435               | 400               | 450                | 425               | 360               | 340               | 310    | 295    |
| 1LA8 317   | 540               | 495               | 560                | 530               | 450               | 420               | 385    | 365    |
| 1LA8 353   | 620               | 570               | 640                | 590               | -                 | -                 | -      | -      |
| 1LA8 355   | 690               | 630               | 720                | 680               | 570               | 530               | 480    | 455    |
| 1LA8 357   | 860               | 790               | 880                | 820               | 720               | 670               | 600    | 560    |
| 1LA8 403   | 950               | 880               | 990                | 930               | 810               | 760               | 680    | 640    |
| 1LA8 405   | 1080              | 990               | 1100               | 1040              | 890               | 840               | 760    | 720    |
| 1LA8 407   | 690 <sup>1)</sup> | 640 <sup>2)</sup> | 710 <sup>1)</sup>  | 670 <sup>2)</sup> | 1000              | 940               | 850    | 810    |
| 1LA8 453   | 780 <sup>1)</sup> | 730 <sup>2)</sup> | 810 <sup>1)</sup>  | 750 <sup>2)</sup> | 1160              | 1060              | 960    | 910    |
| 1LA8 455   | 880 <sup>1)</sup> | 810 <sup>2)</sup> | 910 <sup>1)</sup>  | 860 <sup>2)</sup> | 740 <sup>1)</sup> | 690 <sup>2)</sup> | 1080   | 1020   |
| 1LA8 457   | 970 <sup>1)</sup> | 890 <sup>2)</sup> | 1000 <sup>1)</sup> | 940 <sup>2)</sup> | 830 <sup>1)</sup> | 770 <sup>2)</sup> | 1200   | 1140   |

The rating plates of 1MJ6 motors specify the maximum current in the voltage range in addition to the rated current. This maximum is approximately 5 % higher than the rated cur-

rent.

- Only available for 690 V, see catalog part 3 "Non-standard motors frame size 315 and above"; but in 660 V design.
- <sup>2)</sup> Only available for 690 V, see catalog part 3 "Non-standard motors frame size 315 and above"; but in 725 V design.

## General technical data

## Outputs

The outputs and the rated outputs are listed in the selection tables and in the separate catalog parts for 50 Hz and in most Table of rated output at 60 Hz for single-speed motors

| Table of faled output at 60 Hz for single-speed motors |                        |               |            |                                       |        |        |
|--|------------------------|---------------|------------|---------------------------------------|--------|--------|
| Motor type   |                        |               | for voltag | le output a<br>es betwee<br>and 725 V |        |        |
|  |                        |               | 2-pole     | 4-pole                                | 6-pole | 8-pole |
|  |                        |               | kŴ         | kŴ                                    | kŴ     | kŴ     |
| 1LA6, 1L   | .G4, 1LG6,             | , 1LA7, 1N    | IJ6, 1MJ7  | 7 motors                              |        |        |
| 1LA7 050   | -                      | -             | 0.105      | 0.07                                  | -      | -      |
| 1LA7 053   | -                      | -             | 0.14       | 0.105                                 | -      | -      |
| 1LA7 060   | _                      | -             | 0.21       | 0.14                                  | _      | -      |
| 1LA7 063   | -                      | _             | 0.29       | 0.21                                  | 0.1    | -      |
| 1LA7 070   | -                      | 1MJ6 070      | 0.43       | 0.29                                  | 0.21   | 0.1    |
| 1LA7 073   | -                      | 1MJ6 073      | 0.63       | 0.43                                  | 0.29   | 0.14   |
| 1LA7 080   | -                      | 1MJ6 080      | 0.86       | 0.63                                  | 0.43   | 0.21   |
| 1LA7 083   | -                      | 1MJ6 083      | 1.3        | 0.86                                  | 0.63   | 0.29   |
| 1LA7 090   | -                      | 1MJ6 096      | 1.75       | 1.3                                   | 0.86   | 0.43   |
| 1LA7 096   | -                      | 1MJ6 097      | 2.55       | 1.75                                  | 1.3    | 0.63   |
| 1LA7 106   | 1LA6 106               | 1MJ6 106      | 3.45       | 2.55                                  | 1.75   | 0.86   |
| 1LA7 107   | 1LA6 107               | 1MJ6 107      | -          | 3.45                                  | -      | 1.3    |
| 1LA7 113   | 1LA6 113               | 1MJ6 113      | 4.6        | 4.6                                   | 2.55   | 1.75   |
| 1LA7 130   | 1LA6 130               | 1MJ6 130      | 6.3        | 6.3                                   | 3.45   | 2.55   |
| 1LA7 131   | 1LA6 131               | 1MJ6 131      | 8.6        | -                                     | -      | -      |
| 1LA7 133   | 1LA6 133               | 1MJ6 133      | -          | 8.6                                   | 4.6    | 3.45   |
| 1LA7 134   | 1LA6 134               | 1MJ6 134      | -          | -                                     | 6.3    | -      |
| 1LA7 163   | 1LA6 163               | 1MJ6 163      | 12.6       | 12.6                                  | 8.6    | 4.6    |
| 1LA7 164   | 1LA6 164               | 1MJ6 164      | 17.3       | -                                     | -      | 6.3    |
| 1LA7 166   | 1LA6 166               | 1MJ6 166      | 21.3       | 17.3                                  | 12.6   | 8.6    |
| 1LA5 183   | 1LG . 183              | 1MJ6 183      | 24.5       | 21.3                                  | -      | -      |
| 1LA5 186   | 1LG . 186              | 1MJ6 186      | -          | 25.3                                  | 18     | 3.2    |
| -  | 1LG . 188              | -             | 33.5       | 34.5                                  | 22     | 18     |
| 1LA5 206   | 1LG . 206              | 1MJ6 206      | 33.5       | -                                     | 22     | -      |
| 1LA5 207   | 1LG . 207              | 1MJ6 207      | 41.5       | 34.5                                  | 26.5   | 18     |
| -<br>1LA5 220  | 1LG . 208<br>1LG . 220 | -<br>1MJ7 220 | 51         | 42.5<br>42.5                          | 36     | 22     |
| 1LA5 220<br>1LA5 223                                   | 1LG . 220              | 1MJ7 220      | - 51       | 42.5<br>52                            | - 36   | 26.5   |
| -  | 1LG . 223              | -             | 62         | 63                                    | 44.5   | 36     |
| -  | 1LG . 228              | -<br>1MJ7 253 | 62         | 63                                    | 44.5   | 36     |
| _  | 1LG . 258              | _             | 84         | 86                                    | 54     | 44.5   |
| _  | 1LG . 230              | -<br>1MJ7 280 | 84         | 86                                    | 54     | 44.5   |
| _  | 1LG . 283              | 1MJ7 283      | 101        | 104                                   | 66     | 54     |
| -  | 1LG . 288              | -             | 123        | 127                                   | 90     | 66     |
| _  | 1LG . 310              | 1MJ7 310      | 123        | 127                                   | 90     | 66     |
| -  | 1LG . 313              | 1MJ7 313      | 148        | 152                                   | 108    | 90     |
| _  | 1LG . 316              | -             | 180        | 184                                   | 132    | 108    |
| -  | 1LG . 317              | -             | 224        | 230                                   | 158    | 132    |
| -  | 1LG . 318              | -             | -          | -                                     | 192    | 158    |
|  |                        |               |            |                                       |        |        |

Table of rated output at 60 Hz for pole-changing motors

At 60 Hz, the output can be increased in accordance with the factors listed in the table below.

The output is increased separately for each number of poles, i.e. for 6/4-pole motors, frame sizes 180 to 315, 60 Hz, the 6-pole output can be increased by 20 % and the 4-pole output can be increased by 15 %.

cases also for 60 Hz. For 60 Hz, the rated output values must, in some cases, be increased, e.g. for pole-changing motors.

| Motor type  |   |              | ble output<br>ges betwe<br>V |              |              |
|-------------|---|--------------|------------------------------|--------------|--------------|
|             |   | 2-pole<br>kW | 4-pole<br>kW                 | 6-pole<br>kW | 8-pole<br>kW |
| 1LA8 motors |   |              |                              |              |              |
| 1LA8 315 -  | - | 280          | 288                          | 230          | 184          |
| 1LA8 317 -  | - | 353          | 362                          | 288          | 230          |
| 1LA8 353 –  | - | 398          | 408                          | -            | -            |
| 1LA8 355 -  | - | 448          | 460                          | 362          | 288          |
| 1LA8 357 –  | - | 560          | 575                          | 460          | 362          |
| 1LA8 403 –  | - | 616          | 644                          | 518          | 408          |
| 1LA8 405 –  | _ | 693          | 725                          | 575          | 460          |
| 1LA8 407 –  | - | -            | 817                          | 644          | 518          |
| 1LA8 453 –  | - | -            | -                            | 725          | 575          |
| 1LA8 455 –  | - | -            | -                            | -            | 644          |
| 1LA8 457 –  | - | -            | -                            | -            | 725          |

The speed increases to approx. 120 % in relation to 50 Hz motors.

Higher outputs/voltages are available on request!

| Frame size | Number of<br>poles | Factor for increased output at 60 Hz for voltages between 220 or 380 and 725 V |
|------------|--------------------|--|
| 56 to 160  | 2 to 8             | 1.15   |
| 180 to 315 | 2                  | 1.12   |
|            | 4                  | 1.15   |
|            | 6 and 8            | 1.2  |

### Possible versions of 2-pole motors

| Frame size  | Horizontal type<br>of construction<br>50 Hz with foot | 60 Hz with foot | 50 Hz with flange | 60 Hz with flange | Vertical type<br>of construction<br>50 Hz | 60 Hz |
|-------------|---|-----------------|-------------------|-------------------|---|-------|
| 56 to 315 M | •   | •               | •                 | •                 | •   | •     |
| 315 L       | •   | •               | -                 | -                 | •   | •     |
| 315         | •   | •               | •                 | •                 | •   | •     |
| 355 and 400 | •   | •               | •                 | •                 | •   | -     |
| 450         | •   | -               | •                 | -                 | •   | -     |

Assignment of the standard power kW-HP and vice versa in accordance with IEC

 $kW \cdot 1,341 = HP$  $\mathsf{HP} \cdot 0,746 = \mathsf{kW}$ 

| Prated |    |    | Prated | Prated | Prated |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|----|--------|--------|--------|
| kW     | HP     | kW     | HP     | kW     | ΗP     | kW     | HP | kW | ΗP     | kW     | ΗP     |
| 0.06   | 0.08   | 0.37   | 0.5    | 2.2    | 3      | 11     | 15 | 37 | 50     | 110    | 150    |
| 0.09   | 0.12   | 0.55   | 0.75   | 3      | 4      | 15     | 20 | 45 | 60     | 132    | 200    |
| 0.12   | 0.16   | 0.75   | 1      | 4      | 5      | 18.5   | 25 | 55 | 75     | 160    | 250    |
| 0.18   | 0.25   | 1.1    | 1.5    | 5.5    | 7.5    | 22     | 30 | 75 | 100    | 200    | 300    |
| 0.25   | 0.33   | 1.5    | 2      | 7.5    | 10     | 30     | 40 | 90 | 125    |        |        |

## Efficiency, power factor, rated torque, rated speed and direction of rotation

### Efficiency and power factor

The efficiency  $\eta$  and power factor  $\cos \varphi$  for each rated output are listed in the selection tables in the individual sections of this catalog.

For EFF1 and EFF2 motors, the 3/4 load efficiency is also indicated.

| Part-load effic | ciency % at |      |     |      |
|-----------------|-------------|------|-----|------|
| 1/4             | 1/2         | 3/4  | 4/4 | 5/4  |
| of full load    |             |      |     |      |
| 93              | 96          | 97   | 97  | 96.5 |
| 92              | 95          | 96   | 96  | 95.5 |
| 90              | 93.5        | 95   | 95  | 94.5 |
| 89              | 92.5        | 94   | 94  | 93.5 |
| 88              | 91.5        | 93   | 93  | 92.5 |
| 87              | 91          | 92   | 92  | 91.5 |
| 86              | 90          | 91   | 91  | 90   |
| 85              | 89          | 90   | 90  | 89   |
| 84              | 88          | 89   | 89  | 88   |
| 80              | 87          | 88   | 88  | 87   |
| 79              | 86          | 87   | 87  | 86   |
| 78              | 85          | 86   | 86  | 85   |
| 76              | 84          | 85   | 85  | 83.5 |
| 74              | 83          | 84   | 84  | 82.5 |
| 72              | 82          | 83   | 83  | 81.5 |
| 70              | 81          | 82   | 82  | 80.5 |
| 68              | 80          | 81   | 81  | 79.5 |
| 66              | 79          | 80   | 80  | 78.5 |
| 64              | 77          | 79.5 | 79  | 77.5 |
| 62              | 75.5        | 78.5 | 78  | 76.5 |
| 60              | 74          | 77.5 | 77  | 75   |
| 58              | 73          | 76   | 76  | 74   |
| 56              | 72          | 75   | 75  | 73   |
| 55              | 71          | 74   | 74  | 72   |
| 54              | 70          | 73   | 73  | 71   |
| 53              | 68          | 72   | 72  | 70   |
| 52              | 67          | 71   | 71  | 69   |
| 51              | 66          | 70   | 70  | 68   |
| 50              | 65          | 69   | 69  | 67   |
| 49              | 64          | 67.5 | 68  | 66   |
| 48              | 62          | 66.5 | 67  | 65   |
| 47              | 61          | 65   | 66  | 64   |
| 46              | 60          | 64   | 65  | 63   |
| 45              | 59          | 63   | 64  | 62   |
| 44              | 57          | 62   | 63  | 61   |
| 43              | 56          | 60.5 | 62  | 60.5 |
| 42              | 55          | 59.5 | 61  | 59.5 |
| 41              | 54          | 58.5 | 60  | 58.5 |

| The part-load values stated in the tables below are averages; precise values can be provided on request. |                           |      |      |      |  |  |  |
|--|---------------------------|------|------|------|--|--|--|
| Part-load  | Part-load power factor at |      |      |      |  |  |  |
| 1/4  | 1/2                       | 3/4  | 4/4  | 5/4  |  |  |  |
| of full load   | I                         |      |      |      |  |  |  |
| 0.70   | 0.86                      | 0.90 | 0.92 | 0.92 |  |  |  |
| 0.65   | 0.85                      | 0.89 | 0.91 | 0.91 |  |  |  |
| 0.63   | 0.83                      | 0.88 | 0.90 | 0.90 |  |  |  |
| 0.61   | 0.80                      | 0.86 | 0.89 | 0.89 |  |  |  |
| 0.57   | 0.78                      | 0.85 | 0.88 | 0.88 |  |  |  |
| 0.53   | 0.76                      | 0.84 | 0.87 | 0.87 |  |  |  |
| 0.51   | 0.75                      | 0.83 | 0.86 | 0.86 |  |  |  |
| 0.49   | 0.73                      | 0.81 | 0.85 | 0.86 |  |  |  |
| 0.47   | 0.71                      | 0.80 | 0.84 | 0.85 |  |  |  |
| 0.45   | 0.69                      | 0.79 | 0.83 | 0.84 |  |  |  |
| 0.43   | 0.67                      | 0.77 | 0.82 | 0.83 |  |  |  |
| 0.41   | 0.66                      | 0.76 | 0.81 | 0.82 |  |  |  |
| 0.40   | 0.65                      | 0.75 | 0.80 | 0.81 |  |  |  |
| 0.38   | 0.63                      | 0.74 | 0.79 | 0.80 |  |  |  |
| 0.36   | 0.61                      | 0.72 | 0.78 | 0.80 |  |  |  |
| 0.34   | 0.59                      | 0.71 | 0.77 | 0.79 |  |  |  |
| 0.32   | 0.58                      | 0.70 | 0.76 | 0.78 |  |  |  |
| 0.30   | 0.56                      | 0.69 | 0.75 | 0.78 |  |  |  |
| 0.29   | 0.55                      | 0.68 | 0.74 | 0.77 |  |  |  |
| 0.28   | 0.54                      | 0.67 | 0.73 | 0.77 |  |  |  |
| 0.27   | 0.52                      | 0.63 | 0.72 | 0.76 |  |  |  |
| 0.26   | 0.50                      | 0.62 | 0.71 | 0.76 |  |  |  |

## Rated torque

The rated torque in Nm delivered at the motor shaft is

9.55 · P · 1000 M =

n Ρ Rated output in kW

Speed in rpm п

Note:

If the voltage deviates from its rated value within the allowed limits, the locked-rotor torque, the pull-up torque and the breakdown torque vary with the approximate square of the value, but the locked-rotor current varies approximately linearly.

In the case of squirrel-cage motors, the locked-rotor torque and breakdown torque are listed in the selection tables as multiples of the rated torque.

The normal practise is to start squirrel-cage motors directly on line. The torgue class indicates that with direct-on-line starting, even if there is - 5 % undervoltage, it is possible to start up the motor against a load torque of

- 160 % for CL 16
- 130 % for CL 13
- 100 % for CL 10
- 70 % for CL 7
- 50 % for CL 5

of the rated torque.

The individual torque characteristics are available in the SD configurator. In addition, it is possible to perform calculations with the supplied start-up program.

higher output applies.

General technical data

### General technical data

## Rated speed and direction of rotation

The rated speeds are applicable for the rated data. The synchronous speed changes proportionally with the line frequency. The motors are suitable for clockwise and counter-clockwise rotation

This does not apply to the following 2-pole motors:

- 1LA8, 1LL8 frame size 355 and above for clockwise rotation only; alternatively order code K38 for counter-clockwise rotation only
- 1LA8, 1MJ6, 1MA6 and 1LG4 in VIK version from frame size 315 and above.

If U1, V1, W1 are connected to L1, L2, L3, clockwise rotation results as viewed onto the drive-end shaft extension. Counterclockwise rotation is achieved by swapping two phases (see also "Heating and ventilation").

#### Rating plate and extra rating plates

DIN EN 60034-1 lays down that the approximate total weight for all motors from frame size 90 (from approx. 30 kg) is indicated on the rating plate.

### Overview of the languages on the rating plate

An extra rating plate can be supplied loose for all motors, order code K31

Supplementary data can be indicated on the rating plate or extra rating plate and on the packaging label (maximum of 20 characters), order code Y84.

An extra rating plate can also be supplied for the identification code, order code Y82.

An extra rating plate or a rating plate can also be ordered with different rating plate data, order code **Y80**.

An extra rating plate can be supplied loose for all motors of frame sizes 100 to 315, order code B06.

In the standard version, the rating plate is available in international format or in the English/German language. The language for the rating plate can be ordered by specifying in plain text. An overview of the languages that can be ordered, at additional cost in some cases, is provided by the table below.

larger, all motors are suitable for both T1/T2 and T3 (uniform desian).

If the rated output for T1/T2 differs from that of T3, the data for both output values is stated separately.

|               |            |                    | 0 1            |              |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
|---------------|------------|--------------------|----------------|--------------|------------------------------|------------------------------|--------------|--------------------|--------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Motor<br>type | Frame size | Rating plate       |                |              |                              |                              |              |                    |              | Double ratin<br>50 Hz and 6<br>for |                                 |
|               |            | Inter-<br>national | German<br>(de) | English (en) | German (de)/<br>English (en) | French (fr)/<br>Spanish (es) | Italian (it) | Portuguese<br>(pt) | Russian (ru) | 500 VY and<br>575 VY               | 230 VΔ/<br>400 VY and<br>460 VY |
|               |            |                    |                |              |                              |                              |              |                    |              | 500 V∆ and<br>575 V∆               | 400 VΔ/<br>690 VY and<br>460 VΔ |
| 1LA5          | 180 225    |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1LA6          | 100 160    |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1LA7          | 56 160     |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1LA8          | 315 450    |                    |                |              |                              | 0                            | 0            | 0                  |              |                                    |                                 |
| 1LA9          | 56 200     |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1LG4          | 180 315    |                    |                |              |                              |                              |              |                    | 1            |                                    |                                 |
| 1LG6          | 180 315    |                    |                |              |                              |                              |              |                    | 1            |                                    |                                 |
| 1LL8          | 315 450    |                    |                |              |                              | 0                            | 0            | 0                  |              |                                    |                                 |
| 1LP4          | 180 315    |                    |                |              |                              |                              |              |                    | 1            |                                    |                                 |
| 1LP5          | 63 160     |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1LP7          | 180 200    |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1MA6          | 100 180    |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1MA6          | 180 200    |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1MA6          | 225 315    |                    |                | 0            |                              | 0                            | 0            | 0                  | 1            |                                    |                                 |
| 1MA7          | 63 160     |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1MJ6          | 71 200     |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1MJ7          | 225 315    |                    |                |              |                              | 0                            | 0            | 0                  | 1            |                                    |                                 |
| 1PP4          | 180 315    |                    |                |              |                              |                              |              |                    | 1            |                                    |                                 |
| 1PP5          | 180 200    |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1PP6          | 100 315    |                    |                |              |                              |                              |              |                    | 1            |                                    |                                 |
| 1PP7          | 63 160     |                    |                | 0            |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |
| 1PQ8          | 315 450    |                    |                |              |                              | 0                            | 0            | 0                  |              |                                    |                                 |
|               |            |                    |                |              |                              |                              |              |                    |              |                                    |                                 |

Standard version

Without additional charge 0

With additional charge

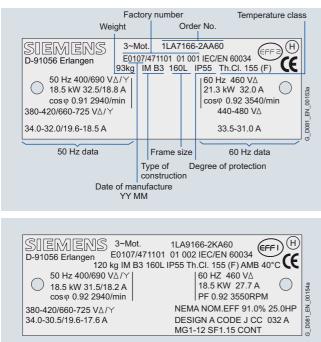
#### © Siemens AG 2008

## **IEC Squirrel-Cage Motors** Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

General technical data

## Examples of rating plates

See the catalog part "Non-standard motors" for rating plates for motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8.



### Coolant temperature and site altitude

The rated output specified in the selection tables is applicable for continuous duty in accordance with DIN EN 60034-1 at a frequency of 50 Hz, a coolant temperature (CT) or ambient temperature (AT) of 40 °C and a site altitude (SA) or up to 1000 m above sea level.

For higher coolant temperatures and/or site altitudes higher than 1000 m above sea level, the specified motor output must be reduced using the factor k<sub>HT</sub>.

Depending on the frame size of the motor or the number of poles, special windings may be added to the motors for the different operating conditions.

This results in an admissible output of the motor of:

 $P_{\text{adm.}} = P_{\text{rated}} \cdot k_{\text{HT}}$ 

OSIEMENS 3~Mot. 1LG6 186-4AA60-Z D-91056 Erlangen UC 0202 /012415501 180 kg IM B3 180L IP55 Th.Cl. 155 (F) AMB 40 °C 460 V∆ 50 Hz 400/690 V∆/Y 60 HZ 22 kW 40 5/24 A 22 KW 36.5 A cos 0.84 1470/min PF 0.83 1775RPM 380-420/660-725 V∆/Y NEMA NOM.EFF 92.4% 30.0HP U U 42.5-40.5/24.5-23.5 A DESIGN A CODE K CC 032 A D081 IEC/EN 60034 MG1-12 SE1 15 CONT  $\bigcirc$ 1MJ6166-2CA60-Z 3~Mot. (H)SIEMENS E0107/471101 13 003 IEC/EN 60034 D-91056 Erlangen **(E** 160 kg IM B3 160L IP55 Th.Cl. 155 (F) 50 Hz 400/690 V∆/Y  $\langle \mathbf{E}_{\mathbf{X}} \rangle$ VIK II 2 G 18.5 kW 32.5/18.8 A EN\_00156a cosφ 0.91 2940/min Ex de II C T4 380-420/660-725 V∆/Y 34 0/19 6 A G\_D081 PTB 01 ATEX 1093 IA/IN 7.0

If the admissible motor output is no longer adequate for the drive, it should be checked whether the motor with the next higher rate output fulfills the requirements.

| Abbreviation      | Description                             | Units |
|-------------------|---|-------|
| P <sub>adm.</sub> | Admissible motor output                 | kW    |
| Prated            | Rated output                            | kW    |
| k <sub>HT</sub>   | Factor for abnormal coolant temperature |       |

The motors are designed for temperature class 155 (F) and used in temperature class 130 (B). Under non-standard operating conditions, if they are to be used in class 130 (B), the admissible output must be determined from the tables below. If explosion-proof motors are to be used (with the exception of 1MJ6) at coolant temperatures that exceed 40 °C and site altitudes higher than 1000 m above sea level, the appropriate correction factors must be requested.

Reduction factor k<sub>HT</sub> for different site altitudes and/or coolant temperatures

| Site altitude above sea level | Site altitude above sea level<br>Coolant temperature |             |       |       |       |       |
|-------------------------------|--|-------------|-------|-------|-------|-------|
| m                             | <30 °C   | 30 °C 40 °C | 45 °C | 50 °C | 55 °C | 60 °C |
| 1000                          | 1.07   | 1.00        | 0.96  | 0.92  | 0.87  | 0.82  |
| 1500                          | 1.04   | 0.97        | 0.93  | 0.89  | 0.84  | 0.79  |
| 2000                          | 1.00   | 0.94        | 0.90  | 0.86  | 0.82  | 0.77  |
| 2500                          | 0.96   | 0.90        | 0.86  | 0.83  | 0.78  | 0.74  |
| 3000                          | 0.92   | 0.86        | 0.82  | 0.79  | 0.75  | 0.70  |
| 3500                          | 0.88   | 0.82        | 0.79  | 0.75  | 0.71  | 0.67  |
| 4000                          | 0.82   | 0.77        | 0.74  | 0.71  | 0.67  | 0.63  |

Coolant temperature and site altitude are rounded-off to 5 °C or 500 m.

0

## General technical data

For the following outputs, rms values are specified for coolant temperatures (CT) of 45  $^{\circ}\text{C}$  and 50  $^{\circ}\text{C}$  that must be specified when ordering.

| Power (kW) | Admissible output at 50 Hz |              |  |  |  |
|------------|----------------------------|--------------|--|--|--|
|            | For CT 45 °C               | For CT 50 °C |  |  |  |
| kW         | kW                         | kW           |  |  |  |
| 11         | 10.5                       | 10           |  |  |  |
| 15         | 14.5                       | 13.8         |  |  |  |
| 18.5       | 17.8                       | 17           |  |  |  |
| 22         | 21                         | 20           |  |  |  |
| 30         | 29                         | 27.5         |  |  |  |
| 37         | 35.5                       | 34           |  |  |  |
| 45         | 43                         | 41.5         |  |  |  |
| 55         | 53                         | 51           |  |  |  |
| 75         | 72                         | 69           |  |  |  |
| 90         | 86                         | 83           |  |  |  |
| 110        | 106                        | 101          |  |  |  |
| 132        | 127                        | 122          |  |  |  |
| 145        | 139                        | 133          |  |  |  |
| 160        | 153                        | 147          |  |  |  |
| 180        | 173                        | 166          |  |  |  |
| 200        | 192                        | 184          |  |  |  |
| 250        | 240                        | 230          |  |  |  |
| 280        | 269                        | 258          |  |  |  |
| 315        | 302                        | 290          |  |  |  |
| 355        | 340                        | 325          |  |  |  |
| 400        | 384                        | 368          |  |  |  |
| 450        | 432                        | 414          |  |  |  |
| 500        | 480                        | 460          |  |  |  |
| 560        | 538                        | 515          |  |  |  |
| 630        | 605                        | 580          |  |  |  |
| 710        | 682                        | 663          |  |  |  |
| 800        | 768                        | 736          |  |  |  |
| 900        | 864                        | 828          |  |  |  |
| 1000       | 960                        | 920          |  |  |  |

For details of derating for use in class 155 (F), see "DURIGNIT IR 2000" insulation system.

Motors for coolant temperatures other than 40 °C or site altitudes higher than 1000 m above sea level for use in temperature class 130 (B), must always be ordered with the supplementary order code "-Z" and plain text. In the case of extreme derating, the operating data for the motors will be less favourable due to partial utilization.

The following special versions are possible for 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1PP4 and 1LA8 motors:

- Motors for coolant temperatures from -50 to +40 °C order code D02 (not for 1LA8)
- Motors for coolant temperatures from -40 to +40 °C order code D03
- Motors for coolant temperatures from -30 to +40 °C order code D04

The following special versions are possible for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors:

- Motors for 45 °C coolant temperature, 4 % derating, order code D11
- Motors for 50 °C coolant temperature, 8 % derating, order code D12
- Motors for 55 °C coolant temperature, 13 % derating, order code D13
- Motors for 60 °C coolant temperature, 18 % derating, order code D14

For details of order codes for use in temperature class 155 (F), see "DURIGNIT IR 2000 insulation system" under "Windings and insulation".

The following applies to all motors:

The motors can withstand 1.5 times the rated current at rated voltage and frequency for two minutes (DIN EN 60034).

#### Ambient temperature:

All motors can be used in the standard version at ambient temperatures between -20 and +40 °C. Motors can be used in temperature class 155 (F)

- at 40 °C with service factor 1.1, i.e. the motor can be continuously overloaded with 10 % of the rated output (for motors of 1LG6 and 1LA9 series, with the exception of 1LA9 with increased output, with service factor 1.15, i.e. 15 % of the rated output)
- above 40 °C at rated output.

When motors are used in temperature class 130 (B) for higher ambient temperatures and site altitudes, derating occurs in accordance with the table "Reduction factor  $k_{HT}$  for different site altitudes and/or coolant temperatures".

For motors ex-stock, the service factor is indicated on the rating plate.

For other temperatures, special measures are necessary. When brakes are to be mounted on motors intended for operation at temperatures below freezing, please contact your local Siemens office.

## Windings and insulation

### DURIGNIT IR 2000 insulation system

The DURIGNIT IR 2000 insulation system comprises high-grade enameled wires and insulating sheet materials combined with solvent-free impregnating resin.

The system ensures a high level of mechanical and electrical strength as well as good serviceability and a long motor life. The insulation system protects the winding against aggressive gases, vapors, dust, oil and increased air humidity. It can withstand the usual vibration stressing.

The insulation is suitable up to an absolute air humidity of 30 g water per m<sup>3</sup> of air. Moisture condensation should be prevented from forming on the winding. Please contact your local Siemens office if higher values are present.

Please inquire about extreme applications.

Winding and insulation design with regard to temperature class and air humidity

All motors are designed for temperature class 155 (F). At rated output with mains-fed operation, the motors can be used in temperature class 130 (B).

# Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), with service factor (SF)

For all 1LA motors (with the exception of 1LA9 with increased output, as these are already used according to temperature class 155 (F)), 1LG, 1LL8 and 1PP motors for mains-fed operation in frame sizes 56 to 355 for the rated output given in the selection table and rated voltage, a service factor of 1.1 can be specified (for 1LA9 and 1LG6 SF = 1.15) and 1.05 for frame sizes 400 and 450. Order code **C11**.

# Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), for increased output

For motors supplied from stock (with the exception of 1LA9 with increased output, as these are already used according to temperature class 155 (F)) and 1LA8 motors, the service factor is indicated on the rating plate as standard. For use according to temperature class 155 (F), the rated output according to the selection and ordering data can be increased by 10 % (15 % for 1LA9, with the exception of 1LA9 with increased output, and 1LG6) and by 1.05 for frame sizes 400 and 450. Order code **C12**.

### Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), with increased coolant temperature

At the output specified in the catalog under mains-fed operation, the coolant temperature can be increased to 55 °C (50 °C for frame sizes 400 and 450) with the exception of 1LA9 with increased output.

Order code C13

The service factor (SF) is not indicated on the rating plate for order codes C12 and C13.

For converter-fed operation at the output specified in the catalog, the motors are used according to temperature class 155 (F). Order codes C11, C12 and C13 are not possible. This applies to motors up to 500 V and to motors up to 690 V.

### Temperature class 180 (H), used according to 155 (F), with Service Factor (SF1.1)

For all 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors for mains-fed operation in frame sizes 315 to 355 for the rated output given in the selection table and rated voltage, a service factor of 1.1 and 1.05 can be specified (for frame sizes 400 and 450. For use according to temperature class 180 (H), as service factor of 1.1 for mains-fed operation is also permissible.

For all 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors for converter-fed operation in frame sizes 315 to 450 for the rated output given in the selection table and rated voltage, a service factor of 1.1 can be specified. The thermal service life of the motor winding increases by at least 5 times when used in converter-fed operation.

Use according to temperature class 180 (H) is not possible for all motors. All 400 V versions are available only on request. Due to the rated current, a larger connection box of type 1XB9600 is generally provided for frame sizes 400 (2 and 4 pole) and 450 (all pole numbers) – part of order code C14. The temperature class 180 (H) does not apply to motors with separately driven fan with 1PQ8

Order code C14

### Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), with increased coolant temperature and/or site altitude

For standard motors, explosion-proof motors and fan motors 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9 (with the exception of 1LA9 with increased output since these are already used according to temperature class 155 (F)), 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5, and 1PP7, a version designed for temperature class 155 (F) for use according to temperature class 130 (B) can be ordered with other customized requirements with specification in plain text.

Order code Y50

### Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), other requirements

For 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG4, 1LG6, 1PP4, 1PP5 and 1PP7 standard motors and fan motors as well as 1MA6 and 1MA7 explosion-proof motors, a version can be ordered designed for temperature class 155 (F), for use according to temperature class 155 (F) with different customized requirements, by specifying the information in plain text. Certification costs may be charged in the case of 1MA6 and 1MA7 motors. Order code Y52

#### Temperature class 180 (H) at rated output and maximum coolant temperature (CT) 60 °C

For motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LG4, 1PP4, 1PP5 and 1PP7, use according to temperature class 180 (H) is permitted at rated output and at a maximum coolant temperature of 60 °C This does not apply to explosion-proof motors of Zones 2, 21 and 22 and to motors with UL approval (order code D31). Not possible for CSA approval (order code D40) for 1LA5, 1LG4, 1PP4 and 1PP5 motor series. The specified grease life applies to a coolant temperature of 40 °C. For a 10 K increase in coolant temperature, the grease life or lubrication interval is halved. Order code C18

## General technical data

### Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 45 °C, approx. 4 % derating

For motors of series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9 (with the exception of 1LA9 with increased output), 1LG4, 1LG6, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5, and 1PP7, a version can be ordered that is designed to temperature class 155 (F), for use according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 45 °C at 4 % derating. Order code C22

## Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 50 °C, approx. 8 % derating For motors of series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9 (with the exception

of 1LA9 with increased output), 1LG4, 1LG6, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5, and 1PP7, a version can be ordered that is designed to temperature class 155 (F), for use according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 50 °C at 8 % derating. Order code C23

### Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 55 °C, approx. 13 % derating

For motors of series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9 (with the exception of 1LA9 with increased output), 1LG4, 1LG6, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5, and 1PP7, a version can be ordered that is designed to temperature class 155 (F), for use according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 55 °C at 13 % derating. Order code C24

# Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), cool-

ant temperature 60 °C, approx. 18 % derating For motors of series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9 (with the exception of 1LA9 with increased output), 1LG4, 1LG6, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5, and 1PP7, a version can be ordered designed for temperature class 155 (F), for use according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 60 °C at 18 % derating.

## Order code C25

### Increased air temperature/humidity with 30 to 60 g water per m<sup>3</sup> of air

For motors of series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1LP5, 1LP7, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5 and 1PP7, a version can be ordered for increased air humidity of between 30 and 60 g water per m<sup>3</sup> of air depending on the temperature as listed in the table below. This version includes condensation drainage holes (order code L12) - with the exception of 1MJ motors. Ă condensation protection by means of anti-condensation heaters for 230 V (order code K45) is included in 1MJ6 and 1MJ7 motors.

#### Order code C19.

Please contact your local Siemens office if order code C19 is to be combined with additional mountings.

## Increased air temperature/humidity with more than 60 g up

to 100 g water per m<sup>3</sup> of air For motors of series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1LP5, 1LP7, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP4, 1PP5 and 1PP7, a version can be ordered for increased air humidity of between more than 60 g and 100 g water per m<sup>3</sup> of air depending on the temperature as listed in the table below. This version includes condensation drainage holes (order code L12) - with the exception of 1MJ motors. A condensation protection by means of anti-condensation heaters for 230 V (order code K45) is included in 1MJ6 and 1MJ7 motors.

#### Order code C26

Please contact your local Siemens office if order code C26 is to be combined with additional mountings (e.g. rotary pulse encoders. brakes).

## **General technical data**

## Absolute/relative conversion of air humidity

| Relative humidity | Temperature |       |       |       |       |       |       |       |
|-------------------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                   | 20 °C       | 30 °C | 40 °C | 50 °C | 60 °C | 70 °C | 80 °C | 90 °C |
| 10 %              | 2           | 3     | 5     | 8     | 13    | 20    | 29    | 42    |
| 15 %              | 3           | 5     | 8     | 12    | 19    | 30    | 44    | 63    |
| 20 %              | 3           | 6     | 10    | 17    | 26    | 39    | 58    | 84    |
| 25 %              | 4           | 8     | 13    | 21    | 32    | 49    | 73    | 105   |
| 30 %              | 5           | 9     | 15    | 25    | 39    | 59    | 87    | 126   |
| 35 %              | 6           | 11    | 18    | 29    | 45    | 69    | 102   | 146   |
| 40 %              | 7           | 12    | 20    | 33    | 52    | 79    | 116   | 167   |
| 45 %              | 8           | 14    | 23    | 37    | 58    | 89    | 131   | 188   |
| 50 %              | 9           | 15    | 26    | 41    | 65    | 98    | 145   | 209   |
| 55 %              | 10          | 17    | 28    | 46    | 71    | 108   | 160   | 230   |
| 60 %              | 10          | 19    | 31    | 50    | 78    | 118   | 174   | 251   |
| 65 %              | 11          | 20    | 33    | 54    | 84    | 128   | 189   | 272   |
| 70 %              | 12          | 21    | 36    | 58    | 91    | 138   | 203   | 293   |
| 75 %              | 13          | 23    | 38    | 62    | 97    | 148   | 218   | 314   |
| 80 %              | 14          | 24    | 41    | 66    | 104   | 157   | 233   | 335   |
| 85 %              | 15          | 26    | 43    | 70    | 110   | 167   | 247   | 356   |
| 90 %              | 16          | 27    | 46    | 74    | 117   | 177   | 262   | 377   |
| 95 %              | 16          | 29    | 49    | 79    | 123   | 187   | 276   | 398   |
| 100 %             | 17          | 30    | 51    | 83    | 130   | 197   | 291   | 419   |

The values in the table with a blue background are covered by the standard version (up to 30 g water per  $\rm m^3$  of air).

The values in the table with a light gray background are covered by order code C19 (30 to 60 g of water per  $m^3$  of air).

The values in the table with a dark gray background are covered by order code  ${\bf C26}$  (60 to 100 g of water per m³ of air).

Please contact your local Siemens office regarding requirements exceeding 100 g water per m<sup>3</sup> of air

Restarting against residual field and opposite phase

All motors can be reclosed against 100 % residual field after a mains voltage failure.

## Motor protection

A distinction is made between current-dependent and motortemperature-dependent protection devices.

Current-dependent protection devices

**Fuses** are only used to protect mains cables in the event of a short-circuit. They are not suitable for overload protection of the motor.

The motors are usually protected by delayed overload protection devices (circuit-breakers for motor protection or overload relays).

This protection is current-dependent and is particularly effective in the case of a locked rotor.

For standard duty with short start-up times and starting currents that are not excessive and for low numbers of switching operations, motor protection switches provide adequate protection. Motor protection switches are not suitable for high starting duty or large numbers of switching operations. Differences in the thermal time constants for the protection equipment and the motor results in unnecessary early tripping when the protection switch is set to rated current.

#### Motor-temperature-dependent protection devices

**Temperature detectors** installed in the motor winding are suitable protection devices in the case of slowly rising motor temperature.

When a limit temperature is reached, these **bimetal switches** (NC contacts) can deactivate an auxiliary circuit. The circuit can only be reclosed following a considerable fall in temperature. When the motor current rises quickly (e.g. with a locked rotor), these switches are not suitable due to their large thermal time constants.

Temperature detectors for tripping Order code **A31** 

The temperature monitors have the following current carrying capacity and switching capacity: 230 V AC  $\cos\varphi$ : 2.5 A 24 V DC: 1.6 A

The most comprehensive protection against thermal overloading of the motor is provided by PTC thermistors (thermistor motor protection) installed in the motor winding. Due to its low heating capacity and excellent thermal contact with the winding, the winding temperature can be closely monitored. When a limit temperature is reached (nominal tripping temperature), the PTC thermistor undergoes a step change in resistance. This is evaluated by a tripping unit and can be used to open auxiliary circuits. The PTC thermistors themselves cannot be subjected to high currents and voltages. This would result in destruction of the semiconductor. The switching hysteresis of the PTC thermistor and tripping unit is low, which supports fast restarting of the drive. Motors with this type of protection are recommended for high duty starting, switching duty, extreme changes in load, high ambient temperatures or fluctuating supply systems.

Motor protection with PTC thermistors with 3 embedded temperature sensors for tripping.

In the connection box, 2 auxiliary terminals are required. The maximum number of auxiliary terminals in the main connection box of the motor is specified under "Number of auxiliary terminals" in the section "Motor connection and connection box". An auxiliary connection box is required when the total number of auxiliary terminals in the connection box of the motor exceeds the specified values. For an additional charge, the connection box (order code L97, M50 or M88, see "Auxiliary connection box"). Order code **A11** 

For pole-changing motors with two separate windings, the number of temperature sensors must be doubled.

Two sets of three temperature sensors are used if a warning is required before the motor is shut down (tripped). The warning is normally set to 10 K below the tripping temperature.

Motor protection with PTC thermistors with 6 embedded temperature sensors for tripping and alarm.

In the connection box, 4 auxiliary terminals are required.

## Order code A12

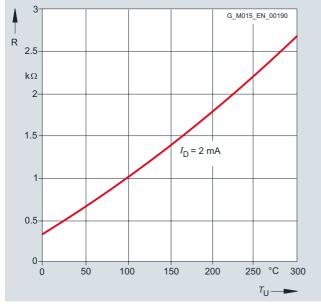
- All 1LA8 motors are equipped in the standard version with 6 PTC thermistors for alarm and tripping.
- For 1LA, 1MJ and 1LG motors, the tripping temperature corresponds to PTC thermistors for temperature class 155 (F).
- For 1LA8, 1LL and 1PQ motors, the tripping temperature corresponds to PTC thermistors for temperature class 155 (F), also for 1LA8 in Zone 22.
- For 1LA and 1LG motors for Zones 2, 21, 22 or VIK thermistors temperature class 130 (B) (see catalog part "Motors operating with frequency converters").

In order to achieve full thermal protection it is necessary to combine a thermally delayed overcurrent release and a PTC thermistor. For full motor protection implemented only with PTC thermistors, please inquire.

### Motor temperature detection with converter-fed operation

## KTY 84-130 temperature sensor

This sensor is a semi-conductor that changes its resistance depending on temperature in accordance with a defined curve.



KTY 84-130 temperature sensor characteristic

Some converters from Siemens determine the motor temperature using the resistance of the temperature sensor. They can be set to a required temperature for alarm and tripping.

#### General technical data

Motor temperature detection with embedded temperature sensor KTY 84-130.

In the connection box, 2 auxiliary terminals are required. The maximum number of auxiliary terminals in the main connection box of the motor is specified under "Number of auxiliary terminals" in the section "Motor connection and connection box". An auxiliary connection box is required when the total number of auxiliary terminals in the connection box of the motor exceeds the specified values. For an additional charge, the connections can be routed through a separate auxiliary connection box" (order code L97, M50 or M88, see "Auxiliary connection box").

### Order code A23

For 1LA8 motors, the standard PTC thermistors are omitted when ordering with order code **A23**. A combination of A12 and A23 is possible, price on request.

OR

Motortemperature detection with embedded temperature sensors 2 x KTY 84-130.

In the connection box, 4 auxiliary terminals are required. Order code **A25** 

The temperature sensor is embedded in the winding head of the motor in the same manner as a PTC thermistor. Evaluation is performed, for example, in the converter.

For mains-fed operation, the temperature monitoring device 3RS10 that is part of the protection equipment can be ordered separately. For further details, see Catalog LV 1, Order No.: E86060-K1002-A101-A7-7600.

## Motor protection

1LA and 1LG motors for Zones 2, 21 and 22 for converter-fed operation already have a PTC thermistor for tripping as standard. For converter-fed operation, a PTC thermistor for alarm can be ordered additionally.

PTC thermistor for alarm for converter-fed operation in Zones 2, 21 and 22.

In the connection box, 2 auxiliary terminals are required. Order code A10

1MJ motors:

PTC thermistors must always be used if the duty is not S1 (continuous operation) in accordance with IEC 60034-1/ DIN EN 60034-1.

If 1MJ motors are operated with converters, the PTC thermistor in the winding is <u>essential</u>. For 1MJ6/1MJ7 motors, an additional PTC thermistor is installed in the connection box.

Motor protection with PTC thermistors for converter-fed operation with 3 or 4 embedded temperature sensors for tripping. In the connection box, 2 auxiliary terminals are required. Order code **A15**.

#### or

Motor protection with PTC thermistors for converter-fed operation with 6 or 8 embedded temperature sensors for alarm and tripping.

In the connection box, 4 auxiliary terminals are required. Order code A16.

For versions with temperature sensors, in some cases, anti-condensation heaters cannot be mounted or can only be mounted for certain frame sizes. See "Special versions" in the corresponding catalog parts.

If thermistor protection is required, 3 PTC thermistors connected in series are embedded in the stator winding of the motor. The 3RN1 temperature monitoring device that is part of the protection equipment must be ordered separately – it is PTB certified. For further details about mode of operation, circuit and prices, see Catalog LV 1, Order No. 150506 K1002, 0101, 07, 7000

Order No.: E86060-K1002-A101-A7-7600.

## General technical data

## Motor temperature detection with resistance thermometers

The resistance thermometers are embedded in the stator winding or in the rolling contact bearings or bearing plates of the motors. The following possibilities can be implemented:

#### Stator winding:

3 or 6 PT 100 resistance thermometers are embedded in the stator winding in 2-wire connection. The two connections for each resistance thermometer are routed through the main connection box. In the connection box, 6 or 12 auxiliary terminals are required. The maximum number of auxiliary terminals in the main connection box of the motor is specified under "Number of auxiliary terminals" in the section "Motor connection and connection box". An auxiliary connection box is required when the total number of auxiliary terminals in the connection box of the motor exceeds the specified values.

For an additional charge, the connections can be routed through a separate auxiliary connection box (order code L97, M50 or

M88, see "Auxiliary connection box" in the section "Motor connection and connection box"); 3-wire or 4-wire connection (from the terminal strip) is also possible (please inquire).

The resistance thermometer embedded in the winding head is calbrated to 100  $\Omega$  at 0 °C. The base values for the resistances (i.e. the relationship between the resistance and temperature) as well as the admissible deviations are laid down in DIN IEC 751. The changes in temperature are transferred to a display device in the form of changes in resistance.

The display devices are not included in the price and are not included in the delivery package.

Installation of 3 PT 100 resistance thermometers in stator winding.

In the connection box, 6 auxiliary terminals are required. Order code **A60** 

Installation of 6 PT100 resistance thermometers in stator winding.

In the connection box, 12 auxiliary terminals are required. Order code **A61** 

Note regarding non-standard 1LA8 motors: When A61 is ordered, the PTC thermistors installed as standard in the motor are omitted. A combination of A12 and A61 is possible, price on request.

### Rolling contact bearings or bearing plates:

The bearing thermometers are screwed into the bearing plates of the drive end (DE) and non-drive-end (NDE). The wires are routed through the main connection box.

In the connection box, auxiliary terminals are required. The maximum number of auxiliary terminals in the main connection box of the motor is specified under "Number of auxiliary terminals" in the section "Motor connection and connection box". An auxiliary connection box is required when the total number of auxiliary terminals in the connection box of the motor exceeds the specified values.

For an additional charge, the connections can be routed through a separate auxiliary terminal box (order code L97, M50 or M88, see "Auxiliary connection box" in the section "Motor connection and connection box"). The changes in temperature are transferred to a display device in the form of changes in resistance. The display device is not included in the price and is not included in the delivery package.

Installation of 2 PT 100 screw-in resistance thermometers (basic circuit) for rolling-contact bearings. In the connection box, 4 auxiliary terminals are required. Order code **A72** 

Installation of 2 PT 100 screw-in resistance thermometers (3-wire circuit) for rolling-contact bearings.

In the connection box, 6 auxiliary terminals are required. Order code A78

Installation of 2 PT 100 double screw-in resistance thermometers (3-wire circuit) for rolling-contact bearings. In the connection box, 12 auxiliary terminals are required. Order code **A80** 

## Heating and ventilation

Anti-condensation heaters

Supply voltage 230 V (1~) Order code **K45** or

Order code M15

Supply voltage 115 V (1~) Order code **K46** or

#### Order code M14

Motors whose windings are at risk of condensation due to the climatic conditions, e.g. inactive motors in humid atmospheres or motors that are subjected to widely fluctuating temperatures can be equipped with anti-condensation heaters.

An additional cable entry M16 x 1.5 or M20 x 1.5 (M20 x 1.5 or M25 x 1.5 for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motor series) is provided for the connecting cable.

Anti-condensation heaters must not be switched on during operation.

#### 1MJ6 motors:

For 1MJ6 motors up to frame size 160 L, a built-in anti-condensation heater is not possible for versions with PTC thermistors.

For 1MA and 1LA motors. In designs for Zone 21: Built-in anti-condensation heaters are not possible up to frame size 200L.

For 1LA8 and 1PQ8 motor series in designs for Zone 2, the anticondensation heater can only be switched on after the motor has been switched off for one hour.

Instead of an anti-condensation heater, another possibility (without additional charge) is connection of a voltage that is approximately 4 to 10 % of the rated motor voltage to stator terminals U1 and V1; 20 to 30 % of rated motor current is sufficient to heat the motor (this does not apply to 1MA6 frame sizes 225 M to 315 L, 1LA8, 1PQ8 and 1LL8).

| Motor series                          | Frame size | Heater output o<br>condensation h<br>Supply voltage<br>230 V<br>Order code<br><b>K45</b> | eaters in Watt (W) |
|---------------------------------------|------------|--|--------------------|
| 1LA5, 1LP5, 1PP5,                     | 56 80      | 25   | 25                 |
| 1LA6, 1LA7, 1LP7,<br>1PP7, 1LA9, 1MJ6 | 90 112     | 50   | 50                 |
| 1117, 1243, 1800                      | 132 200    | 100  | 100                |
|                                       | 225        | 100  | 100                |
| 1LG4, 1LP4, 1PP4,                     | 180 200    | 55   | 55                 |
| 1LG6, 1MA6, 1MJ7                      | 225 250    | 92   | 92                 |
| 1LG4, 1LG6                            | 180 200    | 48   | 48                 |
| in designs for<br>Zone 2              | 225 250    | 92   | 92                 |
| 20110 2                               | 280 315    | 105  | 105                |
| 1MA6                                  | 280 315    | 105  | 105                |
| 1LG4, 1LP4, 1PP4,<br>1LG6, 1MJ7       | 280 315    | 109  | 109                |
| 1LA8, 1PQ8, 1LL8                      | 315 450    | 200  | 183                |

### Fans/Separately driven fans

Motors of frame sizes 63 to 450 have radial-flow fans in the standard version that cool regardless of the direction of rotation of the motor (cooling method IC 411 acc. to DIN EN 60034-6, IC01 for 1LL8 motor series). The air flow is forced from the non-driveend (NDE) to the drive end (DE).

Motors of frame size 56 do not have a fan (IC 410).

For details of separately driven fans for frame sizes 100 to 315, see also Page 0/76.

1LA8 and 1LL8 (frame size 355 and above) 2-pole motors have an axial-flow fan for clockwise rotation in the standard version. The fan can be subsequently reinstalled for counter-clockwise rotation.

Motors of the 1LA8 series are also available in a version with a separately driven fan (cooling method IC 416 – 1PQ8 series) and in a version with through-ventilation (cooling method IC 01, IP23 degree of protection – 1LL8 series).

1PQ8 motors have separately driven fans that cool regardless of the speed of the main motor (IC416).

Supply voltages for 1PQ8 separately driven fans: 230 V $\Delta$ /400 VY ±10 %, 50 Hz, 460 V $\Delta$  ±10 %, 60 Hz. Other voltages/frequencies can be ordered by specifying in plain text with order code **Y81** (additional charge).

Supply voltage of separately driven fan for 1LG motors: The supply voltage of the separately driven fan conforms to the stated rated voltage ranges of table "Technical data of the separately driven fan", see Page 0/76. Deviating voltages/frequencies can be ordered with order code Y81 and plain text (additional charge).

When the motor is mounted and the air intake is restricted, then it must be ensured that a minimum clearance is maintained between the fan cover and the wall. This clearance is calculated from the difference between the protective cover and the fan cover (dimension LM - L) or is specified in the detail dimension drawing.

For design of the fan/separately driven fan and the fan cover, see the tables below.

### General technical data

### Metal external fan impeller

The standard fan impeller made of plastic can be replaced with a fan impeller made of metal. This version can be supplied for motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA8, 1LA9, 1LG4, 1LG6, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7 and 1LL8.

For motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG4 and 1LG6, the metal external fan can also be used with converter-fed operation

A metal external fan is already included for the low-noise version.

Up to frame size 160, the metal external fan impeller is manufactured from sheet aluminum or steel and for frame size 180 and above it is manufactured from cast iron or sheet steel. Order codes **K35** 

### Fan cover for textile industry

For motors 1LG4 and 1LG6, the fan cover can be used in the standard version for the textile industry.

For motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7 and 1LA9, a version of the fan cover can be supplied specially for the textile industry. This has a protective cover and is made of non-corrosive sheet steel. Order code **H17** 

### Cast-iron fan cover

For 1MA6 motor series, frame sizes 225 to 315, the fan cover can be supplied in cast-iron instead of plastic. Order code **K34** 

#### Sheet metal fan cover

For 1LG4 and 1LG6 motor series, the fan cover can be supplied in sheet metal instead of plastic.

### Order code L36

For 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motor series, the sheet-metal fan cover is supplied as standard.

Design of fan and fan cover for standard motors, explosion-proof motors, motors operating with frequency converters, fan motors and smoke extraction motors:

| Motor series | Frame size | Fan material <sup>1)</sup> | Fan cover material <sup>1)</sup>                    |
|--------------|------------|----------------------------|---|
| 1LA5, 1LA7   | 63 225     | Plastic                    | Non-corrosive sheet                                 |
| 1LA9         | 63 200     |                            | steel   |
| 1LA6         | 100 160    |                            |   |
| 1MA7         | 63 160     |                            |   |
| 1MA6         | 100 315    |                            |   |
| 1MJ6         | 71 200     |                            |   |
| 1MJ7         | 255 315    |                            |   |
| 1LG4, 1LG6   | 180 315    | Plastic                    | Glass fiber strength-<br>ened plastic <sup>2)</sup> |

### Design of the fan/separately driven fan and the fan cover for non-standard motors

| Motor series | Frame size | Fan material <sup>3)</sup>                        |                              | Fan cover material        |
|--------------|------------|---|------------------------------|---------------------------|
|              |            | Number of poles                                   | Number of poles              |                           |
|              |            | 2   | 4 8                          |                           |
| 1LA8, 1LL8   | 315        | Radial-flow fan, plastic                          | Radial-flow fan, plastic     | Non-corrosive sheet steel |
| 1PQ8         |            | Radial-flow fan, sheet steel                      | Radial-flow fan, sheet steel |                           |
| 1LA8, 1LL8   | 355 400    | Axial-flow fan, cast aluminum                     | Radial-flow fan, plastic     |                           |
| 1PQ8         | _          | Radial-flow fan, sheet steel                      | Radial-flow fan, sheet steel |                           |
| 1LA8, 1LL8   | 450        | Axial-flow fan, hub: cast aluminum, vane: plastic | Radial-flow fan, plastic     |                           |
| 1PQ8         |            | Radial-flow fan, sheet steel                      | Radial-flow fan, sheet steel | _                         |

 The plastic fan can be used at ambient temperatures of up to 70 °C. For designs for Zones 21 and 22 and VIK, other materials are used in some cases.

 For designs: for Zones 2, 21 and 22 VIK (order code K30), CSA (order code D40) UL (order code D31) a fan cover is used that is made of non-corrosive sheet steel <sup>3)</sup> The plastic fan can be used at ambient temperatures of up to 70 °C. For designs for Zones 21 and 22, VIK and UL, other materials are used in some cases.

### General technical data

#### Motor connection and connection box

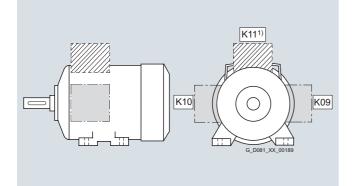
Connection, circuit and connection box

#### Location of the connection box

The connection box of the motor can be mounted in four different locations or positions. The position of the connection box must always be viewed from the drive end (DE). The standard position of the connection box is on top, with the exception of non-standard motors in which case the standard position of the connection box is on the right-hand side.

Connection box on right-hand side – Order code K09 Connection box on left-hand side – Order code K10

If rotation of the connection box is possible later for motors that are supplied as standard with cast feet, the version "Connection box on top, feet screwed on" is recommended. Order code **K11** 



The number of winding ends depends on the winding design. Three-phase motors are connected to the three phase conductors L1, L2 and L3 of a three-phase system. The rated voltage of the motor in the running connection must match the phase conductor voltages of the network.

When the three phases are operating in a time sequence and are connected to the terminals of the motor in alphabetical order U1, V1 and W1, clockwise rotation is established as viewed from the motor shaft. The direction of rotation of the motor can be reversed if two connecting leads are interchanged.

Labeled terminals are provided to connect the protective conductor.

A protective earth terminal is provided in the connection box for earthing. An earth terminal is located on the outside of the motor housing (special version in the case of 1LA5, 1LA6, 1LA7 and 1LA9 motors. Order code **L13**).

If a brake control system or thermal protection is installed, the connections will also be in the connection box.

The motors are suitable for direct connection to the line supply.

#### Design of the connection box

#### Connection boxes for motors to Exn (Zone 2) type of protection and for protection against dust explosions (Zone 21) differ from the basic version. For dust explosion protection (Zone 22), the connection boxes of the basic version are used.

For 1LG4 and 1LG6 motors, frame sizes 180 to 225 and 1MA6 motors frame sizes 180 to 200, 1MJ6 frame sizes 71 to 160 M and frame sizes 180 to 200 L, a connection box is available in cast iron.

#### Order code K15

For 1LA6 and 1MA6 frame size 100 – 160, 1MJ6 frame size 160 L and 1MJ7, 1MA6 frame size 225 – 315 standard version. Not possible for 1LA7 and 1MA7.

### For 1MJ motors:

The connection boxes are designed to Ex e type of protection. The ends of the windings for motors up to frame size 160 are routed through a shared explosion-proof leadthrough into the connection box; for frame size 180 and above, they are routed through single leadthroughs.

For 1MJ motors, an explosion-proof connection box with Ex d II C type of protection is available. Order code K53

For motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8, the ends of the windings are routed through single leadthroughs into the connection box.

The number of terminals and the size of the connection box is designed for standard requirements. For special requirements or if the customer requires a larger connection box, the connection box for the next larger frame size can be supplied.

For all motors except for non-standard motors and 1MJ motors: Next larger connection box (only frame size 180 and above) Order code **L00** 

Detailed assignment of connection boxes, see Page 0/43 and 0/46.

For non-standard motors (motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8) Next larger 1XB1 621 connection box

Order code M58

Next larger 1XB1 631 connection box

Order code L00

Detailed assignment of connection boxes, see Page 0/43 and 0/44.

If the necessary installation angle of the motor would cause machine components to collide with the connection box, the connection box can be moved from the drive end (DE) to the non-drive end (NDE).

#### Order code M64

Not possible for explosion-proof motors.

#### Motor connection

#### Line feeder cables

The line feeder cables must be dimensioned acc. to DIN VDE 0298. The number of required feeder cables, if necessary in parallel, is defined by:

- The max. cable cross-section which can be connected
- The cable type
- Routing
- Ambient temperature and the corresponding admissible current in accordance with DIN VDE 0298

#### **Parallel feeders**

Some motors must be fitted with parallel feeders due to the admissible current per terminal. These motors are indicated in the selection and ordering data in the respective catalog parts. With 1XB7 connection boxes, 2 parallel feeders are possible; with 1XB1 631 connection boxes, up to 4 parallel feeders are possible; and with GT640 and 1XB1 621 connection boxes, 2 parallel feeders are possible.

For motors with an upper connection box section and auxiliary terminals (e.g. with order code **A11**), an M16 x 1.5 or M20 x 1.5 cable gland with plug is additionally available.

For further details, see the data sheet function in SD configurator.

### General technical data

### 1LA7 and 1LA9 in frame size 100 L to 160 L

The connection box is integrated into the frame. Two knock-outs are provided at each side for boltings. The nuts for the boltings are supplied with the connection box.

### Cable entry on connection box

Unless stated otherwise, the cable entry is located in the standard position as shown in the illustration below.

The connection box can also be rotated such that the cable entry is located

- Towards the drive end (DE) (rotation of connection box by 90°, entry from DE) Order code K83
- Towards the non-drive end (NDE) (rotation of connection box by 90°, entry from NDE) Order code K84

With options K83 and K84, 1LA7 motors of frame sizes 100 to 160 require an additional connection box upper section. This measure results in increased height of the connection box. The dimension AD increases by approx. 30 mm, dimension AF changes depending on the frame size by between 45 and 47 mm. For the precise values of AD and AF, see "Dimension drawings" in the corresponding catalog parts.

If the cable entry is rotated by 180°, special measures are required for 1LA7 and 1LA5 motors of frame sizes 63 to 90 as well as 180 to 225 (without a change in dimensions). (Rotation of the connection box by 180°) Order code K85

From frame size 100 to 160, the break-outs in the connection box can be used

The dimensions of the connection box are listed in the relevant catalog parts in accordance with the frame size and the "Dimension drawings".

If the position of the connection box (connection box RHS, LHS or above) is changed, the position of the cable entry must be checked and, if necessary, it can be ordered with the corresponding order codes (K83; K84; K85).

### Ordering example

Connection box RHS (Order code K09): If no other order code is specified, cable entry is from below. With additional order code K83: Cable entry from drive end (DE)

K85 Drive end С К83 K84 DF Standard G\_D081\_EN\_00157a

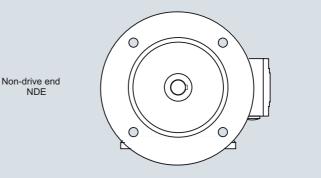
For cable entry to a standard connection box, a cable gland can be ordered for motor connection. One cable gland, metal

### Order code K54

For cable entry to a connection box with the options of motor protection or anti-condensation heating, two cable glands will be supplied.

Cable glands are supplied in metal as standard. For temperatures below -30 °C and/or higher than +60 °C, the material is selected/used according to the temperature.

Cable gland, maximum configuration Order code K55



For non-standard motors (motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8), the cable entry can be implemented in accordance with DIN 89280 for the maximum possible configuration of cable glands in the connection box. Order code K57

A two-part plate on the connection box can be supplied if required.

Order code K06

### **General technical data**

For special requirements for which the standard holes for the cable entries are inadequate, too large or when the routing must be implemented differently, an undrilled entry plate can be supplied to allow holes to be drilled as required on assembly. Order code **L01** 

#### Protruding cable ends

For confined spaces, protruding cable ends can be ordered, without a connection box with cover plate.

For protruding cable ends for smoke extraction motors, see catalog part 9 "Smoke extraction motors".

The following lengths of protruding cables can already be ordered using order codes on request:

- 3 cables protruding, 0.5 m long <sup>1)</sup>
   Order code L44
- 3 cables protruding, 1.5 m long <sup>1)</sup> Order code L45
- 6 cables protruding, 0.5 m long Order code L47
- 6 cables protruding, 1.5 m long Order code L48
- 6 cables protruding, 3.0 m long Order code L49

The cross-section of the named cables refers to a coolant temperature up to CT 40  $^\circ\mathrm{C}$ 

It is also possible to rotate the position of the three protruding cables:

- Cable connection on right side, as viewed from drive end (DE) <sup>2)</sup>
   Order code L51
- Cable connection on left side, as viewed from non-drive end (NDE)<sup>2)</sup>

Order code L52

For 1LG4/1LG6/1LP4/1PP4 motors, it is also possible to order the length of protruding cable in plian text with order codes **L51** and **L52**.

In combination with winding monitoring (order code A11, A12, A15, A16, A23, A25 or A31) or anti-condensation heating (order code K45 or K46), option L44, L45, L47, L48 or L49 must be specified twice on ordering.

Position of protruding cables

### Motor series 1LA7

Frame sizes 56 to 160: As standard, above at drive end (DE).

Motor series 1LA6 Frame sizes 100 to 160: As standard, above at drive end (DE).

**Motor series 1LA5** Frame sizes 180 to 225: As standard, above at drive end (DE).

Motor series 1LA9 Frame sizes 56 to 200: As standard, above at drive end (DE).

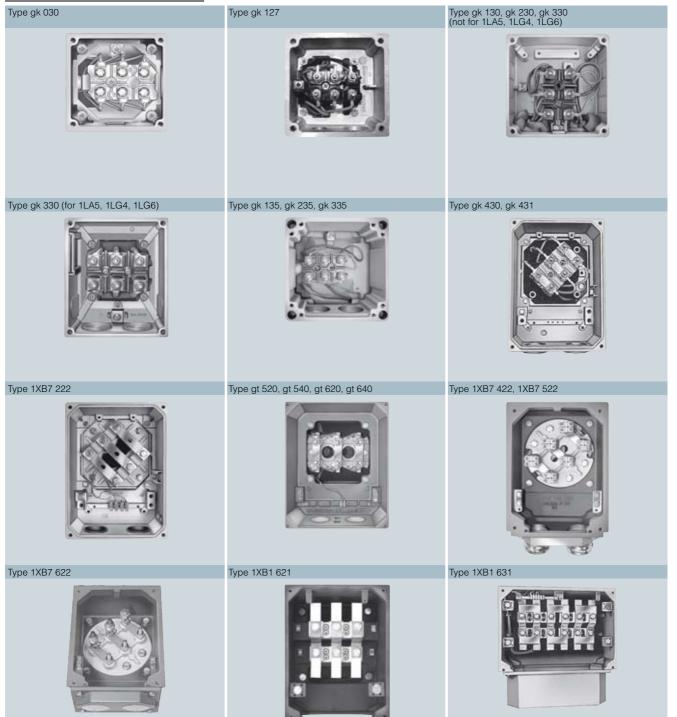
Motor series 1LG4/1LG6/1LP4/1PP4

Frame sizes 180 to 315: As standard, above at drive end (DE). Optionally left or right at drive end (DE)

 With only 3 protruding cables additional plain text specifying star or delta connection is required.

General technical data

Connection, circuit and connection box



0

### General technical data







Type 1XB7 322



### Connection boxes for 1LA, 1LG, 1LP and 1PP motors

| Motors                   | Frame size               | Number of cable entries  | Connection box material | Feeder connection                   |
|--------------------------|--------------------------|--|-------------------------|-------------------------------------|
| 1LA7, 1LA9<br>1LP7, 1PP7 | 56 71<br>80 90           | 2 cable glands incl.<br>Plugs  | Aluminum alloy          | Without cable lug or with cable lug |
|                          | 100 160                  | 2 holes 180° apart,<br>4 break-out openings sealed with cast<br>iron skin<br>(2 left, 2 right),<br>connection box is moulded |                         |                                     |
| 1LA5, 1LA9<br>1LP5, 1PP5 | 180 225                  | 2 holes with plugs   | -                       |                                     |
| 1LA6                     | 100 160                  |  | Cast iron               | _                                   |
| 1LG4, 1LG6               | 180 200                  |  | Aluminum alloy 1)       | Without cable lug                   |
| 1LP4, 1PP4, 1PP6         | 225                      |  |                         | With cable lug                      |
|                          | 250 315                  |  | Cast iron               | _                                   |
| 1LA8, 1PQ8, 1LL8         | 315 355 <sup>2) 3)</sup> |  |                         |                                     |
|                          | 400 450                  | 4 holes with plugs   | -                       |                                     |

### Possible positions of connection boxes for 1LA, 1LG, 1LP and 1PP motors

| Motors           | Frame size | Connection box | position            |                       | Rotation of connection box |                    |                       |
|------------------|------------|----------------|---------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------|-----------------------|
|                  |            | top            | Side, right or left | Retrofitting possible | 90° <sup>4)</sup>          | 180° <sup>4)</sup> | Retrofitting possible |
| 1LA5, 1LA7, 1LA9 | 56 71      | 0              | -                   | _                     | 0                          | 0                  | Yes                   |
| 1LP5, 1LP7       | 80 90      | 0              | 0                   | _                     | 0                          | 0                  | Yes                   |
| 1PP5, 1PP7       | 100 160    | 0              | 0                   | _                     | _ 5)                       | 0                  | Yes                   |
|                  | 180 225    | 0              | 0                   | -                     | 0                          | 0                  | Yes                   |
| 1LA6             | 100 160    | 0              | 0                   | _                     | 0                          | 0                  | Yes                   |
| 1LG4, 1LG6       | 180 315    | 0              | 0                   | _ 6)                  | 0                          | 0                  | Yes                   |
| 1LP4, 1PP4, 1PP6 |            |                |                     |                       |                            |                    |                       |
| 1LA8             | 315        | 0              | 0 <sup>2)</sup>     | -                     | 0                          | 0                  | -                     |
|                  | 355        | 0              | 0 <sup>2)</sup>     | _                     | 0                          | 0                  | -                     |
|                  | 400, 450   | 0              | 0 <sup>2)</sup>     | -                     | 0                          | 0                  | -                     |

O Available version

For further details of 1LA8 motors, see "Dimensions", "1LA8".

<sup>1)</sup> Connection box in cast-iron version **K15**.

 $^{2)}$   $\,$  15° to the vertical in each case

- <sup>3)</sup> Frame sizes 357-2 and 357-4 as for frame sizes 400 and 450
- <sup>4)</sup> The position of the cable entry must be specified when ordering.
- <sup>5)</sup> Design for 1LA7 motors available on request.
- <sup>6)</sup> Retrofittable with screwed on feet (order codes **K09**, **K10** and **K11**).

General technical data

### Connection boxes for 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1PP and 1PQ motors in standard version and for Zone 22

See the next section of the catalog for connection boxes for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8.

| Frame size    | Connection box         | Number of terminals | Contact screw thread | Max. conductor size | Sealing range | Cable entry <sup>1) 2)</sup> | Cable entry for<br>CSA version order<br>code <b>D40</b> <sup>3)</sup> |
|---------------|------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------|------------------------------|---|
|               | Туре                   |                     |                      | mm <sup>2</sup>     | mm            | Size                         | Size  |
| 1LA5, 1LA7, 1 | LA9, 1LP5, 1LP7,       | 1PP5 and 1PP7       |                      |                     |               |                              |   |
| 56            | gk 030                 | 6                   | M4                   | 1.5                 | 9 17          | M25 x 1.5                    | NPT 1/2"  |
| 63            | (gk 127) <sup>4)</sup> |                     |                      | (2.5 with cable     | 4.5 10        | M16 x 1.5                    |   |
| 71            |                        |                     |                      | lug)                |               |                              |   |
| 80            | _                      |                     |                      |                     |               |                              |   |
| 90            |                        |                     |                      |                     |               |                              |   |
| 100           | gk 130                 | 6                   | M4                   | 4                   | 11 21         | 2 x M32 x 1.5                | NPT 3/4"  |
| 112           | _                      |                     |                      |                     |               |                              |   |
| 132           | gk 230                 | 6                   | M4                   | 6                   | 11 21         | 2 x M32 x 1.5                | NPT 3/4"  |
| 160           | gk 330                 | 6                   | M5                   | 16                  | 19 28         | 2 x M40 x 1.5                | NPT 1"  |
| 180           |                        |                     |                      |                     |               |                              | NPT 1 1/2'  |
| 200           | gk 430                 | 6                   | M6                   | 25                  | 27 35         | 2 x M50 x 1.5                | NPT 2"  |
| 225           | gk 431                 | 6                   | M8                   | 35                  | 27 35         | 2 x M50 x 1.5                |   |
| 1LA6          |                        |                     |                      |                     |               |                              |   |
| 100           | gk 135                 | 6                   | M4                   | 4                   | 11 21         | 2 x M32 x 1.5                | NPT 1/2"  |
| 112           |                        |                     |                      |                     |               |                              |   |
| 132           | gk 235                 | 6                   | M4                   | 6                   | 11 21         | 2 x M32 x 1.5                | NPT 3/4"  |
| 160           | gk 335                 | 6                   | M5                   | 16                  | 19 28         | 2 x M40 x 1.5                | NPT 1"  |
|               | LP4, 1PP4 and 1        | PP6                 |                      |                     |               |                              | (0)   |
| 180           | gk 330                 | 6                   | M5                   | 16                  | 19 28         | M40 x 1.5                    | M40 x 1.5 <sup>13)</sup>  |
| 200           | gk 430                 | 6                   | M6                   | 25                  | 27 35         | M50 x 1.5                    | M50 x 1.5 <sup>13)</sup>  |
| 225           | gk 431                 | 6                   | M8                   | 35                  | 27 35         | M50 x 1.5                    | M50 x 1.5 <sup>13)</sup>  |
| 250           | gt 520                 | 6                   | M10                  | 120                 | 34 42         | M63 x 1.5                    | M63 x 1.5 <sup>13)</sup>  |
| 280           |                        |                     |                      | 5                   |               |                              | 10)   |
| 315           | gt 620                 | 6                   | M12                  | 240 <sup>5)</sup>   | 38 45         | M63 x 1.5                    | M63 x 1.5 <sup>13)</sup>  |

The connection box table does not apply to pole-changing

motors with three speeds.

A two-part plate can be supplied. Order code K06. For frame

size 250 M and above, with strain relief.

### Connection boxes for 1LA8 and 1PQ8 motors in standard version

Mains-fed operation

| Frame size                   | Connection<br>box                                  | Num-<br>ber of<br>termi-<br>nals | Contact<br>screw<br>thread | Max. rec.<br>conduc-<br>tor cross-<br>section |           | Cable<br>entry <sup>6)</sup> | Cable<br>gland<br>option<br><b>K57</b> <sup>7)</sup> | Auxiliary lear<br>Outer cable<br>diameter |             | Two-part p<br>Admissi-<br>ble outer<br>cable<br>diameter | olate option <b>K</b><br>Cable<br>entry | 06<br>Auxiliary<br>lead outer<br>cable<br>diameter |
|------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------|---|-----------|------------------------------|--|---|-------------|--|---|--|
|                              | Туре   |                                  |                            | mm <sup>2</sup>                               | mm        | Size                         | Size   | mm  | Size        | mm   | Size                                    | mm   |
| 1LA8<br>1PQ8                 |  |                                  |                            |   |           |                              |  |   |             |  |   |  |
| 315<br>317                   | gt 640<br>8) 9) 11)                                | 6                                | M12                        | 185   | 41.0 56.5 | 2 x M72x2 +<br>2 x M20x1.5   | 2 x M72x2  | 7 13                                      | 2 x M20x1.5 | -  | _                                       | -  |
| 353<br>355<br>357-6<br>357-8 | 1XB1 621<br>8) 10)                                 | 6                                | M16                        | 240   | 56.0 68.5 | 2 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5   | 2 x M80x2  | 11.5 15.5                                 | 2 x M25x1.5 | 40 70  | 2 x D80 +<br>2 x M25x1.5                | 11.5 15.5  |
|                              | 1XB1 631 <sup>10)</sup><br>1XB1 631 <sup>12)</sup> |                                  | M16                        | 240   | 56.0 68.5 | 4 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5   | 4x M80x2   | 11.5 15.5                                 | 2 x M25x1.5 | 40 75  | 4 x D80 +<br>2 x M25x1.5                | 11.5 15.5  |

. . . . 45 .

<sup>1)</sup> Designed for cable glands with O-ring.

<sup>2)</sup> For 1LA7 motors frame sizes 100 to 160, speed nuts are enclosed for the cable glands.

<sup>3)</sup> Not possible for motors in Zone 22.

- <sup>4)</sup> (gk 127) For frame sizes 63 to 90, with additional installation of several temperature sensors, order code A12, terminal strip for main and auxiliary terminals order code M69 or a brake, a larger connection box will be necessary. The specified values do not change. The gk 127 is standard for Zone 22.
- <sup>5)</sup> With cable cross-sections ≥240 mm<sup>2</sup>, it is recommended that the next larger connection box is used (order code L00). Alternatively, order a twopart plate (order code K06).
- 6) Others available on request.

- <sup>7)</sup> With option **K57**, the cable glands can be supplied.
- <sup>8)</sup> With option L00, the motor can be supplied with the 1XB1 631 connection box (recommended for cable cross-sections ≥240 mm<sup>2</sup>).
- <sup>9)</sup> Cable entry without removable plate, cable entry in connection box casing.
- <sup>10)</sup> Cable entry with removable plate or supports.
- $^{11)}$  With option M58, the motor can be supplied with the 1XB1 621 connection box (recommended for cable cross-sections >185 mm^2).
- <sup>12)</sup> With option K11 connection box on top the 1XB1 634 connection box will be supplied.
- <sup>13)</sup> NPT-thread can be ordered with order code **Y61**.

### General technical data

### Converter-fed operation

| Frame size                     | Connection<br>box          | Number of terminals | Contact screw thread | Max. rec.<br>conductor<br>cross-section | Outer cable<br>diameter<br>(sealing<br>range) | Cable<br>entry <sup>1)</sup> | Cable gland<br>option <b>K57</b> <sup>2)</sup> | Auxiliary lead<br>Outer cable<br>diameter | Cable gland<br>option <b>K57</b> <sup>2)</sup> |
|--------------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|---|---|------------------------------|--|---|--|
|                                | Туре                       |                     |                      | mm <sup>2</sup>                         | mm  | Size                         | Size   | mm  | Size   |
| 1LA8<br>1PQ8                   |                            |                     |                      |   |   |                              |  |   |  |
| 315<br>317                     | gt 640 <sup>3) 4) 6)</sup> | 6                   | M12                  | 185                                     | 41.0 56.5                                     | 2 x M72x2 +<br>2 x M20x1.5   | 2 x M72x2                                      | 9 13                                      | 2 x M20x1.5                                    |
| 353<br>355<br>357-6<br>357-8   | 1XB1 621 <sup>3) 5)</sup>  |                     | M16                  | 240                                     | 56.0 68.5                                     | 2 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5   | 2 x M80x2                                      | 11 16                                     | 2 x M25x1.5                                    |
| 357-2<br>357-4<br>40 .<br>45 . | 1XB1 631 <sup>5) 7)</sup>  | 12                  | M16                  | 240                                     | 56.0 68.5                                     | 4 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5   | 4 x M80x2                                      | 11 16                                     | 2 x M25x1.5                                    |

#### Connection boxes for 1LL8 motors in standard version

### Mains-fed operation

| Frame      | Connection             | Num-                     |                 |                                  | Outer cable                    |                            | Cable                                       | Auxiliary lea        | d  | Two-part pla                          | te option <b>K06</b>     |  |
|------------|------------------------|--------------------------|-----------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---|----------------------|--|---------------------------------------|--------------------------|--|
| size       | box                    | ber of<br>termi-<br>nals | screw<br>thread | conduc-<br>tor cross-<br>section | diameter<br>(sealing<br>range) | entry <sup>1)</sup>        | gland<br>option<br><b>K57</b> <sup>8)</sup> | Outer cable diameter | Cable gland<br>option <b>K57</b> <sup>8)</sup> | Admissible<br>outer cable<br>diameter | Cable entry              | Auxiliary<br>lead<br>outer cable<br>diameter |
|            | Туре                   |                          |                 | mm <sup>2</sup>                  | mm                             | Size                       | Size  | mm                   | Size   | mm                                    | Size                     | mm   |
| 1LL8       |                        |                          |                 |                                  |                                |                            |   |                      |  |                                       |                          |  |
| 31 .       | 1XB1 621<br>9) 5)      | 6                        | M16             | 240                              | 56.0 68.5                      | 2 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5 | 2 x M80x2                                   | 11.5 15.5            | 2 x M25x1.5                                    | 40 70                                 | 2 x D80 +<br>2 x M25x1.5 | 11.5 15.5                                    |
| 35 .       | 1XB1 631 <sup>5)</sup> |                          | M16             | 240                              | 56.0 68.5                      | 4 x M80x2 +                | 4 x M80x2                                   | 11.5 15.5            | 2 x M25x1.5                                    | 40 75                                 | 4 x D80 +                | 11.5 15.5                                    |
| 40.<br>45. | 1XB1 631 <sup>7)</sup> | -                        |                 |                                  |                                | 2 x M25x1.5                |   |                      |  |                                       | 2 x M25x1.5              |  |

#### Converter-fed operation

| Frame size           | Connection<br>box                                | Number<br>of terminals | Contact screw thread | Max. rec.<br>conductor<br>cross-section | Outer cable<br>diameter<br>(sealing<br>range) | Cable<br>entry <sup>1)</sup> | Cable gland option <b>K57</b> <sup>2)</sup> | Auxiliary lead<br>Outer cable<br>diameter | Cable gland<br>option <b>K57</b> <sup>2)</sup> |
|----------------------|--|------------------------|----------------------|---|---|------------------------------|---|---|--|
|                      | Туре   |                        |                      | mm <sup>2</sup>                         | mm  | Size                         | Size  | mm  | Size   |
| 1LL8                 |  |                        |                      |   |   |                              |   |   |  |
| 31.                  | 1XB1 621 <sup>9) 5)</sup>                        | 6                      | M16                  | 240                                     | 56.0 68.5                                     | 2 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5   | 2 x M80x2                                   | 11 16                                     | 2 x M25x1.5                                    |
| 35 .<br>40 .<br>45 . | 1XB1 631 <sup>5)</sup><br>1XB1 631 <sup>7)</sup> | 12                     | M16                  | 240                                     | 56.0 68.5                                     | 4 x M80x2 +<br>2 x M25x1.5   | 4 x M80x2                                   | 11 16                                     | 2 x M25x1.5                                    |

1) Others available on request.

<sup>2)</sup> Shielded cable (EMC); with option **K57**, the cable glands can be supplied.

<sup>3)</sup> With option **L00**, the motor can be supplied with the 1XB1 631 connection box (recommended for cable cross-sections ≥240 mm<sup>2</sup>).

<sup>4)</sup> Cable entry without removable plate, cable entry in connection box casing.

<sup>5)</sup> Cable entry with removable plate or supports.

<sup>6)</sup> With option M58, the motor can be supplied with the 1XB1 621 connection box (recommended for cable cross-sections >185 mm<sup>2</sup>).

<sup>7)</sup> With option K11 connection box on top the 1XB1 634 connection box will be supplied.

<sup>8)</sup> With option **K57**, the cable glands can be supplied.

<sup>9)</sup> With option **L00**, the motor can be supplied with the 1XB1 631 connection box.

### General technical data

## Connection boxes for 1MA6 and 1MA7 explosion-proof motors and for 1LA6/7/9 and 1LG4/6 motors in Ex n version or for Zone 2 and Zone 21

| Motors           | Frame size          | Number of cable entries   | Connection box material | Feeder connection                                 |
|------------------|---------------------|---|-------------------------|---|
| 1MA7, 1LA7, 1LA9 | 56 <sup>1)</sup> 90 | 2 holes incl. 1 certified cable gland<br>with sealing washer and<br>1 certified plug  | Aluminum alloy          | Without cable lug <sup>2)</sup> or with cable lug |
|                  | 100 160             | 4 holes incl. 1 certified cable gland<br>with sealing washer and<br>3 certified plugs |                         |   |
| 1MA6, 1LA6       | 100 160             | 2 holes incl. 1 certified cable gland<br>with sealing washer and<br>1 certified plug  | Cast iron               |   |
| 1MA6, 1LA9       | 180 200             | 2 holes incl. 1 certified cable gland<br>with sealing washer and<br>1 certified plug  | Aluminum alloy          |   |
|                  | 225                 | 2 holes with 2 certified cable glands   | Cast iron               |   |
|                  | 250 315             | with sealing washer   |                         |   |
| 1LG4, 1LG6       | 180 225             | 2 holes incl. 1 certified cable gland<br>with sealing washer and<br>1 certified plug  | Aluminum alloy          |   |
|                  | 250 315             | 2 holes with 2 certified cable glands with sealing washer                             | Cast iron               |   |

#### Connection boxes for 1LA8 and 1PQ8 explosion-proof motors in Ex n version or for Zone 2 and Zone 22

| Motors     | Frame size                | Number of cable entries | Connection box material | Feeder connection |
|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|
| 1LA8, 1PQ8 | 315, 355 <sup>3) 4)</sup> | Undrilled cable entry   | Cast iron               | With cable lug    |
|            | 400, 450                  |                         |                         |                   |

### Connection boxes for 1LA8 and 1PQ8 explosion-proof motors in Ex n version or for Zone 2 and Zone 22

| Frame size                   | Connection<br>box | Number of terminals | Contact screw thread | Recommended max. conductor | Cable entry <sup>5)</sup> | Two-part plate option <b>K06</b> |                          |   |
|------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------------|---|
|                              |                   |                     |                      | cross-section              |                           | Max. outer<br>cable<br>diameter  | Cable<br>entry           | Auxiliary lead<br>outer cable<br>diameter |
|                              | Туре              |                     |                      | mm <sup>2</sup>            | Size                      | mm                               | Size                     | mm  |
| 1LA8<br>1PQ8                 |                   |                     |                      |                            |                           |                                  |                          |   |
| 315<br>317                   | 1XB1 621<br>6) 7) | 6                   | M16                  | 240                        | Undrilled cable entry     | 40 70                            | 2 x D80 +<br>2 x M25x1.5 | 11.5 15.5                                 |
| 353<br>355<br>357-6<br>357-8 | 1XB1 621<br>6) 8) | 6                   | M16                  | 240                        | Undrilled cable entry     | 40 70                            | 2 x D80 +<br>2 x M25x1.5 | 11.5 15.5                                 |
| 357-2<br>357-4<br>40.<br>45. | 1XB1 631<br>8)    | 12                  | M16                  | 240                        | Undrilled cable entry     | 40 75                            | 4 x D80 +<br>2 x M25x1.5 | 11.5 15.5                                 |

## Possible positions of connection boxes for 1MA6 and 1MA7 explosion-proof motors and for 1LA6 and 1LA7 motors in Ex n version or for Zone 2 and Zone 21

| Motors           | Frame size           | Connection box p<br>Above | osition<br>Side, right or left | Retrofitting possible | Rotation of conne<br>90° <sup>9)</sup> | ction box<br>180° <sup>9)</sup> | Retrofitting possible |
|------------------|----------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------|--|---------------------------------|-----------------------|
| 1MA7 and 1LA7 in | 56 <sup>10)</sup> 71 | 0                         | -                              | -                     | 0                                      | 0                               | Yes                   |
| Zones 2, 21      | 80 90                | 0                         | 0                              | -                     | 0                                      | 0                               | Yes                   |
|                  | 100 160              | 0                         | 0                              | 0                     | -                                      | O <sup>11)</sup>                | Yes                   |
| 1MA6 and 1LA6 in | 100 160              | 0                         | 0                              | 0                     | 0                                      | 0                               | Yes                   |
| Zones 2, 21      | 180 225              | 0                         | 0                              | -                     | 0                                      | 0                               | Yes                   |
|                  | 250 315              | 0                         | 0                              | -                     | 0                                      | 0                               | Yes                   |

O Available version

- 1MA7 motor series as well as 1LA7/1LA9 motor series in Zone 2, only frame size 63 and above.
- <sup>2)</sup> The components required for connection without cable lugs are supplied with motors of frame size 225 and above as an accessory pack in the connection box.
- <sup>3)</sup> 15° to the vertical in each case.
- <sup>4)</sup> Frame sizes 357-2 and 357-4 as for frame sizes 400 and 450.
- 5) Others available on request.
- $^{6)}$  With option **L00**, the motor can be supplied with the 1XB1 631 connection box (recommended for cable cross-sections  $\geq$ 240 mm²).
- <sup>7)</sup> Cable entry without removable plate, cable entry in connection box casing.
- <sup>8)</sup> Cable entry with removable plate or supports.
- <sup>9)</sup> The position of the cable entry must be specified when ordering.
   <sup>10)</sup> 1MA7 motor series as well as 1LA7 motor series in Zone 2, only frame size 63 and above.
- <sup>11)</sup> From frame size 100 upwards.

0

### General technical data

## Standard

0

## Standard connection boxes for 1MA6, 1MA7 explosion-proof motors and for 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG4 and 1LG6 motors in Ex n, VIK version, Zone 2 and Zone 21

| Frame size              | Connection box | Number of terminals | Contact screw thread | Max. connectable cross-section | Sealing range | Cable entry 1) | Two-part plate<br>Max. outer cable<br>diameter |
|-------------------------|----------------|---------------------|----------------------|--------------------------------|---------------|----------------|--|
|                         | Туре           |                     |                      | mm <sup>2</sup>                | mm            | Size           | mm   |
| 1MA7, LA7,              | 1LA9           |                     |                      |                                |               |                |  |
| <b>56</b> <sup>2)</sup> | gk 130         | 6                   | M4                   | 4                              | 9 17          | M25 x 1.5      | -  |
| 63                      |                |                     |                      |                                | 4.5 10        | M16 x 1.5      |  |
| 71                      |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 80                      |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 90                      |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 100                     |                |                     |                      |                                | 14 21         | M32 x 1.5      | -  |
| 112                     |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 132                     | gk 230         | 6                   | M4                   | 6                              | 14 21         | M32 x 1.5      | -  |
| 160                     | gk 330         | 6                   | M5                   | 16                             | 19 28         | M40 x 1.5      | -  |
| 180                     | 1XB7 222       | 6                   | M6                   | 10                             | 19 28         | M40 x 1.5      | -  |
| 200                     | 1XB7 322       | 6                   | M8                   | 50                             | 26 35         | M50 x 1.5      | -  |
| 1MA6, 1LA6              |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 100                     | gk 135         | 6                   | M4                   | 4                              | 14 21         | M32 x 1.5      | -  |
| 112                     |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 132                     | gk 235         | 6                   | M4                   | 6                              | -             |                |  |
| 160                     | gk 335         | 6                   | M5                   | 16                             | 19 28         | M40 x 1.5      | -  |
| 180                     | 1XB7 222       | 6                   | M6                   | 10                             | 19 28         | M40 x 1.5      | -  |
| 200                     | 1XB7 322       | 6                   | M8                   | 50                             | 26 35         | M50 x 1.5      | -  |
| 225                     |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 250                     | 1XB7 422       | 6                   | M10                  | 120                            | 34 42         | M63 x 1.5      | -  |
| 280                     |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 315                     | 1XB7 522       | 6                   | M12                  | 240                            | 38 45         | M63 x 1.5      | -  |
| 1LG4, 1LG6              |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 180                     | gt 351         | 6                   | M6                   | 16                             | 19 27         | M40 x 1.5      | -  |
| 200                     | gt 451         | 6                   | M8                   | 50                             | 24 35         | M50 x 1.5      | -  |
| 225                     |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 250                     | gt 540         | 6                   | M10                  | 120                            | 34 42         | M63 x 1.5      | -  |
| 280                     |                |                     |                      |                                |               |                |  |
| 315                     | at 640         | 6                   | M12                  | 240                            | 38 45         | M63 x 1.5      | _  |

With 1MA motors, unused drilled holes must be sealed in accordance with EN 50014.

### Connection boxes in Ex de IIC type of protection for explosion-proof motors 1MJ6 and 1MJ7

| Motors | Frame size | Number of cable entries                     | Connection box material | Feeder connection       |
|--------|------------|---|-------------------------|-------------------------|
| 1MJ6   | 71 160 M   | 2 holes incl. 1 certified cable gland       | Aluminum alloy          | Without cable lug 3) or |
|        | 160 L      | with sealing washer and<br>1 certified plug | Cast iron               | with cable lug          |
|        | 180 200    | r certined plug                             | Aluminum alloy          |                         |
| 1MJ7   | 225        | 2 holes with 2 certified cable glands       | Cast iron               |                         |
|        | 250 315    | with sealing washer                         |                         |                         |

### Possible positions of the connection boxes in Ex de type of protection for explosion-proof motors 1MJ6 and 1MJ7

| Motors | Frame size | Connection box position |                     |                       | Rotation of connection box |                    |                       |
|--------|------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------|-----------------------|
|        |            | Above                   | Side, right or left | Retrofitting possible | 90° <sup>4)</sup>          | 180° <sup>4)</sup> | Retrofitting possible |
| 1MJ6   | 71 200     | 0                       | 0                   | -                     | 0                          | 0                  | Yes                   |
| 1MJ7   | 225 315    | 0                       | 0                   | -                     | 0                          | 0                  | Yes                   |

O Available version

1) Designed for cable glands with O-ring.

<sup>2)</sup> 1MA7 motor series as well as 1LA7/1LA9 motor series in Zone 2, only frame size 63 and above.

<sup>3)</sup> The components required for connection without cable lugs are supplied with 1MJ7 motors of frame size 225 M and above as an accessory pack in the connection box.

<sup>4)</sup> The position of the cable entry must be specified when ordering.

### **General technical data**

### Standard connection boxes in Ex de type of protection for explosion-proof motors 1MJ6 and 1MJ7

| Frame size | Connection box | Number of terminals | Contact screw thread | Max. connectable cross-section | Sealing range | Cable entry 1)  |
|------------|----------------|---------------------|----------------------|--------------------------------|---------------|---|
|            | Туре           |                     |                      | mm <sup>2</sup>                | mm            | Size  |
| 1MJ6, 1MJ7 |                |                     |                      |                                |               |   |
| 71         | gk 330         | 6                   | M4                   | 4                              | 9 17          | 2 x M25 x 1.5   |
| 80         |                |                     |                      |                                |               | 1 x M16 x 1.5   |
| 90         | gk 420         | 6                   | M4                   | 6                              | 9 17          |   |
| 100        |                |                     |                      |                                | 11 21         | 2 x M32 x 1.5   |
| 112        | gk 420         | 6                   | M4                   | 6                              | 11 21         | 1 x M16 x 1.5   |
| 132        |                |                     |                      |                                |               |   |
| 160 M      | gk 420         | 6                   | M4                   | 6                              | 19 28         | 2 x M40 x 1.5   |
| 160 L      | gk 465         | 6                   | M5                   | 16                             |               | 1 x M16 x 1.5   |
| 180        | 1XC1 270       | 6                   | M6                   | 25                             | 19 28         | 2 x M40 x 1.5   |
|            |                |                     |                      |                                |               | Version with<br>auxiliary circuit<br>2 x M40 x 1.5<br>2 x M16 x 1.5 |
| 200        | 1XC1 380       | 6                   | M8                   | 50                             | 26 35         | 2 x M50 x 1.5   |
| 225        |                |                     |                      |                                |               | Version with<br>auxiliary circuit<br>2 x M50 x 1.5<br>2 x M16 x 1.5 |
| 250        | 1XC1 480       | 6                   | M10                  | 120                            | 34 42         | 2 x M63 x 1.5   |
| 280        |                |                     |                      |                                |               |   |
| 315        | 1XC1 580       | 6                   | M12                  | 240                            | 38 45         | 2 x M63 x 1.5   |

With 1MJ motors, unused drilled holes must be sealed in accordance with EN 50014.

## Connection boxes in cast iron version (order code K15) for motors 1LG4, 1LG6 and 1MA6, 1MJ6, 1MJ7 explosion-proof motors

| Motors                          | Frame size          | Number of cable entries   | Connection box material | Feeder connection                                    |
|---------------------------------|---------------------|---|-------------------------|--|
| 1MJ6                            | 71 160 M<br>180 200 | 2 holes incl. 1 certified cable gland<br>with sealing washer and<br>1 certified plug  | Cast iron               | Without cable lug <sup>3)</sup> or with cable<br>lug |
| 1LG4,<br>1LG6,<br>1MA6,<br>1MJ7 | 180 225             | 2 holes incl. 2 certified cable glands<br>with sealing washer and<br>1 certified plug | Cast iron               | _  |

## Possible positions of the connection boxes in cast iron version (order code K15) for 1LG4, 1LG6 motors and 1MA6, 1MJ6, 1MJ7 explosion-proof motors

| Motors         | Frame size | Connection | box position        | Rotation of connection box |                   |                    |                       |
|----------------|------------|------------|---------------------|----------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
|                |            | Above      | Side, right or left | Retrofitting possible      | 90° <sup>4)</sup> | 180° <sup>4)</sup> | Retrofitting possible |
| 1MJ6           | 71 80      | 0          | -                   | -                          | 0                 | 0                  | Yes                   |
|                | 90 160 M   | 0          | 0                   | -                          | 0                 | 0                  | Yes                   |
|                | 180 200    | 0          | 0                   | -                          | 0                 | 0                  | Yes                   |
| 1LG4,<br>1LG6, | 180 225    | 0          | 0                   | _                          | 0                 | 0                  | Yes                   |

1MA6 1MJ7

Available version

<sup>1)</sup> Designed for cable glands with O-ring.

- $^{2)}\,$  Standard version with cable entry glands split lengthwise for 35 to 75 mm and strain relief.
- <sup>3)</sup> The components required for connection without cable lugs are supplied with 1MJ7 motors of frame size 225 M and above as an accessory pack in the connection box.
- <sup>4)</sup> The position of the cable entry must be specified when ordering.

### General technical data

### Connection boxes in cast iron version (order code K15) for motors 1LG4, 1LG6 and 1MA6, 1MJ6, 1MJ7 explosion-proof

| Frame size          | Connection box | Number of terminals | Contact screw thread | Max. connectable<br>cross-section | Sealing range | Cable entry <sup>1)</sup>   |
|---------------------|----------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------|---|
|                     | Туре           |                     |                      | mm <sup>2</sup>                   | mm            | Size  |
| 1MJ6                |                |                     |                      |                                   |               |   |
| 71                  | gk 065         | 6                   | M4                   | 4                                 | 9 17          | 2 x M25 x 1.5   |
| 80                  |                |                     |                      |                                   |               | 1 x M16 x 1.5   |
| 90                  |                |                     |                      | 6                                 |               |   |
| 100                 | gk 065         | 6                   | M4                   | 6                                 | 11 21         | 2 x M32 x 1.5<br>1 x M16 x 1.5  |
| 112                 | gk 265         | 6                   | M4                   | 6                                 | 11 21         | 2 x M32 x 1.5<br>1 x M16 x 1.5  |
| 132                 | gk 465         | 6                   | M4                   | 6                                 | 11 21         | 2 x M32 x 1.5<br>1 x M16 x 1.5  |
| 160 M               | gk 465         | 6                   | M4                   | 6                                 | 19 28         | 2 x M40 x 1.5<br>1 x M16 x 1.5  |
| 160 L <sup>2)</sup> | gk 465         | 6                   | M5                   | 16                                | 19 28         | 2 x M40 x 1.5<br>1 x M16 x 1.5  |
| 180                 | 1XC1 290       | 6                   | M6                   | 25                                | 26 35         | 2 x M50 x 1.5<br>Version with<br>auxiliary circuit:<br>2 x M50 x 1.5<br>2 x M16 x 1.5 |
| 200                 | 1XC1 390       | 6                   | M8                   | 50                                | 26 35         | 2 x M50 x 1.5<br>Version with<br>auxiliary circuit:<br>2 x M50 x 1.5<br>2 x M16 x 1.5 |
| 1LG4, 1LG6          |                |                     |                      |                                   |               |   |
| 180                 | gt 320         | 6                   | M5                   | 16                                | 19 28         | M40 x 1.5   |
| 200                 | gt 420         | 6                   | M6                   | 25                                | 24 35         | M50 x 1.5   |
| 225<br>1MA6         | gt 421         | 6                   | M8                   | 25                                | 24 35         | M50 x 1.5   |
| 180                 | 1XB7 323       | 6                   | M8                   | 50                                | 24 35         | M50 x 1.5   |
| 200                 | 1XB7 323       | 6                   | M8                   | 50                                | 24 35         | M50 x 1.5   |
|                     |                |                     |                      |                                   |               |   |

With 1MJ motors, unused drilled holes must be sealed in accordance with EN 50014.

### Explosion-proof connection boxes in Ex d IIC type of protection (order code K53) for explosion-proof motors 1MJ6 and 1MJ7

| Motors | Frame size     | Number of cable entries   | Connection box material | Feeder connection <sup>3)</sup>                   |
|--------|----------------|---|-------------------------|---|
| 1MJ6   | 71 200         | In standard version:<br>1 certified plug<br>In versions with PTC thermistors:<br>2 certified plugs                                      | Cast iron               | Without cable lug <sup>4)</sup> or with cable lug |
| 1MJ7   | 225<br>250 315 | In standard version:<br>1 certified cable gland and 1 certified plug<br>In versions with auxiliary circuit:<br>2 certified cable glands | Welded steel            | -   |

## Possible positions of the explosion-proof connection boxes in Ex d IIC type of protection (order code K53) for explosion-proof motors 1MJ6 and 1MJ7

| Motors | Frame size | Connection bo | Connection box position |                       |                   | Rotation of connection box |                       |  |
|--------|------------|---------------|-------------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------|-----------------------|--|
|        |            | Above         | Side, right or left     | Retrofitting possible | 90° <sup>5)</sup> | 180° <sup>5)</sup>         | Retrofitting possible |  |
| 1MJ6   | 71 80      | 0             | -                       | -                     | 0                 | 0                          | Yes                   |  |
|        | 90 200     | 0             | 0                       | -                     | 0                 | 0                          | Yes                   |  |
| 1MJ7   | 225 315    | 0             | 0                       | -                     | 0                 | 0                          | Yes                   |  |

o Available version

1) Designed for cable glands with O-ring.

- $^{2)}\,$  With 1MJ6 frame size 160 L, option K15 is the standard version. The connection box corresponds to the standard connection box.
- <sup>3)</sup> The number of cables and their outer cable diameter must be specified when ordering – does not apply to 1MJ7 motors.
- <sup>4)</sup> The components required for connection without cable lugs are supplied with 1MJ7 motors of frame size 225 M and above as an accessory pack in the connection box.

<sup>5)</sup> The position of the cable entry must be specified when ordering.

General technical data

### Explosion-proof connection boxes in Ex d IIC type of protection (order code K53) for explosion-proof motors 1MJ6 and 1MJ7

| Frame size | Connection box | Number of terminals | Contact screw thread | Max. connectable<br>cross-section | e Sealing range             | Cable entry   |
|------------|----------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|
|            | Туре           |                     |                      | mm <sup>2</sup>                   | mm                          | Size  |
| 1MJ6, 1MJ7 |                |                     |                      |                                   |                             |   |
| 71<br>80   | gk 065d        | 6                   | M4                   | 4                                 |                             | Standard: $1 \times M25 \times 1.5^{1}$<br>Version with auxiliary circuit: $1 \times M25 \times 1.5$<br>$1 \times M20 \times 1.5$ |
| 90         |                |                     |                      | 6                                 | -                           | T X IVIZU X T.5   |
| 100        | gk 065d        | 6                   | M4                   | 6                                 |                             | Standard: 1 x M32 x 1.5 <sup>1)</sup>   |
| 112        | gk 265d        | 6                   | M4                   | 6                                 |                             | Version with auxiliary circuit: 1 x M32 x 1.5<br>1 x M20 x 1.5  |
| 132        | gk 465d        | 6                   | M4                   | 6                                 |                             |   |
| 160 M      | gk 465d        | 6                   | M4                   | 6                                 |                             | Standard: 1 x M40 x 1.5 <sup>1)</sup>   |
| 160 L      | gk 465d        | 6                   | M5                   | 16                                |                             | Version with auxiliary circuit: 1 x M40 x 1.5<br>1 x M20 x 1.5  |
| 180        | 1XC3 22.       | 6                   | M6                   | 25                                |                             | Standard: $1 \times M40 \times 1.5^{1}$<br>Version with auxiliary circuit: $1 \times M40 \times 1.5$<br>$1 \times M20 \times 1.5$ |
| 200        | 1XC3 32.       | 6                   | M8                   | 50                                |                             | Standard: 1 x M50 x 1.5 <sup>1)</sup><br>Version with auxiliary circuit: 1 x M50 x 1.5<br>1 x M20 x 1.5                           |
| 225        | 1XC3 32.       | 6                   | M8                   | 50                                | M40: 23.5 32<br>M20: 6.5 12 | Standard: 1 x M40 x 1.5<br>1 x plug M40 x 1.5<br>Version with auxiliary circuit: 1 x M40 x 1.5<br>1 x M20 x 1.5                   |
| 250        | 1XC3 42.       | 6                   | M10                  | 120                               | M50: 31.5 44                | Standard: 1 x M50 x 1.5   |
| 280        |                |                     |                      |                                   | M20: 6.5 12                 | 1 x plug M50 x 1.5<br>Version with auxiliary circuit:: 1 x M50 x 1.5<br>1 x M20 x 1.5   |
| 315        | 1XC3 52.       | 6                   | M12                  | 240                               | M50: 31.5 44<br>M20: 6.5 12 | Standard: 1 x M50 x 1.5<br>1 x plug M50 x 1.5<br>Version with auxiliary circuit: 1 x M50 x 1.5<br>1 x M20 x 1.5                   |

With 1MJ motors, unused drilled holes must be sealed in accordance with EN 50014.

#### **Terminal connection**

The terminal board accomodates the terminals that are connected to the leads to the motor windings. The terminals are designed so that up to frame size 225, the external (line) connections can be made without the need for cable lugs. With frame size 250 and above, standard connection is with cable lugs.

For the 1LG4/1LG6/1LP4/1PP4 motor series, for frame sizes 250 to 315, stud terminals are available for connection using cable lugs (accessory pack, 3 items).

### Order code M46

With frame size 250 and above, if connection without cable lugs is required, the appropriate saddle terminals for connection without cable lugs (accessory pack, 6 items) must be ordered for motor series 1LG4/1LG6/1LP4/1PP4 frame sizes 250 to 315. In the connection box of 1MJ7 Ex motors, frame sizes 250 M to 315 L, 6 low saddle terminals are enclosed as standard for connection without cable lugs. When connecting cables with a large cross-section (not stranded), they can be connected optionally in two tiers. For this purpose, high saddle terminals can be supplied in the future as an accompanying pack (3 items). Order code **M47** 

For Exe and Exde motors, connection is generally without cable lugs.

The terminal board is permanently mounted on the housing for all motors so that if the connection box is rotated, rotation of the connections for the motor windings is prevented. Exception:

With connection boxes 1XB1 621 and 1XB1 631, the terminal support is mounted on the lower section of the connection box.

For motor series 1LA7/1LP7/1PP7 frame sizes 63 to 90, a terminal strip can be supplied for the main and auxiliary terminals. Order code **M69** 

### **General technical data**

## Number of auxiliary terminals for 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1PP and 1PQ motors – Standard version

Motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LP5, 1LP7, 1PP5, 1PP7 have no auxiliary terminals in the standard version.

The maximum number of auxiliary terminals in the main connection box of the motor is specified. An auxiliary connection box is required when the total number of auxiliary terminals exceeds the specified values. The connections can be routed through a separate auxiliary connection box. For motor series

- 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 frame sizes 315 to 450
- 1MA6 frame sizes 225 to 315
- 1MJ7 frame sizes 225 to 315

the 1XB3 020 connection box is available.

#### Order code L97

For non-standard motors (1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motor series), the following can be supplied:

1XB9 016 auxiliary connection box – Order code **M50** 1XB9 014 auxiliary connection box (aluminum) – Order code **M88** 

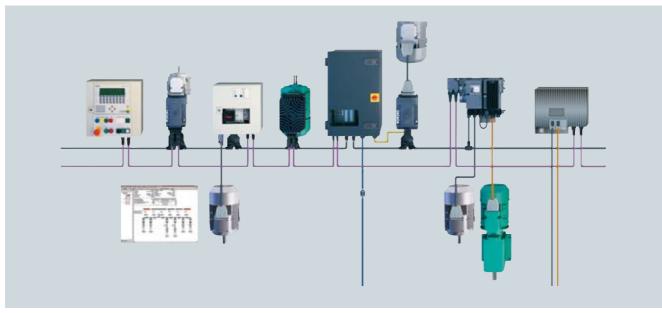
|                |            | TXB9 014 auxilia    | ry connection box (aluminum) – Order code M88 |
|----------------|------------|---------------------|---|
| Type series    | Frame size | Main connection box | Maximum No. of auxiliary terminals            |
| 1LG4,          | 180        | gk 330              | 4   |
| 1LG6,<br>1LP4, | 200        | gk 430              | 10  |
| 1PP4,          | 225        | gk 431              | 10  |
| 1PP6           | 250        | gt 520              | 12  |
|                | 280        |                     |   |
|                | 315        | gt 620              | 18  |
| 1MA6           | 225        | 1XB7 322            | 8   |
|                | 250        | 1XB7 422            | 12  |
|                | 280        |                     |   |
|                | 315        | 1XB7 522            | 14  |
| 1MJ7           | 225        | 1XC1 380            | 4   |
|                | 250        | 1XC1 480            |   |
|                | 280        |                     |   |
|                | 315        | 1XC1 580            | 6   |
| 1LA8,          | 315        | gt 640              | 6   |
| 1PQ8,<br>1LL8  | 355        | 1XB1 621            | 12  |
| ILLO           | 400        | 1XB1 631            | 24  |
|                | 450        |                     |   |

General technical data

### ιa\_\_\_\_

0

### **ECOFAST** system



ECOFAST is a system which permits extensive decentralization and a modular structure for installation elements on the component level.

The following motor connectors are available for the separate MICROMASTER 411 frequency converter:

- ECOFAST motor connector Han Drive 10e for 230 V∆/400 VY Order code G55
- ECOFAST motor connector EMC Han Drive 10e for 230 VΔ/400 VY

### Order code G56

In the basic version, cable entry for the ECOFAST connector is towards the non-drive end (NDE). The dimensions of the ECOFAST motor connector depend on the motor frame size and can be read from the dimension drawing generator for motors in the tool "Selection tool SD configurator" (see Appendix). It is particularly important to check the dimensions when a brake with a manual release lever is used towards the non-drive end (NDE) due to possible collision of the motor connector and manual release lever as well as in the direction of the drive end (DE) due to possible collision with drive units such as coupling or gear wheels.

#### Advantages:

The main advantages of the ECOFAST motor connector over a terminal strip are as follows:

- Fast assembly of I/O devices (e.g. motor starters) from the ECOFAST system.
- · Reduction of assembly and repair times at the end user
- No wiring errors due to connector technology
- · Replacement of motor without intervention in the electronics

## Main features of the ECOFAST motor connector (with separate MICROMASTER 411 frequency converter):

The motor connector is mounted at the factory and replaces the connection box with terminal board. The connector is mounted towards the non-drive end (NDE). It comprises an angled motor connection casing that can be rotated by  $4 \times 90^{\circ}$ . A 10-pole (+ earth) male insert is used in the housing. In the plug-in connector, the winding connections are connected and optionally the power supply for the brake and the signal leads for the temperature sensors. The ECOFAST motor connector is compatible with the products of the ECOFAST field device system. Further information can be found in Catalog IK PI.

The mounting dimensions of this casing match those of standard industrial connectors, so it is possible to use a complete series of different standard inserts (such as Han E, ES, ESS from Harting). The motor circuit (star or delta connection) is selected in the mating connector for motor connection. The relevant jumpers are inserted by the customer in the mating connector. As a casing for the mating connector, all standard sleeve casings with lengthwise locking, frame size 10B (e.g. from Harting) can be used.

#### Note:

Only one sensor (temperature sensor or PTC thermistor) can be connected. The admissible mains voltage at the motor connector is  $\leq$ 500 V

#### Availability of the ECOFAST motor connector

The ECOFAST motor connector can be supplied for the following motor versions with the exception of the explosion-proof motors:

- Frame sizes 56 M to 132 M
- Output range 0.06 to 5.5 kW (7.5 kW on request)
- Direct on-line starting: Voltage code 1 for 230 VΔ/400 VY, 50 Hz
- Star-delta starting: Voltage code  ${\bf 9}$  with order code  ${\bf L1U}$  400 VA, 50 Hz

#### Further details:

Further information can be found in Catalog IK PI and in Catalog DA 51.3 "Distributed Drive Solutions MICROMASTER 411 COMBIMASTER 411" as well as on the Internet at: http://www.siemens.com/ecofast

#### © Siemens AG 2008

## **IEC Squirrel-Cage Motors** Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

### General technical data

### Types of construction

Standard types of construction and special types of construction

| Type of construction acc. to DIN EN 6003          | Frame size | Code<br>12th position | Order code                      |   |          |
|---|------------|-----------------------|---------------------------------|---|----------|
| Without flange                                    |            |                       |                                 | ·   |          |
| IM B3   |            |                       | 56 M to 450                     | <b>0</b> <sup>4)</sup>  | -        |
| IM B6/IM 1051,<br>IM B7/IM 1061,<br>IM B8/IM 1071 |            |                       | 56 M to 315 L                   | 0   | -        |
| IM V5/IM1011<br>without protective cover          |            |                       | 56 M to 315 M<br>315 L          | <b>0</b> <sup>5)</sup><br><b>9</b> <sup>1) 5)</sup>           | –<br>M1D |
| IM V6/IM 1031                                     |            |                       | 56 M to 315 M<br>315 L          | <b>0</b><br><b>9</b> 1)                                       | –<br>M1E |
| IM V5/IM 1011<br>with protective cover            |            |                       | 63 M to 315 L                   | <b>9</b> <sup>1)7)</sup>                                      | M1F      |
| With flange                                       |            |                       |                                 |   |          |
| IM B5/IM 3001                                     |            |                       | 56 M to 315 M                   | <b>1</b> <sup>2)</sup>  | _        |
| IM V1/IM 3011<br>without protective cover         |            |                       | 56 M to 315 M<br>315 L to 450   | <b>1</b> <sup>2) 3) 5)<br/><b>8</b> <sup>1) 4) 5)</sup></sup> | -        |
| IM V1/IM 3011<br>with protective cover            |            |                       | 63 M to 450                     | <b>4</b> 1) 2) 3) 7)  | -        |
| IM V3/IM 3031                                     |            |                       | 56 M to 160 L<br>180 M to 315 M | <b>1</b><br><b>9</b> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>            | -<br>M1G |
| IM B35/IM 2001 <sup>6)</sup>                      |            |                       | 56 M to 450                     | <b>6</b> <sup>4)</sup>  | -        |

In the DIN EN 50347 standard, flange FF with through holes and flange FT with tapped holes are specified.

- <sup>1)</sup> For 2-pole 1LG4 and 1LG6 motors, of frame size 315 L, a 60 Hz version is possible on request.
- 2) 1LG4/1LG6, 1MA6 and 1MJ7 motors in frame sizes 225 S to 315 L are supplied with two screw-in eyebolts (four eyebolts for 1LG6 318) in accordance with IM B5, whereby one can be rotated in accordance with IM V1 or IM V3. It is important to note that stress must not be applied perpendicular to the ring plane.
- For frame sizes 180 M to 225 M, the 1LA5 motors can be supplied with two additional eyebolts; state Order No. suffix "Z" and order code  ${\rm K32}.$ 3)
- 4) Frame size 450, 2-pole, 60 Hz is not possible

5)

 $\langle \widehat{\mathbf{x}} \rangle$  For explosion-proof motors: For types of construction with shaft extension pointing downwards, the version "with protective cover" is mandatory. For types of construction with shaft extension pointing upwards, a suitable cover must be implemented to prevent small parts from falling into the fan cover (see the standard IEC/EN 60079-0). The cover must not block the cooling air-flow.

- 6) In the case of 1LA8, the corresponding flange diameter is greater than twice the shaft height.
- <sup>7)</sup> A second **K16** shaft extension is not possible.

0

General technical data

| Type of construction acc. to DIN EN 6003   | 4-7 |  | Frame size    | Code<br>12th position     | Order code |
|--|-----|--|---------------|---------------------------|------------|
| With standard flange   |     |  |               |                           |            |
| IM B14/IM 3601,<br>IM V19/IM 3631,<br>IM V18/IM 3611<br>without protective cover |     |  | 56 M to 160 L | <b>2</b> <sup>2)4)</sup>  | -          |
| IM V 18/IM 3611<br>with protective cover   |     |  | 63 M to 160 L | <b>9</b> <sup>1) 2)</sup> | M2A        |
| IM B34/IM 2101<br>With special flange  |     |  | 56 M to 160 L | <b>7</b> <sup>2)4)</sup>  | -          |
| IM B14/IM 3601,<br>IM V19/IM 3631,<br>IM V18/IM 3611<br>without protective cover |     |  | 56 M to 160 L | <b>3</b> <sup>3)4)</sup>  | -          |
| IM V18/IM 3611<br>with protective cover  |     |  | 63 M to 160 L | <b>g</b> <sup>1) 3)</sup> | M2B        |
| IM B34/IM 2101   |     |  | 56 M to 160 L | <b>9</b> <sup>3)</sup>    | M2C        |

In DIN EN 50347, standard flanges are assigned to the frame sizes as FT with tapped holes. The special flange was assigned as a large flange in the previous DIN 42677.

The dimensions of the following types of construction are identical:

IM B3, IM B6, IM B7, IM B8, IM V5 and IM V6 IM B5, IM V1 and IM V3  $\,$ 

IM B14, IM V18 and IM V19

Motors in the standard output range can be ordered in basic types of construction IM B3, IM B5 or IM B14 and operated in mounting positions IM B6, IM B7, IM B8, IM V5, IM V6, IM V1, IM V3 (up to frame size 160 L) or IM V18 and IM V19. Eyebolts are available for transport and installation in a horizontal position. In conjunction with the eyebolts, for the purpose of stabilizing the position when the motor is arranged vertically, additional lifting straps (DIN EN 1492-1) and/or clamping bands (DIN EN 12195-2) must be used. If mounting position IM V1 is ordered, eyebolts are supplied for vertical mounting.

- For this reason, they are normally designated only with the basic type of construction on the rating plate.
- If motors of frame size 180 M in a type of construction with feet are mounted on the wall, it is recommended that the motor feet are supported.

With motors that have a vertical shaft extension, the end user must prevent an ingress of fluid along the shaft.

In the case of all types of construction with shaft extension down, the version "with protective cover" is urgently recommended, see the section "Degrees of protection". Motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 are available in types of construction IM B3, IM V1 with and without cover, as well as IM B35.

### Frame design

Motors in the types of construction with feet have, in some case, two fixing holes at the non-drive end (NDE), see dimension tables. A code is cast into the motor close to the retaining holes to identify the frame size.

<sup>1)</sup> A second **K16** shaft extension is not possible.

2) For 1MJ6 motors, only possible up to frame size 90.

<sup>3)</sup> For 1MJ6 motors, only possible up to frame size 80.

For types of construction with shaft extension pointing downwards, the version "with protective cover" is mandatory. For types of construction with shaft extension pointing upwards, a suitable cover must be implemented to prevent small parts from falling into the fan cover (see the standard IEC/EN 60079-0). The cover must not block the cooling air-flow.

<sup>4) (£</sup>x) For explosion-proof motors:

### General technical data

#### Mechanical design and degrees of protection

### Preparation for gear mounting

The flange-mounting motors can be equipped with a radial seal in order to mount gearing.

Order code K17.

It must be ensured that the sealing ring is lubricated using grease, oil mist or oil spray (it is not permissible to use pressurized oil > 0.1 bar).

We recommend that the admissible bearing loads are carefully checked.

Please inquire about gear mounting for 1LA8 non-standard motors.

#### Eyebolts and transport

1LA7, 1MA7 and 1LA5 motors of frame size 100 L and above have two horizontal eyebolts in the horizontal type of construction. For motors in vertical type of construction, two rotatable eyebolts are also supplied.

1LA6 and 1MA6 motors are supplied in a horizontal type of construction with feet complete with one eyebolt.

Horizontal types of construction for flange-mounting in frame sizes 100 to 160 are supplied with one eyebolt. With vertical types of construction, a rotatable eyebolt is also supplied. All flange-mounting types of construction in frame sizes 180 M to 315 L are supplied with two diagonal eyebolts. They can be relocated for vertical types of construction.

1LG4 and 1LG6 motors are supplied in a horizontal type of construction with two diagonal eyebolts. For vertical types of construction, the eyebolts can be rotated.

All the available eyebolts specifically provided for the type of construction must be used during transport.

1MA6, 1MJ6 and 1MJ7 motors of frame size 180 M and above have one eyebolt in type of construction IM B3 in the standard version and two eyebolts in type of construction IM B5. If type of construction IM V1 is used, one of the eyebolts must be rotated whereby it is important to note that forces perpendicular to the ring plane are not permitted.

1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors have two diagonally fixed eyebolts. The IM V1 types of construction have hinged eyebolts.

1MJ6 motors, frame sizes 90 L to 132 M have two eyebolts, frame sizes 160 M and 160 L have one eyebolt.

For frame sizes 180 M to 225 M, 1LA5 motors can be supplied with two additional eyebolts for types of construction  $\rm IM~V1/IM~V3.$ 

### Order code K32

| Frame material      |                                       |                                     |                                  |
|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Type series         | Frame size                            | Frame material                      | Frame feet                       |
| 1LA5, 1LA7,<br>1LA9 | 56 to 100 <sup>1)</sup><br>112 to 225 | Aluminum alloy<br>Aluminum alloy    | Cast<br>Screwed on               |
| 1MA7                | 63 to 100 <sup>1)</sup><br>112 to 160 | Aluminum alloy<br>Aluminum alloy    | Cast<br>Screwed on               |
| 1LG4, 1LG6          | 180 M to 315 L                        | Cast iron                           | Cast <sup>2)</sup>               |
| 1LA6, 1MA6          | 100 to 200<br>225 to 315 M<br>315 L   | Cast iron<br>Cast iron<br>Cast iron | Screwed on<br>Cast<br>Screwed on |
| 1MJ6                | 71 and 80<br>90 to 200                | Cast iron<br>Cast iron              | Cast<br>Screwed on               |
| 1MJ7                | 225 to 315                            | Cast iron                           | Screwed on                       |
| 1LA8, 1PQ8,<br>1LL8 | 315 to 450                            | Cast iron                           | Cast                             |

 Frame sizes 80, 90 and 100 in the version "Connection box on LHS/RHS" order code K09/K10 have feet that are screwed on.

<sup>2)</sup> Basic version, cast feet: Special version "screwed on feet" for order codes K09, K10 and K11.

### Degrees of protection

All motors are designed to IP55 degree of protection. They can be installed in dusty or humid environments. The motors are suitable for operation in tropical climates. Guide value <60 % relative air humidity at CT 40 °C. Other requirements are available on request.

1LL8 motors are available to IP23 degree of protection and are of a similar construction to 1LA8 motors. IP23 degree of protection is achieved by opening the internal cooling circuit and supplying it with external cooling air. Motors of the 1LL8 type series are only intended for installation indoors. They must not be subjected to humid, salty or corrosive atmospheres.

Most motors can be supplied in IP56 and IP65 degrees of protection on request.

#### Brief explanation of the degrees of protection

**IP55:** Protection against harmful dust deposits, protection against water jets from any direction.

#### IP56 (non-heavy-sea):

Protection against harmful dust deposits, protection against water jets from any direction.

#### Order code K52

DIN EN 60034-5 defines protection level 6 for water protection as: "Protection against water due to heavy seas or water in a powerful jet". IP56 non-heavy-sea degree of protection can only be used with the requirement "Protection against a powerful jet" and not for the requirement "Protection against heavy sea". This is not possible in combination with brake 2LM8 (used for motors up to and including frame size 225, order code G26)

and/or in combination with order code (K23) without paint finish, cast iron primed.

**IP65:** Complete protection against dust deposits, protection against water jets from any direction.

#### Order code K50

In DIN EN 60034-5, the code 6 for protection against the ingress of foreign bodies and touch hazard protection for electrical machines is not listed – Data for code 6 (protection against the ingress of dust) is given in EN 60529.

Not possible in combination with rotary pulse encoder HOG 9 D 1024I (order code H72, H79) and / or brake 2LM8 (used for motors up to and including frame size 225, order code G26) and/or in combination with order code (K23) without paint finish, cast iron primed.

DIN EN 60529 contains a comprehensive description of this degree of protection as well as test conditions.

With motors that have a vertical shaft extension, the end user must prevent an ingress of fluid along the shaft.

For motors with shaft extension pointing downwards, the version "with protective cover" is urgently recommended, see "Types of construction".

With flange-mounting motors, for IM V3 type of construction, collection of fluid in the flange basin can be prevented by drainage holes (on request).

Drainage holes are usually available in 1MA6 and 1MA7 motors of frame size 225 and above and in all 1LG4 and 1LG6 motors.

1LG4, 1LG6, 1LA8, 1LL8, 1PQ8 motors and 1MA6 motors of frame size 225 and above have condensation drainage holes that are sealed with plugs.

Motors for Zones 2 and 21 (1MA6 of frame size 225 and above and 1LG4 and 1LG6) have condensation drainage holes that are sealed with screws.

Condensation drainage holes can also be implemented in motors designed for Zones 2, 21 and 22.

The condensation drainage holes at the drive end (DE) and nondrive end (NDE) are sealed (IP55) on delivery. If condensation drainage holes are required in motors of the IM B6, IM B7 or IM B8 type of construction (feet located on side or top), it is necessary to relocate the bearing plates at the drive end (DE) and non-drive end (NDE) so that the condensation drainage holes situated between the feet on delivery are underneath. Order code **L12** 

When the motors are used or are stored outdoors (not 1LL8) we recommend that they are kept under some sort of cover so that they are not subject to direct intensive solar radiation, rain, snow, ice or dust over a long period of time. In such cases, technical consultation may be appropriate.

When the motors are used outdoors or in a corrosive environment, it is recommended that non-rusting screws are used externally.

#### Order code M27

Vibration-proof version

A load of 1.5g in all 3 planes for up to 1 % of the service life of the motor is possible.

Order code L03

For availability of individual options for the relevant motor series, see Section "Special versions" in the individual catalog parts.

#### Noise levels for mains-fed operation

The noise levels are measured in accordance with DIN EN ISO 1680 in a dead room. It is specified as the A-weighted measuring-surface sound pressure level  $L_{pfA}$  in dB (A).

This is the spatial mean value of the sound pressure levels measured on the measuring surface. The measuring surface is a cube 1 m away from the surface of the motor. The sound power level is also specified as  $L_{WA}$  in dB (A).

The specified values are valid at 50 Hz at rated output (see the selection and ordering data in the appropriate catalog parts). The tolerance is +3 dB. At 60 Hz, the values are approximately 4 dB (A) higher. Please inquire about the noise levels for pole-changing motors, motors with increased output or converter-fed motors.

To reduce noise levels, 2-pole motors with frame size 132 S and above and 1LA8 and 1LL8 2-pole motors of frame size 315 can be fitted with an axial-flow fan that is only suitable for one direction of rotation. The values can be taken from the table "Low-noise version" below and for 1LA8 or 1LL8 2-pole motors from the selection and ordering data in catalog part 3 "Non-standard motors of frame size 315 and above".

Clockwise rotation Order code **K37** 

Counter-clockwise rotation Order code **K38** 

The meters up to frame size 2

The motors up to frame size 315 L are up to 80 mm longer than normal.

A second shaft extension and/or mounting of an encoder are not possible (see "Special versions" in the relevant catalog parts).

#### Low-noise version

| LOW-HOISE VEISIO         | 11                                     |                                  |  |  |  |  |
|--------------------------|--|----------------------------------|--|--|--|--|
| Type series              | Frame size                             | 2-pole motors                    | 2-pole motors                          |  |  |  |
|                          |  | L <sub>pfA</sub><br>dB (A)       | L <sub>WA</sub><br>dB (A)              |  |  |  |
| 1LA5, 1LA6,              | 132                                    | 64                               | 76                                     |  |  |  |
| 1LA7, 1MA7,              | 160                                    | 64                               | 76                                     |  |  |  |
| 1MA6, 1MJ6,              | 180                                    | 63                               | 76                                     |  |  |  |
| 1MJ7                     | 200                                    | 63                               | 76                                     |  |  |  |
|                          | 225                                    | 68                               | 80                                     |  |  |  |
|                          | 250                                    | 70                               | 82                                     |  |  |  |
|                          | 280                                    | 72                               | 84                                     |  |  |  |
|                          | 315                                    | 74                               | 86                                     |  |  |  |
| 1LG4, 1LG6 <sup>1)</sup> | 180<br>200<br>225<br>250<br>280<br>315 | 65<br>70<br>68<br>70<br>72<br>74 | 78<br>83<br>81<br>83<br>85<br>85<br>87 |  |  |  |

### General technical data

Earth brushes are available for converter-fed operation for 1LG4 and 1LG6 motors. Order code **M44** 

Only available on request.

The rotary pulse encoders of "modular technology" and "special technology" are fitted as standard with a protective cover made of plastic, with the exception of 1LG motors. A protective cover made of non-corrosive sheet steel is available for 1LA5, 1LA6 and 1LA7 motors, see "Mechanical protection for encoders". Order code **M68** 

Not necessary for 1LG6 motors because these motors are already noise optimized.

### Balance and vibration quantity

All of the rotors are dynamically balanced with half key. This corresponds to vibration quantity level A (normal). The vibrational characteristics and behaviour of electrical machinery is specified in DIN EN 60034-14. Feather key agreement for balancing "half-key" (H) is specified here based on DIN ISO 8821.

The feather key agreement type for balancing is stamped on the face of the customer-specific drive-end (DE) / non-drive end (NDE) shaft extension.

- F = Balancing with full key
- (Agreement full-key)
- H = Balancing with half key (Agreement half-key)
- N = Balancing without key Plain text required (without feather key agreement)

Motors up to frame size 112 have the type of balancing marked exclusively on the rating plate.

Full key balancing or balancing with full key can be supplied if order code **L68** is specified (additional charge).

Balancing without key (N) is possible with order code **M37** on request (additional charge).

The vibration quantity level A is the standard version and is valid for a rated frequency up to 60 Hz.

For special requirements concerning smooth running, a low-vibration version B can be supplied (additional charge).

Vibration quantity level B. Not possible with parallel roller bearings. Order code **K02** 

The limits stated in the table below are applicable to freely suspended motors running uncoupled and at no load as well as to rigidly installed 1LA8 motors, frame size 450.

For converter-fed operation with frequencies greater than 60 Hz, special balancing is required for compliance with the specified limit values (plain text: Max. supply frequency speed).

For further details, see the online help in SD configurator.

| Limits (rms | values) for max | x. vibration quantity of vibration distance (s), vibration speed (v) and acceleration (a) for the shaft height H |
|-------------|-----------------|--|
| Vibration   | Machine         | Shaft beight H in mm   |

|   | Diation           | Machine            | Shan neight            |                          |                                       |                        |                          |                                       |                        |                          |                                       |
|---|-------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
|   | quantity<br>level | installation       | $56 \le H \le 132$     | 2                        |                                       | 132 < H ≤              | 280                      |                                       | H > 280                |                          |                                       |
|   |                   |                    | s <sub>rms</sub><br>μm | v <sub>rms</sub><br>mm/s | a <sub>rms</sub><br>mm/s <sup>2</sup> | s <sub>rms</sub><br>μm | v <sub>rms</sub><br>mm/s | a <sub>rms</sub><br>mm/s <sup>2</sup> | s <sub>rms</sub><br>μm | v <sub>rms</sub><br>mm/s | a <sub>rms</sub><br>mm/s <sup>2</sup> |
| A | A                 | Free<br>suspension | 25                     | 1.6                      | 2.5                                   | 35                     | 2.2                      | 3.5                                   | 45                     | 2.8                      | 4.4                                   |
|   |                   | Rigid<br>clamping  | 21                     | 1.3                      | 2.0                                   | 29                     | 1.8                      | 2.8                                   | 37                     | 2.3                      | 3.6                                   |
| В | В                 | Free<br>suspension | 11                     | 0.7                      | 1.1                                   | 18                     | 1.1                      | 1.7                                   | 29                     | 1.8                      | 2.8                                   |
|   |                   | Rigid<br>clamping  | -                      | -                        | -                                     | 14                     | 0.9                      | 1.4                                   | 24                     | 1.5                      | 2.4                                   |

For details, see standard DIN EN 60034-14 Sept. 2004.

#### Shaft and rotor

#### Shaft extension

60° center hole to DIN 332, Part 2 with M3 to M24 tapped hole depending on the shaft diameter (see dimension tables in the corresponding catalog parts)

#### Second standard shaft extension.

Order code K16.

Not possible for the motor version with protective cover.

The second shaft extension can transmit the full rated output via a coupling output up to frame size 315 M (please inquire about reduced transmitted power for frame sizes of 315 L and above). For motor series 1LA8 and 1LL8, the second shaft extension can transmit 50 % of the rated output with a coupling output. (Please contact your local Siemens office if higher values are required.) The full rated output is not applicable for 1LA motors, frame sizes 90 S to 112 M. These motors can only transmit the rated output of the next smaller size.

Please also inquire about the transmitted power and admissible cantilever force if belt pulleys, chains or gear pinions are used on the second shaft extension.

A second shaft extension is not available if a rotary pulse encoder and/or separately driven fan is mounted (also applicable to motor series 1PQ8). Please inquire if a brake is mounted. For motor series 1LA8 and 1LL8, the second standard shaft extension is only available on request for 2-pole motors – please specify the weight of the coupling and type of lever arm. The non-drive end (NDE) of frame sizes 100 L to 225 M has an M8 center hole, DR form, for mounting the 1XP8 001 rotary pulse encoder or for fitting and extraction tools.

The non-drive end (NDE) of the 1LG4 and 1LG6 motors of frame sizes 180 M to 315 L, has an M16 center hole, DS form.

| Shaft extension (DE) |        |
|----------------------|--------|
| Diameter             | Thread |
| mm                   | mm     |
| 7 10                 | DR M3  |
| >10 13               | DR M4  |
| >13 16               | DR M5  |
| >16 21               | DR M6  |
| >21 24               | DR M8  |
| >24 30               | DR M10 |
| >30 38               | DR M12 |
| >38 50               | DS M16 |
| >50 85               | DS M20 |
| >85 130              | DS M24 |

Dimensions and tolerances for keyways and keys are designed to DIN EN 50347. The motors are always supplied with a key inserted in the shaft.

#### Shaft extension with standard dimensions, without featherkey way

For motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA8, 1LA9, 1LG4, 1LG6, 1LL8, 1LP4, 1LP5, 1LP7, 1MA6, 1MA7, 1PP4, 1PP5, 1PP7 and 1PQ8, the standard shaft extension can be ordered with standard dimensions without a featherkey way. Order code **K42** 

Standard shaft made of non-rusting steel

For motor series 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LP5, 1LP7, 1PP5 and 1PP7, a standard shaft made of non-rusting steel (material X20Cr13V) can be ordered. This is only possible for shaft extensions of standard dimensions. For non-standard shaft dimensions, there will be an additional charge!

#### Order code M65

Please inquire about other rust-resistant materials. Please inquire regarding motor series 1LG4 and 1LG6.

#### Non-standard cylindrical shaft extension

The non-standard cylindrical shaft extension can be used on the drive end (DE) or non-drive end (NDE). The featherkey is always supplied with it.

#### Order code Y55

When motors are ordered which have a longer or shorter shaft extension as standard, the required position and length of the featherkey way must be specified in a sketch. It must be ensured that only featherkeys in accordance with DIN 6885, Form A are permitted to be used. The location of the featherkey way is in the

#### Admissible changes to the shaft extension:

center of the shaft extension and, in the case of non-standard motors, 5 mm from the shaft extension. The length is defined by the manufacturer normatively.

**General technical data** 

Not valid for: Conical shafts, non-standard threaded journals, non-standard shaft tolerances, friction welded journals, extremely "thin" shafts, special geometry dimensions (e.g. square journals, etc.), hollow shafts.

For 1MJ motors with longer shaft extensions than standard, the admissible cantilever force must be reduced accordingly. This will ensure that the shaft does not sag more than with the standard shaft extension (please inquire).

For order code **Y55** and second standard shaft extension **K16** (see previous page):

- Dimensions D and DA must be less than or equal to the inner diameter of the roller bearing (see dimension tables under "Dimensions" in the relevant catalog parts)
- Dimensions E and EA must be smaller than or equal to 2 x length E (standard) of the shaft extension

A non-standard cylindrical shaft extension can be supplied for the motor series listed in the table "Admissible changes to shaft extension" below up to the specified maximum lengths and diameters as compared to the standard shaft.

It is the responsibility of the customer to ensure that the admissible cantilever forces are reduced in accordance with the non-standard shaft extension.

| Motor series   | eries Frame size Number of poles |     | Shaft extension<br>E in mm | Shaft extension length<br>E in mm |          | diameter                 |
|--|----------------------------------|-----|----------------------------|-----------------------------------|----------|--------------------------|
|  |                                  |     | Standard                   | Up to max.                        | Standard | Up to max. <sup>1)</sup> |
| 1LA6,  | 56                               | 2 8 | 20                         | 40                                | 9        | 12                       |
| 1LA7,  | 63                               |     | 23                         | 46                                | 11       |                          |
| 1LA7,<br>1LA9,<br>1MA6,<br>1LP7,<br>1PP7                                     | 71                               |     | 30                         | 60                                | 14       | 15                       |
| 1LP7,  | 80                               |     | 40                         | 80                                | 19       | 20                       |
| 1PP7   | 90                               |     | 50                         | 100                               | 24       | 25                       |
|  | 100                              |     | 60                         | 120                               | 28       | 30                       |
|  | 112                              |     |                            |                                   |          |                          |
|  | 132                              |     | 80                         | 160                               | 38       | 40                       |
|  | 160                              |     | 110                        | 220                               | 42       | 45                       |
| 1LA5,  | 180                              | 2 8 |                            |                                   | 48<br>55 | 48                       |
| 1LA9,  | 200                              |     |                            |                                   | 55       | 55                       |
| 1LG4,<br>1LG6  | 225                              | 2   |                            |                                   |          | 60                       |
| 1MA6,  |                                  | 4 8 | 140                        | 280                               | 60       |                          |
| 1LA5,<br>1LA9,<br>1LG4,<br>1LG6,<br>1MA6,<br>1LP4,<br>1LP5,<br>1PP4,<br>1PP5 | 250                              | 2   |                            |                                   |          | 70                       |
| 1LP5,<br>1DD4  |                                  | 4 8 |                            |                                   | 65       |                          |
| 1PP5   | 280                              | 2   |                            |                                   |          | 75                       |
|  |                                  | 4 8 |                            |                                   | 75       | 80                       |
|  | 315                              | 2   |                            |                                   | 65       |                          |
|  |                                  | 4 8 | 170                        | 340                               | 80       | 90                       |
| 1LA8,<br>1PQ8  | 315 <sup>2)</sup>                | 2   | 140                        | 280                               | 65       | 70                       |
| 1PQ8   |                                  | 4 8 | 170                        | 340                               | 85       | 85                       |
|  | 355 <sup>2)</sup>                | 2   | 140                        | 280                               | 75       | 80                       |
|  |                                  | 4 8 | 170                        | 340                               | 95<br>80 | 95                       |
|  | 400                              | 2   |                            |                                   |          | 80                       |
|  |                                  | 4 8 | 210                        | 420                               | 110      | 115                      |
|  | 450                              | 2   | 170                        | 340                               | 90       | 90                       |
|  |                                  | 4 8 | 210                        | 420                               | 120      | 125                      |

Concentricity of shaft extension, coaxiality and linear movement in accordance with DIN 42955 Tolerance R for flange-mounting motors

The following are specified in DIN 42955 with Tolerance N (normal) and Tolerance R (reduced):

1. Concentricity tolerances for the shaft extension

2. Coaxiality tolerances for the shaft extension and flange centering

 Linear movement tolerances for the shaft extension and flange surface

<sup>1)</sup> At admissible diameter, a step increase in shaft diameter is not possible.

The concentricity of the shaft extension, coaxiality and linear movement according to DIN 42955 Tolerance R for flange-mounting motors can be ordered using order code **K04**.

This order code can be combined for motors with deep-groove bearings of series 60.., 62.. and 63... This cannot be supplied in combination with parallel roller bearings (e.g. bearings for increased cantilever forces, order code K20), brake or encoder mounting.

Concentricity of the shaft extension can be ordered according to DIN 42955 Tolerance R for types of construction without a flange with order code L39.

<sup>2)</sup> For bearing design for increased cantilever forces order code **K20** a shaft diameter of 95 mm for frame size 315 and a shaft diameter of 100 mm for frame size 355 is possible for 4, 6 and 8-pole motors. See dimension drawings Page 3/65 and 3/67.

### General technical data

## Bearings and lubrication

### Bearing lifetime (nominal lifetime)

The nominal bearing lifetime is defined acc. to standardized calculation procedures (DIN ISO 281) and is reached or even exceeded for 90 % of the bearings when the motors are operated in the compliance with the data provided in the catalog.

Under average operating conditions, a lifetime ( $L_{h10}$ ) of 100,000 hours can be achieved.

Generally, the bearing lifetime is defined by the bearing size, the bearing load, the operating conditions, the speed and the grease lifetime.

#### Bearing system

The bearing lifetime of motors with horizontal type of construction is at least 40,000 hours if there is no additional axial loading at the coupling output and at least 20,000 hours with the admissible permitted loads.

This assumes that the motor is operated at 50 Hz. The nominal bearing lifetime is reduced for converter-fed operation at higher frequencies.

For the admissible vibration values measured at the bearing plate, evaluation zones A and B specified in ISO 10816 are applicable in order to achieve the calculated lifetime under continuous duty. If higher vibration speeds will occur under the operating conditions, special arrangements will be necessary (please inquire).

For standard motors applies the following:

In the basic bearing system, the floating bearing is situated at the drive end (DE) and the located bearing (axially located from frame size 160 and above) is situated at the non-drive end (NDE). On request, the located bearing can also be supplied at the drive end (DE) (Fig. 3, Page 0/64). For ordering standard motors quote

order code K94.

For 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 non-standard motors applies the following:

In the basic bearing system, the floating bearing is situated at the non-drive end (NDE) and the located bearing is situated at the drive end (DE).

On request, the located bearing can also be supplied at the nondrive end (NDE).

Price on request.

The bearing system is axially preloaded with a spring element to ensure smooth running of the motor without play.

This is not the case in versions with parallel roller bearings. The bearings of these motors must always run under adequate radial force (motors must not be operated on a testbed without additional radial loads).

Motors of series 1LA6, 1LA7, 1LA9 and 1MA7 up to and including frame size 132 have a "floating" bearing arrangement (see Fig. 1, Page 0/64).

Up to frame size 132, an additional axially-secured located bearing can be supplied on the non-drive end (NDE) complete with a retaining ring (see Figure 2, Page 0/64). Order code **L04** 

For frame size 160 and above, bearings are usually axially located (see Figures 2, 4 and 5, Page 0/64).

For increased cantilever forces (e.g. belt drives), reinforced bearings can be used at the drive end (DE). Order code **K20** 

Motors 1LG4/6 in frame sizes 180 to 315, 2-pole, can be supplied with reinforced deep-groove bearings at both ends (size range 03).

Special bearings for DE and NDE, bearing size 63 Order code **K36** 

A measuring nipple for SPM shock pulse measurement is mounted to check bearing vibration. The motors have 1 or 2 tapped holes per bearing plate and a measuring nipple with a protective cap. If a second tapped holes is provided, it is fitted with a sealing cap. Order code **G50** 

Bearing arrangement for increased cantilever forces on Pages 0/62 and 0/63 – admissible loading on Pages 0/67 and 0/68.

#### Insulated bearings

To prevent damage as a result of bearing currents, insulated bearings can be supplied at the non-drive end NDE from frame size 225 to 315 and are recommended for frame size 225 and above. This bearing design is also possible for 1MJ7 motors from frame size 250 to 315. In a version in combination with mounting of brake (order code G26), the insulated motor bearings are mounted on the drive end (DE). Order code **L27** 

The insulated bearing is standard for all 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors which are identified for converter-fed operation.

#### Permanent lubrication

For permanent lubrication, the bearing grease lifetime is matched to the bearing lifetime. This can, however, only be achieved if the motor is operated in accordance with the catalog specifications.

In the basic version, the motors up to and including shaft height 250 have permanent lubrication.

### Regreasing

For motors which can be re-greased at defined re-greasing intervals, the bearing lifetime can be extended and/or unfavourable factors such as temperature, mounting conditions, speed, bearing size and mechanical load can be compensated.

From a shaft height of 280 upwards, regreasing with an M10 x 1 flat greasing nipple to DIN 3404 is provided.

It is possible to regrease motors, shaft heights 100 to 250. A lubricating nipple is optionally provided. Order code **K40** 

In the case of motors equipped with regreasing devices, information regarding greasing intervals, quantity and type of grease and any additional data is provided on the lubrication or rating plate. (Re-greasing intervals for basic version on Page 0/59). The regreasing device cannot be mounted in combination with mounting of the brake, order Code G26.

#### Mechanical stress and grease lifetime

High speeds that exceed the rated speed with converter-fed operation and the resulting increased vibrations alter the mechanical running smoothness and the bearings are subjected to increased mechanical stress. This reduces the grease lifetime and the bearing lifetime (please inquire where applicable).

For converter-fed operation in particular, compliance with the mechanical limit speeds  $n_{\rm adm}$  at admissible supply frequency  $f_{\rm max.}$  is essential, see catalog part 5 "Motors operating with frequency converters".

General technical data

### Grease lifetime and regreasing intervals for horizontal installation

| Permanent lubrication                        | on <sup>1)</sup>      |              |                    |  |
|--|-----------------------|--------------|--------------------|--|
| Type series                                  | Frame size            | Туре         | Number of<br>poles | Grease lifetime up to CT 40 °C 2)                |
| All  | 56 to 250             |              | 2 to 8             | 20000 h or 40000 h <sup>3)</sup>                 |
| Regreasing (basic ve                         | ersion) <sup>1)</sup> |              |                    |  |
| Type series                                  | Frame size            | Туре         | Number of<br>poles | Regreasing interval up to CT 40 °C <sup>2)</sup> |
| 1LA6, 1PP6                                   | 100 to 160            | 10 . to 16 . | 2 to 8             | 8000 h   |
| 1LA5, 1LP5, 1PP5<br>1LA7, 1LP7, 1PP7<br>1LA9 | 100 to 225            | 10 . to 22 . | 2 to 8             | 8000 h   |
| 1LA8   | 315 to 400            | 31. to 40 .  | 2                  | 4000 h   |
| 1PQ8   |                       | 31. to 40 .  | 4 to 8             | 6000 h   |
|  | 450                   | 45 .         | 2                  | 3000 h   |
|  |                       | 45 .         | 4 to 8             | 6000 h   |
| 1LL8   | 315                   | 31.          | 2                  | 4000 h   |
|  |                       | 31.          | 4 to 8             | 8000 h / 4000 h <sup>4)</sup>                    |
|  | 355 to 450            | 35 . to 45 . | 2                  | 4000 h   |
|  |                       | 35 . to 45 . | 4 to 8             | 6000 h / 3000 h <sup>4)</sup>                    |
| 1LG4, 1LP4, 1PP4                             | 180 to 280            | 18 . to 28 . | 2                  | 4000 h   |
| 1LG6, 1PP6                                   |                       |              | 4 to 8             | 8000 h   |
|  | 315                   | 31           | 2                  | 3000 h   |
|  |                       |              | 4 to 8             | 6000 h   |
| 1MA6   | 100 to 200            | 10 . to 20 . | 2 to 8             | 8000 h   |
|  | 225 to 280            | 22 . to 28 . | 2                  | 4000 h   |
|  |                       |              | 4 to 8             | 8000 h   |
|  | 315                   | 315          | 2                  | 3000 h   |
|  |                       |              | 4 to 8             | 6000 h   |
| 1MA7   | 100 to 160            | 10 . to 16 . | 2 to 8             | 8000 h   |
| 1MJ6,  | 180 to 200            | 18 . to 20 . | 2 to 8             | 8000 h   |
| 1MJ7   | 225 to 280            | 22 . to 28 . | 2                  | 4000 h   |
|  |                       |              | 4 to 8             | 8000 h   |
|  | 315                   | 315          | 2                  | 4000 h   |
|  |                       |              | 4 to 8             | 8000 h   |
|  |                       |              |                    |  |

 For special uses and special greases, please inquire about grease lifetime and regreasing intervals.

 $^{2)}\,$  If the coolant temperature is increased by 10 K, the grease lifetime and regreasing interval are halved.

 <sup>3)</sup> 40 000 h applies for horizontally installed motors with coupling output without additional axial loads.

<sup>4)</sup> Regreasing interval for IM V1 type of construction.

### General technical data

### Bearing selection table for 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG, 1LP, 1MA and 1PP motors - basic version

The bearing selection tables are only intended for planning purposes. Authoritative information on the actual type of bearings fitted in motors already supplied can be obtained by the factory by quoting the serial number or can be read from the lubricating plate on 1LA8 motors. When deep-groove ball bearings with sideplates are used, the side plate is on the inside. For located bearings on drive end DE for 1LA5, 1LA7, 1LA9, 1MA6 and 1MA7 motors, see special version in Figure 3 (Page 0/64).

| For motors<br>frame size | Туре                         | Number of poles                | Drive end<br>(DE) bearing          |                                  | Non-drive end<br>NDE bearing       |                                  | Figures<br>on Pages |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------|
|                          |                              |                                | Horizontal type<br>of construction | Vertical type of<br>construction | Horizontal type<br>of construction | Vertical type of<br>construction | 0/64 and 0/65       |
|                          | 1LA5, 1LA6 .<br>1MA6, 1MA7   | , 1LA7, 1LA9 .<br>, 1PP5, 1PP7 | , 1LP5, 1<br>                      | LP7,                             |                                    |                                  |                     |
| 56 M                     | 05 .                         | 2 to 8                         | 6201 2ZC3                          | 6201 2ZC3                        | 6201 2ZC3                          | 6201 2ZC3                        | Fig. 1              |
| 63 M                     | 06 .                         | 2 to 8                         | 6201 2ZC3                          | 6201 2ZC3                        | 6201 2ZC3                          | 6201 2ZC3                        |                     |
| 71 M                     | 07 .                         | 2 to 8                         | 6202 2ZC3                          | 6202 2ZC3                        | 6202 2ZC3                          | 6202 2ZC3                        |                     |
| 80 M                     | 08 .                         | 2 to 8                         | 6004 2ZC3                          | 6004 2ZC3                        | 6004 2ZC3                          | 6004 2ZC3                        |                     |
| 90 S/L                   | 09 .                         | 2 to 8                         | 6205 2ZC3                          | 6205 2ZC3                        | 6004 2ZC3                          | 6004 2ZC3                        |                     |
| 100 L                    | 10.                          | 2 to 8                         | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup>          | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>          |                     |
| 112 M                    | 11.                          | 2 to 8                         | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup>          | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>          |                     |
| 132 S/M                  | 13 .                         | 2 to 8                         | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>          | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>          |                     |
| 160 M/L                  | 16.                          | 2 to 8                         | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>          | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>          | Fig. 2              |
| 180 M/L                  | 18.                          | 2 to 8                         | 6210 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6210 ZC3 <sup>2)</sup>           | 6210 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6210 ZC3 <sup>2)</sup>           | Fig. 4              |
| 200 L                    | 20 .                         | 2 to 8                         | 6212 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6212 ZC3 <sup>2)</sup>           | 6212 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6212 ZC3 <sup>2)</sup>           |                     |
| 225 S/M                  | 22 .                         | 2 to 8                         | 6213 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6213 ZC3 <sup>2)</sup>           | 6212 ZC3 <sup>2) 5)</sup>          | 6212 ZC3 <sup>2) 5)</sup>        | -                   |
| 250 M                    | 25 .                         | 2 to 8                         | 6215 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6215 ZC3 <sup>2)</sup>           | 6215 ZC3 <sup>2)</sup>             | 6215 ZC3 <sup>2)</sup>           | -                   |
| 280 S/M                  | 28.                          | 2<br>4 to 8                    | 6216 C3<br>6317 C3                 | 6216 C3<br>6317 C3               | 6216 C3<br>6317 C3                 | 6216 C3<br>6317 C3               | Fig. 5              |
| 315 S/M                  | 310<br>313                   | 2<br>4 to 8                    | 6217 C3<br>6319 C3                 | 6217 C3<br>6319 C3               | 6217 C3<br>6319 C3                 | 6217 C3<br>6319 C3               |                     |
| 315 L                    | 316                          | 2                              | 6217 C3                            | 6217 C3                          | 6217 C3                            | 7217 BEP                         | -                   |
|                          | 317                          | 4 to 8                         | 6319 C3                            | 6319 C3                          | 6319 C3                            | 6319 C3                          |                     |
|                          | 318                          |                                |                                    |                                  |                                    |                                  |                     |
|                          | 1LG4, 1LG6 .<br>1PP4, 1PP6 . |                                |                                    |                                  |                                    |                                  |                     |
| 180 M/L                  | 18 .                         | 2 to 8                         | 6210 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6210 ZC3 <sup>4)</sup>           | 6210 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6210 ZC3 <sup>4)</sup>           | Fig. 4              |
| 200 L                    | 20 .                         | 2 to 8                         | 6212 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6212 ZC3 <sup>4)</sup>           | 6212 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6212 ZC3 <sup>4)</sup>           |                     |
| 225 S/M                  | 22 .                         | 2 to 8                         | 6213 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6213 ZC3 <sup>4)</sup>           | 6213 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6213 ZC3 <sup>4)</sup>           |                     |
| 250 M                    | 25 .                         | 2 to 8                         | 6215 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6215 ZC3 <sup>4)</sup>           | 6215 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6215 ZC3 <sup>4)</sup>           |                     |
| 280 S/M                  | 28.                          | 2<br>4 to 8                    | 6217 C3<br>6317 C3                 | 6217 C3<br>6317 C3               | 6217 C3<br>6317 C3                 | 6217 C3<br>6317 C3               | Fig. 5              |
| 315 S/M                  | 310<br>313                   | 2<br>4 to 8                    | 6219 C3<br>6319 C3                 | 6219 C3<br>6319 C3               | 6219 C3<br>6319 C3                 | 6219 C3<br>6319 C3               |                     |
| 315 L                    | 316                          | 2                              | 6219 C3                            | 6219 C3 <sup>3)</sup>            | 6219 C3                            | 7219 BEP <sup>3)</sup>           |                     |
|                          | 317                          | 4 to 8                         | 6319 C3                            | 6319 C3                          | 6319 C3                            | 6319 C3                          |                     |
|                          | 318                          |                                |                                    |                                  |                                    |                                  |                     |

 Deep-groove bearings are used for regreasable versions (order code K40).

<sup>2)</sup> Deep-groove bearings are not used for regreasable versions (order code K40) of 1MA6 motors of frame sizes 180 M to 250 M.

<sup>3)</sup> Only at 50 Hz.

 Deep-groove bearings are not used for regreasable versions (order code K40).

<sup>5)</sup> For 1MA6 motors frame size 225 S/M bearing 6213 ZC3 at the non-drive end NDE (BS).

0

### General technical data

### Bearing selection table for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors - basic version

|                          |           |                 |                                    | <u> </u>                         |                                    |                                  |                     |
|--------------------------|-----------|-----------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| For motors<br>frame size | Туре      | Number of poles | Drive end<br>(DE) bearing          |                                  | Non-drive end<br>NDE bearing       |                                  | Figures<br>on Pages |
|                          |           |                 | Horizontal type of<br>construction | Vertical type of<br>construction | Horizontal type<br>of construction | Vertical type of<br>construction | 0/64 and<br>0/65    |
|                          | 1LA8, 1P( | 28              |                                    |                                  |                                    |                                  |                     |
| 315                      | 31 .      | 2               | 6218 C3                            | 6218 C3                          | 6218 C3                            | 6218 C3                          | Fig. 6 and          |
|                          |           | 4 to 8          | 6218 C3                            | 6218 C3                          | 6218 C3                            | 6218 C3                          | Fig. 7              |
| 355                      | 35 .      | 2               | 6218 C3                            | 7218 B + 6218 C3                 | 6218 C3                            | 6218 C3                          |                     |
|                          |           | 4 to 8          | 6220 C3                            | 7220 B + 6220 C3                 | 6220 C3                            | 6220 C3                          |                     |
| 400                      | 40 .      | 2               | 6218 C3                            | 7218 B + 6218 C3                 | 6218 C3                            | 6218 C3                          |                     |
|                          |           | 4 to 8          | 6224 C3                            | 7224 B + 6224 C3                 | 6224 C3                            | 6224 C3                          | _                   |
| 450                      | 45 .      | 2               | 6220 C3                            | 7220 B + 6220 C3                 | 6220 C3                            | 6220 C3                          |                     |
|                          |           | 4 to 8          | 6226 C3                            | 7226 B + 6226 C3                 | 6226 C3                            | 6226 C3                          |                     |
|                          | 1LL8      |                 |                                    |                                  |                                    |                                  |                     |
| 315                      | 31 .      | 2               | 6218 C3                            | 6218 C3                          | 6218 C3                            | 6218 C3                          | No figure           |
|                          |           | 4 to 8          | 6220 C3                            | 7220 B + 6220 C3                 | 6218 C3                            | 6218 C3                          |                     |
| 355                      | 35 .      | 2               | 6218 C3                            | 6218 C3                          | 6218 C3                            | 6218 C3                          |                     |
|                          |           | 4 to 8          | 6224 C3                            | 7224 B + 6224 C3                 | 6220 C3                            | 6220 C3                          |                     |
| 400                      | 40 .      | 2               | 6218 C3                            | 6218 C3                          | 6218 C3                            | 6218 C3                          |                     |
|                          |           | 4 to 8          | 6226 C3                            | 7226 B + 6226 C3                 | 6224 C3                            | 6224 C3                          |                     |
| 450                      | 45 .      | 2               | 6220 C3                            | 6220 C3                          | 6220 C3                            | 6220 C3                          |                     |
|                          |           | 4 to 8          | 6228 C3                            | 7228 B + 6226 C3                 | 6228 C3                            | 6226 C3                          |                     |
|                          |           |                 |                                    |                                  |                                    |                                  |                     |

1LA8, 1PQ8 and 1LL8 non-standard motors are transported horizontally. They can be transported vertically at an additional charge on request.

### Bearing selection table for 1MJ motors - basic version

| For motors<br>frame size | Туре      | Number of poles | Drive end<br>(DE) bearing<br>Horizontal type of<br>construction | Vertical type of construction | Non-drive end<br>NDE bearing<br>Horizontal type<br>of construction | Vertical type of construction | Figure<br>on Page<br>0/65 |
|--------------------------|-----------|-----------------|---|-------------------------------|--|-------------------------------|---------------------------|
| 71 M                     | 1MJ6 07 . | 2 to 8          | 6202 ZC3  | 6202 ZC3                      | 6202 ZC3   | 6202 ZC3                      | Fig. 8                    |
| 80 M                     | 1MJ6 08 . | 2 to 8          | 6004 ZC3  | 6004 ZC3                      | 6004 ZC3   | 6004 ZC3                      |                           |
| 90 S/L                   | 1MJ6 09 . | 2 to 8          | 6205 C3   | 6205 C3                       | 6205 C3  | 6205 C3                       | Fig. 9                    |
| 100 L                    | 1MJ6 10 . | 2 to 8          | 6206 C3   | 6206 C3                       | 6206 C3  | 6206 C3                       |                           |
| 112 M                    | 1MJ6 11 . | 2 to 8          | 6306 C3   | 6306 C3                       | 6306 C3  | 6306 C3                       |                           |
| 132 S/M                  | 1MJ6 13 . | 2 to 8          | 6308 C3   | 6308 C3                       | 6308 C3  | 6308 C3                       | Fig. 10                   |
| 160 M/L                  | 1MJ6 16 . | 2 to 8          | 6309 C3   | 6309 C3                       | 6309 C3  | 6309 C3                       |                           |
| 180 M/L                  | 1MJ6 18 . | 2 to 8          | 6210 C3   | 6210 C3                       | 6210 C3  | 6210 C3                       | Fig. 11                   |
| 200 L                    | 1MJ6 20 . | 2 to 8          | 6212 C3   | 6212 C3                       | 6212 C3  | 6212 C3                       |                           |
| 225 S/M                  | 1MJ7 22 . | 2 to 8          | 6213 C3   | 6213 C3                       | 6213 C3  | 6213 C3                       |                           |
| 250 M                    | 1MJ7 25 . | 2 to 8          | 6215 C3   | 6215 C3                       | 6215 C3  | 6215 C3                       |                           |
| 280 S/M                  | 1MJ7 28 . | 2 to 8          | NU 216  | NU 216                        | 6216 C3  | 6216 C3                       | Fig. 12                   |
| 315 S/M                  | 1MJ7 31 . | 2               | NU 217 <sup>1)</sup>  | NU 217 <sup>1)</sup>          | 6217 C3  | 6217 C3                       |                           |
|                          |           | 4 to 8          | NU 218 <sup>2)</sup>  | NU 218 <sup>2)</sup>          | 6218 C3  | 6218 C3                       |                           |

<sup>2)</sup> Special version with deep groove bearing 6217 C3 on request. Recommended for coupling output or low cantilever forces.

1)

Number of poles

### General technical data

For motors

### Bearing selection table for 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA9, 1LG, 1LP, 1MA and 1PP motors - Bearings for increased cantilever forces -Order code K20

Drive end

Please inquire about noise and vibration data.

Туре

For NU bearings (parallel roller bearings), in contrast to standard bearings, a minimum cantilever force is required. Parallel roller bearings are not suitable for coupling output.

The bearing selection tables are only intended for planning pur-

by quoting the serial number or can be read from the lubricating plate on 1LA8 motors.

When deep-groove ball bearings with sideplates are used, the side plate is on the inside. 1MJ8 motors at 60 Hz on request.

Figure

Non-drive end

poses. Authoritative information on the actual type of bearings fitted in motors already supplied can be obtained by the factory

| frame size | .)po                         |              | (DE) bearing                       |                                  | NDE bearing                        |                                  | on Page   |
|------------|------------------------------|--------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------|
|            |                              |              | Horizontal type of<br>construction | Vertical type of<br>construction | Horizontal type<br>of construction | Vertical type of<br>construction | 0/64      |
|            |                              | , 1LA7, 1LA9 |                                    | 97,                              |                                    |                                  |           |
|            | ,                            | , 1PP5, 1PP7 |                                    |                                  |                                    | 2                                |           |
| 100 L      | 10.                          | 2 to 8       | 6306 ZC3                           | 6306 ZC3                         | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>          | No figure |
| 112 M      | 11.                          | 2 to 8       | 6306 ZC3                           | 6306 ZC3                         | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6205 2ZC3 <sup>1)</sup>          | _         |
| 132 S/M    | 13 .                         | 2 to 8       | 6308 ZC3                           | 6308 ZC3                         | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>          | _         |
| 160 M/L    | 16 .                         | 2 to 8       | 6309 ZC3                           | 6309 ZC3                         | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>            | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>          | _         |
| 180 M/L    | 18.                          | 2 to 8       | 6310 ZC3                           | 6310 ZC3                         | 6210 ZC3                           | 6210 ZC3                         | _         |
| 200 L      | 20 .                         | 2 to 8       | 6312 ZC3                           | 6312 ZC3                         | 6212 ZC3                           | 6212 ZC3                         | _         |
| 225 S/M    | 22 .                         | 2 to 8       | NU 213 E <sup>2)3)</sup>           | NU 213 E <sup>2) 3)</sup>        | 6212 ZC3 <sup>4)</sup>             | 6212 ZC3 <sup>4)</sup>           |           |
| 250 M      | 25 .                         | 2 to 8       | NU 215 E <sup>2)</sup>             | NU 215 E <sup>2)</sup>           | 6215 ZC3                           | 6215 ZC3                         |           |
| 280 S/M    | 28.                          | 2<br>4 to 8  | NU 216 E<br>NU 317 E               | NU 216 E<br>NU 317 E             | 6216 C3<br>6317 C3                 | 6216 C3<br>6317 C3               |           |
| 315 S/M    | 310                          | 2            | NU 217 E                           | NU 217 E                         | 6217 C3                            | 6217 C3                          |           |
|            | 313                          | 4 to 8       | NU 319 E                           | NU 319 E                         | 6319 C3                            | 6319 C3                          | _         |
| 315 L      | 316                          | 2            | NU 217 E                           |                                  | 6217 C3                            | -                                |           |
|            | 317                          | 4 to 8       | NU 319 E                           | NU 319 E                         | 6319 C3                            | 6319 C3                          |           |
|            | 318                          |              |                                    |                                  |                                    |                                  |           |
|            | 1LG4, 1LG6 .<br>1LP4, 1PP4 . |              |                                    |                                  |                                    |                                  |           |
| 180 M/L    | 18 .                         | 2 to 8       | NU 210                             | NU 210                           | 6210 C3                            | 6210 C3                          | Fig. 4    |
| 200 L      | 20 .                         | 2 to 8       | NU 212                             | NU 212                           | 6212 C3                            | 6212 C3                          | _         |
| 225 S/M    | 22 .                         | 2 to 8       | NU 213                             | NU 213                           | 6213 C3                            | 6213 C3                          |           |
| 250 M      | 25 .                         | 2 to 8       | NU 215                             | NU 215                           | 6215 C3                            | 6215 C3                          |           |
| 280 S/M    | 28.                          | 2<br>4 to 8  | NU 217<br>NU 317                   | NU 217<br>NU 317                 | 6217 C3<br>6317 C3                 | 6217 C3<br>6317 C3               | Fig. 5    |
| 315 S/M    | 310                          | 2<br>4 to 8  | NU 219 <sup>5)</sup><br>NU 319     | NU 219 <sup>5)</sup><br>NU 319   | 6219 C3<br>6319 C3                 | 6219 C3<br>6319 C3               |           |
| 0.45.1     | 313                          |              |                                    |                                  |                                    |                                  | -         |
| 315 L      | 316                          | 2<br>4 to 8  | NU 219 <sup>5)</sup><br>NU 319     | NU 219 <sup>5)</sup><br>NU 319   | 6219 C3<br>6319 C3                 | 6219 C3<br>6319 C3               |           |
|            | 317<br>318                   | 1.00         | 110 010                            |                                  | 0010 00                            | 0010 00                          |           |
|            |                              |              |                                    |                                  |                                    |                                  |           |

1) Bearings wth a side plate are used for regreasable versions (order code K40).

2) Deep-groove bearings of size range 03 are also possible (order code K36).

3) For 1LA5 motors frame size 225 S/M bearing 6313 ZC3 at the drive end.

<sup>4)</sup> For 1MA6 motors frame size 225 S/M bearing 6213 ZC3 at the non-drive end.

5) Only at 50 Hz

**General technical data** 

### Bearing selection table for 1LA8, 1PQ8 and 1LL8 motors – bearings for increased cantilever forces – Order code K20

| For motors frame size | Туре          | Number of poles | Drive end<br>(DE) bearing<br>Horizontal type of | Vertical type of | Non-drive end<br>NDE bearing<br>Horizontal type | Vertical type of |           |
|-----------------------|---------------|-----------------|---|------------------|---|------------------|-----------|
|                       | 1LA8,<br>1PQ8 |                 | construction                                    | construction     | of construction                                 | construction     |           |
| 315                   | 31 .          | 4 to 8          | NU 320 E  | On request       | 6218 C3   | On request       | No figure |
| 355                   | 35 .          | 4 to 8          | NU 322 E  | On request       | 6220 C3   | On request       |           |

Please inquire about noise and vibration data. For NU bearings, in contrast to standard bearings, a minimum cantilever force is required. The bearing selection tables are only intended for planning purposes. Binding statements about the bearings for motors which have already been shipped can be requested. Please specify the serial number. The motors are transported horizontally; they can be transported vertically at additional cost on request.

Reinforced bearings are available for frame sizes 400 and 450 as well as IM V1 types of construction as well as for 1LL8 motors on request. Please specify cantilever force and dimension x. Reinforced bearings cannot be supplied for 2-pole motors.

#### Bearing selection table for 1MJ6 and 1MJ7 motors – Bearings for increased cantilever forces – Order code K20

| For motors<br>frame size | Туре | Number of poles | Drive end<br>(DE) bearing          | (DE) bearing NE                  |                                    | Non-drive end<br>NDE bearing     |           |  |
|--------------------------|------|-----------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------|--|
|                          |      |                 | Horizontal type of<br>construction | Vertical type of<br>construction | Horizontal type<br>of construction | Vertical type of<br>construction |           |  |
|                          | 1MJ6 |                 |                                    |                                  |                                    |                                  |           |  |
| 180 M/L                  | 18 . | 2 to 8          | NU 210                             | NU 210                           | 6210 ZC3                           | 6210 ZC3                         | No figure |  |
| 200 L                    | 20 . | 2 to 8          | NU 212                             | NU 212                           | 6212 ZC3                           | 6212 ZC3                         |           |  |
|                          | 1MJ7 |                 |                                    |                                  |                                    |                                  |           |  |
| 225 M/L                  | 22 . | 2 to 8          | NU 213                             | NU 213                           | 6213 C3                            | 6213 C3                          | No figure |  |
| 250 M                    | 25 . | 2 to 8          | NU 215                             | NU 215                           | 6215 C3                            | 6215 C3                          |           |  |

### Bearing selection table for 1LG4, 1LG6, 1LP4 and 1PP4 motors – Deep-groove bearings reinforced at both ends – Order code K36

| For motors<br>frame size | Туре                 | Type Number of poles |                                  | Vertical type of construction    | Non-drive end<br>NDE bearing<br>Horizontal type<br>of construction | NDE bearing<br>Horizontal type Vertical type of |        |  |
|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|---|--------|--|
|                          | 1LG4, 1L<br>1LP4, 1P |                      |                                  |                                  |  |   |        |  |
| 180 M/L                  | 18 .                 | 2 to 8               | 6310 ZC3 1)                      | 6310 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6310 ZC3 <sup>1)</sup>   | 6310 ZC3 <sup>1)</sup>                          | Fig. 4 |  |
| 200 L                    | 20 .                 | 2 to 8               | 6312 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6312 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6312 ZC3 <sup>1)</sup>   | 6312 ZC3 <sup>1)</sup>                          |        |  |
| 225 S/M                  | 22 .                 | 2 to 8               | 6313 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6313 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6313 ZC3 <sup>1)</sup>   | 6313 ZC3 <sup>1)</sup>                          |        |  |
| 250 M                    | 25 .                 | 2 to 8               | 6315 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6315 ZC3 <sup>1)</sup>           | 6315 ZC3 <sup>1)</sup>   | 6315 ZC3 <sup>1)</sup>                          |        |  |
| 280 S/M                  | 28.                  | 2<br>4 to 8          | 6317 C3<br>6317 C3 <sup>2)</sup> | 6317 C3<br>6317 C3 <sup>2)</sup> | 6317 C3<br>6317 C3 <sup>2)</sup>                                   | 6317 C3<br>6317 C3 <sup>2)</sup>                | Fig. 5 |  |
| 315 S/M/L                | 31.                  | 2<br>4 to 8          | 6316 C3<br>6319 C3 <sup>2)</sup> | 6316 C3<br>6319 C3 <sup>2)</sup> | 6316 C3<br>6319 C3 <sup>2)</sup>                                   | 6316 C3<br>6319 C3 <sup>2)</sup>                |        |  |

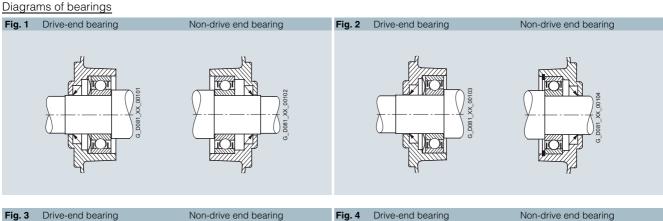
<sup>2)</sup> As for basic version.

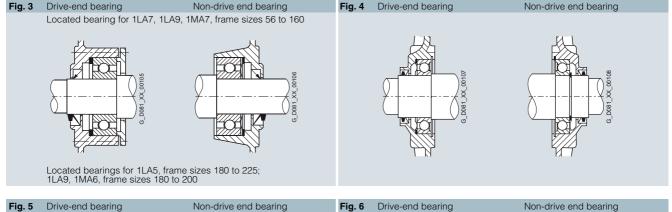
### © Siemens AG 2008

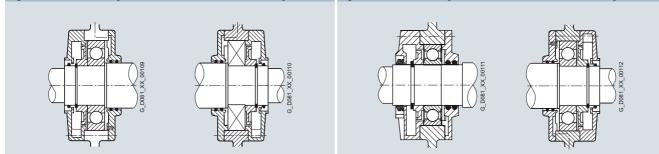
# IEC Squirrel-Cage Motors Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

### General technical data

0



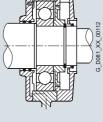




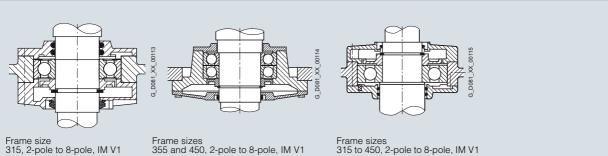
Frame sizes 280 S to 315 L, 2-pole to 8-pole

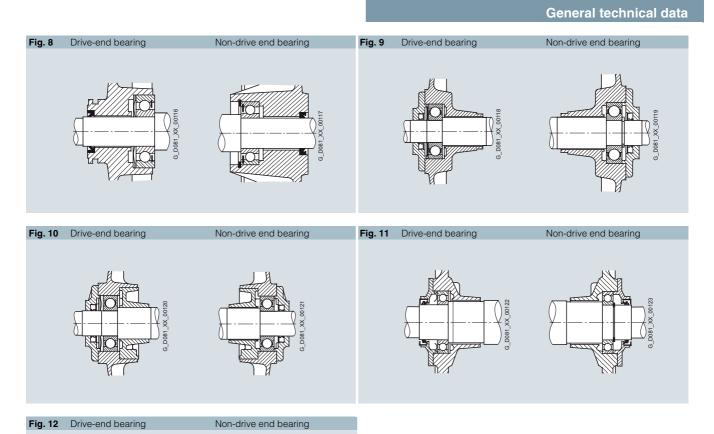
Fig. 7 Drive-end bearing Drive-end bearing

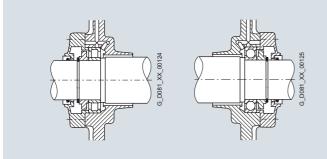




Non-drive end bearing



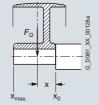




### General technical data

### Admissible cantilever forces

### Admissible cantilever forces, basic version



In order to calculate the admissible cantilever forces for a radial load, the line of force (i.e. the centerline of the pulley) of the cantilever force  $F_Q(N)$  must lie within the free shaft extension (dimension x).

Dimension x [mm] is the distance between the point of application of force  $F_Q$  and the shaft shoulder. Dimension  $x_{max}$  corresponds to the length of the shaft extension.

Total cantilever force  $F_Q = c \cdot F_u$ 

The pre-tension factor c is a value gained from experience from the belt manufacturer. The following approximate value can be assumed:

For normal flat leather belts with an idler pulley c = 2;

for V-belts c = 2 to 2.5;

for special synthetic belts (depending on the type and load) c = 2 to 2.5.

The circumferential force  $F_{\mu}$  (N) is calculated using the following equation

$$F_{\rm u} = 2 \cdot 10^7 \frac{P}{n \cdot D}$$

- circumferential force in N F<sub>u</sub> P
- rated motor power (transmitted power) in kW
- rated motor speed п
- D pulley diameter in mm

The pulleys are standardized acc. to DIN 2211, Sheet 3.

The admissible cantilever forces at 60 Hz are approx. 80 % of the 50 Hz values (please inquire)

#### Admissible cantilever forces for the basic 50 Hz version

| Valid are     | e: x <sub>o</sub> value | es for x =                     | 0 and x <sub>ma</sub> | ax. values | for x = I ( | l = shaft e                                | xtension) |  |  |
|---------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------|-------------|--|-----------|--|--|
| For<br>motors |                         | Admissil<br>for x <sub>0</sub> | ble cantile           | ever force |             | Admissible cantilever force for $x_{max.}$ |           |  |  |
| Frame<br>size | Number<br>of poles      | Туре                           |                       |            | Туре        |  |           |  |  |
|               |                         | Ν                              | Ν                     | Ν          | Ν           | Ν  | Ν         |  |  |
|               |                         | 1LG4                           | 1MA6                  | 1MJ6       | 1LG4        | 1MA6                                       | 1MJ6      |  |  |
|               |                         | 1LG6                           |                       | 1MJ7       | 1LG6        |  | 1MJ7      |  |  |
| 250 M         | 2                       | 3190                           | 3650                  | 3650       | 2530        | 2950                                       | 2950      |  |  |
|               | 4                       | 4000                           | 4400                  | 4400       | 3350        | 3600                                       | 3600      |  |  |
|               | 6                       | 4700                           | 5350                  | 5350       | 3900        | 4350                                       | 4350      |  |  |
|               | 8                       | 5200                           | 5700                  | 5700       | 4400        | 4700                                       | 4700      |  |  |
| 280 S         | 2                       | 4000                           | 3350                  | 8100       | 3250        | 2800                                       | 6700      |  |  |
| 280 M         | 4                       | 8400                           | 8400                  | 9700       | 7000        | 7200                                       | 8050      |  |  |
|               | 6                       | 9700                           | 10000                 | 11700      | 8100        | 8900                                       | 9700      |  |  |
|               | 8                       | 10750                          | 11000                 | 12800      | 9000        | 9850                                       | 10600     |  |  |
| 315 S         | 2                       | 4750                           | 3950                  | 9000       | 3890        | 3350                                       | 7600      |  |  |
| 315 M         | 4                       | 9100                           | 9900                  | 13100      | 7300        | 8100                                       | 10800     |  |  |
|               | 6                       | 10700                          | 12100                 | 15600      | 8700        | 9900                                       | 12800     |  |  |
|               | 8                       | 11600                          | 13300                 | 16900      | 9600        | 10900                                      | 13900     |  |  |
| 315 L         | 2                       | 4000                           | 3100                  | 8800       | 3280        | 2700                                       | 7600      |  |  |
|               | 4                       | 8400                           | 8800                  | 24000      | 7500        | 7450                                       | 12000     |  |  |
|               | 6                       | 9700                           | 11400                 | 25000      | 9100        | 9600                                       | 12000     |  |  |
|               | 8                       | 11100                          | 12500                 | 26000      | 10200       | 10500                                      | 12000     |  |  |

| For<br>motors             | Number             | for x <sub>0</sub>   | ole cantile                          | ever force   | for x <sub>max.</sub>  |                                      | ever forc    |
|---------------------------|--------------------|--|--------------------------------------|--------------|--|--------------------------------------|--------------|
| <sup>=</sup> rame<br>size | Number<br>of poles | Type<br>N  | N                                    | N            | Type<br>N  | N                                    | N            |
|                           |                    | 1LA5   | 1LG4                                 | 1MJ6         | 1LA5   | 1LG4                                 | 1MJ6         |
|                           |                    | 1LA7<br>1LA9<br>1MA6<br>1MA7<br>1LA6<br>1LP5<br>1LP7<br>1PP5<br>1PP7 | 1LG4<br>1LG6<br>1LP4<br>1PP4<br>1PP6 | 1MJ7         | 1LA7<br>1LA9<br>1MA6<br>1MA7<br>1LA6<br>1LP5<br>1LP7<br>1PP5<br>1PP7 | 1LG4<br>1LG6<br>1LP4<br>1PP4<br>1PP6 | 1MJ7         |
| 56 M                      | 2                  | 270  | -                                    | -            | 240  | -                                    | -            |
|                           | 4                  | 350  | -                                    | -            | 305  | -                                    | -            |
|                           | 6                  | 415  | -                                    | -            | 360  | -                                    | -            |
| 63 M                      | 2                  | 270  | -                                    | -            | 240  | -                                    | -            |
|                           | 4                  | 350  | -                                    | -            | 305  | -                                    | -            |
| 74 84                     | 6                  | 415  | -                                    | -            | 360  | -                                    | -            |
| 71 M                      | 2                  | 415  | -                                    | 260          | 355  | -                                    | 260          |
|                           | 4                  | 530  | -                                    | 260          | 450  | -                                    | 260          |
|                           | 6                  | 630  | -                                    | 260          | 535  | -                                    | 260          |
|                           | 8                  | 690  | -                                    | -            | 585  | -                                    | -            |
| 30 M                      | 2                  | 485  | -                                    | 485          | 400  | -                                    | 400          |
|                           | 4                  | 625  | -                                    | 560          | 515  | -                                    | 515          |
|                           | 6                  | 735  | -                                    | 560          | 605  | -                                    | 560          |
|                           | 8                  | 815  | -                                    | -            | 675  | -                                    | -            |
| 90 S<br>90 L              | 2                  | 725  | -                                    | 725          | 605  | -                                    | 605          |
|                           | 4                  | 920  | -                                    | 920          | 775  | -                                    | 775          |
|                           | 6                  | 1090   | -                                    | 1090         | 910  | -                                    | 910          |
|                           | 8                  | 1230   | -                                    | 1230         | 1030   | -                                    | 1030         |
| 100 L                     | 2                  | 1030   | -                                    | 1030         | 840  | -                                    | 840          |
|                           | 4                  | 1310   | -                                    | 1310         | 1060   | -                                    | 1060         |
|                           | 6                  | 1550   | -                                    | 1550         | 1250   | -                                    | 1250         |
|                           | 8                  | 1720   | -                                    | 1720         | 1400   | -                                    | 1400         |
| 112 M                     | 2                  | 1010   | -                                    | 1680         | 830  | -                                    | 1490         |
|                           | 4                  | 1270   | -                                    | 1960         | 1040   | -                                    | 1580         |
|                           | 6                  | 1520   | -                                    | 2140         | 1240   | -                                    | 1720         |
|                           | 8                  | 1690   | -                                    | 2450         | 1380   | -                                    | 1950         |
| 132 S<br>132 M            | 2                  | 1490   | -                                    | 2250         | 1180   | -                                    | 1820         |
|                           | 4                  | 1940   | -                                    | 2720         | 1530   | -                                    | 2170         |
|                           | 6                  | 2260   | -                                    | 3100         | 1780   | -                                    | 2420         |
| 100 14                    | 8                  | 2500   | -                                    | 3400         | 1980   | -                                    | 2700         |
| 160 M<br>160 L            | 2                  | 1540   | -                                    | 2800         | 1210   | -                                    | 2250         |
|                           | 4                  | 2040   | -                                    | 3330         | 1590   | -                                    | 2600<br>2900 |
|                           | 6                  | 2330<br>2660   | -                                    | 3750         | 1820   | -                                    |              |
| 180 M                     | 8                  | 2000   | -<br>1780                            | 3750<br>2000 | 2080<br>1550   | -<br>1410                            | 2900<br>1550 |
| 180 IVI<br>180 L          | 4                  | 2000   | 2240                                 | 2000         | 1950   | 1820                                 | 1950         |
|                           |                    | 2350   | 2550                                 |              | 2250   |                                      | 2250         |
|                           | 6                  | 3050   |                                      | 2800         | 2250   | 2120<br>2330                         | 2250         |
| 200 L                     | 8                  | 2550   | 2860<br>2380                         | 3050<br>2550 | 2500   | 1930                                 | 2500         |
| 200 L                     | 4                  |  | 3050                                 |              | 2750   | 2530                                 |              |
|                           | -                  | 3350   |                                      | 3350         |  |                                      | 2750         |
|                           | 6<br>8             | 3900   | 3500                                 | 3900         | 3200<br>3450   | 2930<br>3210                         | 3200         |
| 225 0                     |                    | 4150   | 3800                                 | 4150         |  |                                      | 3450         |
| 225 S<br>225 M            | 2                  | 3050   | 2820                                 | 3050         | 2550   | 2290                                 | 2550         |
|                           | <u>4</u><br>6      | 3750<br>4550   | 3500<br>4050                         | 3750<br>4550 | 2950   | 2760<br>3240                         | 2950<br>3600 |
|                           |                    |  |                                      | 4000         | 3600   |                                      | 30111        |

Table continues overleaf

#### Admissible cantilever forces for the basic 50 Hz version

| Valid are     | e: x <sub>0</sub> value | s for $x = 0$ and $x_{max}$ values                 | for x = I (I = shaft extension)             |
|---------------|-------------------------|--|---|
| For<br>motors |                         | Admissible cantilever force for $\boldsymbol{x}_0$ | Admissible cantilever force for $x_{max}$ . |
| Frame<br>size | Number<br>of poles      | Туре   | Туре  |
|               |                         |  |   |
|               |                         | N  | N   |
|               |                         | N<br>1LA8, 1PQ8 <sup>1)</sup>                      | N<br>1LA8, 1PQ8 <sup>1)</sup>               |

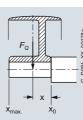
For 1LA8 motors in horizontal type of construction, the admissible cantilever forces are specified with regard to the axial forces.

It should be observed that for types of construction IM B6, IM B7, IM B8, IM V5 and IM V6 the belt tension is only permitted to act parallel to the mounting plane or towards the mounting plane and the feet must be supported. Both feet must be secured for foot-mounting types of construction.

Refer to Pages 0/67 to 0/68 if the cantilever forces are higher than those listed above.

### **General technical data**

### Bearing design for increased cantilever forces



| Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1LA, 1MA, 1MJ, 1LP and 1PP motors |               |                       |                   |                          |  |  |  |  |  |  |
|---|---------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|--|--|--|--|--|--|
| Deep-groove   | ball bearings | at the drive er       | nd (DE) – Or      | der code K20             |  |  |  |  |  |  |
| For motors  |               |                       | Admissibl         | e cantilever force $F_Q$ |  |  |  |  |  |  |
| Frame size  | Туре          | Number of<br>poles    | at x <sub>0</sub> | at x <sub>max.</sub>     |  |  |  |  |  |  |
|   |               |                       | Ν                 | Ν                        |  |  |  |  |  |  |
|   | 1LA5,<br>1MA6 | 1LA6, 1L/<br>1MA7, 1M | 47, 1LA           | <b>\9</b> ,<br>ЛJ7,      |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 1LP7, 1PF             |                   |                          |  |  |  |  |  |  |
| 100   | 10 .          | 2                     | 1680              | 1490                     |  |  |  |  |  |  |
| 100   |               | 4                     | 1960              | 1580                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 6                     | 2140              | 1720                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 2450              | 1950                     |  |  |  |  |  |  |
| 112   | 113           | 2                     | 1680              | 1490                     |  |  |  |  |  |  |
| 112   |               | 4                     | 1960              | 1580                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 6                     | 2140              | 1720                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 2450              | 1950                     |  |  |  |  |  |  |
| 132   | 13 .          | 2                     | 2250              | 1820                     |  |  |  |  |  |  |
| 102   |               | 4                     | 2720              | 2170                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 6                     | 3100              | 2420                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 3400              | 2700                     |  |  |  |  |  |  |
| 160   | 16 .          | 2                     | 2800              | 2250                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 4                     | 3330              | 2600                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 6                     | 3750              | 2900                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 3750              | 2900                     |  |  |  |  |  |  |
| 180   | 18 .          | 2                     | 3700              | 3000                     |  |  |  |  |  |  |
| 100   |               | 4                     | 4450              | 3600                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 6                     | 5100              | 4150                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 5550              | 4500                     |  |  |  |  |  |  |
| 200   | 20 .          | 2                     | 5200              | 4300                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 4                     | 6450              | 5350                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 6                     | 7300              | 6100                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 7900              | 6550                     |  |  |  |  |  |  |
| 225   | 1LA522 .      | 2                     | 5200              | 4300                     |  |  |  |  |  |  |
|   | 1LP5          | 4                     | 6450              | 5350                     |  |  |  |  |  |  |
|   | 1PP5          | 6                     | 7300              | 6100                     |  |  |  |  |  |  |
|   |               | 8                     | 7900              | 6550                     |  |  |  |  |  |  |

## **IEC Squirrel-Cage Motors** Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

### General technical data

Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1LG motors Parallel roller bearings at the drive end (DE) - Order code K20 Valid are:  $x_0$  values for x = 0 and  $x_{max}$  values for x = I (I = shaft extension) For motors Admissible cantilever force  $F_Q$ 

| Frame size                                   | Туре               | Number of poles | at x <sub>0</sub> | at x <sub>max.</sub> |
|--|--------------------|-----------------|-------------------|----------------------|
|  |                    |                 | Ν                 | Ν                    |
|  | 1LG4, 1<br>1LP4, 1 | LG6,<br>PP4     |                   |                      |
| 180 M,                                       | 18 .               | 2               | 4550              | 3600                 |
| 180 L  |                    | 4               | 5650              | 4050                 |
|  |                    | 6               | 6350              | 4050                 |
|  |                    | 8               | 6950              | 4050                 |
| 200 L  | 20 .               | 2               | 6600              | 5350                 |
|  |                    | 4               | 8200              | 6850                 |
|  |                    | 4<br>6          | 9300              | 6300                 |
|  |                    | 8               | 10100             | 7400                 |
| 225 S,                                       | 22 .               | 2               | 7500              | 6250                 |
| 225 M  |                    | 4               | 9150              | 7200                 |
|  |                    | 6               | 10400             | 7400                 |
|  |                    | 8               | 11300             | 7350                 |
| 250 M  | 25 .               | 2               | 9100              | 7300                 |
|  |                    | 4               | 11300             | 9300                 |
|  |                    | 6               | 12800             | 10500                |
|  |                    | 8               | 14100             | 10500                |
| 280 S <sup>1)</sup> ,<br>280 M <sup>1)</sup> | 28.                | 2               | 11400             | 9350                 |
| 315 S <sup>1)</sup> ,<br>315 M <sup>1)</sup> | 310<br>313         | 2               | 14700             | 12300                |
| 315 L <sup>1)</sup>                          | 316<br>317         | 2               | 14600             | 12700                |

|                 | -            |                 |                   | [I = shaft extension)           |
|-----------------|--------------|-----------------|-------------------|---------------------------------|
| For motors      |              | and Amax. Fait  |                   | e cantilever force $F_{\Omega}$ |
| Frame size      | Туре         | Number of poles | at x <sub>0</sub> | at x <sub>max.</sub>            |
|                 |              |                 | Ν                 | Ν                               |
|                 | 1LG4<br>1LG6 |                 |                   |                                 |
| 180 M,          | 18 .         | 2               | 3280              | 2600                            |
| 180 L           |              | 4               | 4150              | 3430                            |
|                 |              | 6               | 4750              | 3950                            |
|                 |              | 8               | 5250              | 4050                            |
| 200 L           | 20 .         | 2               | 4350              | 3500                            |
|                 |              | 4               | 5550              | 4550                            |
|                 |              | 6               | 6350              | 5350                            |
|                 |              | 8               | 7000              | 5900                            |
| 225 S,          | 22 .         | 2               | 4850              | 3950                            |
| 225 M           |              | 4               | 6100              | 4850                            |
|                 |              | 6               | 7050              | 5650                            |
|                 |              | 8               | 7750              | 6150                            |
| 250 M           | 25 .         | 2               | 5800              | 4600                            |
|                 |              | 4               | 7400              | 6050                            |
|                 |              | 6               | 8500              | 7050                            |
|                 |              | 8               | 9350              | 7850                            |
| 280 S,<br>280 M | 28.          | 2               | -                 | -                               |
| 315 S,<br>315 M | 310<br>313   | 2               | 5650              | 4650                            |
| 315 L           | 316          | 2               | 5450              | 4650                            |

Deep-groove bearings reinforced at both ends DE/NDE - Order code K36

#### Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1MA and 1MJ motors Parallel roller bearings at the drive end (DE) - Order code K20

| For motors             |              |                    | Admissible                        | cantilever force $F_Q$ |  |
|------------------------|--------------|--------------------|-----------------------------------|------------------------|--|
| Frame size             | Туре         | Number of<br>poles | at x <sub>0</sub>                 | at x <sub>max.</sub>   |  |
|                        |              |                    | Ν                                 | Ν                      |  |
|                        | 1MA6<br>1MJ7 |                    |                                   |                        |  |
| 225                    | 22 .         | 2                  | 8100                              | 6800                   |  |
|                        |              | 4                  | 9800                              | 7800                   |  |
|                        |              | 6                  | 11200                             | 8800                   |  |
|                        |              | 8                  | 12200                             | 9700                   |  |
| 250                    | 25 .         | 2                  | 9600                              | 7900                   |  |
|                        |              | 4                  | 11600                             | 9600                   |  |
|                        |              | 6                  | 13200                             | 10800                  |  |
|                        |              | 8                  | 14400                             | 11800                  |  |
| 280 <sup>1)2)</sup>    | 28.          | 2                  | 10000                             | 8400                   |  |
| 315 S <sup>1) 2)</sup> | 310          | 2                  | 12000                             | 10200                  |  |
| 315 M <sup>1) 2)</sup> | 313          |                    |                                   |                        |  |
| 315 L <sup>1) 2)</sup> | 316          | 2                  | 11800                             | 10200                  |  |
|                        | 317          |                    | (horizontal type of construction) |                        |  |
|                        | 1LA8<br>1PQ8 |                    |                                   |                        |  |
| 315 to 355             |              | 2 to 8             | See diagra                        | ms Page 0/70           |  |

315 to 355 2 to 8 See diagrams Page 0/70

It should be observed that for types of construction IM B6, IM B7, IM B8, IM V5 and IM V6 the belt tension is only permitted to act parallel to the mounting plane or towards the mounting plane and the feet must be supported.

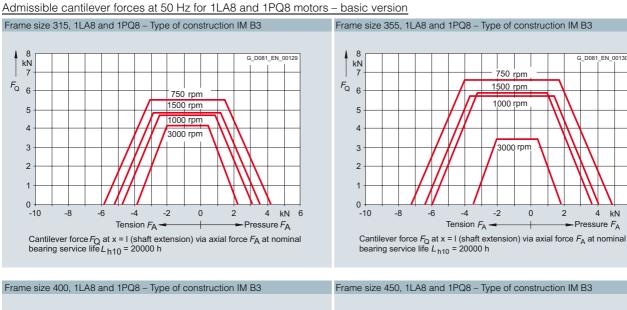
### Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1LG motors

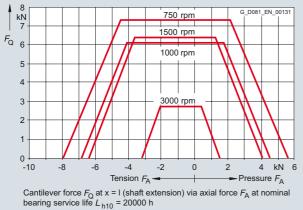
<sup>1)</sup> Admissible cantilever forces for 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1PP4 and 1MA6 frame sizes 280 to 315 L in 4-pole to 8-pole version, see Page 0/70.

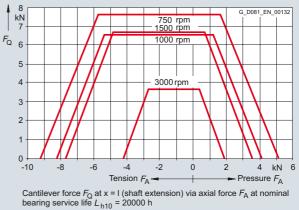
<sup>2)</sup> Not applicable to 1MJ motors with frame sizes 280 to 315, because this is the standard version.

General technical data

6





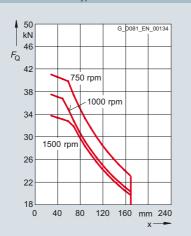


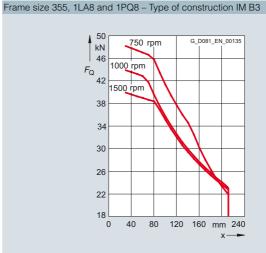
0

### **General technical data**

Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1LA8 and 1PQ8 motors – Bearings for increased cantilever forces – Order code K20

Frame size 315, 1LA8 and 1PQ8 – Type of construction IM B3

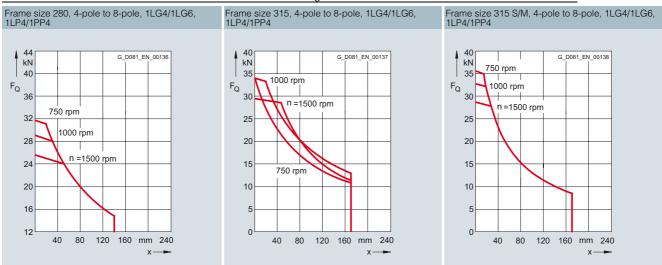




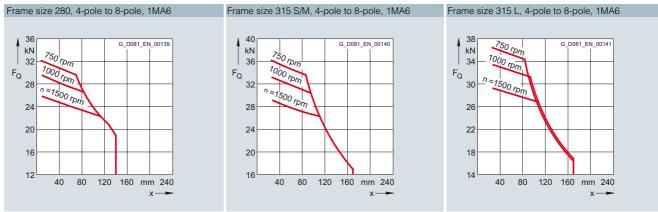
At 60 Hz, the admissible cantilever force must be reduced to 80 %.

For all motors of frame sizes 400 and 450, IM V1 and 1LL8 motors with reinforced bearings available on request. Please specify cantilever force and lever arm.

### Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1LG motors – Bearings for increased cantilever forces – Order code K20



### Admissible cantilever forces at 50 Hz for 1MA motors - Bearings for increased cantilever forces - Order code K20



General technical data

#### Admissible axial load

## 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LP5, 1LP7, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP5, 1PP6, 1PP7 motors in vertical type of construction – basic version

| Frame<br>size | Shaft ex        | ctension        | pointing       |                 |                   |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
|---------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|               | 3000 rpi        | m               |                |                 | 1500 rpi          | n               |                 |                 | 1000 rpm        |                 |                 | 750 rpm         | n               |                 |                 |                 |
|               | downwa          | ards            | upward         | s               | downwards upwards |                 | s               | downwa          | ards            | upward          | ds downw        |                 | vards upwards   |                 | s               |                 |
|               | Load            |                 | Load           |                 | Load Load         |                 | Load            | Load            |                 | Load            |                 |                 | Load            |                 | Load            |                 |
|               | down            | up              | down           | up              | down              | up              | down            | up              | down            | up              | down            | up              | down            | up              | down            | up              |
|               | Ν               | Ν               | Ν              | Ν               | Ν                 | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               | Ν               |
| 56            | 80              | 245             | 230            | 95              | 80                | 330             | 310             | 95              | 80              | 410             | 390             | 95              | -               | -               | -               | -               |
| 63            | 80              | 245             | 230            | 95              | 80                | 330             | 310             | 95              | 80              | 410             | 390             | 95              | -               | -               | -               | -               |
| 71            | 105             | 365             | 335            | 130             | 90                | 380             | 440             | 130             | 90              | 590             | 550             | 130             | 90              | 700             | 660             | 130             |
| 80            | 110             | 425             | 360            | 160             | 100               | 540             | 480             | 165             | 100             | 650             | 590             | 165             | 100             | 760             | 700             | 165             |
| 90            | 110             | 440             | 360            | 180             | 100               | 680             | 580             | 190             | 100             | 920             | 820             | 190             | 100             | 1150            | 1050            | 190             |
| 100           | 140             | 700             | 550            | 280             | 130               | 990             | 820             | 285             | 130             | 1280            | 1110            | 285             | 130             | 1560            | 1390            | 285             |
| 112           | 140<br>(140)*   | 710<br>(1050)*  | 550<br>(800)*  | 300<br>(300)*   | 130<br>(130)*     | 1000<br>(1350)* | 820<br>(1100)*  | 310<br>(300)*   | 130<br>(130)*   | 1290<br>(1720)* | 1110<br>(1500)* | 310<br>(310)*   | 130<br>(130)*   | 1570<br>(2000)* | 1390<br>(1850)* | 310<br>(310)*   |
| 132           | 200<br>(1500)*  | 1200<br>(1550)* | 950<br>(1300)* | 470<br>(470)*   | 180<br>(1500)*    | 1680<br>(2100)* | 1200<br>(1600)* | 470<br>(470)*   | 180<br>(280)*   | 1900<br>(2400)* | 1600<br>(2100)* | 470<br>(470)*   | 190<br>(290)*   | 2200<br>(2800)* | 1900<br>(2400)* | 440<br>(440)*   |
| 160           | 1500<br>(2000)* | 1400<br>(1720)* | 950<br>(1300)* | 1900<br>(2500)* | 1900<br>(2500)*   | 1800<br>(2400)* | 1300<br>(1720)* | 2200<br>(2800)* | 2200<br>(2800)* | 2200<br>(2800)* | 1600<br>(2130)* | 2700<br>(3600)* | 2700<br>(3600)* | 2700<br>(3600)* | 1950<br>(2600)* | 2900<br>(3700)* |

| 1MA61LP5       1LP5       1LP5 <th>For motors</th> <th></th> <th>Shaft e</th> <th>xtensio</th> <th>n downw</th> <th>ards</th> <th></th> | For motors |      | Shaft e | xtensio | n downw | ards |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               |      |
|---|------------|------|---------|---------|---------|------|---------|------|---------------|------|---------|------|---------------|------|---------|------|---------------|------|
| Type         1LA5         1MJ6         1LP5         1MJ7         1MA6         1LP5         1LP5<  |            |      | 3000 rp | m       |         |      | 1500 rp | m    |               |      | 1000 rp | m    |               |      | 750 rpn | n    |               |      |
| ILA5       1MA6       1MJ7       1MJ7       1MJ7  |            |      | Load d  | own     | Load u  | р    | Load de | own  | Load <b>u</b> | р    | Load de | own  | Load <b>u</b> | р    | Load de | own  | Load <b>u</b> | р    |
| 1MA6       1LP5  |            | Туре | 1LA5    | 1MJ6    | 1LA5    | 1MJ6 | 1LA5    | 1MJ6 | 1LA5          | 1MJ6 | 1LA5    | 1MJ6 | 1LA5          | 1MJ6 | 1LA5    | 1MJ6 | 1LA5          | 1MJ6 |
| 1MJ6       1PP5  |            | 1LA5 | 1MA6    | 1MJ7    | 1MA6    | 1MJ7 | 1MA6    | 1MJ7 | 1MA6          | 1MJ7 | 1MA6    | 1MJ7 | 1MA6          | 1MJ7 | 1MA6    | 1MJ7 | 1MA6          | 1MJ7 |
| IMJ7       ILP5         1P5       1P5         1P5       1P5         180 M       1150       1150       1900       1400       1400       2350       2350       -       <  |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               |      |
| ILP5         1P55       1P55         N  |            |      | 1PP5    |         | 1PP5    |      | 1PP5    |      | 1PP5          |      | 1PP5    |      | 1PP5          |      | 1PP5    |      | 1PP5          |      |
| IPP5         N </td <td></td>   |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               |      |
| N           |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               |      |
| 180 M       183       1150       1150       1900       1900       1400       2350       2350       -  |            | IFF3 | N       | NI      | NI      | NI   | NI      | N    | N             | NI   | NI      | NI   | NI            | NI   | N       | N    | N             | NI   |
| 180 L      186       -       -       -       1400       1400       2400       2400       1700       1700       2850       2850       2000       2000       3150       3150       3150         200 L      206       1650       1650       2750       2750       -       -       -       2550       2550       3950       3950       -  | 190 M      | 100  |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               | IN   |
| 200 L      206       1650       1650       2750       2750       -       -       -       2550       2550       3950       3950       -  |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               | -    |
|   |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               |      |
| 225 S      220       -       -       -       2300       2300       3020       3020       -       -       -       3200       3200       4080       4080         225 M      223       1890       1890       2190       2190       2180       2180       3060       3060       2700       2700       3500       3040       3040       4120       412         250 M      253       1750       1750       2790       2160       2160       3760       3760       2740       4340       4340       2990       2990       4890       489         280 S      280       380       1150       4480       3850       3830       1350       8790       4950       5340       2350       10000       5650       6280       2850       11000       625  | 200 L -    |      | _       |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               |      |
| 225 M      223       1890       1890       2190       2190       2180       2180       3060       3060       2700       2700       3500       3040       3040       4120       412         250 M      253       1750       1750       2790       2700       2160       3760       3760       2740       4340       4340       2990       2990       4890       489         280 S      280       380       1150       4480       3850       3830       1350       8790       4950       5340       2350       10000       5650       6280       2850       11000       625   |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               | 4500 |
| 250 M        253         1750         1750         2790         2160         2160         3760         3760         2740         4340         4340         2990         2990         4890         4890           280 S        280         380         1150         4480         3850         3830         1350         8790         4950         5340         2350         10000         5650         6280         2850         11000         625   |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      |               | 4080 |
| 280 S 280 380 1150 4480 3850 3830 1350 8790 4950 5340 2350 10000 5650 6280 2850 11000 625   |            |      |         |         |         |      |         |      |               |      |         |      |               |      |         |      | -             | 4120 |
|   |            | 253  | 1750    | 1750    | 2790    | 2790 | 2160    | 2160 | 3760          | 3760 | 2740    | 2740 | 4340          | 4340 | 2990    | 2990 | 4890          | 4890 |
|   | 280 S      | 280  | 380     | 1150    | 4480    | 3850 | 3830    | 1350 | 8790          | 4950 | 5340    | 2350 | 10000         | 5650 | 6280    | 2850 | 11000         | 6250 |
| 280 M283 180 900 4580 3900 3550 1000 8910 5000 5000 2000 10100 5700 5930 2450 11100 630   | 280 M      | 283  | 180     | 900     | 4580    | 3900 | 3550    | 1000 | 8910          | 5000 | 5000    | 2000 | 10100         | 5700 | 5930    | 2450 | 11100         | 6300 |
| <b>315 S 310</b> 210 900 5270 4500 3700 1700 10200 6400 5150 2300 11700 7050 6520 3400 13000 795  | 315 S      | 310  | 210     | 900     | 5270    | 4500 | 3700    | 1700 | 10200         | 6400 | 5150    | 2300 | 11700         | 7050 | 6520    | 3400 | 13000         | 7950 |
| 315 M313 100 650 5350 4550 3330 1600 10400 6900 4740 2050 11700 7500 5800 2800 13000 840  | 315 M      | 313  | 100     | 650     | 5350    | 4550 | 3330    | 1600 | 10400         | 6900 | 4740    | 2050 | 11700         | 7500 | 5800    | 2800 | 13000         | 8400 |
| 315 L 316 9270 - 770 - 2330 - 10400 - 3650 - 11700 - 4630 - 13000 -   | 315 L      | 316  | 9270    | -       | 770     | -    | 2330    | -    | 10400         | -    | 3650    | -    | 11700         | -    | 4630    | -    | 13000         | -    |
|   |            | 317  | 9270    | -       | 840     | -    | 1370    | -    | 10800         | -    | 2990    | -    | 11600         | -    | 3760    | -    | 13000         | -    |
|   |            | 318  | 9270    | -       | 840     | -    | 1370    | -    | 10800         | -    | 2990    | -    | 11600         | -    | 3760    | -    | 13000         | -    |

The values shown do not assume a cantilever force on the shaft extension.

The admissible loads are valid for operation at 50 Hz; for 60 Hz, please inquire.

The calculation of the admissible axial load was based on the drive with generally available coupling. For suppliers, see the relevant catalog part, section "Accessories". Please inquire if the load direction alternates.

### General technical data

### 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LP7, 1MA6, 1MA7, 1MJ6, 1MJ7, 1PP6, 1PP7 motors in horizontal type of construction - Basic version

| Frame | Frame 3000 rpm<br>size |                |   |                 |                                | 1500 rpm        |   |                 |  | 1000 rpm        |                   |                 |                 | 750 rpm                                   |                   |                           |  |
|-------|------------------------|----------------|---|-----------------|--------------------------------|-----------------|---|-----------------|--|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|---|-------------------|---------------------------|--|
|       | Tensile<br>load        |                | Thrust load (N)<br>with radial load<br>at |                 | vithout load<br>radial<br>load |                 | Thrust load (N)<br>with radial load<br>at |                 | Tensile Thrust lo<br>load with rad<br>at |                 | · · /             |                 | Tensile<br>load | Thrust load (N)<br>with radial load<br>at |                   | without<br>radial<br>load |  |
|       | NI                     | X <sub>0</sub> | x <sub>max.</sub>                         | NI              | NI                             | x <sub>0</sub>  | x <sub>max.</sub>                         | NI              | NI                                       | X <sub>0</sub>  | x <sub>max.</sub> | NI              | NI              | x <sub>0</sub>                            | x <sub>max.</sub> | NI                        |  |
|       | Ν                      | Ν              | N   | Ν               | N                              | Ν               | Ν   | Ν               | Ν  | Ν               | Ν                 | Ν               | Ν               | Ν   | Ν                 | Ν                         |  |
| 56    | 90                     | 120            | 90  | 240             | 90                             | 140             | 110                                       | 320             | 90                                       | 170             | 120               | 400             | -               | -   | -                 | -                         |  |
| 63    | 90                     | 120            | 90  | 240             | 90                             | 140             | 110                                       | 320             | 90                                       | 170             | 120               | 400             | -               | -   | -                 | -                         |  |
| 71    | 120                    | 150            | 120                                       | 350             | 120                            | 210             | 150                                       | 460             | 120                                      | 260             | 180               | 570             | 120             | 300                                       | 210               | 680                       |  |
| 80    | 140                    | 190            | 150                                       | 400             | 140                            | 300             | 260                                       | 510             | 140                                      | 330             | 280               | 620             | 140             | 340                                       | 290               | 730                       |  |
| 90    | 150                    | 300            | 280                                       | 400             | 150                            | 400             | 360                                       | 630             | 150                                      | 480             | 430               | 870             | 150             | 550                                       | 500               | 1100                      |  |
| 100   | 220                    | 450            | 350                                       | 630             | 220                            | 600             | 500                                       | 910             | 220                                      | 650             | 550               | 1200            | 220             | 750                                       | 650               | 1480                      |  |
| 112   | 220<br>(220)*          | 450<br>(850)*  | 350<br>(700)*                             | 630<br>(1050)*  | 220<br>(220)*                  | 600<br>(1150)*  | 500<br>(1000)*                            | 910<br>(1350)*  | 220<br>(220)*                            | 650<br>(1300)*  | 550<br>(1150)*    | 1200<br>(1720)* | 220<br>(220)*   | 750<br>(1450)*                            | 650<br>(1300)*    | 1480<br>(2000)*           |  |
| 132   | 350<br>(350)*          | 650<br>(1000)* | 520<br>(900)*                             | 1200<br>(1550)* | 350<br>(350)*                  | 850<br>(1250)*  | 700<br>(1150)*                            | 1600<br>(2100)* | 350<br>(350)*                            | 1020<br>(1500)* | 890<br>(1400)*    | 1900<br>(2400)* | 350<br>(350)*   | 1150<br>(1750)*                           | 1020<br>(1650)*   | 2200<br>(2800)*           |  |
| 160   | 1500<br>(2100)*        | 850<br>(1280)* | 720<br>(1100)*                            | 1500<br>(2100)* | 1500<br>(2100)*                | 1050<br>(1680)* | 920<br>(1700)*                            | 1800<br>(2350)* | 1500<br>(2100)*                          | 1250<br>(2050)* | 1120<br>(1920)*   | 2200<br>(2900)* | 1500<br>(2100)* | 1350<br>(2400)*                           | 1220<br>(2200)*   | 2600<br>(3300)*           |  |

| For motors |  | 3000 rpm      |              | 1500 rpm       |              | 1000 rpm       |              | 750 rpm       |               |
|------------|--|---------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|---------------|---------------|
|            |  | Loading direc | tion         | Loading direct | tion         | Loading direct | tion         | Loading direc | tion          |
| Frame size | Type<br>1LA5<br>1MA6<br>1MJ6<br>1MJ7<br>1LP5 | Tension       | Thrust       | Tension        | Thrust       | Tension        | Thrust       | Tension       | Thrust        |
|            | 1PP5   | Ν             | Ν            | Ν              | Ν            | Ν              | Ν            | Ν             | Ν             |
| 180 M      | 183  | 1400          | 1400         | 1700           | 1700         | -              | -            | _             | -             |
| 180 L      | 186  | -             | -            | 1700           | 1700         | 2050           | 2050         | 2400          | 2400          |
| 200 L      | 206  | 2000          | 2000         | -              | -            | 3000           | 3000         | -             | -             |
|            | 207  | 1950          | 1950         | 2450           | 2450         | 2900           | 2900         | 3400          | 3400          |
| 225 S      | 220  | -             | -            | 2980           | 1960         | -              | -            | 3880          | 2860          |
| 225 M      | 223  | 2390          | 1370         | 2900           | 1880         | 3380           | 2360         | 3810          | 2790          |
| 250 M      | 253  | 2450          | 1655         | 3070           | 2270         | 3620           | 2820         | 4000          | 3200          |
| 280 S      | 280  | 1330 (3700)*  | 2900 (2100)* | 5080 (4200)*   | 6740 (2600)* | 6410 (5000)*   | 8070 (3400)* | 7390 (5550)*  | 9050 (3950)*  |
| 280 M      | 283  | 1200 (3600)*  | 2800 (2000)* | 4990 (4000)*   | 6650 (2400)* | 6260 (4800)*   | 7920 (3200)* | 7220 (5350)*  | 8880 (3750)*  |
| 315 S      | 310  | 1500 (3800)*  | 3160 (2200)* | 5350 (4900)*   | 7450 (3300)* | 6740 (5500)*   | 8810 (3900)* | 8010 (6500)*  | 10110 (4900)* |
| 315 M      | 313  | 1400 (3650)*  | 3180 (2050)* | 5260 (4900)*   | 7360 (3300)* | 6560 (5450)*   | 8660 (3850)* | 7690 (6250)*  | 9790 (4650)*  |
| 315 L      | 316  | 1080          | 2740         | 4580           | 6680         | 5770           | 7870         | 6820          | 8920          |
|            | 317  | 940           | 2600         | 4170           | 6270         | 5410           | 7510         | 6410          | 8510          |
|            | 318  | 940           | 2600         | 4170           | 6270         | 5410           | 7510         | 6410          | 8510          |
|            |  |               |              |                |              |                |              |               |               |

The values shown do not assume a cantilever force on the shaft extension.

The admissible loads are valid for operation at 50 Hz; for 60 Hz, please inquire.

The calculation of the admissible axial load was based on the drive with generally available coupling. For suppliers, see the relevant catalog part, section "Accessories".

Please inquire if the load direction alternates.

\* The values in brackets for frame sizes 112 to 160 apply to 1MJ6 motors and frame sizes 280 S to 315 M apply to 1MJ7 motors.

**General technical data** 

#### 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1PP4 and 1PP6 motors in vertical type of construction - Basic version

| For motors  | Ŧ             | 0000     |      | 1500         |       | 1000         |              | 750          |              |
|-------------|---------------|----------|------|--------------|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Frame size  | Туре          | 3000 rpm |      | 1500 rpm     |       | 1000 rpm     |              | 750 rpm      |              |
|             | 1LG4          | Load     | Load | Load         | Load  | Load         | Load         | Load         | Load         |
|             | 1LG6<br>1LP4  | down     | up   | down         | up    | down         | up           | down         | up           |
|             | 1PP4          |          |      |              |       |              |              |              |              |
|             | 1PP6          | N        | Ν    | Ν            | N     | Ν            | Ν            | Ν            | Ν            |
| Shaft exter | nsion downw   |          |      |              |       |              |              |              |              |
| 180 M       | 183           | 1140     | 1150 | 1500         | 1600  | -            | -            | _            | -            |
| 80 L        | 186           | -        | -    | 1380         | 1630  | 1650         | 2000         | 2020         | 2250         |
|             | 188           | 1140     | 1190 | 1390         | 1650  | 1640         | 2030         | 1880         | 2280         |
| 00 L        | 206           | 1610     | 1480 | -            | -     | 2420         | 2550         | -            | -            |
|             | 207           | 1510     | 1530 | 2030         | 2100  | 2220         | 2610         | 2610         | 2970         |
|             | 208           | 1510     | 1590 | 1990         | 2120  | 2210         | 2680         | 2600         | 3060         |
| 25 S        | 220           | -        | -    | 2110         | 2690  | -            | -            | 2830         | 3710         |
| 25 M        | 223           | 1540     | 1990 | 1920         | 2770  | 2260         | 3300         | 2620         | 3770         |
|             | 228           | 1540     | 2070 | 1950         | 2840  | 2240         | 3430         | 2610         | 3880         |
| 50 M        | 253           | 1680     | 2760 | 2110         | 3740  | 2740         | 4350         | 3070         | 4920         |
|             | 258           | 1660     | 2870 | 2110         | 3960  | 2740         | 4520         | 3070         | 5160         |
| 80 S        | 280           | 390      | 4670 | 3190         | 8200  | 4510         | 9290         | 5510         | 10300        |
| 80 M        | 283           | 100      | 4780 | 2790         | 8340  | 4210         | 9450         | 5200         | 10400        |
|             | 288           | 100      | 4950 | 2700         | 8570  | 4170         | 9600         | 5160         | 10600        |
| 15 S        | 310           | 840      | 6330 | 3380         | 10200 | 4760         | 11500        | 5860         | 12600        |
| 15 M        | 313           | 530      | 6490 | 2870         | 10500 | 4200         | 11800        | 5420         | 12900        |
| 15 L        | 316           | 8830     | 590  | 2450         | 11000 | 3680         | 12300        | 4800         | 13400        |
|             | 317           | 8410     | 690  | 1800         | 11400 | 3100         | 12800        | 4410         | 13900        |
|             | 318           | 8170     | 800  | 1620         | 12000 | 2690         | 13400        | 3820         | 14300        |
|             | nsion pointin |          |      |              |       |              |              |              |              |
| 80 M        | 183           | 1900     | 390  | 2260         | 840   | -            | -            | -            | -            |
| 80 L        | 186           | -        | -    | 2140         | 870   | 2410         | 1240         | 2780         | 1490         |
|             | 188           | 1900     | 430  | 2150         | 890   | 2400         | 1270         | 2640         | 1520         |
| 00 L        |               | 2760     | 330  | -            | -     | 3570         | 1400         | -            | -            |
|             |               | 2660     | 380  | 3180         | 950   | 3370         | 1460         | 3760         | 1820         |
| 05.0        | 208           | 2660     | 440  | 3140         | 970   | 3360         | 1530         | 3750         | 1910         |
| 25 S        |               | -        | -    | 3130         | 1670  | -            | -            | 3850         | 2690         |
| 25 M        |               | 2560     | 970  | 2940         | 1750  | 3280         | 2280         | 3640         | 2750         |
| 50 M        |               | 2560     | 1050 | 2970         | 1820  | 3260         | 2410         | 3630         | 2860         |
| 50 M        |               | 2480     | 1960 | 2910         | 2940  | 3540         | 3550         | 3870         | 4120         |
| 00.0        |               | 2460     | 2070 | 2910         | 3160  | 3540         | 3720         | 3870         | 4360         |
| 80 S        |               | 1960     | 3100 | 4760         | 6630  | 6080         | 7720         | 7080         | 8730         |
| 80 M        |               | 1670     | 3210 | 4360<br>4270 | 6770  | 5780<br>5740 | 7880<br>8030 | 6770<br>6730 | 8830<br>9030 |
| 15.0        |               | 1670     | 3380 |              | 7000  |              |              |              |              |
| 15 S        |               | 2410     | 4760 | 5380         | 8200  | 6760         | 9500         | 7860         | 10600        |
| 15 M        |               | 2100     | 4920 | 4870         | 8500  | 6200         | 9800         | 7420         | 10900        |
| 15 L        |               | 10400    | -    | 4450         | 9000  | 5680         | 10300        | 6800         | 11400        |
|             |               | 9980     | _    | 3800         | 9400  | 5100         | 10800        | 6410         | 11900        |
|             | 318           | 9740     | -    | 3620         | 10000 | 4690         | 11400        | 5820         | 12300        |

Values shown without assuming a cantilever force on the shaft extension.

The admissible loads apply to operation at 50 Hz; please inquire about 60 Hz.

The figures for the admissible axial loads have been calculated assuming that standard coupling types are used for the drive. For suppliers, see the relevant catalog part, section "Accessories".

Please inquire if the loading direction alternates.

#### © Siemens AG 2008

### IEC Squirrel-Cage Motors Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

#### General technical data

#### 1LG4, 1LG6, 1LP4, 1PP4 and 1PP6 motors in horizontal type of construction - Basic version

| ,          | , ,                          |         |        |            |         |            |         |           |          |
|------------|------------------------------|---------|--------|------------|---------|------------|---------|-----------|----------|
| For motors |                              |         | action | 1500 rpm   | reation | 1000 rpm   | reation | 750 rpm   | izantian |
| Frame size | Туре                         |         |        | Loading di |         | Loading di |         | Loading d |          |
|            | 1LG4<br>1LG6<br>1LP4<br>1PP4 | Tension | Thrust | Tension    | Thrust  | Tension    | Thrust  | Tension   | Thrust   |
|            | 1PP6                         | Ν       | Ν      | Ν          | Ν       | Ν          | Ν       | Ν         | Ν        |
| 180 M      | 183                          | 1550    | 790    | 1950       | 1190    | -          | -       | -         | -        |
| 180 L      | 186                          | -       | -      | 1890       | 1130    | 2220       | 1460    | 2470      | 1710     |
|            | 188                          | 1550    | 790    | 1900       | 1140    | 2220       | 1460    | 2460      | 1700     |
| 200 L      | 206                          | 2150    | 990    | -          | -       | 3090       | 1940    | -         | -        |
|            | 207                          | 2130    | 970    | 2670       | 1520    | 3030       | 1880    | 3410      | 2260     |
|            | 208                          | 2130    | 970    | 2630       | 1480    | 3020       | 1870    | 3410      | 2250     |
| 225 S      | 220                          | -       | -      | 2950       | 1920    | -          | -       | 3820      | 2790     |
| 225 M      | 223                          | 2320    | 1290   | 2910       | 1880    | 3360       | 2330    | 3760      | 2740     |
|            | 228                          | 2320    | 1290   | 2910       | 1880    | 3350       | 2320    | 3760      | 2730     |
| 250 M      | 253                          | 2510    | 1710   | 3150       | 2350    | 3750       | 2950    | 4180      | 3380     |
|            | 258                          | 2510    | 1710   | 3140       | 2340    | 3750       | 2950    | 4170      | 3370     |
| 280 S      | 280                          | 1790    | 3360   | 4970       | 6540    | 6180       | 7750    | 7170      | 8740     |
| 280 M      | 283                          | 1720    | 3290   | 4860       | 6430    | 6110       | 7680    | 7090      | 8660     |
|            | 288                          | 1720    | 3290   | 4850       | 6420    | 6100       | 7670    | 7080      | 8650     |
| 315 S      | 310                          | 2610    | 4180   | 5520       | 7520    | 6830       | 8830    | 7940      | 9940     |
| 315 M      | 313                          | 2500    | 4070   | 5320       | 7320    | 6520       | 8520    | 7850      | 9850     |
| 315 L      | 316                          | 2450    | 4020   | 5230       | 7230    | 6370       | 8370    | 7520      | 9520     |
|            | 317                          | 2320    | 3890   | 5050       | 7050    | 6110       | 8110    | 7350      | 9350     |
|            | 318                          | 2300    | 3870   | 4950       | 6950    | 5950       | 7950    | 7080      | 9080     |
|            |                              |         |        |            |         |            |         |           |          |

#### 1LA8 and 1PQ8 motors in vertical type of construction - Basic version

| For motors<br>Frame size |                      | Shaft extensio<br>3000 rpm | on facing downw | vards<br>1500 rpm |         | 1000 rpm  |         | 750 rpm   |         |
|--------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------|-------------------|---------|-----------|---------|-----------|---------|
|                          | Type<br>1LA8<br>1PQ8 | Load down                  | Load up         | Load down         | Load up | Load down | Load up | Load down | Load up |
|                          | 1LL8                 | Ν                          | Ν               | Ν                 | Ν       | Ν         | Ν       | Ν         | Ν       |
| 315                      | 315                  | 1900                       | 5240            | 2790              | 6930    | 3060      | 8600    | 3850      | 9390    |
|                          | 317                  | 1440                       | 5680            | 2280              | 7420    | 2390      | 9230    | 3190      | 10030   |
| 355                      | 353                  | 8480                       | 5570            | 14550             | 7900    | -         | -       | -         | -       |
|                          | 355                  | 8180                       | 5860            | 14200             | 8240    | 15690     | 10650   | 17840     | 11650   |
|                          | 357                  | 7530                       | 6500            | 13400             | 9030    | 14540     | 11780   | 16690     | 12780   |
| 400                      | 403                  | 6780                       | 7260            | 17640             | 11160   | 19500     | 14160   | 22260     | 15330   |
|                          | 405                  | 6330                       | 7700            | 17040             | 11750   | 18750     | 14910   | 21510     | 16070   |
|                          | 407                  | 5930                       | 8100            | 16340             | 12440   | 17900     | 15750   | 20660     | 16910   |
| 450                      | 453                  | 5330                       | 9650            | 17720             | 13020   | 19950     | 16250   | 23040     | 17550   |
|                          | 455                  | 4730                       | 10250           | 17020             | 13720   | 19050     | 17140   | 22140     | 18440   |
|                          | 457                  | 4130                       | 10840           | 16270             | 14460   | 18000     | 18180   | 21090     | 19480   |

For 1LA8 and 1PQ8 motors in a horizontal type of construction, the admissible cantilever forces are specified with regard to the axial forces, see Page 0/69.

Data is available for 1LL8 motors on request.

Values shown without assuming a cantilever force on the shaft extension.

The admissible loads apply to operation at 50 Hz; please inquire about 60 Hz.

The figures for the admissible axial loads have been calculated assuming that standard coupling types are used for the drive. For suppliers, see the relevant catalog part, section "Accessories".

Please inquire if the loading direction alternates.

#### General technical data

12

#### Modular technology

#### Basic versions

The range of potential applications for the 1LA and 1LG motors can be broadened considerably by mounting the following modules (e.g. the motors can be used as brake motors).

- **1XP8 001** rotary pulse encoder, frame sizes 71 M to 315 L
- Separately driven fan, frame sizes 100 L to 315 L
- Brake, frame sizes 63 to 315 L

The brake must always be mounted in the factory for safety reasons. The rotary pulse encoder and/or the separately driven fan can also be retrofitted.

The degree of protection of the motors with modular technology is IP55. Higher degrees of protection on request.

When a rotary pulse encoder, brake or separately driven fan is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights".

#### 1XP8 001 rotary pulse encoder



1XP8 001 rotary pulse encoder

The rotary pulse encoder can be supplied already mounted in an HTL version as **1XP8 001-1** with order code **H57** or in a TTL version as **1XP8 001-2** with order code **H58**. The rotary pulse encoder can only be mounted on a standard non-drive end (NDE), i.e. a second shaft extension or protective cover cannot be supplied.

#### Technical data of rotary pulse encoders

<u>5.5</u> 36.5±0.5

Mounting dimensions of 1XP8 001 rotary pulse encoder

46.1

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}\text{C}$  and higher than +40  $^{\circ}\text{C}$  on request.

| rechnical data of rotary pulse encoders   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|--|
| Supply voltage U <sub>B</sub>             | <b>1XP8 001-1</b> (HTL version)<br>+10 V to +30 V                                  | <b>1XP8 001-2</b> (TTL version)<br>5 V ±10 %        |  |  |
| Current input without load                | 200 mA   | 150 mA  |  |  |
| Admissible load current per output        | max. 100 mA  | max. 20 mA  |  |  |
| Pulses per revolution                     | 1024   | 1024  |  |  |
| Outputs                                   | 2 square-wave pulses A, B – 2 inverted square-w Zero pulse and inverted zero pulse | ave pulses A, B                                     |  |  |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  | 90° ±20 %   |  |  |
| Output amplitude                          | $U_{\text{High}} > U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} < 3 \text{ V}$ | U <sub>High</sub> >2.5 V<br>U <sub>Low</sub> <0.5 V |  |  |
| Minimum edge interval                     | 0.8 μs at 160 kHz  | 0.45 μs at 300 kHz                                  |  |  |
| Edge steepness<br>(without load or cable) | <i>t</i> <sub>+</sub> , <i>t</i> _≤200 ns  | <i>t</i> <sub>+</sub> , <i>t</i> _≤100 ns           |  |  |
| Maximum frequency                         | 160 kHz  | 300 kHz   |  |  |
| Maximum speed                             | 9000 rpm   | 12000 rpm   |  |  |
| Temperature range                         | –20 to +80 °C  | –20 to +100 °C                                      |  |  |
| Degree of protection                      | IP66   | IP66  |  |  |
| Admissible radial cantilever force        | 60 N   | 60 N  |  |  |
| Admissible axial force                    | 40 N   | 40 N  |  |  |
| Termination system                        | 12-pin connector (mating connector is supplied)                                    |   |  |  |
| Certification                             | CSA, UL  | CSA, UL   |  |  |
| Weight                                    | 0.3 kg   | 0.3 kg  |  |  |

### 0

It can also be ordered separately and retrofitted (please inquire beforehand), Order No. **1XP8 001-1** or **1XP8 001-2** (see catalog part 2 "Standard motors", "Accessories").

The 1XP8 001 rotary pulse encoder is suitable for standard applications. The encoder does not have insulated bearings; therefore, it cannot be recommended at the risk of bearing currents in combination with insulated bearing cartridge NDE, order code L27, or with insulated bearing cartridge DE. For further encoders, see "Special technology" from Page 0/85.

All 1LG4 and 1LG6 motors that are listed in the catalog have an M16 center hole, form DS on the non-drive end (NDE). When a rotary pulse encoder is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights".

The rotary pulse encoders of "Modular technology" and "Special technology" are fitted as standard with a protective cover made of plastic. A protective cover made of non-corrosive sheet steel is available for 1LA5, 1LA6 and 1LA7 motors, see "Mechanical protection for encoders", order code **M68**, under "Mechanical design and degrees of protection".

General technical data

#### Separately driven fan

The use of a separately driven fan is recommended to increase motor utilization at low speeds and to limit noise generation at speeds significantly higher than the synchronous speed. Both of these results can only be achieved with converter-fed operation. Please inquire about traction and vibratory operation.

The separately driven fan can be supplied already fitted, order code **G17**.

It can also be ordered separately and retrofitted. For selection information and order numbers, see catalog part 2 "Standard motors", "Accessories". A rating plate listing all the important data is fitted to the separately driven fan. Order code **Y81** and

plain text are required for supply voltages outside the rated voltage ranges for 1LG motors. Please note the direction of rotation of the separately driven fan (axial-flow fan) when connecting it. The admissible coolant temperatures for frame sizes 100 to 225 <sup>1</sup>) are  $CT_{min.}$  –25 °C and  $CT_{max.}$  +65 °C <sup>2</sup>), lower/higher coolant temperatures on request. The admissible coolant temperatures for frame sizes 250 to 315 are  $CT_{min.}$  –20 °C and  $CT_{max.}$  +50 °C, lower/higher coolant temperatures on request.

When a separately driven fan is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights".

Technical data of the separately driven fan (in accordance with tolerance DIN EN 60034-1)

| Frame size               | Rated voltage | range               | Frequency | Rated speed | Power consumption | Rated current |
|--------------------------|---------------|---------------------|-----------|-------------|-------------------|---------------|
|                          | V             |                     | Hz        | rpm         | kW                | А             |
| 100                      | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2790        | 0.075             | 0.29          |
|                          | 3 AC          | 220 to 290 A        | 50        | 2830        | 0.086             | 0.27          |
|                          | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2830        | 0.086             | 0.16          |
|                          | 1 AC          | 230 to 277          | 60        | 3280        | 0.094             | 0.28          |
|                          | 3 AC          | 220 to 332 $\Delta$ | 60        | 3490        | 0.093             | 0.27          |
|                          | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3490        | 0.093             | 0.16          |
| 112                      | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2720        | 0.073             | 0.26          |
|                          | 3 AC          | 220 to 290 $\Delta$ | 50        | 2770        | 0.085             | 0.27          |
|                          | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2770        | 0.085             | 0.15          |
|                          | 1 AC          | 230 to 277          | 60        | 3000        | 0.107             | 0.31          |
|                          | 3 AC          | 220 to 332 A        | 60        | 3280        | 0.094             | 0.28          |
|                          | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3280        | 0.094             | 0.16          |
| 132                      | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2860        | 0.115             | 0.40          |
|                          | 3 AC          | 220 to 290 A        | 50        | 2880        | 0.138             | 0.45          |
|                          | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2880        | 0.138             | 0.24          |
|                          | 1 AC          | 230 to 277          | 60        | 3380        | 0.185             | 0.59          |
|                          | 3 AC          | 220 to 332 A        | 60        | 3470        | 0.148             | 0.41          |
|                          | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3470        | 0.148             | 0.24          |
| 160 to 225 <sup>3)</sup> | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2780        | 0.236             | 0.96          |
|                          | 3 AC          | 220 to 290 A        | 50        | 2840        | 0.220             | 0.76          |
|                          | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2830        | 0.220             | 0.43          |
|                          | 3 AC          | 220 to 332 A        | 60        | 3400        | 0.284             | 0.94          |
|                          | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3400        | 0.284             | 0.56          |
| 250 M to 280 M           | 3 AC          | 200 to 240 $\Delta$ | 50        | 2720        | 0.450             | 2.00          |
|                          | 3 AC          | 380 to 420 Y        | 50        | 2720        | 0.450             | 1.15          |
|                          | 3 AC          | 440 to 480 Y        | 60        | 3320        | 0.520             | 1.05          |
| 315                      | 3 AC          | 200 to 240 $\Delta$ | 50        | 2750        | 0.650             | 2.85          |
| 2-pole                   | 3 AC          | 380 to 420 Y        | 50        | 2750        | 0.650             | 1.64          |
|                          | 3 AC          | 440 to 480 Y        | 60        | 3365        | 0.750             | 1.60          |
| 315                      | 3 AC          | 200 to 240 $\Delta$ | 50        | 2720        | 0.450             | 2.00          |
| 4, 6, 8-pole             | 3 AC          | 380 to 420 Y        | 50        | 2720        | 0.450             | 1.15          |
|                          | 3 AC          | 440 to 480 Y        | 60        | 3320        | 0.520             | 1.05          |

<sup>1)</sup> Separately driven fans with order numbers **1PP.** ... are used for 1LG motors of frame size 225 and above. The admissible coolant temperatures are CT<sub>min</sub> –20 °C and CT<sub>max</sub> +50 °C

<sup>2)</sup> The admissible coolant temperature for single phase versions (1AC) for frame size 160 and above is CT<sub>max.</sub> +50 °C.

<sup>3)</sup> Separately driven fans with order numbers **1PP.** ... are used for 1LG motors of frame size 225 and above. The values for frame sizes 250 M to 280 M are then applicable.

#### General technical data

| /ersion   | Frame size        | Number of poles | Order No.                              |
|---|-------------------|-----------------|--|
| Separately driven fan<br>ncl. mounting parts <sup>1)</sup>                | 100               | all             | 2CW2 180-8RF54-1AB0                    |
| incl. mounting parts <sup>1)</sup>  | 112               | all             | 2CW2 210-8RF54-1AB1                    |
|   | 132               | all             | 2CW2 250-8RF54-1AB2                    |
|   | 160               | all             | 2CW2 300-8RF54-1AB3                    |
|   | 180               | all             | 2CW2 300-8RF54-1AB4                    |
|   | 200               | all             | 2CW2 300-8RF54-1AB5                    |
|   | 225 <sup>2)</sup> | all             | 2CW2 300-8RF54-1AB6                    |
|   | 250               | all             | 1PP9 063-2LA12-Z A11+K50 <sup>3)</sup> |
|   | 280               | all             | 1PP9 063-2LA12-Z A11+K50 <sup>3)</sup> |
|   | 315               | 2               | 1PP9 070-2LA12-Z A11+K50 <sup>3)</sup> |
|   | 315               | 4 to 8          | 1PP9 063-2LA12-Z A11+K50 <sup>3)</sup> |
| eparately driven fan and rotary   | 100               | all             | 2CW2 180-8RF54-2AB0                    |
|   | 112               | all             | 2CW2 210-8RF54-2AB1                    |
| <b>XP8 001-1</b> (HTL) <sup>4)</sup><br>icl. mounting parts <sup>1)</sup> | 132               | all             | 2CW2 250-8RF54-2AB2                    |
|   | 160               | all             | 2CW2 300-8RF54-2AB3                    |
|   | 180               | all             | 2CW2 300-8RF54-2AB4                    |
|   | 200               | all             | 2CW2 300-8RF54-2AB5                    |
|   | 225 <sup>2)</sup> | all             | 2CW2 300-8RF54-2AB6                    |

#### Brakes

Spring-operated disk brakes are used for the brakes with order code **G26**. **Depending on the selected motor, brake types 2LM8 or KFB are used.** In the standard version, the brakes are supplied for connection to 230 V with rectifier. The supply voltage for brakes is explained under "Modular technology – Additional versions".

For the design of each brake type, the braking time, run-on revolutions, braking energy per braking procedure as well as the service life of the brake linings, see "Configuration of motors with brakes".

When a brake is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights". When a brake is mounted on a 1LA7 motor, a larger connection box (GK 127) is used for frame sizes 63 to 90.

#### 2LM8 spring-operated disk brake

This brake is mounted on 1LA5 and 1LA7 motors in the frame sizes 63 to 225 and on 1LG motors in the frame sizes 180 to 225 as standard.

The 2LM8 brake has IP55 degree of protection.

Please inquire if motors with brakes are to be operated below the freezing point or in very humid environments (e.g. close to the sea) with long standstill times.

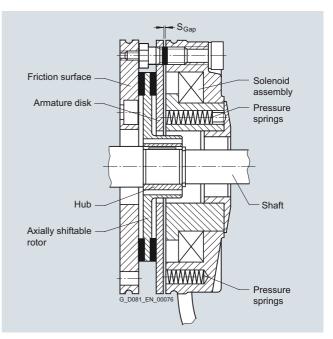
#### Design and mode of operation

The brake takes the form of a single-disk brake with two friction surfaces.

The braking torque is generated by friction when pressure is applied by one or more pressure springs in the de-energized state. The brake is released electromagnetically.

When the motor brakes, the rotor which can be axially shifted on the hub or the shaft is pressed via the armature disk against the friction surface by means of the springs. In the braked state, there is a gap  $S_{\rm Gap}$  between the armature disk and the solenoid component. To release the brake, the solenoid is energized with DC voltage. The resulting magnetic force pulls the armature disk against the spring force on to the solenoid component. The spring force is then no longer applied to the rotor which can rotate freely.

- <sup>1)</sup> The separately driven fan 2CW2 ... comprises a complete fan unit with impeller, the separately driven fan 1PP9 ... only comprises the fan motor without mounting components and impeller.
- <sup>2)</sup> For 1LG motors with separately driven fan with Order No.. 1PP9 063-2LA12-Z A11+K50 (weight 4.37 kg).



Design of the 2LM8 spring-operated disk brake

#### **Rating plate**

The motors have a second rating plate on the opposite side to the motor rating plate. The brake data is indicated on this second rating plate.

- 3) For replacement purposes only.
- 4) Rotary pulse encoder 1XP8001-2 (TTL) on request.

#### General technical data

| Operating                  | Operating values for spring-operated brakes with standard excitation |  |             |                                      |               |                           |                                 |       |  |     | Service capability<br>of the brake |  |   |   |
|----------------------------|--|--|-------------|--------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------------------------|-------|--|-----|------------------------------------|--|---|---|
| For motor<br>frame<br>size | Brake type   | Rated<br>braking<br>torque at<br>100 rpm | relation    | n to rate<br>que at 1<br>or the foll | 00 rpm        | Supply<br>voltage         | Current/<br>input <sup>1)</sup> | power | Brake<br>applica-<br>tion time<br>t2 <sup>2)</sup> |     | Brake<br>moment<br>of inertia      | Noise<br>level Lp<br>with rated<br>air gap | Lifetime<br>of brake<br>lining <i>L</i> | Air gap<br>adjust-<br>ment<br>required<br>after |
|                            |  |  | 1500<br>rpm | 3000<br>rpm                          | Max.<br>speed |                           |                                 |       |  |     |                                    |  |   | braking<br>energy<br>L <sub>N</sub>             |
|                            |  | Nm                                       | %           | %                                    | %             | V                         | А                               | W     | ms   | ms  | kg m <sup>2</sup>                  | dB (A)                                     | $\mathrm{Nm}\cdot 10^{6}$               | Nm · 10 <sup>6</sup>                            |
| 63                         | 2LM8 005-1NA10<br>2LM8 005-1NA60<br>2LM8 005-1NA80                   | 5  | 87          | 80                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.1<br>0.11<br>0.83             | 20    | 25   | 56  | 0.000013                           | 77   | 105                                     | 16  |
| 71                         | 2LM8 005-2NA10<br>2LM8 005-2NA60<br>2LM8 005-2NA80                   | 5  | 87          | 80                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.1<br>0.11<br>0.83             | 20    | 25   | 56  | 0.000013                           | 77   | 105                                     | 16  |
| 80                         | 2LM8 010-3NA10<br>2LM8 010-3NA60<br>2LM8 010-3NA80                   | 10                                       | 85          | 78                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.12<br>0.14<br>1.04            | 25    | 26   | 70  | 0.000045                           | 75   | 270                                     | 29  |
| 90                         | 2LM8 020-4NA10<br>2LM8 020-4NA60<br>2LM8 020-4NA80                   | 20                                       | 83          | 76                                   | 66            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.15<br>0.17<br>1.25            | 32    | 37   | 90  | 0.00016                            | 75   | 740                                     | 79  |
| 100                        | 2LM8 040-5NA10<br>2LM8 040-5NA60<br>2LM8 040-5NA80                   | 40                                       | 81          | 74                                   | 66            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.2<br>0.22<br>1.67             | 40    | 43   | 140 | 0.00036                            | 80   | 1350                                    | 115   |
| 112                        | 2LM8 060-6NA10<br>2LM8 060-6NA60<br>2LM8 060-6NA80                   | 60                                       | 80          | 73                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.25<br>0.28<br>2.1             | 53    | 60   | 210 | 0.00063                            | 77   | 1600                                    | 215   |
| 132                        | 2LM8 100-7NA10<br>2LM8 100-7NA60<br>2LM8 100-7NA80                   | 100                                      | 79          | 72                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.27<br>0.31<br>2.3             | 55    | 50   | 270 | 0.0015                             | 77   | 2450                                    | 325   |
| 160                        | 2LM8 260-8NA10<br>2LM8 260-8NA60<br>2LM8 260-8NA80                   | 260                                      | 75          | 68                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.5<br>0.47<br>4.2              | 100   | 165  | 340 | 0.0073                             | 79   | 7300                                    | 935   |
| 180                        | 2LM8 315-0NA10<br>2LM8 315-0NA60<br>2LM8 315-0NA80                   | 315                                      | 75          | 68                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.5<br>0.56<br>4.2              | 100   | 152  | 410 | 0.0073                             | 79   | 5500                                    | 470   |
| 200, 225                   | 2LM8 400-0NA10<br>2LM8 400-0NA60<br>2LM8 400-0NA80                   | 400                                      | 73          | 68                                   | 65            | AC 230<br>AC 400<br>DC 24 | 0.55<br>0.61<br>4.6             | 110   | 230  | 390 | 0.0200                             | 93   | 9450                                    | 1260  |

 $^{1)}\;$  For 400 V AC and for 24 V DC, the power can deviate by up to +10 % as a function of the selected supply voltage.

<sup>2)</sup> The specified switching times are valid for switching on the DC side with a rated release travel and with the coil already warm. They are average values which may vary depending on factors such as the rectifier type and the release travel. The brake application time for switching on the AC side, for example, is approximately 6 times longer than for switching on the DC side.

#### Lifetime of the brake lining

The braking energy  $L_{\rm N}$  up to when the brake should be adjusted, depends on various factors. The main influencing factors include the masses to be braked, the operating speed, the switching frequency and therefore the temperature at the frictional surfaces. It is therefore not possible to specify a value for the friction energy until readjustment that is valid for all operating conditions.

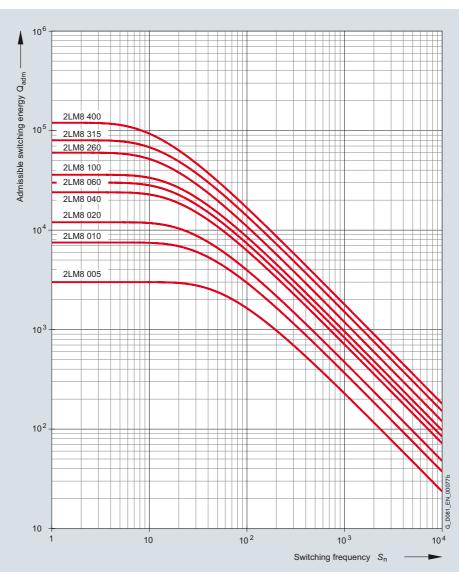
The specific wear on the friction surfaces (volume of wear per unit of friction energy) is approximately 0.05 to  $2 \text{ cm}^3/\text{kWh}$  when the brake is used as a service brake.

#### General technical data

#### Admissible speeds

The maximum admissible speeds from which emergency stops can be made, are listed in the table. These speeds should be considered as recommended values and must be checked under actual operating conditions.

The maximum admissible friction energy depends on the switching frequency and is shown for the various brakes in the figure "Admissible switching energy as a function of the switching frequency". Increased wear can be expected when the brakes are used for emergency stops.



Siemens D 81.1 · 2008

#### General technical data

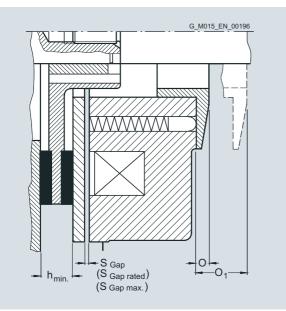
|                         |              | Admissible            | speeds                 |  | Changing the braking torque |                        |                        | Readjusting the air gap       |                                       |  |
|-------------------------|--------------|-----------------------|------------------------|--|-----------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|
| For motor<br>frame size |              |                       |                        | Max. no-load rpm with<br>emergency stop function |                             | Dim. "O <sub>1</sub> " | Min. braking<br>torque | Rated air gap $S_{Gap Rated}$ | Max. air gap<br>S <sub>Gap max.</sub> | Min. rotor<br>thickness<br>h <sub>min.</sub> |
|                         |              | ing energy<br>utlised | Horizontal<br>mounting | Vertical mounting                                |                             |                        |                        |                               |                                       |  |
|                         |              | rpm                   | rpm                    | rpm  | Nm                          | mm                     | Nm                     | mm                            | mm                                    | mm   |
| 63                      | 2LM8 005-1NA | 3000                  | 6000                   | 6000   | 0.17                        | 7.0                    | 3.7                    | 0.2                           | 0.4                                   | 4.5  |
| 71                      | 2LM8 005-2NA | 3000                  | 6000                   | 6000   | 0.17                        | 7.0                    | 3.7                    | 0.2                           | 0.4                                   | 4.5  |
| 80                      | 2LM8 010-3NA | 3000                  | 6000                   | 6000   | 0.35                        | 8.0                    | 7.0                    | 0.2                           | 0.45                                  | 5.5  |
| 90                      | 2LM8 020-4NA | 3000                  | 6000                   | 6000   | 0.76                        | 7.5                    | 18.2                   | 0.2                           | 0.55                                  | 7.5  |
| 100                     | 2LM8 040-5NA | 3000                  | 6000                   | 6000   | 1.29                        | 12.5                   | 21.3                   | 0.3                           | 0.65                                  | 8.0  |
| 112                     | 2LM8 060-6NA | 3000                  | 6000                   | 6000   | 1.66                        | 11.0                   | 32.8                   | 0.3                           | 0.75                                  | 7.5  |
| 132                     | 2LM8 100-7NA | 3000                  | 5300                   | 5000   | 1.55                        | 13.0                   | 61.1                   | 0.3                           | 0.75                                  | 8.0  |
| 160                     | 2LM8 260-8NA | 1500                  | 4400                   | 3200   | 5.6                         | 17.0                   | 157.5                  | 0.4                           | 1.2                                   | 12.0   |
| 180                     | 2LM8 315-0NA | 1500                  | 4400                   | 3200   | 5.6                         | 17.0                   | 178.4                  | 0.4                           | 1.0                                   | 12.0   |
| 200, 225                | 2LM8 400-0NA | 1500                  | 3000                   | 3000   | 6.15                        | 21.0                   | 248.7                  | 0.5                           | 1.5                                   | 15.5   |

#### Changing the braking torque

The brake is supplied with the braking torque already set. For 2LM8 brakes, the torque can be reduced to the dimension  $O_1$  by unscrewing the adjusting ring with a hook spanner. The braking torque changes by the values shown in the above table for each notch of the adjusting ring.

#### Readjusting the air gap

Under normal operating conditions, the brake is practically maintenance-free. The air gap  $S_{Gap}$  must only be checked at regular intervals if the application requires an extremely large amount of frictional energy and readjusted to the rated gap  $S_{Gap \ Rated}$  at the latest when the maximum air gap  $S_{Gap \ max.}$  is reached.



#### KFB spring-operated brake

This brake is the standard brake for 1LG motors in frame sizes 250 to 315. For frame sizes 180 to 225, apart from the standard brake 2LM8, KFB brakes can also be supplied. Special brake selections are available on request.

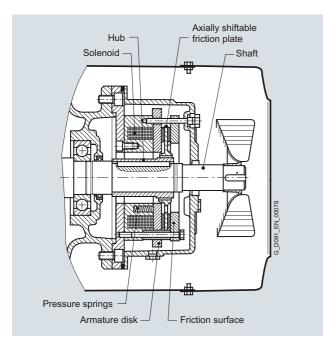


KFB spring-operated brake

The KFB solenoid double-disk spring-operated brake is a safety brake which brakes the motor if the supply is disconnected (power failure, emergency stop). The KFB brake, IP65 degree of protection, is mainly used for electric motors for traversing, cross-traversing and lifting gear in cranes as well as for special industrial applications.

#### Design and mode of operation

When the brake current is switched on, an electromagnetic field develops which overcomes the spring force of the brake. The corresponding modules, including the motor shaft, can rotate freely. The brake is released. If the brake current is switched off or if there is a power failure, the electromagnetic field of the brake disappears. The mechanical braking energy is transferred to the motor shaft. The motor is braked.



#### General technical data

#### Rating plate

The motors have a rating plate that indicates the brake data on the opposite side to the motor rating plate.

#### Other characteristics of the KFB brake

- High IP65 degree of protection
- Corrosion-resistant in seawater and in the tropics.
- The brake is a dynamic brake, not simply a holding brake. For this reason there is less wear, especially in the case of emergency stops (commissioning).
- High wear reserves repeated stepless air gap readjustment is possible. This results in extremely long operating times and low service and operating costs.
- The function and wear can be monitored with microswitches and proximity switches. Microswitch On/Off is standard for LG motors. Anti-condensation heating is possible as an option.
- Fully functional brake for enclosure acceptance test. Visual inspection of brake is possible during operation.
- The brake (air gap) can be adjusted in the factory, for example, and mounted on the motor without further adjustments.

The wear parts can be replaced without great outlay. After the housing has been opened (three screws), it is easy to replace the friction plate. It is not necessary to disassemble the entire brake.

#### Overview of brake selection for 1LG motors

| Overview of brake selection for 11                           | _G motors            |  |                   |                   |                   |                   |                   |
|--|----------------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|  |                      | For motor<br>Frame size<br>180 <sup>1)</sup> | 200 <sup>1)</sup> | 225 <sup>1)</sup> | 250 <sup>2)</sup> | 280 <sup>2)</sup> | 315 <sup>2)</sup> |
| Number of poles  |                      | 2 to 8                                       | 2 to 8            | 2 to 8            | 2 to 8            | 4 to 8            | 4 to 8            |
| NDE bearing  |                      | 6310C3                                       | 6312C3            | 6313C3            | 6215C3            | 6317C3            | 6319C3            |
| Flange bearing plate for NDE brake mounting                  |                      | A300   | A350              | A350              | A400              | A450              | A550              |
| Max. diameter for 2nd. shaft extensi                         | ion                  | 48k6   | 55m6              | 55m6              | 48m6              | 65m6              | 70m6              |
| Brake type   |                      | KFB 25                                       | KFB 40            | KFB 40            | KFB 63            | KFB 100           | KFB 160           |
| Braking torque   | Nm                   | 250  | 400               | 400               | 630               | 1000              | 1600              |
| n <sub>max.</sub> – IM B3                                    | rpm                  | 6000   | 5500              | 5500              | 4700              | 4000              | 3600              |
| n <sub>max.</sub> – IM V1                                    | rpm                  | 6000   | 5500              | 5500              | 4700              | 4000              | 3600              |
| Output at 110 V DC   | W                    | 158  | 196               | 196               | 220               | 307               | 344               |
| Current at 230 V AC<br>(207 V DC coil voltage)               | А                    | 0.77   | 0.91              | 0.91              | 1                 | 1.53              | 1.64              |
| Current at 400 V AC<br>(180 V DC coil voltage)               | А                    | 0.8  | 1.18              | 1.18              | 1.25              | 1.8               | 2.1               |
| Current at 110 V DC  | А                    | 1.44   | 1.78              | 1.78              | 2                 | 2.79              | 3.13              |
| Current at 24 V DC   | А                    | 5.21   | 6.92              | 9.62              | 8.17              | 12.2              | 12.8              |
| Application time $t_2$                                       | ms                   | 70   | 80                | 80                | 110               | 125               | 180               |
| Release time   | ms                   | 240  | 250               | 250               | 340               | 370               | 500               |
| Brake moment of inertia                                      | Kg m <sup>2</sup>    | 0.0048                                       | 0.0068            | 0.0068            | 0.0175            | 0.036             | 0.050             |
| Lifetime of brake lining L                                   | Nm · 10 <sup>6</sup> | 3600   | 3110              | 3110              | 4615              | 7375              | 10945             |
| Air gap adjustment required after braking energy $L_{\rm N}$ | Nm · 10 <sup>6</sup> | 810  | 935               | 935               | 1185              | 2330              | 3485              |

after braking energy L<sub>N</sub>

- <sup>1)</sup> The standard brake for frame sizes 180 to 225 is the 2LM8 brake. KFB brake on request.
- $^{2)}\,\,$  The standard brake for frame sizes 250 to 315 is the KFB brake.

General technical data

Configuration of motors with brakes

#### Braking time

The time it takes the motor to come to a standstill comprises two components:

a.) The application time of the brake  $t_2$ 

b.) The braking time  $t_{Br}$ 

$$t_{\rm Br} = \frac{J \cdot n_{\rm rated}}{9.55 \cdot (T_{\rm B} \pm T_{\rm L})}$$

tBr Braking time in s

J Total moment of inertia in kgm<sup>2</sup>

 $n_{\rm Rated}$  Rated speed of the motor with brake in rpm

T<sub>B</sub> Rated braking torque in Nm

T<sub>L</sub> Average load torque in Nm

(if  $T_L$  supports braking,  $T_L$  is positive)

#### Braking energy per braking operation Qadm

The braking energy per braking operation in Nm comprises the energy of the moments of inertia to be braked  $Q_{\text{Kin}}$  and the energy  $Q_{\text{L}}$ , which must be applied in order to brake against a load torque.

 $Q_{\rm adm} = Q_{\rm Kin} + Q_{\rm L}$ 

a.) The energy of the moments of inertia in Nm

$$Q_{\rm Kin} = \frac{J \cdot n_{\rm rated}^2}{182.4}$$

n<sub>Rated</sub> Rated speed before braking in rpm

J Total moment of inertia in kgm<sup>2</sup>

b.) The braking energy in Nm against a load torque:

$$Q_{\rm L} = \frac{\pm T_{\rm L} \cdot n_{\rm rated} \cdot t_{\rm Br}}{19.1}$$

T<sub>L</sub> average load torque in Nm

- $T_{\rm L}$  is positive if it acts against the brake
- $T_{\rm L}$  is negative if it supports the brake

#### Run-on revolutions U

The number of run-on revolutions *U* of the motor with brake can be calculated as follows:

$$U = \frac{n_{\text{rated}}}{60} \left( t_2 + \frac{t_{\text{Br}}}{2} \right)$$

t<sub>2</sub> Brake application time in ms

Lifetime of the brake lining L and readjustment of the air gap

The brake lining wears due to friction which increases the air gap and the release time for the brake at standard excitation.

When the brake lining is worn out, it can be replaced easily.

In order to calculate the lifetime of the brake lining in terms of operations  $S_{max,.}$  then the lifetime of the brake lining *L* in Nm must be divided by the braking energy  $Q_{adm}$ :

$$S_{\max} = \frac{L}{Q_{adm}}$$

The interval between adjustments N in can be calculated in terms of operations by dividing the braking energy  $L_{\rm N}$  which the brake can output until it is necessary to readjust the working air gap by  $Q_{\rm adm}$ :

$$N = \frac{L_{\rm N}}{Q_{\rm adm}}$$

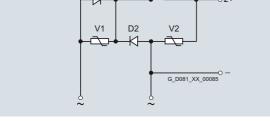
General technical data

#### Additional versions

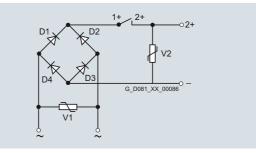
Depending on the selected motor, brake types 2LM8 or KFB are used.

| useu.   |   |
|---|---|
| 2LM8 spring-operated disk brake   | KFB spring-operated brake   |
| Motor series  |   |
| This brake is mounted on 1LA5 and 1LA7 motors in the frame sizes 63 to 225 and on 1LG motors in the frame sizes 180 to 225 as standard.   | This brake is the standard brake for 1LG motors in frame sizes 250 to 315.  |
| Voltage and frequency   |   |
| The solenoids and the rectifiers of the brakes are designed for connection to the following voltages:<br>1 AC 50 Hz 230 V $\pm$ 10 % or<br>1 AC 60 Hz 230 V $\pm$ 10 %  | The solenoids and the rectifiers of the brakes are designed for connection to the following voltages: 1 AC 50 Hz 230 V $\pm 10$ %   |
| When 60 Hz is used, the voltage for the brake must not be increased!  | When 60 Hz is used, the voltage for the brake must not be increased!  |
| The brake can also be supplied for other voltages:  | The brake can also be supplied for other voltages:  |
| Brake supply voltage: 24 V DC     Order code C00  | Brake supply voltage: 24 V DC     Order code C00  |
| Brake supply voltage: 400 V AC<br>(directly at the terminal strip)<br>Order code <b>C01</b>   | <ul> <li>Brake supply voltage: 400 V AC<br/>(directly at the terminal strip)<br/>Order code C01</li> </ul>  |
| <ul> <li>Brake supply voltage: 180 V DC, for operation on MM411 ECOFAST<br/>(directly at the terminal strip)<br/>Order code C02</li> </ul>  |   |
| Order codes <b>C00</b> , <b>C01</b> and <b>C02</b> may only be used in conjunction with order code <b>G26</b> .   | The codes C00 and C01 may only be used in conjunction with Code G26.  |
| Connections   |   |
| Labeled terminals are provided in the main connection box of the motor to connect the brake.<br>The AC voltage for the brake excitation winding is connected to the two free  | The motors are equipped with an additional connection box on the side of the main connection box that is used specifically for connection of the brake.<br>KFB brakes are connected through a standard bridge or half-wave rectifier.   |
| terminals of the rectifier block (~).<br>The brake can be released when the motor is at a standstill by separately<br>exciting the solenoid. In this case, an AC voltage must be connected at the<br>rectifier block terminals. The brake remains released as long as this voltage is<br>present.   | See the circuit diagrams below. A special circuit is not required. Optimal switching times are achieved without the need to use special circuits.   |
| The rectifier is protected against overvoltages by varistors in the input and output circuits.  |   |
| For 24 V DC brakes, the brake terminals are directly connected to the DC voltage source.  |   |
| See the circuit diagrams below.   |   |
| Fast brake application  |   |
| If the brake is disconnected from the line supply, the brake is applied. The application time for the brake disk is delayed as a result of the inductance of the solenoid (shutdown on the AC side). This results in a considerable delay before the brake is mechanically applied. In order to achieve short brake application times, the circuit must be interrupted on the DC side. To realize this, the wire jumpers, located between contacts 1+ and 2+ at the rectifier are removed and replaced by the contact of an external switch (see circuit diagrams below). | Not available for the KFB brake.  |
| For 1LG motors with a 2LM8 brake, "Fast application of the brake" is not pos-<br>sible in the standard version. Please contact your local Siemens office for<br>advice.   |   |
| Manual brake release with lever   |   |
| The brakes can be supplied with a mechanical manual release with lever.<br>Order code <b>K82</b> .<br>The dimensions of the brake lever depend on the motor frame size and can<br>be read from the dimension drawing generator for motors in the<br>SD configurator tool for low-voltage motors.  | The brake can be released manually with screws as standard. Mechanical manual release with a lever can be ordered with Order code <b>K82</b> . The dimensions of the brake lever depend on the motor frame size and can be read from the dimension drawing generator for motors in the SD configurator tool for low-voltage motors. |
| Bridge rectifier / half-wave rectifier  |   |
|   |   |
| Brakes are connected through a standard bridge or half-wave rectifier or directly to the 2LM8 or KFB brake. See the circuit   |   |









Bridge rectifier, 230 V AC

#### General technical data



Brake connection for 24 V DC

#### Combinations of basic versions

The following combinations of modular technology can be supplied by the factory when ordered using the predefined order codes:

Mounting of brake <sup>1)</sup> and 1XP8 001 rotary pulse encoder

The brake (order code G26) and the rotary pulse encoder 1XP8 001-1 HTL (order code H57) can be supplied already mounted in combination. Order code **H62**.

The brake (order code G26) and the rotary pulse encoder 1XP8 001-2 TTL (order code H58) can be supplied already mounted in combination. Order code **H98**.

# Mounting of separately driven fan and 1XP8 001 rotary pulse encoder

The separately driven fan (order code G17) and the rotary pulse encoder 1XP8 001-1 HTL (order code H57) can be supplied already mounted in combination. Order code **H61**.

The separately driven fan (order code G17) and the rotary pulse encoder 1XP8 001-2 TTL (order code H58) can be supplied already mounted in combination. Order code **H97**.

#### Mounting of brake <sup>1)</sup> and separately driven fan

The brake (order code G26) and separately driven fan (order code G17) can be supplied already mounted in combination. Order code **H63**.

#### Mounting of brake,<sup>1)</sup> separately driven fan and 1XP8 001 rotary pulse encoder

The brake (order code G26), the separately driven fan (order code G17) and the rotary pulse encoder 1XP8 001-1 HTL (order code H57) can be supplied already mounted in combination. Order code **H64**.

The brake (order code G26), the separately driven fan (order code G17) and the rotary pulse encoder 1XP8 001-2 TTL (order code H58) can be supplied already mounted in combination. Order code **H99**.

When a rotary pulse encoder, brake or separately driven fan is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights".

The spring-operated brake 2LM8 (see from Page 0/77) is mounted as standard on 1LA5 and 1LA7 motors in the frame sizes 63 to 225 and on 1LG motors in frame sizes 180 to 225.
 For 1LG motors in the frame sizes 250 to 315 the spring-operated brake KFB is the standard brake (see from Page 0/80).

#### Special technology

#### Prepared for mounting MICROMASTER Integrated (MMI)

Converter mounting is possible for motor series 1LA7 frame sizes 56 to 132 for 230 V $\Delta$ /400 VY if the MICROMASTER DA 51.3 type is specified. Not possible for motors with special insulation for 690 V.

Order code H15

#### Brake (specially for 1LA8 and 1PQ8 motor series)

For motor series 1LA8 and 1PQ8, a solenoid double-disk springoperated brake of type NFA (from Stromag) can be supplied at the drive end (DE). The brake can only be used as a holding brake. See the table below for values for the holding brake torque.

Order code H47, price on request

| For motors | Brake size | Holding brake torque<br>7 <sub>H</sub> |  |  |
|------------|------------|--|--|--|
| 1LA8, 1PQ8 | NFA        | Nm                                     |  |  |
| 31.        | 160/250    | 2500                                   |  |  |
| 35.        | 160/250    | 2500                                   |  |  |
|            | 250/400    | 4000                                   |  |  |
| 40.        | 250/400    | 4000                                   |  |  |
|            | 400/630    | 6300                                   |  |  |
| 45.        | 400/630    | 6300                                   |  |  |
|            | 630/1000   | 10000                                  |  |  |

When a brake is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights".

The brake is generally procured and mounted by the factory.

Further information is available on request.

The "Special technology" comprises rotary pulse encoders for frame sizes 100 L to 450 of 1LA5, 1LA6, 1LA7, 1LA8 and 1LG4/6 motors. Please inquire about the specified rotary pulse encoders for 1LA9 motors.

The order codes listed under "Special technology" cannot be combined in the case of 1LA motors with order codes from the modular technology range.

For 1LG motors, order codes **G17** (mounting of separately driven fan), **G26** (mounting of brake) and **H63** (mounting of brake and separately driven fan) from the modular technology range can be combined with the "Special technology" rotary pulse encoders.

When a rotary pulse encoder is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights".

#### LL 861 900 220 rotary pulse encoder



With its rugged construction, this rotary pulse encoder is also suitable for difficult operating environments. It is resistant to shock and vibration and has insulated bearings.

The LL 861 900 220 rotary pulse encoder can be supplied already mounted. Order code **H70**.

#### General technical data

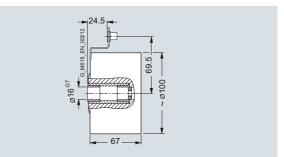
The LL 861 900 220 rotary pulse encoder can be retrofitted. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, order code **H78** must be specified. The rotary pulse encoder is not part of the scope of supply in this case. The mounting components required will be supplied. For motors in Zone 2 (Ex n), a special rotary pulse encoder can be supplied (please inquire).

The version of the rotary pulse encoder with a diagnostics system (ADS) can be supplied by Leine and Linde.

#### Manufacturer:

Leine and Linde (Germany) GmbH Bahnhofstraße 36 73430 Aalen Tel. +49 (0)73 61-78093-0 Fax +49 (0)73 61-78093-11

http://www.leinelinde.com e-mail: info@leinelinde.se



Mounting dimensions of LL 861 900 220 rotary pulse encoder

Technical data for LL 861 900 220 (HTL version)

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}C$  and higher than +40  $^{\circ}C$  on request.

| Supply voltage U <sub>B</sub>           | 9 V to +30 V   |
|---|--|
| Current input without load              | max. 80 mA   |
| Admissible load current per output      | 40 mA  |
| Pulses per revolution                   | 1024   |
| Outputs                                 | 6 short-circuit proof square-wave<br>pulses A, A', B, B', 0, 0',<br>High Current HTL |
| Pulse offset between the two<br>outputs | 90° ±25° el.   |
| Output amplitude                        | $U_{\rm High} > U_{\rm B} - 4 V$<br>$U_{\rm Low} < 2.5 V$                            |
| Mark space ratio                        | 1:1 ±10 %  |
| Edge steepness                          | 50 V/µs (without load)   |
| Maximum frequency                       | 100 kHz for 350 m cable  |
| Admissible speed                        | 4000 rpm   |
| Temperature range                       | –20 to +80 °C  |
| Degree of protection                    | IP65   |
| Admissible radial cantilever force      | 300 N  |
| Admissible axial force                  | 100 N  |
| Termination system                      | Terminal strips in encoder, cable connection M20 x 1.5 radial                        |
| Weight                                  | Approx. 1.3 kg   |

#### Mounting a special type of rotary pulse encoder

For motor series 1LA8, 1PQ8 and 1LL8, if the encoder designation is specified in the order, a special type of rotary pulse encoder can be supplied already mounted, provided the technical executability is given. In this case, the encoder is procured by the factory. When ordering, specify the rotary pulse encoder in plain text.

Order code **Y70**. Price and availability on request.

#### General technical data

#### HOG9 D 1024 I rotary pulse encoder



The encoder is fitted with insulated bearings.

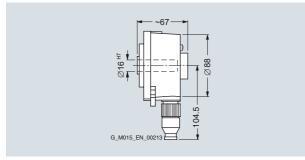
The HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder can be supplied already mounted.

Order code H72.

The HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder can be retrofitted. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, order code **H79** must be specified. The rotary pulse encoder is not part of the scope of supply in this case. The mounting components required will be supplied.

Manufacturer: Baumer Hübner GmbH Planufer 92b 10967 Berlin Tel. +49 (0)30-6 90 03-0 Fax +49 (0)30-6 90 03-1 04

http://www.baumerhuebner.com e-mail: info@baumerhuebner.com



HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder

Technical data for HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder (HTL version)

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}C$  and higher than +40  $^{\circ}C$  on request.

| Supply voltage U <sub>B</sub>             | +9 V to +30 V  |
|---|--|
| Current input without load                | 50 to 100 mA   |
| Admissible load current per output        | 60 mA, 300 mA (peak)   |
| Pulses per revolution                     | 1024   |
| Outputs                                   | 4 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B'             |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                          | U <sub>High</sub> ≥U <sub>B</sub> – 3.5 V<br>U <sub>Low</sub> ≤1.5 V |
| Mark space ratio                          | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                            | 10 V/μs  |
| Maximum frequency                         | 120 kHz  |
| Maximum speed                             | 7000 rpm   |
| Temperature range                         | -30 to +100 °C   |
| Degree of protection                      | IP56   |
| Admissible radial cantilever force        | 300 N  |
| Admissible axial force                    | 200 N  |
| Termination system                        | Radial plug (mating connector is part of the scope of supply)        |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No. | 73 522 E   |
| Weight                                    | Approx. 0.7 kg   |

#### HOG 10 D rotary pulse encoder



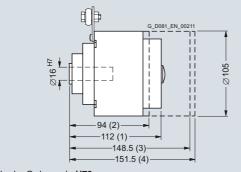
This encoder is extremely rugged and is therefore suitable for difficult operating conditions. It is fitted with insulated bearings.

The HOG 10 D rotary pulse encoder can be supplied already mounted in different versions. The manufacturer is the same; only the technical data and the respective dimensions and weights change.

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}C$  and higher than +40  $^{\circ}C$  on request.

Manufacturer: Baumer Hübner GmbH Planufer 92b 10967 Berlin Tel. +49 (0)30-6 90 03-0 Fax +49 (0)30-6 90 03-1 04

#### http://www.baumerhuebner.com e-mail: info@baumerhuebner.com



(1) Standard – Order code H73

(2) With connection boxes – Order codes **J15**, **J16** 

(3) With mechanical centrifugal switch (FSL) – Order codes **Y74**, **Y76** (4) With electronical speed switch (ESL) – Order code **Y79** 

( )

HOG 10 D 1024 rotary pulse encoder

#### General technical data

#### HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder

The rotary pulse encoder HOG 10 D 1024 I can be supplied already mounted. Order code **H73** 

The rotary pulse encoder HOG 10 D 1024 I can also be retrofitted to a motor prepared for this. When the motor is ordered, order code **H80** must be specified. The rotary pulse encoder is not part of the scope of supply in this case. The mounting components required will be supplied.

#### Technical data for HOG 10 D 1024 I (HTL version)

| Supply voltage U <sub>B</sub>             | +9 V to +30 V  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Current input without load                | Approx. 100 mA   |  |  |  |  |  |  |  |
| Admissible load current per output        | 60 mA, 300 mA (peak)   |  |  |  |  |  |  |  |
| Pulses per revolution                     | 1024   |  |  |  |  |  |  |  |
| Outputs                                   | 4 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B'             |  |  |  |  |  |  |  |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  |  |  |  |  |  |  |  |
| Output amplitude                          | U <sub>High</sub> ≥U <sub>B</sub> – 3.5 V<br>U <sub>Low</sub> ≤1.5 V |  |  |  |  |  |  |  |
| Mark space ratio                          | 1:1 ±20 %  |  |  |  |  |  |  |  |
| Edge steepness                            | 10 V/μs  |  |  |  |  |  |  |  |
| Maximum frequency                         | 120 kHz  |  |  |  |  |  |  |  |
| Maximum speed                             | 7000 rpm   |  |  |  |  |  |  |  |
| Temperature range                         | -40 to +100 °C   |  |  |  |  |  |  |  |
| Degree of protection                      | IP66   |  |  |  |  |  |  |  |
| Admissible radial cantilever force        | 400 N  |  |  |  |  |  |  |  |
| Admissible axial force                    | 250 N  |  |  |  |  |  |  |  |
| Termination system                        | Terminals, cable connection M20 x 1.5                                |  |  |  |  |  |  |  |
| Mech. design acc. to Hübner Ident.<br>No. | 74 055 E   |  |  |  |  |  |  |  |
| Weight                                    | Approx. 1.6 kg   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |

# Rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I, connection box protection against moisture

The rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I can be supplied with the already mounted connection box in version with protection against moisture (IP56). Order code **J15** 

Technical data HOG 10 DN 1024 I (HTL version), connection box protection against moisture

| Supply voltage U <sub>B</sub>             | +9 V to +30 V  |
|---|--|
|   |  |
| Current input without load                | Approx. 100 mA   |
| Admissible load current per output        | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                     | 1024   |
| Outputs                                   | 6 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B', N, N'                          |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                          | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                          | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                            | 10 V/µs  |
| Maximum frequency                         | 120 kHz  |
| Maximum speed                             | 7000 rpm   |
| Temperature range                         | -40 to +100 °C   |
| Degree of protection                      | IP66   |
| Max. admissible radial cantilever force   | 400 N  |
| Max. admissible axial force               | 250 N  |
| Termination system                        | Terminals, cable connection<br>M20 x 1.5   |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No. | 74 007E-HOG10  |
| Weight                                    | Approx. 1.6 kg   |

#### **General technical data**

# Rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I, connection box protection against dust

The rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I can be supplied with the already mounted connection box in version with protection against dust (IP65). Order code **J16** 

Technical data HOG 10 DN 1024 I (HTL version), connection box protection against dust

| Supply voltage U <sub>B</sub>             | +9 V to +30 V  |
|---|--|
| Current input without load                | Approx. 100 mA   |
| Admissible load current per output        | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                     | 1024   |
| Outputs                                   | 6 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B', N, N'                          |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                          | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                          | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                            | 10 V/µs  |
| Maximum frequency                         | 120 kHz  |
| Maximum speed                             | 7000 rpm   |
| Temperature range                         | -40 to +100 °C   |
| Degree of protection                      | IP66   |
| Max. admissible radial cantilever force   | 400 N  |
| Max. admissible axial force               | 250 N  |
| Termination system                        | Terminals, cable connection<br>M20 x 1.5   |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No. | 74 006E-HOG10  |
| Weight                                    | Approx. 1.6 kg   |

#### Rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I + FSL, (speed ... rpm), connection box protection against moisture

The rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I can be supplied with the already mounted connection box in version with protection against moisture (IP56) and mechanical centrifugal switch (FSL).

An operating speed of the centrifugal switch within the admissible range must be specified in plain text, see technical data of the rotary pulse encoder. Order code **Y74** 

#### Technical data HOG 10 DN 1024 I (HTL version) + FSL, (speed .... rpm), connection box protection against moisture

| Supply voltage U <sub>B</sub>                     | +9 V to +30 V  |
|---|--|
| Current input without load                        | Approx. 100 mA   |
| Admissible load current per output                | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                             | 1024   |
| Outputs   | 6 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B', N, N'                          |
| Pulse offset between the two outputs              | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                                  | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                                  | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                                    | 10 V/μs  |
| Maximum frequency                                 | 120 kHz  |
| Maximum speed                                     | 7000 rpm   |
| Temperature range                                 | -40 to +100 °C   |
| Degree of protection                              | IP66   |
| Max. admissible radial cantilever force           | 400 N  |
| Max. admissible axial force                       | 250 N  |
| Centrifugal switch                                |  |
| Operating speed                                   | 850 4900 rpm   |
| Maximum speed                                     | 1.25 x n   |
| Differential gap, clockwise/counter-<br>clockwise | ≈ 3%   |
| Speed hysteresis                                  | ≈ 40 %   |
| Switching capacity                                | 6 A/230 V AC; 1 A 125 V DC   |
| Termination system                                | Terminals, cable connection M20 x 1.5 + M20 x 1.5  |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No.         | 74 035F-HOG10  |
| Weight  | Approx. 2.1 kg   |

# Rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I +FSL, connection box protection against dust

The rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I can be supplied with the already mounted connection box in version with protection against dust (IP65) and mechanical centrifugal switch (FSL). An operating speed of the centrifugal switch within the admissible range must be specified in plain text, see technical data of the rotary pulse encoder.

#### Order code Y76

Technical data HOG 10 DN 1024 I (HTL version +) + FSL, (speed .... rpm), connection box protection against dust

| Supply voltage U <sub>B</sub>                     | +9 V to +30 V  |
|---|--|
| Current input without load                        | Approx. 100 mA   |
| Admissible load current per output                | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                             | 1024   |
| Outputs   | 6 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B', N, N'                          |
| Pulse offset between the two outputs              | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                                  | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                                  | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                                    | 10 V/μs  |
| Maximum frequency                                 | 120 kHz  |
| Maximum speed                                     | 7000 rpm   |
| Temperature range                                 | -40 to +100 °C   |
| Degree of protection                              | IP66   |
| Max. admissible radial cantilever<br>force        | 400 N  |
| Max. admissible axial force                       | 250 N  |
| Centrifugal switch                                |  |
| Operating speed                                   | 850 4900 rpm   |
| Maximum speed                                     | 1.25 x n   |
| Differential gap, clockwise/counter-<br>clockwise | ≈ 3%   |
| Speed hysteresis                                  | ≈ 40 %   |
| Switching capacity                                | 6 A/230 V AC; 1 A 125 V DC   |
| Termination system                                | Terminals, cable connection<br>M20 x 1.5 + M20 x 1.5                                     |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No.         | 74 022F-HOG10  |
| Weight  | Approx. 2.1 kg   |

#### General technical data

#### Rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I + ESL 93, (speed ... rpm), connection box protection against dust

Technical data HOG 10 DN 1024 I (HTL version) + ESL 93,

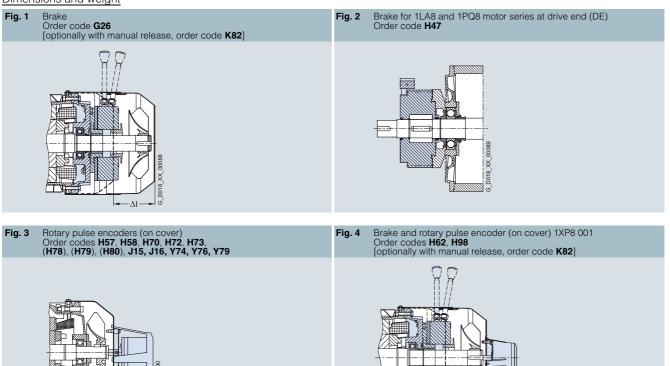
The rotary pulse encoder HOG 10 DN 1024 I can be supplied with the already mounted connection box in version with protection against dust (IP65) and electronical speed switch (ESL). One up to three operating speeds of the electronical switch within the admissible range must be specified in plain text, see technical data of the rotary pulse encoder. Order code **Y79** 

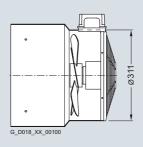
| Supply voltage U <sub>B</sub>                          | +9 V to +30 V  |
|--|--|
| Current input without load                             | Approx. 100 mA   |
| Admissible load current per output                     | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                                  | 1024   |
| Outputs  | 6 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B', N, N'                          |
| Pulse offset between the two outputs                   | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                                       | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                                       | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness   | 10 V/µs  |
| Maximum frequency                                      | 120 kHz  |
| Maximum speed  | 7000 rpm   |
| Temperature range                                      | -40 to +100 °C   |
| Degree of protection                                   | IP66   |
| Max. admissible radial cantilever force                | 400 N  |
| Max. admissible axial force                            | 250 N  |
| Electronical switch                                    |  |
| Operating speed  | 3 x 200 5000 rpm   |
| Maximum speed  | 6000 rpm   |
| Switching accuracy                                     | ± (2-4) %  |
| Switching capacity                                     | 3 x 49 mADC  |
| With relay module<br>(external relay module required!) | 3 x 6 A/230 V AC; 1 A 125 V DC   |
| Differential gap, clockwise/<br>counter-clockwise      | ≈ 3 %  |
| Speed hysteresis                                       | max. 30 %  |
| Principle  | Electronics  |
| Auxiliary power  | 12 V/5 mA  |
| Termination system                                     | Terminals, cable connection<br>M20 x 1.5 + M20 x 1.5                                     |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No.              | 74 031E-HOG10  |
| Weight   | Approx. 2.9 kg   |
|  |  |

#### © Siemens AG 2008

## IEC Squirrel-Cage Motors Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

#### General technical data





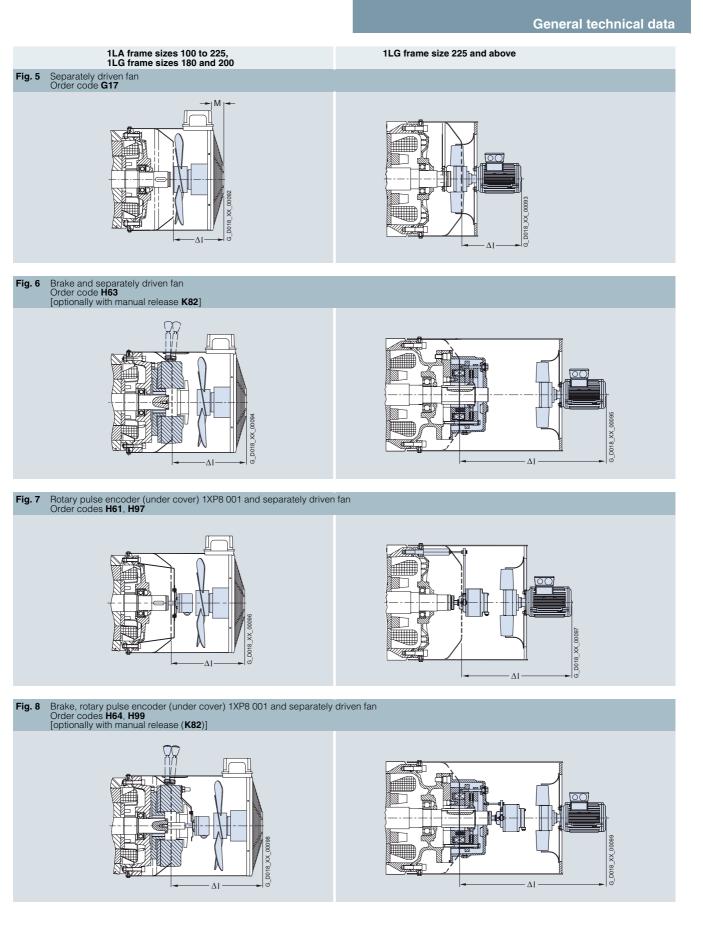
G\_D018\_XX\_

 $\Delta I -$ 

For motor series 1LA5 frame sizes 180 to 225 with separately driven fan, the fan attachment becomes narrower on the non-drive end (NDE) of the motor housing.

G D018 XX

AL



#### © Siemens AG 2008

# IEC Squirrel-Cage Motors Introduction motors 1LA, 1LG, 1LL, 1LP, 1MA, 1MJ, 1PP, 1PQ

#### General technical data

|            | Assig        | nment             |                     |                   |                         |                   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
|------------|--------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|--------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|            | Fig. 1       |                   | Fig. 2              |                   | Fia. 3                  |                   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| Frame size | Brake        |                   | Brake               |                   | Pulse                   | encoder           |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
|            |              |                   |                     |                   | 1XP8                    | 001               | LL 86<br>90022      |                   | HOG9<br>1024        |                   | HOG<br>1024         |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
|            | Order<br>G26 | code              | Order<br><b>H47</b> | code              | Order<br><b>H57</b> , I |                   | Order<br><b>H70</b> | codes             | Order<br><b>H72</b> | codes             | Order<br><b>H73</b> | codes             | J15, J | 116               | Y74, | Y76               | Y79 |                   |
|            | $\Delta$ l   | Weight<br>approx. |                     | Weight<br>approx. |                         | Weight<br>approx. |                     | Weight<br>approx. |                     | Weight<br>approx. |                     | Weight<br>approx. |        | Weight<br>approx. |      | Weight<br>approx. |     | Weight<br>approx. |
| 11 47 11   | mm           | kg                | mm                  | kg                | mm                      | kg                | mm                  | kg                | mm                  | kg                | mm                  | kg                | mm     | kg                | mm   | kg                | mm  | kg                |
| 1LA7, 1L   | _            |                   |                     |                   |                         |                   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| 63         | 51           | 1                 | -                   | -                 | -                       | -                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 71         | 51           | 1                 | -                   | -                 | -                       | -                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 80         | 54           | 2                 | -                   | -                 | -                       | -                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 90         | 75           | 4                 | -                   | -                 | -                       | _                 | -                   | _                 | -                   | -                 | -                   | -                 | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 100        | 78           | 6                 | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 112        | 87           | 8                 | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 132        | 106          | 12                | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 160        | 129          | 26                | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 180        | 137          | 27                | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 200        | 142          | 41                | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 225        | 142          | 41                | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 1LA6       | _            |                   |                     |                   |                         |                   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| 100        | -            | -                 | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | 116    | 1.6               | -    | -                 | -   | -                 |
| 112        | -            | -                 | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | 116    | 1.6               | -    | -                 | -   | -                 |
| 132        | -            | -                 | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | 116    | 1.6               | -    | -                 | -   | -                 |
| 160        | -            | -                 | -                   | -                 | 78                      | 0.3               | 91                  | 1.3               | 89                  | 0.9               | 134                 | 1.6               | 116    | 1.6               | -    | -                 | -   | -                 |
| 1LG4, 1L   | G6           |                   |                     |                   |                         |                   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| 180        | 125          | 22                | _                   | -                 | 63                      | 0.3               | 86                  | 1.3               | 72                  | 0.9               | 116                 | 1.6               | 98     | 1.6               | 153  | 2.1               | 156 | 2.9               |
| 200        | 137          | 32                | -                   | -                 | 63                      | 0.3               | 86                  | 1.3               | 72                  | 0.9               | 116                 | 1.6               | 98     | 1.6               | 153  | 2.1               | 156 | 2.9               |
| 225        | 239          | 63                | -                   | -                 | 63                      | 0.3               | 86                  | 1.3               | 72                  | 0.9               | 116                 | 1.6               | 98     | 1.6               | 153  | 2.1               | 156 | 2.9               |
| 250        | 225          | 83                | -                   | -                 | 63                      | 0.3               | 86                  | 1.3               | 72                  | 0.9               | 116                 | 1.6               | 98     | 1.6               | 153  | 2.1               | 156 | 2.9               |
| 280        | 227          | 118               | -                   | -                 | 63                      | 0.3               | 86                  | 1.3               | 72                  | 0.9               | 116                 | 1.6               | 98     | 1.6               | 153  | 2.1               | 156 | 2.9               |
| 315        | 265          | 255               | -                   | -                 | 63                      | 0.3               | 86                  | 1.3               | 72                  | 0.9               | 116                 | 1.6               | 98     | 1.6               | 153  | 2.1               | 156 | 2.9               |
| 1LA8, 1P   | Q8           | _                 |                     |                   |                         | _                 |                     | _                 | _                   | _                 |                     | _                 |        | _                 |      | _                 |     |                   |
| 315        | -            | -                 | 205                 | 120               | -                       | -                 | 125                 | 1.3               | -                   | -                 | 125                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 355        | -            | -                 | 225                 | 165               | -                       | _                 | 125                 | 1.3               | -                   | _                 | 125                 | 1.6               | -      | -                 | -    | _                 | -   | -                 |
| 400        | -            | _                 | 251                 | 220               | -                       | _                 | 125                 | 1.3               | -                   | _                 | 125                 | 1.6               | -      | _                 | -    | _                 | -   | _                 |
| 450        | -            | _                 | 270                 | 325               | -                       | -                 | 125                 | 1.3               | -                   | _                 | 125                 | 1.6               | -      | _                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 1LL8       |              |                   |                     |                   |                         |                   |                     |                   |                     |                   |                     |                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| 315        | -            | -                 | -                   | -                 | -                       | -                 | 125                 | 1.3               | -                   | -                 | 125                 | 1.6               | -      | -                 | -    | -                 | -   | -                 |
| 355        | -            | -                 | -                   | _                 | -                       | _                 | 125                 | 1.3               | -                   | -                 | 125                 | 1.6               | -      | -                 | _    | -                 | -   | -                 |
| 400        | -            | _                 | _                   | -                 | _                       | _                 | 125                 | 1.3               | _                   | _                 | 125                 | 1.6               | _      | _                 | _    | -                 | _   | -                 |
| 450        | -            | _                 | _                   | _                 | _                       | _                 | 125                 | 1.3               | _                   | _                 | 125                 | 1.6               | _      | _                 | _    | -                 | _   | _                 |

#### **General technical data**

|            | Assignme   | nt                 |                              |    |                    |                   |                         |  |                    |  |                                |           |
|------------|--|--------------------|------------------------------|----|--------------------|-------------------|-------------------------|--|--------------------|--|--------------------------------|-----------|
|            | Fig. 4   |                    | Fig. 5                       |    |                    | Fig. 6            |                         | Fig. 7   |                    | Fig. 8   |                                |           |
| Frame size | ze Brake and<br>rotary pulse encoder<br>(on cowl)<br><b>1XP8 001</b><br>Order codes<br><b>H62, H98</b> |                    | ary pulse encoder<br>n cowl) |    |                    |                   |                         | Rotary puls<br>(under the<br><b>1XP8 001</b> a<br>separately | cowl)              | Brake, rota<br>encoder (u<br>cowl) <b>1XP8</b><br>separately | Diameter<br>of the fan<br>cowl |           |
|            |  |                    | Order cod<br>G17             | e  |                    | Order code<br>H63 | Э                       | Order code<br>H61, H97                                       | es                 | Order code<br>H64, H99                                       | es                             |           |
|            | $\Delta l$   | Weight,<br>approx. | $\Delta l$                   | М  | Weight,<br>approx. | $\Delta$ l        | Δl Weight, Δ<br>approx. |  | Weight,<br>approx. | $\Delta l$   | Weight,<br>approx.             |           |
|            | mm   | kg                 | mm                           | mm | kg                 | mm                | kg                      | kg   | kg                 | mm   |                                | mm        |
| 1LA7, 1L/  | A5   |                    |                              |    |                    |                   |                         |  |                    |  |                                |           |
| 63         | -  | _                  | -                            | -  | -                  | -                 | -                       | -  | -                  | -  | -                              | -         |
| 71         | -  | -                  | -                            | -  | -                  | -                 | -                       | -  | -                  | -  | -                              | -         |
| 80         | -  | -                  | -                            | -  | -                  | -                 | -                       | -  | -                  | -  | -                              | -         |
| 90         | -  | -                  | -                            | -  | -                  | -                 | -                       | -  | -                  | -  | -                              | -         |
| 100        | 156  | 6.3                | 141                          | 30 | 4.0                | 141               | 10.0                    | 226  | 4.3                | 226  | 10.3                           | 202       |
| 112        | 165  | 8.3                | 158                          | 30 | 4.5                | 158               | 12.5                    | 226  | 4.8                | 226 12.8   |                                | 227       |
| 132        | 184  | 12.3               | 177                          | 40 | 5.5                | 177               | 17.5                    | 247  | 5.8                | 247  | 17.8                           | 226       |
| 160        | 207  | 26.3               | 227                          | 40 | 7.0                | 227               | 33.0                    | 289  | 7.3                | 289  | 33.3                           | 320       |
| 180        | 215  | 27.3               | 269                          | 40 | 10.0               | 269               | 37.0                    | 269  | 10.3               | 269  | 37.3                           | 311 (358) |
| 200        | 220  | 41.3               | 272                          | 40 | 11.0               | 272 52.0 272 11.3 | 272                     | 52.3   | 311 (398)          |  |                                |           |
| 225        | 220  | 41.3               | 272 40 11.0                  |    | 11.0               | 272 52.0 272 11.3 |                         | 272 11.3   |                    | 272  | 52.3                           | 311 (398) |
| 1LA6       |  |                    |                              |    |                    |                   |                         |  |                    |  |                                |           |
| 100        | -  | -                  | 141                          | 30 | 4.0                | -                 | -                       | 226  | 4.3                | -  | -                              | 202       |
| 112        | -  | -                  | 158                          | 30 | 4.5                | -                 | -                       | 226  | 4.8                | -  | -                              | 227       |
| 132        | -  | -                  | 177                          | 40 | 5.5                | -                 | -                       | 247  | 5.8                | -  | -                              | 226       |
| 160        | -  | -                  | 227                          | 40 | 7.0                | -                 | -                       | 289  | 7.3                | -  | -                              | 320       |
| 1LG4, 1L   | G6   |                    |                              |    |                    |                   |                         |  |                    |  |                                |           |
| 180        | 203  | 22.3               | 269                          | 40 | 10.0               | 269               | 32                      | 269  | 10.3               | 269  | 32.3                           | 356       |
| 200        | 215  | 32.3               | 272                          | 40 | 11.0               | 272               | 43                      | 272  | 11.3               | 272  | 43.3                           | 396       |
| 225        | 317  | 63.3               | 235                          | 0  | 22.0               | 576               | 85                      | 425  | 22.3               | 576  | 85.3                           | 439       |
| 250        | 303  | 83.3               | 235                          | 0  | 25.0               | 578               | 108                     | 425  | 25.3               | 578  | 108.3                          | 489       |
| 280        | 305  | 118.3              | 235                          | 0  | 28.0               | 550               | 146                     | 425  | 28.3               | 550  | 146.3                          | 539       |
| 315        | 343  | 255.3              | 247                          | 0  | 36.0               | 577               | 291                     | 437  | 36.3               | 577  | 291.3                          | 604       |

The values in brackets () refer to the diameter of the motor flange because this is larger than the diameter of the fan cowl (see figure on Page 0/90).

 $^{1)}$  For frame sizes 100 to 200 and for 1LA5 up to frame size 225, the dimensions of the connection box for the separately driven fan, length x width x height, are 95 mm x 105 mm x 54 mm. For motor series 1LG4/1LG6 (frame sizes 225 to 315), the dimensions of the connection box for the separately driven fan, length x width x height, are 75 mm x 75 mm x 38 mm.

#### Order No. code

#### Overview

The order number consists of a combination of figures and letters and is divided into three blocks linked with hyphens for a better overview, e.g.

#### 1LE1001-1DB20-1AA5-Z H00

The first block (Positions 1 to 7) identifies the motor type; the second block (Positions 8 to 12) defines the motor frame size and length, the number of poles and in some cases the frequency/output; and in the third block (Positions 13 to 16), the frequency/output, type of construction and other design features are encoded.

For deviations in the second and third block from the catalog codes, either **-Z** or **9** should be used as appropriate.

#### Ordering data:

- Complete Order No. and order code(s) or plain text.
- If a quotation has been requested, please specify the quotation number in addition to the Order No.
- When ordering a complete motor as a spare part, please specify the works serial No. for the previously supplied motor as well as the Order No.

| Structure of the Order I             | No.:  | Position   | 1                | 2                | 3               | 4            | 5            | 6         | 7   | -    | 8            | 9                   | 10    | 11   | 12            | -  | 13 | 14 | 15 | 16               |     |
|--------------------------------------|---|--|------------------|------------------|-----------------|--------------|--------------|-----------|-----|------|--------------|---------------------|-------|------|---------------|----|----|----|----|------------------|-----|
| IEC squirrel-cage                    | notors, surface-cooled  |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Positions 1 to 4:                    | New generation  |  | 1                | L                | E               | 1            |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Digit, letter, letter, digit         | Design or version (motor typ  | e)   |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
|                                      | <ul> <li>Standard:<br/>Self-ventilated by fan mou<br/>by rotor</li> </ul>   | nted on and driver   | n                |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
|                                      | <ul> <li>Expansion option (F90):<br/>Forced-air cooled by air flo<br/>driven</li> </ul>   | w from the fan to b  | е                |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
|                                      | <ul> <li>Special: Self-cooled without<br/>fan cover</li> </ul>  | ut external fan and  | 1                | Ρ                | С               | 1            |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Positions 5 to 7:<br>3 digits        | <ul> <li>Motors with high efficiency<br/>(High Efficiency, EFF1), alu</li> </ul>  |  |                  |                  |                 |              | 0            | 0         | 1   |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
|                                      | <ul> <li>Motors with improved efficiency, EFF2</li> </ul>   | iency<br>?), aluminum housi                                  | ng               |                  |                 |              | 0            | 0         | 2   |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Positions 8, 9 and 11:               | Motor frame size  |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      | 1            | Α                   |       | 0    |               |    |    |    |    |                  |     |
| Digit, letter, digit                 | (frame size as a combination  | n of shaft height ar   | nd ov            | erall            | lengt           | h, en        | code         | ed)       |     |      |              | Ď                   |       | 6    |               |    |    |    |    |                  |     |
| Position 10:                         | Number of poles   |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     | Α     |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Letter                               | A D = 2-, 4-, 6-, 8-pole  |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     | <br>D |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Positions 12 and 13:                 | Voltage, circuit and freque   | ncy  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      | 0             |    | 0  |    |    |                  |     |
| 2 digits                             |   |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      | <br>9         |    | 8  |    |    |                  |     |
| Position 14:                         | Type of construction  |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               | -  |    | Α  |    |                  |     |
| Letter                               | (A – V)   |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    | ÿ  |    |                  |     |
| Position 15:                         | Motor protection  |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    | Α  |                  |     |
| Letter                               | (A – Z; special versions enco   | oded)  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    | ž  |                  |     |
| Position 16:<br>Digit                | <ul> <li>Mechanical design (motor</li> <li>General Line motors with<br/>(connection box on top, ca<br/>non-drive-end (NDE) cann</li> </ul>                              | ast feet, only basic   | time             | s, lin           | nited           | opti         |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    | 0                |     |
|                                      | <ul> <li>All options are possible</li> <li>Connection box on top</li> <li>Connection box on RHS</li> <li>Connection box on LHS</li> <li>Connection box below</li> </ul> | (viewed from DE)   | d                |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    | 4<br>5<br>6<br>7 |     |
|                                      | Special order versions:<br>encoded – additional order<br>not encoded – additional pla   |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  | - 2 |
| Ordering example                     |   |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Selection criteria                   |   | Requirement  |                  |                  |                 |              |              |           |     | St   | ruct         | ure o               | f the | Orde | er No         | Э. |    |    |    |                  |     |
| Motor type                           |   | New generation   |                  |                  |                 |              |              |           |     | 11   | .E10         | 001-0               |       |      | -00           |    |    |    |    |                  |     |
|                                      |   | Standard motor v<br>IP55 degree of p                         | vith h<br>rotect | igh e<br>tion, s | fficie<br>alumi | ncy E<br>num | EFF1<br>vers | ,<br>sion |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Motor frame size/No. o               | f poles/speed   | 160/4-pole/1500  | rpm              |                  |                 |              |              |           |     | 11   | .E10         | 001- <mark>1</mark> | DB2   | 0-0  |               |    |    |    |    |                  |     |
| Rated output                         |   | 11 kW  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Voltage and frequency                |   |  |                  |                  |                 |              |              |           |     |      |              | 001-1               |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
| Type of construction                 |   | IM V5 with protect   | ctive o          | cover            | , 1)            |              |              |           |     |      | _E1(<br>00   | 001-1               | DB2   | 2-2C |               | -Z |    |    |    |                  |     |
| (Special versions)                   |   | 3 PTC thermistors<br>(motor protection<br>sensors for trippi | with             | 3 em             | nbedo           | ded t        | emp          | erat      | ure |      | _E10<br>00   | 001-1               | DB2   | 2-2C | : <b>ВО</b> - | Z  |    |    |    |                  |     |
| Mechanical design<br>(motor version) |   | Connection box on RHS (viewed from DE) 1LE1001-1DB22-<br>H00 |                  |                  |                 |              |              |           |     | 2-20 | -2CB5-Z      |                     |       |      |               |    |    |    |    |                  |     |
|                                      |   | Mounted separat  | ely d            | riven            | fan             |              |              |           |     |      | _E1(<br>00 F | 001-1<br>70         | DB2   | 2-2C | B5-2          | Z  |    |    |    |                  |     |

 Standard without protective cover – the protective cover is defined with option H00 and this option must be ordered in addition.

Siemens D 81.1 · 2008

<sup>2)</sup> No additional option must be specified in the order.

0

0/94

**Special versions** 

#### Overview

The order codes and availability are assigned to the individual motor series in the "Selection and ordering data" in catalog part 1.

For

- Voltages
- Types of constructions
- Motor protection
- Motor connection and connection box

see the relevant heading in section "General technical data" in this catalog part.

All available options are listed according to topics in the following table. An alphanumerical listing according to order codes can be found in the appendix under "Overview of order codes".

| Order code  | Special versions  | For further information, see Page |
|-------------|---|-----------------------------------|
| Motor con   | nection and connection box  |                                   |
| R15         | One cable gland, metal  | 0/114                             |
| R10         | Rotation of the connection box through 90°, entry from DE   | 0/114                             |
| R11         | Rotation of the connection box through 90°, entry from NDE  | 0/114                             |
| R12         | Rotation of the connection box through 180°   | 0/114                             |
| R50 New!    | Larger connection box   | 0/113                             |
| R30 New!    | Reduction piece for M cable gland in accordance with British standard, both cable entries mounted | 0/114                             |
| H04         | External earthing   | 0/113                             |
| R20 New!    | 3 cables protruding, 0.5 m long   | 0/114                             |
| R21 New!    | 3 cables protruding, 1.5 m long   | 0/114                             |
| R22 New!    | 6 cables protruding, 0.5 m long   | 0/114                             |
| R23 New!    | 6 cables protruding, 1.5 m long   | 0/114                             |
| R24 New!    | 6 cables protruding, 3 m long   | 0/114                             |
| HOB New!    | Connection box on NDE   | 0/113                             |
| Windings a  | and insulation  |                                   |
| N01         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), with service factor (SF)                         | 0/108                             |
| N02         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), with increased output                            | 0/108                             |
| N03         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), with increased coolant temperature               | 0/108                             |
| N11 New!    | Temperature class 180 (H) at rated power and max. CT 60 °C  | 0/108                             |
| N20 New!    | Increased air humidity/temperature with 30 to 60 g water per m <sup>3</sup> of air                | 0/108                             |
| N05         | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 45 °C, derating approx. 4 %  | 0/108                             |
| N06         | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 50 °C, derating approx. 8 %  | 0/108                             |
| N07         | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 55 °C, derating approx. 13 % | 0/108                             |
| N08         | Temperature class 155 (F), used acc. to 130 (B), coolant temperature 60 °C, derating approx. 18 % | 0/108                             |
| N21 New!    | Increased air humidity/temperature with 60 to 100 g water per m <sup>3</sup> of air               | 0/108                             |
| Y52         | Temperature class 155 (F), used acc. to 155 (F), other requirements                               | 0/108                             |
|             | paint finish  |                                   |
| Y54         | Special finish in other standard RAL colors   | 0/101                             |
| Y51         | Special finish in special RAL colors  | 0/101                             |
| SO3 New!    | Special finish sea air resistant  | 0/100                             |
| S00         | Unpainted (only cast iron parts primed)   | 0/100                             |
| S01         | Unpainted, only primed  | 0/100                             |
|             | chnology – Basic versions   |                                   |
| F70         | Mounting of separately driven fan   | 0/129                             |
| F01         | Mounting of brake   | 0/130                             |
| G01         | Mounting of 1XP8012-10 (HTL) rotary pulse encoder   | 0/128                             |
| G02         | Mounting of 1XP8012-20 (TTL) rotary pulse encoder   | 0/128                             |
|             | chnology – Additional versions  |                                   |
| F10         | Brake supply voltage 24 V DC  | 0/133                             |
| F11         | Brake supply voltage 230 V AC, 50/60 Hz   | 0/133                             |
| F12         | Brake supply voltage 400 V AC, 50/60 Hz   | 0/133                             |
| F50         | Mechanical manual brake release with lever (no locking)   | 0/133                             |
| Special tec |   | 0//0/                             |
| G04         | Mounting of LL 861 900 220 rotary pulse encoder   | 0/134                             |
| G05         | Mounting of HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder   | 0/135                             |
| G06         | Mounting of HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder  | 0/136                             |

#### Attention:

For 1LE1 and 1PC1 motors apply only the "Special versions" of the following table and of catalog part 1. Motor protection and motor connection or connection box can be defined as Order No. supplement with the positions 15 or 16 of the Order No.

#### **Special versions**

#### **Overview "Special versions"** (Fortsetzung)

|            | Special versions  | For further information, see Page |
|------------|---|-----------------------------------|
|            | I design and degrees of protection  |                                   |
| H00        | Protective cover for types of construction  | 0/119                             |
| H01        | Screwed-on feet (instead of cast)   | 0/113                             |
| H23 New!   | Radial seal on DE for flange-mounting motors with oil resistance to 0.1 bar                               | 0/118                             |
| F77 New!   | Low-noise version for 2-pole motors with clockwise direction of rotation                                  | 0/119                             |
| F78 New!   | Low-noise version for 2-pole motors with counter-clockwise direction of rotation                          | 0/119                             |
| H20 New!   | IP65 degree of protection   | 0/119                             |
| H22 New!   | IP56 degree of protection (non-heavy-sea)   | 0/119                             |
| HO2 New!   | Vibration-proof version   | 0/119                             |
| H03        | Condensation drainage holes   | 0/119                             |
| HO7 New!   | Non-rusting screws (externally)   | 0/119                             |
| G40        | Prepared for mountings, only center hole  | 0/118                             |
| G41        | Prepared for mountings with D12 shaft   | 0/118                             |
| G42        | Prepared for mountings with D16 shaft   | 0/118                             |
| G43 New!   | Protective cover for encoder (loosely enclosed – only for mountings acc. to order codes G40, G41 and G42) | 0/118                             |
|            | mperature and site altitude   | 6,110                             |
| DO3 New!   |   | 0/107                             |
| D03 /vew!  | Coolant temperature –30 °C to +40 °C  | 0/107                             |
|            | accordance with standards and specifications  | 0/10/                             |
|            | •   | 2/22                              |
| D30 New!   | •   | 0/99                              |
| D31 New!   | Design according to UL with "Recognition Mark"  | 0/99                              |
| D40 New!   | Canadian regulations (CSA)  | 0/98, 0/99                        |
| D46 New!   |   | 0/99                              |
|            | nd lubrication  |                                   |
| Q01        | Measuring nipple for SPM shock pulse measurement for bearing inspection                                   | 0/122                             |
| L22        | Bearing design for increased cantilever forces  | 0/122, 0/124                      |
| L25        | Special bearing for DE and NDE, bearing size 63   | 0/122, 0/124                      |
| L23        | Regreasing device   | 0/122                             |
| L20        | Located bearing at DE   | 0/122                             |
| L21        | Located bearing at NDE  | 0/122                             |
| Balance ar | d vibration quantity  |                                   |
| L00        | Vibration quantity level B  | 0/120                             |
| L02        | Full-key balancing  | 0/120                             |
| L01        | Balancing without fitted key  | 0/120                             |
| Shaft and  | otor  |                                   |
| L08        | Concentricity of shaft extension, coaxiality and linear movement in accordance with DIN 42955             | 0/121                             |
|            | Tolerance R for flange-mounting motors  |                                   |
| L05        | Second standard shaft extension   | 0/121                             |
| LO4 New!   | Shaft extension with standard dimensions, without featherkey way  | 0/121                             |
| L07        | Concentricity of shaft extension in accordance with DIN 42955 Tolerance R                                 | 0/121                             |
| L06        | Standard shaft made of non-rusting steel  | 0/121                             |
| Y55 New!   | Non-standard cylindrical shaft extension  | 0/121                             |
| Heating ar | d ventilation   |                                   |
| F75 New!   | Fan cover for textile industry  | 0/111                             |
| F76 New!   | Metal external fan  | 0/111                             |
| Q02        | Anti-condensation heaters for 230 V   | 0/111                             |
| Q03        | Anti-condensation heaters for 115 V   | 0/111                             |
| F74        | Sheet metal fan cover   | 0/111                             |
|            | e and extra rating plates   | 0,111                             |
| M10        | Second rating plate, loose  | 0/106                             |
|            |   |                                   |
| M11        | Nirosta rating plate  | 0/106                             |
| Y80        | Extra rating plate or rating plate with deviating rating plate data                                       | 0/106                             |
| Y82        | Extra rating plate with identification codes  | 0/106                             |
| Y84        | Additional information on rating plate and on package label (max. of 20 characters)                       | 0/106                             |
|            | safety notes, documentation and test certificates   |                                   |
| B00        | Without safety and commissioning note. Customer's declaration of renouncement required.                   | 0/102                             |
| B01        | With one safety and start-up guide per box pallet   | 0/102                             |
| B02        | Acceptance test certificate 3.1 in accordance with EN 10204   | 0/102                             |
| B04        | Printed operating instructions English/German enclosed  | 0/102                             |
| B83 New!   | Type test with heat run for horizontal motors, with acceptance  | 0/102                             |
| B99        | Wire-lattice pallet   | 0/102                             |
| M01        | Connected in star for dispatch  | 0/102                             |
| M02        | Connected in delta for dispatch   | 0/102                             |
|            |   |                                   |

**General technical data** 

#### Overview

Cut-away diagram of a low-voltage motor



#### General technical data

#### Designs in accordance with standards and specifications

Applicable standards and specifications

The motors comply with the appropriate standards and regulations, especially those listed in the table below.

| Title  | IEC/EN                                   | DIN FN          |
|--|--|-----------------|
| 1100   |  | BIITEIT         |
| General specifications for rotating<br>electrical machines                           | IEC 60034-1,<br>IEC 60085                | DIN EN 60034-1  |
| Specification of the losses and effi-<br>ciency of rotating electrical machines      | IEC 60034-2                              | DIN EN 60034-2  |
| Asynchronous AC motors for general use with standardized dimensions and outputs      | IEC 60072<br>mounting<br>dimensions only | DIN EN 50347    |
| Restart characteristics for rotating electrical machines                             | IEC 60034-12                             | DIN EN 60034-12 |
| Terminal designations and direction of rotation for electrical machines              | IEC 60034-8                              | DIN EN 60034-8  |
| Designation for type of construction,<br>installation and connection box<br>position | IEC 60034-7                              | DIN EN 60034-7  |
| Entry to connection box  | -  | DIN 42925       |
| Built-in thermal protection  | IEC 60034-11                             | DIN EN 60034-11 |
| Noise limit values for rotating electri-<br>cal machines                             | IEC 60034-9                              | DIN EN 60034-9  |
| IEC standard voltages  | IEC 60038                                | DIN IEC 60038   |
| Cooling methods for rotating electrical machines                                     | IEC 60034-6                              | DIN EN 60034-6  |
| Vibration severity of rotating electrical machines                                   | IEC 60034-14                             | DIN EN 60034-14 |
| Vibration limits   | -  | DIN ISO 10816   |
| Degrees of protection of rotating electrical machines                                | IEC 60034-5                              | DIN EN 60034-5  |

#### National standards

The motors comply with the IEC or European standards listed above. The European standards replace the national standards in the following EU member states: Germany (VDE), France (NF C), Belgium (NBNC), Great Britain (BS), Italy (CEI), Netherlands (NEN), Sweden (SS), Switzerland (SEV) etc.

The motors also comply with various national standards. The following standards have been harmonized with IEC publication 60034-1 or replaced with DIN EN 60034-1 so that the motors can be operated at standard rated output.

| Title             | Country |
|-------------------|---------|
| CSAC22.2, No. 100 | Canada  |
| IS 325<br>IS 4722 | India   |
| NEK – IEC 60034-1 | Norway  |

#### Tolerances for electrical data

According to DIN EN 60034, the following tolerances are permitted:

Motors which comply with DIN EN 60034-1 must have a voltage tolerance of  $\pm 5$  % / frequency tolerance of  $\pm 2$  % (Design A). If utilized, the admissible limit temperature of the temperature class may be exceeded by 10 K.

A tolerance of  $\pm 5$  % also applies to the rated voltage range in accordance with DIN EN 60034-1. For rated voltage and rated voltage range, see Page 0/103.

 $\begin{array}{l} \mbox{Efficiency } \eta \mbox{ at } \\ P_{\rm rated} \leq 150 \mbox{ kW: } -0.15 \cdot (1 \ -\eta) \\ P_{\rm rated} > 150 \mbox{ kW: } -0.1 \cdot (1 \ -\eta) \end{array}$ 

With  $\eta$  being a decimal number.

Power factor 
$$-\frac{1-\cos\varphi}{6}$$

- Minimum absolute value: 0.02
- Maximum absolute value: 0.07

Slip  $\pm 20$  % (for motors <1 kW  $\pm 30$  % is admissible) Locked-rotor current +20 %

Locked-rotor torque -15 % to +25 % Breakdown torque -10 % Moment of inertia  $\pm 10$  %

Energy-saving motors with European efficiency classification in accordance with EU/CEMEP (European Commitee of Manufacturers of Electrical Machines and Power Electronics)

Low-voltage motors in the output range of 1.1 to 90 kW, 2-pole and 4-pole are marked in accordance with the EU/CEMEP agreement with the efficiency class *ere* (Improved Efficiency) or *ere* (High Efficiency).

So that the requirements of efficiency classes *(FF)* and *(FF)* are fulfilled, the active parts of the motor have been optimized. The procedure for calculating the efficiency is based on the losssummation method according to IEC 60034-2.

#### Motors for the North American market

For motors which comply with North American regulations (NEMA, CSA, UL, etc.), it must always be checked whether the motors will be used in the US or Canada and whether they are subject to state laws.

#### Minimum efficiencies required by law

In 1997, an act was passed in the US to define minimum efficiencies for low-voltage three-phase motors (EPACT = Energy Policy Act). An act is in force in Canada that is largely identical, although it is based on different verification methods. The efficiency is verified for these motors for the USA using IEEE 112, Test Method B and for Canada using CSA-C390. Apart from a few exceptions, all low-voltage three-phase motors exported to the USA or Canada must comply with the legal requirements on efficiency.

The law requires minimum efficiencies for 2, 4 and 6-pole motors with a voltage of 230 and 460 V/60 Hz, in the output range of 1 to 200 HP (0.75 to 150 kW).

According to EPACT, the following are excluded from the efficiency requirements, for example.

- Motors whose frame size output classification does not correspond with the standard series according to NEMA MG1-12.
- · Flange-mounting motors without feet
- Brake motors
- Converter-fed motors
- Motors with design letter C and higher

For more information on EPACT: http://www.eren.doe.gov/

#### Special requirements for the USA: Energy Policy Act

The act lays down that the nominal efficiency at full load and a "CC" number (Compliance Certification) must be included on the rating plate. The "CC" number is issued by the US Department of Energy (DOE). The following information is stamped on the rating plate of EPACT motors which must be marked by law: Nominal efficiency (service factor SF 1.15), design letter, code letter, CONT, CC-Nr. CC 032A (Siemens) and NEMA MG1-12.

### Special requirements for Canada: CSA – Energy Efficiency Verification

These motors fulfill the minimum efficiency requirements laid down by the CSA standard C390. These motors are available as 1LE1 and can be ordered with order code **D40** and are also marked with the CSA-E verification on the rating plate.



#### General technical data

The motors with increased efficiency according to EPACT are designed to meet the NEMA MG1-12 electrical standard and are marked accordingly. The mechanical design of all motors is compliant only to IEC, not to NEMA dimensions.

All motors in the EPACT and **D30** version correspond to NEMA Design A (i. e. standard torque characteristic in accordance with NEMA and no starting current limitation).

For Design B, C and D, a special version is required (on request).

All other 1LE1/1PC1 motors must be ordered with order code **D30**.

Data on the rating plate: Rated voltage (voltage tolerance of 10 %), nominal efficiency, design letter, code letter, CONT and NEMA MG1-12.

#### UL approval – Order code D31

The motors based on the 1LE1/1PC1 basic series are listed for up to 600 V by Underwriters Laboratories Inc. ("Recognition Mark" = R/C).

This is not possible in combination with the option "temperature class 180 (H) at rated output and maximal coolant temperature of 60 °C", order code N11.

According to UL, motor voltages are only certified up to 600 V, i.e. voltage codes 22, 27 or 40. For this reason, the indication 690 VY for voltage code "34" (400 V $\Delta$ /690 VY/ 50 Hz or 460 V $\Delta$ /60 Hz), for example, is omitted on the rating plate.

The "UL Recognition Mark" is included on the rating plate of the motor.



In addition, the motor is designed to meet the NEMA MG1-12 electrical standard and includes the following data on the rating plate: Rated voltage (voltage tolerance of 10 %), nominal efficiency, design letter, code letter, CONT and NEMA MG1-12. The motors must only be ordered with order code **D31**.

Externally or internally mounted components such as

- Motor protection
- Heating element
- · Separately driven fan
- Brake
- Encoder
- Power connection
- Plug connector

are UL-R/C, CSA or C-US listed or used by manufacturers in accordance with regulations. It may have to be decided whether the motor is suitable for the application.

The motors can be operated with a frequency converter with 50/60 Hz.

Deviating frequency settings must be tested at final acceptance.

The following versions are possible:

- 2-pole motors, only in combination with F77 or F78 low-noise versions
- 4, 6 and 8-pole motors, only in combination with F76 metal external fan

#### CSA approval – Order code D40

Motors based on the 1LE1/1PC1 basic series are approved for up to 690 V in accordance with the Canadian regulations of the "Canadian Standard Association" (CSA). Externally or internally mounted components which are used are listed by CSA or are used by manufacturers in accordance with regulations. It may have to be decided whether the motor is suitable for the application.

This is not possible in combination with the option "temperature class 180 (H) at rated output and maximal coolant temperature of 60 °C", order code N11, for 1LE1 and 1PC1 motor series.

The motors must be ordered with the order code **D40**, voltage code "**90**" and order code for voltage and frequency. The CSA mark and the rated voltage (voltage tolerance of 10 %) are included on the rating plate.



When energy-saving motors (1LE1 in design EFF1) are ordered, they also include the CSA-E mark on the rating plate.



Export of low-voltage motors to China

#### CCC – China Compulsory Certification – Order code D01

"Small power motors" which are exported to China must be certified up to a rated output of:

2-pole: ≤ 2.2 kW 4-pole: ≤ 1.1 kW 6-pole: ≤ 0.75 kW

8-pole: ≤ 0.55 kW

The **1LE1 motors which must be certified** have been certified by the CQC (China Quality Cert. Center). When ordered with the D01 order code, the "CCC" logo and "Factory Code" are included on the rating plate and packaging.



Factory Code:

A005216 = Works Bad Neustadt A010607 = Works Mohelnice

#### Note

Chinese customs checks the need for certification of imported products by means of commodity code.

The following do not need to be certified:

- Motors imported to China which have already been installed in a machine
- Repair parts

Export of low-voltage motors to Japan

#### PSE Mark Japan – Order Code D46

PSE marking is a mandatory certification in Japan in accordance with the electrical devices and safety of materials act. "Small power motors" with a rated output of up to 3 kW which are exported to Japan must bear the PSE marking.

The motors concerned are marked on the rating plate with the following "PSE" logo.



#### General technical data

#### Colors and paint finish

To protect the drives against corrosion and external influences, high-quality coatings based on 2-K epoxy resin are offered in various different colors.

| Туре           | Suitability of paint finish for climate group in accordance with DIN IEC 60721, Part 2-1   |  |  |  |  |
|----------------|--|--|--|--|--|
| Special finish | Worldwide (global) for outdoor use in direct sunlight and/or weather conditions. Suitable for use in the tropics for <60 $\%$ relative humidity at 40 $^\circ C$ | Briefly: Up to 140 °C<br>Contin.: Up to 120 °C<br>Also: for aggressive atmospheres up to 1 % acid and alkali<br>concentrations or permanent dampness in sheltered<br>rooms |  |  |  |

Special finish system "sea air resistant" - Order code S03

#### Field of application

- Resistance
- · Recommended for indoor installations or outdoor installations exposed to direct weather conditions
- · Industrial climate with moderate SO2 exposure, inshore maritime climate, but not offshore maritime climate, e.g. for crane drives and also in the paper industry
- Complies with the test requirements of DIN EN ISO 12944-2 Corrosion Category C4

All motors are painted with RAL 7030 (stone gray) if the color is not specified.

Other colors in special finish must be ordered with order codes Y51 or Y54 and the required RAL number in plain text (for a selection of the available RAL numbers/colors, see the following page for tables for order codes Y51 and Y54).

Direct sunlight may change the color. If consistent colors are required, we recommend paint based on polyurethane. Please inquire.

All paint finishes can be painted over with commercially available paints. Special paints and increased layer thickness available on request.

If required, the motors can be supplied coated only in primer, order code S01, or unpainted (unmachined cast-iron surfaces, but primed) using order code S00.

- Chemical exposure to 5 % acid and caustic solution concentration
- Suitable for use in the tropics up to 75 % relative humidity at 50 °C
- Thermal stability from –40 to 140 °C

General technical data

#### Special finish in standard RAL colors - Order code Y54 (RAL number is required in plain text)

| RAL No. | Color name     | RAL No. | Color name      |
|---------|----------------|---------|-----------------|
| 1002    | Sand yellow    | 6011    | Reseda green    |
| 1013    | Pearl white    | 6019    | Pastel green    |
| 1015    | Light ivory    | 6021    | Pale green      |
| 1019    | Gray beige     | 7000    | Squirrel gray   |
| 2003    | Pastel orange  | 7001    | Silver gray     |
| 2004    | Pure orange    | 7004    | Signal gray     |
| 3000    | Flame red      | 7011    | Iron gray       |
| 3007    | Black red      | 7016    | Anthracite gray |
| 5007    | Brilliant blue | 7022    | Umber gray      |
| 5009    | Azure blue     | 7031    | Blue gray       |
| 5010    | Gentian blue   | 7032    | Pebble gray     |
| 5012    | Light blue     | 7033    | Cement gray     |
| 5015    | Sky blue       | 7035    | Light gray      |
| 5017    | Traffic blue   | 9001    | Cream           |
| 5018    | Teal blue      | 9002    | Gray white      |
| 5019    | Capri blue     | 9005    | Jet black       |

#### Special finish in special RAL colors - Order code Y51 (RAL number is required in plain text)

| RAL No. | Color name        | RAL No. | Color name       | RAL No. | Color name       | RAL No. | Color name       |
|---------|-------------------|---------|------------------|---------|------------------|---------|------------------|
| 1000    | Green beige       | 3014    | Antique pink     | 6003    | Olive green      | 7036    | Platinum gray    |
| 1001    | Beige             | 3015    | Light pink       | 6004    | Blue green       | 7037    | Dusty gray       |
| 1003    | Signal yellow     | 3016    | Coral red        | 6005    | Moss green       | 7038    | Agate gray       |
| 1004    | Golden yellow     | 3017    | Rose             | 6006    | Gray olive       | 7039    | Quartz gray      |
| 1005    | Honey yellow      | 3018    | Strawberry red   | 6007    | Bottle green     | 7040    | Window gray      |
| 1006    | Maize yellow      | 3020    | Traffic red      | 6008    | Brown green      | 7042    | Traffic gray A   |
| 1007    | Daffodil yellow   | 3022    | Salmon pink      | 6009    | Fir green        | 7043    | Traffic gray B   |
| 1011    | Brown beige       | 3027    | Raspberry red    | 6010    | Grass green      | 7044    | Silk gray        |
| 1012    | Lemon yellow      | 3031    | Orient red       | 6012    | Black green      | 7045    | Tele gray 1      |
| 1014    | Dark ivory        | 3032    | Pearl ruby red   | 6013    | Reed green       | 7046    | Tele gray 2      |
| 1016    | Sulfur yellow     | 3033    | Pearl pink       | 6014    | Yellow olive     | 7047    | Tele gray 4      |
| 1017    | Saffron yellow    | 4001    | Red lilac        | 6015    | Black olive      | 7048    | Pearl mouse gray |
| 1018    | Zinc yellow       | 4002    | Red violet       | 6016    | Turquoise green  | 8000    | Green brown      |
| 1020    | Olive yellow      | 4003    | Heather violet   | 6017    | May green        | 8001    | Ocher brown      |
| 1021    | Rape yellow       | 4004    | Claret violet    | 6018    | Yellow green     | 8002    | Signal brown     |
| 1023    | Traffic yellow    | 4005    | Blue lilac       | 6020    | Chrome green     | 8003    | Clay brown       |
| 1024    | Ochre yellow      | 4006    | Traffic purple   | 6022    | Olive drab       | 8004    | Copper brown     |
| 1027    | Curry             | 4007    | Purple violet    | 6024    | Traffic green    | 8007    | Fawn brown       |
| 1028    | Melon yellow      | 4008    | Signal violet    | 6025    | Fern green       | 8008    | Olive brown      |
| 1032    | Broom yellow      | 4009    | Pastel violet    | 6026    | Opal green       | 8011    | Nut brown        |
| 1033    | Dahlia yellow     | 4010    | Tele magenta     | 6027    | Light green      | 8012    | Red brown        |
| 1034    | Pastel yellow     | 4011    | Pearl violet     | 6028    | Pine green       | 8014    | Sepia brown      |
| 1035    | Pearl beige       | 4012    | Pearl blackberry | 6029    | Mint green       | 8015    | Chestnut         |
| 1036    | Pearl gold        | 5000    | Violet blue      | 6032    | Signal green     | 8016    | Mahogany         |
| 1037    | Sun yellow        | 5001    | Green blue       | 6033    | Mint turquoise   | 8017    | Chocolate        |
| 2000    | Yellow orange     | 5002    | Ultramarine      | 6034    | Pastel turquoise | 8019    | Gray brown       |
| 2001    | Red orange        | 5003    | Saphire blue     | 6035    | Pearl green      | 8022    | Black brown      |
| 2002    | Vermilion         | 5004    | Black blue       | 6036    | Pearl opal green | 8023    | Orange brown     |
| 2008    | Bright red orange | 5005    | Signal blue      | 7002    | Olive gray       | 8024    | Beige brown      |
| 2009    | Traffic orange    | 5008    | Gray blue        | 7003    | Moss gray        | 8025    | Pale brown       |
| 2010    | Signal orange     | 5011    | Steel blue       | 7005    | Mouse gray       | 8028    | Terra brown      |
| 2011    | Deep orange       | 5013    | Cobalt blue      | 7006    | Beige gray       | 8029    | Pearl copper     |
| 2012    | Salmon orange     | 5014    | Pigeon blue      | 7008    | Khaki gray       | 9003    | Signal white     |
| 2013    | Pearl orange      | 5020    | Ocean blue       | 7009    | Green gray       | 9004    | Signal black     |
| 3001    | Signal red        | 5021    | Water blue       | 7010    | Tarpaulin gray   | 9006    | White aluminum   |
| 3002    | Carmine red       | 5022    | Night blue       | 7012    | Basalt gray      | 9007    | Gray aluminum    |
| 3003    | Ruby red          | 5023    | Distant blue     | 7013    | Brown gray       | 9010    | Pure white       |
| 3004    | Purple red        | 5024    | Pastel blue      | 7015    | Slate gray       | 9011    | Graphite black   |
| 3005    | Wine red          | 5025    | Pearl gentian    | 7021    | Black gray       | 9016    | Traffic white    |
| 3009    | Oxide red         | 5026    | Pearl night blue | 7023    | Concrete gray    | 9017    | Traffic black    |
| 3011    | Brown red         | 6000    | Patina green     | 7024    | Graphite gray    | 9018    | Papyrus white    |
| 3012    | Beige red         | 6001    | Emerald green    | 7026    | Granite gray     | 9022    | Pearl light gray |
| 3013    | Tomato red        | 6002    | Leaf green       | 7034    | Yellow gray      | 9023    | Pearl dark gray  |

Coating structure and colors not specified in the catalog are available on request.

#### **General technical data**

#### Packaging, safety notes, documentation and test certificates

**Connected in star for dispatch** – Order code **M01** The terminal board of the motor is connected in star for dispatch.

#### Connected in delta for dispatch - Order code M02

The terminal board of the motor is connected in delta for dispatch.

#### Packing weights

| Packing weights |              |                |  |                    |                  |                                   |  |                    |                  |
|-----------------|--------------|----------------|--|--------------------|------------------|-----------------------------------|--|--------------------|------------------|
| For motors      |              | For land trans | port   |                    |                  |                                   |  |                    |                  |
| Frame size      | Туре         | Type of constr | ruction IM B3  |                    |                  | Type of construction IM B5, IM V1 |  |                    |                  |
|                 | 1LE1<br>1PC1 | In box<br>Tare | On wooden<br>board ISPM<br>covered by<br>cardboard on<br>top and sides<br>Tare | On battens<br>Tare | In crate<br>Tare | In box<br>Tare                    | On wooden<br>board ISPM<br>covered by<br>cardboard on<br>top and sides<br>Tare | On battens<br>Tare | In crate<br>Tare |
|                 |              | kg             | kg   | kg                 | kg               | kg                                | kg   | kg                 | kg               |
| 100 L           | 1A.4         | -              | 5.0  | _                  | -                | _                                 | 5.0  | _                  | _                |
|                 | 1A.5         | -              | 5.0  | -                  | -                | _                                 | 5.0  | _                  | -                |
|                 | 1A.6         | -              | 5.0  | -                  | -                | _                                 | 5.0  | -                  | -                |
| 112 M           | 1B.2         | -              | 5.0  | -                  | -                | -                                 | 5.0  | -                  | -                |
|                 | 1B.6         | -              | 5.0  | _                  | _                | _                                 | 5.0  | -                  | -                |
| 132 S           | 1C.0         | 4.7            | _  | -                  | _                | 5.2                               | _  | -                  | -                |
|                 | 1C.1         | 4.7            | _  | -                  | _                | 5.2                               | _  | -                  | -                |
| 132 M           | 1C.2         | 4.7            | -  | -                  | -                | 5.2                               | -  | -                  | -                |
|                 | 1C.3         | 4.7            | -  | -                  | -                | 5.2                               | -  | -                  | -                |
|                 | 1C.6         | 8.7            | _  | _                  | _                | 9.2                               | -  | _                  | -                |
| 160 M           | 1D.2         | 4.8            | -  | -                  | -                | 5.7                               | -  | -                  | -                |
|                 | 1D.3         | 4.8            | _  | _                  | -                | 5.7                               | _  | _                  | -                |
| 160 L           | 1D.4         | 4.8            | _  | -                  | _                | 5.7                               | _  | -                  | -                |
|                 | 1D.6         | 8.8            | -  | _                  | -                | 9.7                               | -  | -                  | -                |

Data apply for individual packaging. Packing in wire-lattice pallets can be used, order code **B99**.

#### Safety notes

If the motors are to be delivered without safety and commissioning notes, a customer's declaration of renouncement is required.

#### Without safety and commissioning note - Order code B00

The motors are supplied with only one set of safety and commissioning notes per wire-lattice pallet for most motor types and frame sizes.

### Complete with one set of safety and commissioning notes per wire-lattice pallet – Order code B01

#### Documentation

The following documents are optionally available:

- Printed operating instructions English/German enclosed Order code B04
- All manuals for low-voltage motors, geared motors and lowvoltage converters are now available on DVD in 5 languages, see "SD Manual Collection for CA 01" in catalog part 11 "Appendix".

#### Test certificates

### Acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204 – Order code B02

An acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204 can be supplied for most motors.

#### Type test with heat run for horizontal motors, with acceptance – Order code B83

During the type test, a temperature-rise test is performed; noload, short-circuit and load characteristics are recorded; the iron losses and friction losses are determined and the efficiency is calculated from the summed losses. This option is only applicable to motors with a horizontal type of construction. The acceptance is carried out by an external representative (e.g. customer, classification society).

#### General technical data

#### Non-standard voltages and/or frequencies

The tolerance laid down by DIN EN 60034-1 applies to all nonstandard voltages.

Order codes have been allocated for a number of non-standard voltages at 50 or 60 Hz. They are ordered by specifying the code digit 9 for voltage in the 12th position of the Order No. as well as the code digit 0 in the 13th position of the Order No. and the appropriate order code.

 $\ensuremath{\text{M1Y}}$  Non-standard winding for voltages between 200 V and 690 V and rated outputs.

For voltages and rated outputs outside the range, please inquire.

| Motor Frame<br>series size |         | Rated voltages that are available for <b>M1Y</b><br>Lowest/highest voltage in V for |                 |  |  |
|----------------------------|---------|---|-----------------|--|--|
|                            |         | Delta connection  | Star connection |  |  |
| 1LE1                       | 100 160 | 200/690   | 250/690         |  |  |

Order codes for other rated voltages are listed under "Order No. supplements" in the "Selection and ordering data" as well as "Special versions" under "Voltages".

#### Voltages, currents and frequencies

#### Standard voltages

EN 60034-1 differentiates between Category A (combination of voltage deviation  $\pm 5$  % and frequency deviation  $\pm 2$  %) and Category B (combination of voltage deviation  $\pm 10$  % and frequency deviation +3/-5 %) for voltage and frequency fluctuations. The motors can supply their rated torque in both Category A and Category B. In Category A, the temperature rise is approx. 10 K higher than during rated duty.

| Standard  | Category   | Category   |
|---|--|--|
| 60034 - 1   | A  | В  |
| Voltage deviation<br>Frequency deviation  | ±5 %<br>±2 %                                       | ±10 %<br>+3 %/–5 %   |
| Rating plate data stamped with rated voltage a (e.g. 230 V)                         | a ±5 %<br>(e.g. 230 V ±5 %)                        | a ±10 %<br>(e.g. 230 ±10 %)                                |
| Rating plate data stamped with<br>rated voltage ranges b to c<br>(e.g. 220 to 240V) | b -5 % to c +5 %<br>(e.g. 220 -5 %<br>to 240 +5 %) | b -10 % to c<br>+10 % (e.g. 220 -<br>10 %<br>to 240 +10 %) |

According to the standard, longer duty is not recommended for Category B. See "Rating plates and extra rating plates" for details of the rating plate inscriptions and corresponding examples. The selection and ordering data state the rated current at 400 V. The DIN IEC 60038 standard specifies a tolerance of ±10 % for mains voltages of 230 V, 400 V and 690 V. The rating plates of motors with voltage code 22 or 34 specify a rated voltage range in addition to the rated voltage (see table below).

The rated currents at 380/420 V are specified in the table "Rated currents for rated voltage range 380 V to 420 V at 50 Hz" and on the rating plate.

| Mains voltages       | Rated voltage range          | Voltage code |
|----------------------|------------------------------|--------------|
| 1LE1 motors          |                              |              |
| 230 VΔ/400 VY, 50 Hz | 220 240 VΔ/380 420 VY, 50 Hz | 22           |
| 400 VΔ/690 VY, 50 Hz | 380 420 V∆/660 725 VY, 50 Hz | 34           |
| 500 VY, 50 Hz        | -                            | 27           |
| 500 VΔ, 50 Hz        | -                            | 40           |

#### General technical data

| Rated currents                    | for rated volt                  | age range                   | 380 V to 420                    | V at 50 Hz                     |                               |                        |              |        |       |
|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------|--------|-------|
| Motor type                        | Frame size                      | Currents fo                 | or voltage and n                | umber of poles                 |                               |                        |              |        |       |
|                                   |                                 | 380 V                       | 420 V                           | 380 V                          | 420 V                         | 380 V                  | 420 V        | 380 V  | 420 V |
|                                   |                                 | 2-pole                      |                                 | 4-pole                         |                               | 6-pole                 |              | 8-pole |       |
|                                   |                                 | 1                           | 1                               | 1                              | 1                             | 1                      | 1            | 1      | 1     |
|                                   |                                 | А                           | А                               | А                              | А                             | А                      | A            | А      | А     |
| General Line r                    |                                 |                             |                                 |                                |                               |                        |              |        |       |
| Self-ventilatec                   |                                 |                             |                                 |                                |                               |                        |              |        |       |
| Forced-air cod                    |                                 |                             |                                 |                                | -                             | -                      |              |        |       |
| 1LE1002-1A.4                      | 100 L                           | 6.3                         | 5.7                             | 5.0                            | 4.9                           | 3.75                   | 4.15         | 2.8    | 3.3   |
| 1LE1002-1A.5                      | 100 L                           | -                           | -                               | 6.4                            | 6.1                           | -                      | -            | 3.65   | 4.1   |
| 1LE1002-1B.2                      | 112 M                           | 8.3                         | 7.5                             | 8.4                            | 8.1                           | 5.4                    | 5.5          | 4.0    | 4.4   |
| 1LE1002-1C.0                      | 132 S                           | 10.9                        | 10.3                            | 11.5                           | 11.4                          | 7.3                    | 7.7          | 5.9    | 6.0   |
| 1LE1002-1C.1                      | 132 S                           | 14.5                        | 13.9                            | _                              | -                             | -                      | -            | -      | -     |
| 1LE1002-1C.2                      | 132 M                           | -                           | -                               | 15.2                           | 15.2                          | 9.3                    | 9.4          | 7.9    | 8.1   |
| 1LE1002-1C.3                      | 132 M                           | -                           | _                               | -                              | _                             | 13.7                   | 12.9         | _      | _     |
| 1LE1002-1D.2                      | 160 M                           | 21.7                        | 20.7                            | 22.4                           | 22.8                          | 17.0                   | 17.7         | 10.5   | 11.6  |
| 1LE1002-1D.3                      | 160 M                           | 29.6                        | 28.9                            | -                              | -                             | -                      | -            | 13.8   | 14.6  |
| 1LE1002-1D.4                      | 160 L                           | 35.0                        | 33.5                            | 30.0                           | 30.2                          | 22.3                   | 24.7         | 18.9   | 19.4  |
| Self-ventilated<br>Forced-air cod | l energy-savii<br>pled motors w | ng motors \<br>/ithout exte | with high effi<br>ernal fan and | ciency – Alun<br>fan cover wit | ninum serie:<br>h high effici | s 1LE1<br>ency – Alumi | num series 1 | LE1    |       |
| 1LE1001-1A.4                      | 100 L                           | 6.1                         | 6.1                             | 4.65                           | 4.65                          | 3.55                   | 3.55         | 2.65   | 2.95  |
| 1LE1001-1A.5                      | 100 L                           | -                           | -                               | 6.2                            | 6.1                           | -                      | _            | 3.85   | 4.35  |
| 1LE1001-1B.2                      | 112 M                           | 7.8                         | 7.6                             | 8.3                            | 8.2                           | 5.1                    | 5.0          | 4.3    | 4.3   |
| 1LE1001-1C.0                      | 132 S                           | 10.1                        | 10.5                            | 11.4                           | 11.4                          | 7.0                    | 7.1          | 6.6    | 6.6   |
| 1LE1001-1C.1                      | 132 S                           | 14.2                        | 13.7                            | -                              | -                             | -                      | -            | -      | _     |
| 1LE1001-1C.2                      | 132 M                           | -                           | -                               | 14.8                           | 14.4                          | 8.6                    | 8.9          | 7.9    | 8.2   |
| 1LE1001-1C.3                      | 132 M                           | -                           | -                               | -                              | -                             | 12                     | 11.9         | -      | -     |
| 1LE1001-1D.2                      | 160 M                           | 20.0                        | 21.0                            | 21.5                           | 20.5                          | 16.1                   | 15.8         | 9.8    | 9.6   |
| 1LE1001-1D.3                      | 160 M                           | 28.0                        | 27.0                            | -                              | -                             | -                      | -            | 13.4   | 13.3  |
| 1LE1001-1D.4                      | 160 L                           | 34.0                        | 33.0                            | 28.5                           | 27.5                          | 22.5                   | 21.5         | 17.5   | 16.8  |
| Self-ventilated                   | I motors with                   | increased                   | output with i                   | mproved effic                  | ciency – Alu                  | minum series           | 1LE1         |        |       |
| 1LE1002-1A.6                      | 100 L                           | 8.1                         | 7.9                             | 8.5                            | 8.5                           | 5.4                    | 5            | -      | -     |
| 1LE1002-1B.6                      | 112 M                           | 11.2                        | 10.2                            | 12                             | 10.8                          | 7.5                    | 8.0          | -      | -     |
| 1LE1002-1C.6                      | 132 M                           | 20.3                        | 18.9                            | 21.8                           | 21.3                          | 17.0                   | 17.6         | -      | _     |
| 1LE1002-1D.6                      | 160 L                           | 40.2                        | 37.9                            | 36.1                           | 35.5                          | 33.5                   | 34.0         | -      | -     |
| Self-ventilated                   | I motors with                   | increased                   | output an <mark>d h</mark>      | igh efficiency                 | <u>v — Aluminur</u>           | n series 1LE1          |              |        |       |
| 1LE1001-1A.6                      | 100 L                           | 7.8                         | 7.6                             | 8.3                            | 8.4                           | 5.0                    | 4.95         | -      | -     |
| 1LE1001-1B.6                      | 112 M                           | 10.4                        | 9.8                             | 11.2                           | 11.1                          | 6.6                    | 6.5          | -      | -     |
| 1LE1001-1C.6                      | 132 M                           | 20                          | 19.1                            | 21.5                           | 21                            | 16.5                   | 16.5         | _      | _     |
| 1LE1001-1D.6                      | 160 L                           | 40.0                        | 37.5                            | 35.5                           | 34.5                          | 30.5                   | 29.0         | _      | _     |
|                                   |                                 |                             |                                 |                                |                               |                        |              |        |       |

#### General technical data

#### Outputs

The outputs or rated outputs are listed in the selection tables for both 50 Hz and 60 Hz.

Assignment of the standard power kW-HP and vice versa in accordance with IEC

kW · 1.341 = HP HP · 0.746 = kW

Prated Prated Prated Prated Prated Prated Prated Prated P<sub>rated</sub> P<sub>rated</sub> Prated Prated kW HP kW HP kW ΗP kW ΗP kW HP kW HP 0.06 0.08 0.37 0.5 2.2 3 11 15 37 50 110 150 0.09 0.12 0.55 0.75 3 4 15 20 45 60 132 200 0.12 0.16 0.75 1 55 250 4 5 18.5 25 75 160 0.18 0.25 1.1 1.5 5.5 7.5 22 30 75 100 200 300 0.25 0.33 1.5 2 7.5 10 30 40 90 125

### Efficiency, power factor, rated torque, rated speed and direction of rotation

#### Efficiency and power factor

The efficiency  $\eta$  and power factor  $\cos \varphi$  for each rated output are listed in the selection tables in the individual sections of this catalog.

For EFF1 and EFF2 motors, the 3/4-load-efficiency is also indicated in the selection tables.

The part-load values stated in the two tables below are averages; precise values can be provided on request.

Part-load efficiency in % at

| Fait-ioau e  | inclency in % a | al   |     |      |
|--------------|-----------------|------|-----|------|
| 1/4          | 1/2             | 3/4  | 4/4 | 5/4  |
| of full load |                 |      |     |      |
| 93           | 96              | 97   | 97  | 96.5 |
| 92           | 95              | 96   | 96  | 95.5 |
| 90           | 93.5            | 95   | 95  | 94.5 |
| 89           | 92.5            | 94   | 94  | 93.5 |
| 88           | 91.5            | 93   | 93  | 92.5 |
| 87           | 91              | 92   | 92  | 91.5 |
| 86           | 90              | 91   | 91  | 90   |
| 85           | 89              | 90   | 90  | 89   |
| 84           | 88              | 89   | 89  | 88   |
| 80           | 87              | 88   | 88  | 87   |
| 79           | 86              | 87   | 87  | 86   |
| 78           | 85              | 86   | 86  | 85   |
| 76           | 84              | 85   | 85  | 83.5 |
| 74           | 83              | 84   | 84  | 82.5 |
| 72           | 82              | 83   | 83  | 81.5 |
| 70           | 81              | 82   | 82  | 80.5 |
| 68           | 80              | 81   | 81  | 79.5 |
| 66           | 79              | 80   | 80  | 78.5 |
| 64           | 77              | 79.5 | 79  | 77.5 |
| 62           | 75.5            | 78.5 | 78  | 76.5 |
| 60           | 74              | 77.5 | 77  | 75   |
| 58           | 73              | 76   | 76  | 74   |
| 56           | 72              | 75   | 75  | 73   |
| 55           | 71              | 74   | 74  | 72   |
| 54           | 70              | 73   | 73  | 71   |
| 53           | 68              | 72   | 72  | 70   |
| 52           | 67              | 71   | 71  | 69   |
| 51           | 66              | 70   | 70  | 68   |
| 50           | 65              | 69   | 69  | 67   |
| 49           | 64              | 67.5 | 68  | 66   |
| 48           | 62              | 66.5 | 67  | 65   |
| 47           | 61              | 65   | 66  | 64   |
| 46           | 60              | 64   | 65  | 63   |
| 45           | 59              | 63   | 64  | 62   |
| 44           | 57              | 62   | 63  | 61   |
| 43           | 56              | 60.5 | 62  | 60.5 |
| 42           | 55              | 59.5 | 61  | 59.5 |
| 41           | 54              | 58.5 | 60  | 58.5 |
|              |                 |      |     |      |

| Part-load power factor at |      |      |      |      |  |  |  |  |
|---------------------------|------|------|------|------|--|--|--|--|
| 1/4                       | 1/2  | 3/4  | 4/4  | 5/4  |  |  |  |  |
| of full load              |      |      |      |      |  |  |  |  |
| 0.70                      | 0.86 | 0.90 | 0.92 | 0.92 |  |  |  |  |
| 0.65                      | 0.85 | 0.89 | 0.91 | 0.91 |  |  |  |  |
| 0.63                      | 0.83 | 0.88 | 0.90 | 0.90 |  |  |  |  |
| 0.61                      | 0.80 | 0.86 | 0.89 | 0.89 |  |  |  |  |
| 0.57                      | 0.78 | 0.85 | 0.88 | 0.88 |  |  |  |  |
| 0.53                      | 0.76 | 0.84 | 0.87 | 0.87 |  |  |  |  |
| 0.51                      | 0.75 | 0.83 | 0.86 | 0.86 |  |  |  |  |
| 0.49                      | 0.73 | 0.81 | 0.85 | 0.86 |  |  |  |  |
| 0.47                      | 0.71 | 0.80 | 0.84 | 0.85 |  |  |  |  |
| 0.45                      | 0.69 | 0.79 | 0.83 | 0.84 |  |  |  |  |
| 0.43                      | 0.67 | 0.77 | 0.82 | 0.83 |  |  |  |  |
| 0.41                      | 0.66 | 0.76 | 0.81 | 0.82 |  |  |  |  |
| 0.40                      | 0.65 | 0.75 | 0.80 | 0.81 |  |  |  |  |
| 0.38                      | 0.63 | 0.74 | 0.79 | 0.80 |  |  |  |  |
| 0.36                      | 0.61 | 0.72 | 0.78 | 0.80 |  |  |  |  |
| 0.34                      | 0.59 | 0.71 | 0.77 | 0.79 |  |  |  |  |
| 0.32                      | 0.58 | 0.70 | 0.76 | 0.78 |  |  |  |  |
| 0.30                      | 0.56 | 0.69 | 0.75 | 0.78 |  |  |  |  |
| 0.29                      | 0.55 | 0.68 | 0.74 | 0.77 |  |  |  |  |
| 0.28                      | 0.54 | 0.67 | 0.73 | 0.77 |  |  |  |  |
| 0.27                      | 0.52 | 0.63 | 0.72 | 0.76 |  |  |  |  |
| 0.26                      | 0.50 | 0.62 | 0.71 | 0.76 |  |  |  |  |

#### Rated speed and direction of rotation

The rated speeds are applicable for the rated data. The synchronous speed changes proportionally with the line frequency. The motors are suitable for clockwise and counter-clockwise rotation.

If U1, V1, W1 are connected to L1, L2, L3, clockwise rotation results as viewed onto the drive-end shaft extension. Counterclockwise rotation is achieved by swapping two phases (see also "Heating and ventilation", Page 0/111).

#### Rated torque

The rated torque in Nm delivered at the motor shaft is

$$M = \frac{9.55 \cdot P \cdot 1000}{P}$$

P Rated output in kW

n Speed in rpm

Note:

If the voltage deviates from its rated value within the admissible limits, the locked-rotor torque, the pull-up torque and the breakdown torque vary with the approximate square of the value, but the locked-rotor current varies approximately linearly.

In the case of squirrel-cage motors, the locked-rotor torque and breakdown torque are listed in the selection tables as multiples of the rated torque.

The normal practice is to start squirrel-cage motors directly on line. The torque class indicates that with direct-on-line starting, even if there is an undervoltage of -5 %, it is possible to start up the motor against a load torque of

- 160 % for CL 16
- 130 % for CL 13
- 100 % for CL 10
- 70 % for CL 7
- 50 % for CL 5

of the rated torque.

#### **General technical data**

#### Rating plate and extra rating plates

DIN EN 60034-1 lays down that the approximate total weight for all motors is indicated on the rating plate.

An extra rating plate can be supplied loose for all motors, order code M10

Non-rusting steel rating plate, for scratch, heat, cold and acid resistance can be obtained, order code M11.

Supplementary data (max. of 20 characters) can be indicated on the rating plate or extra rating plate and on the packaging label, order code Y84.

Overview of the languages on the rating plate

An extra rating plate for identification codes is also possible, order code Y82.

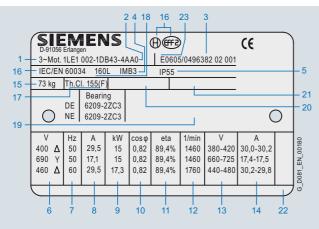
An extra rating plate or a rating plate with different rating plate data can also be ordered, order code Y80.

In the standard version, the rating plate is available in international format or in the German/English language. The language for the rating plate can be ordered by specifying it in plain text. An overview of the languages that can be ordered, at additional cost in some cases, is provided in the table below.

| Motor type Frame size | e Rating plat      | te             |                 |                                    | Double rating plate<br>50/60 Hz data for |                 |                      |                 |  |   |  |
|-----------------------|--------------------|----------------|-----------------|------------------------------------|--|-----------------|----------------------|-----------------|--|---|--|
|                       | Interna-<br>tional | German<br>(de) | English<br>(en) | German<br>(de)/<br>English<br>(en) | French<br>(fr)/<br>Spanish<br>(es)       | Italian<br>(it) | Portu-<br>guese (pt) | Russian<br>(ru) | 500 VY<br>and<br>575 VY<br>500 VΔ<br>and<br>575 VΔ | 230 VΔ/<br>400 VY and<br>460 V<br>400 VΔ/<br>690 VY and<br>460 VΔ |  |
| 1LE1/1PC1 100 160     |                    |                | 0               |                                    |  |                 |                      |                 |  |   |  |

- Standard version
- Without additional charge 0

#### Example of a rating plate



- 1 Machine type: Three-phase Low-voltage motor
- Order No.
- 3 Factory number (Ident No., serial number)
- 4 Type of construction
- 5 Degree of protection
- 6 Rated voltage [V] and winding connections
- 7 Frequency [Hz]
- 8 Rated current [A]
- 9 Rated output [kW]
- 10 Power factor [cos  $\phi$ ]
- Efficiency 11
- 12 Rated speed [rpm]

- 13 Voltage range [V]
- 14 Current range [A]
- 15 Machine weight [kg]
- 16 Standards and regulations
- 17 Temperature class
- 18 Frame size
- 19 Additional details (optional) 20 Operating temberature range (only if it deviates from
- normal) 21 Site altitude (only when
- higher than 1000 m)

- 23 Date of manufacture YYMM
- 22 Customer data (optional)

### **IEC Squirrel-Cage Motors** Introduction motors 1LE1/1PC1

#### General technical data

#### Coolant temperature and site altitude

The rated output specified in the selection tables is applicable for continuous duty in accordance with DIN EN 60034-1 at the frequency of 50 Hz, a coolant temperature (CT) or ambient temperature of 40 °C and a site altitude (SA) up to 1000 m above sea level.

For higher coolant temperatures and/or site altitudes greater than 1000 m above sea level, the specified motor output must be reduced using the factor kHT.

Depending on the frame size of the motor or the number of poles, special windings may be added to the motors for different operating conditions.

This results in an admissible output of the motor of:

 $P_{\text{adm.}} = P_{\text{rated}} \cdot k_{\text{HT}}$ 

Reduction factor k<sub>HT</sub> for different site altitudes and/or coolant temperatures

| in the damicerbie meter edipatie ne lenger daequate for the |
|---|
| drive, it should be checked whether the motor with the next |
| higher rated output fulfills the requirements.              |
|   |

If the admissible motor output is no longer adequate for the

| Abbrevia-<br>tion | Description  | Unit |  |  |  |  |
|-------------------|--|------|--|--|--|--|
| P <sub>adm.</sub> | Admissible motor output                                      | kW   |  |  |  |  |
| Prated            | Rated output   | kW   |  |  |  |  |
| k <sub>HT</sub>   | Factor for abnormal coolant temperature and/or site altitude |      |  |  |  |  |

The motors are designed for temperature class 155 (F) and used in temperature class 130 (B). Under non-standard operating conditions, if they are to be used in class 130 (B), the admissible output must be determined from the tables below.

| Site altitude<br>above <b>sea level</b> | Site altitude above sea level<br>Coolant temperature |             |       |       |       |       |  |
|---|--|-------------|-------|-------|-------|-------|--|
| m                                       | <30 °C   | 30 °C 40 °C | 45 °C | 50 °C | 55 °C | 60 °C |  |
| 1000                                    | 1.07   | 1.00        | 0.96  | 0.92  | 0.87  | 0.82  |  |
| 1500                                    | 1.04   | 0.97        | 0.93  | 0.89  | 0.84  | 0.79  |  |
| 2000                                    | 1.00   | 0.94        | 0.90  | 0.86  | 0.82  | 0.77  |  |
| 2500                                    | 0.96   | 0.90        | 0.86  | 0.83  | 0.78  | 0.74  |  |
| 3000                                    | 0.92   | 0.86        | 0.82  | 0.79  | 0.75  | 0.70  |  |
| 3500                                    | 0.88   | 0.82        | 0.79  | 0.75  | 0.71  | 0.67  |  |
| 4000                                    | 0.82   | 0.77        | 0.74  | 0.71  | 0.67  | 0.63  |  |

Coolant temperature and site altitude are rounded-off to 5 °C or 500 m.

For the following outputs, rms values are specified for coolant temperatures (ČT) of 45 °C and 50 °C that must be specified when ordering.

| Power    | Admissible output at 50 Hz |              |  |  |  |  |
|----------|----------------------------|--------------|--|--|--|--|
|          | for CT 45 °C               | for CT 50 °C |  |  |  |  |
| kW       | kW                         | kW           |  |  |  |  |
| 11       | 10.5                       | 10           |  |  |  |  |
| 15       | 14.5                       | 13.8         |  |  |  |  |
| 18.5     | 17.8                       | 17           |  |  |  |  |
| 22<br>30 | 21                         | 20           |  |  |  |  |
| 30       | 29                         | 27.5         |  |  |  |  |

For details of derating for use in class 155 (F), see "DURIGNIT IR 2000 insulation system".

Motors for coolant temperatures other than 40 °C or site altitudes higher than 1000 m above sea level for use in temperature class 130 (B) must always be ordered with the supplementary order code "-Z" and plain text. In the case of extreme derating, the operating data for the motors will also be less favorable due to partial utilization.

The following special versions are possible for 1LE1 and 1PC1 motors

- Motors for coolant temperatures from –40 to +40 °C order code D03
- Motors for coolant temperatures from –30 to +40 °C order code D04

When ordering with order codes D03 and D04 in combination with mountings, the respective technical data have to be observed; request required.

For details of order codes for use in temperature class 155 (F), see "DURIGNIT IR 2000 insulation system" under "Windings and insulation", Page 0/108.

The following applies to all motors:

The motors can withstand 1.5 times the rated current at rated voltage and frequency for two minutes (DIN EN 60034).

Ambient temperature:

All motors can be used in the standard version at ambient temperatures between -20 to +40 °C

Motors can be used in temperature class 155 (F)

- at 40 °C with service factor 1.1, i.e. the motor can be continuously overloaded with 10 % of the rated output in the case of EFF2 motors
- at 40 °C with service factor 1.15, i.e. the motor can be continuously overloaded with 15 % of the rated output in the case of EFF1 motors
- above 40 °C at rated output.

When motors are used in temperature class 130 (B) for higher ambient temperatures and/or site altitudes, derating occurs in accordance with the table "Reduction factor kHT for different site altitudes and/or coolant temperatures".

For motors ex stock, the service factor is indicated on the rating plate.

For other temperatures, special measures are necessary. When brakes are to be mounted on at temperatures below freezing, please inquire.

#### General technical data

#### Windings and insulation

#### DURIGNIT IR 2000 insulation system

The DURIGNIT IR 2000 insulation system comprises high-grade enameled wires and insulating sheet materials combined with solvent-free impregnating resin.

The system ensures a high level of mechanical and electrical strength as well as good serviceability and a long motor life. The insulation system protects the winding against aggressive gases, vapors, dust, oil and increased air humidity. It can withstand the usual vibration stressing.

The insulation is suitable up to an absolute air humidity of 30 g water per m<sup>3</sup> of air. Moisture condensation should be prevented from forming on the winding. Please inquire if higher values are required.

Please inquire about extreme applications.

Restarting against residual field and opposite phase

All motors can be reclosed against 100 % residual field after a mains voltage failure.

Winding and insulation design with regard to temperature class and air humidity

All motors are designed for temperature class 155 (F). At rated output with mains-fed operation, the motors can be used in temperature class 130 (B).

### Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), with service factor (SF) For all 1LE1/1PC1 motors for mains-fed operation for the rated

For all 1LE1/1PC1 motors for mains-fed operation for the rated output given in the selection table and rated voltage, a service factor of 1.1 can be specified for EFF2 motors (SF = 1.15 for EFF1 motors) also for motors with increased output. Order code **N01** 

### Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), for increased output

When used according to temperature class 155 (F), the rated output as specified in the selection and ordering data can be increased by 10 % for EFF2 motors (15 % for EFF1 motors) also for motors with increased output.

Order code N02

### Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), with increased coolant temperature

For mains-fed motors at outputs in accordance with the catalog, the coolant temperature can be raised to 55 °C.

Order code N03

The service factor (SF) is not indicated on the rating plate for order codes N02 and N03.

For converter-fed operation at the output specified in the catalog, the motors are used in accordance with temperature class 155 (F). Order codes N01, N02 and N03 are not possible. This applies to motors up to 460 V.

# Temperature class 155 (F), used according to 155 (F), other requirements

The motors can be ordered according to temperature class 155 (F) for use according to temperature class 155 (F) with other customized requirements if they are specified in plain text in the order.

Order code Y52

### Temperature class 180 (H) at rated output and maximum coolant temperature CT 60 $^\circ\text{C}$

For motor series 1LE1 and 1PC1, use according to temperature class 180 (H) is permitted at rated output and at a maximum coolant temperature of 60 °C. This does not apply to motor series 1LE1 and 1PC1 with UL approval (order code D31) and CSA approval (order code D40). The specified grease life applies to a coolant temperature of 40 °C. For a 10 K increase in coolant temperature, the grease life or lubrication interval is halved. Order code **N11** 

### Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 45 $^{\circ}$ C, approx. 4 $^{\circ}$ derating

For the 1LE1 motor series, a version for temperature class 155 (F) can be used according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 45 °C with a 4 % reduction in rated output.

Order code N05

### Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 50 °C, approx. 8 % derating

For the 1LE1 motor series, a version for temperature class 155 (F) can be used according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 50 °C with a 8 % reduction in rated output.

Order code N06

# Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 55 °C, approx. 13 % derating

For the 1LE1 motor series, a version for temperature class 155 (F) can be used according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 55 °C with a 13 % reduction in rated output.

Order code N07

# Temperature class 155 (F), used according to 130 (B), coolant temperature 60 $^\circ\text{C},$ approx. 18 % derating

For the 1LE1 motor series, a version for temperature class 155 (F) can be used according to temperature class 130 (B) at a maximum coolant temperature of 60 °C with a 18 % reduction in rated output.

Order code N08

# Increased air temperature/humidity with 30 to 60 g water per $\ensuremath{\mathsf{m}^3}$ of air

For motors of series 1LE1 and 1PC1, a version can be ordered for increased air humidity of between 30 and 60 g water per m<sup>3</sup> of air depending on the temperature as listed in the table below. This option includes condensation drainage holes (order code H03).

#### Order code N20

Please contact your local Siemens office if order code N20 is to be combined with additional mountings (eg. rotary pulse encoders, brakes).

### Increased air temperature/humidity with 60 to 100 g water per $\ensuremath{\mathsf{m}^3}$ of air

For motors of series 1LE1 and 1PC1, a version can be ordered for increased air humidity of between 60 and 100 g water per m<sup>3</sup> of air depending on the temperature as listed in the table below. This option includes condensation drainage holes (order code H03).

#### Order code N21

Please contact your local Siemens office if order code N21 is to be combined with additional mountings (eg. rotary pulse encoders, brakes).

0/108 Siemens D 81.1 · 2008

### General technical data

### Absolute/relative conversion of air humidity

| Relative humidity | Temperatu | re    |       |       |       |       |       |       |
|-------------------|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                   | 20 °C     | 30 °C | 40 °C | 50 °C | 60 °C | 70 °C | 80 °C | 90 °C |
| 10 %              | 2         | 3     | 5     | 8     | 13    | 20    | 29    | 42    |
| 15 %              | 3         | 5     | 8     | 12    | 19    | 30    | 44    | 63    |
| 20 %              | 3         | 6     | 10    | 17    | 26    | 39    | 58    | 84    |
| 25 %              | 4         | 8     | 13    | 21    | 32    | 49    | 73    | 105   |
| 30 %              | 5         | 9     | 15    | 25    | 39    | 59    | 87    | 126   |
| 35 %              | 6         | 11    | 18    | 29    | 45    | 69    | 102   | 146   |
| 40 %              | 7         | 12    | 20    | 33    | 52    | 79    | 116   | 167   |
| 45 %              | 8         | 14    | 23    | 37    | 58    | 89    | 131   | 188   |
| 50 %              | 9         | 15    | 26    | 41    | 65    | 98    | 145   | 209   |
| 55 %              | 10        | 17    | 28    | 46    | 71    | 108   | 160   | 230   |
| 60 %              | 10        | 19    | 31    | 50    | 78    | 118   | 174   | 251   |
| 65 %              | 11        | 20    | 33    | 54    | 84    | 128   | 189   | 272   |
| 70 %              | 12        | 21    | 36    | 58    | 91    | 138   | 203   | 293   |
| 75 %              | 13        | 23    | 38    | 62    | 97    | 148   | 218   | 314   |
| 80 %              | 14        | 24    | 41    | 66    | 104   | 157   | 233   | 335   |
| 85 %              | 15        | 26    | 43    | 70    | 110   | 167   | 247   | 356   |
| 90 %              | 16        | 27    | 46    | 74    | 117   | 177   | 262   | 377   |
| 95 %              | 16        | 29    | 49    | 79    | 123   | 187   | 276   | 398   |
| 100 %             | 17        | 30    | 51    | 83    | 130   | 197   | 291   | 419   |

The values in the table with a blue background are covered by the standard version (up to 30 g water per  $\rm m^3$  of air).

The values in the table with a light gray background are covered by order code N20 (30 to 60 g of water per  $m^3$  of air).

The values in the table with a dark gray background are covered by order code N21 (60 to 100 g of water per m  $^3$  of air).

Please contact your local Siemens office regarding requirements exceeding 100 g water per  $\mbox{m}^3$  of air

Restarting against residual field and opposite phase

All motors can be reclosed against 100 % residual field after a mains voltage failure.

### General technical data

### Motor protection

The order variants for motor protection are coded with letters in the 15th position of the Order No. and, if necessary, using order codes.

In the standard version, the motor is designed without motor protection.

15th position of Order No. letter A

A distinction is made between current-dependent and motortemperature-dependent protection devices.

#### Current-dependent protection devices

**Fuses** are only used to protect mains cables in the event of a short-circuit. They are not suitable for overload protection of the motor.

The motors are usually protected by delayed overload protection devices (circuit breakers for motor protection or overload relays).

This protection is current-dependent and is particularly effective in the case of a locked rotor.

For standard duty with short start-up times and starting currents that are not excessive and for low numbers of switching operations, motor protection switches provide adequate protection. Motor protection switches are not suitable for heavy starting duty or large numbers of switching operations. Differences in the thermal time constants for the protection equipment and the motor results in unnecessary early tripping when the protection switch is set to rated current.

Motor-temperature-dependent protection devices

**Temperature detectors** installed in the motor winding are suitable protection devices in the case of slowly rising motor temperature.

When a limit temperature is reached, these **bimetal switches** (NC contacts) can deactivate an auxiliary circuit. The circuit can only be reclosed following a considerable fall in temperature. When the motor current rises quickly (e.g. with a locked rotor), these switches are not suitable due to their large thermal time constants.

Temperature detectors for tripping

15th position of Order No. letter Z and order code Q3A

The most comprehensive protection against thermal overloading of the motor is provided by PTC thermistors (thermistor motor protection) installed in the motor winding. The temperature of the winding can be accurately monitored thanks to its low heating capacity and the excellent heat contact with the winding. When a limit temperature is reached (rated tripping temperature), the PTC thermistors undergo a step change in resistance. This is evaluated by a tripping unit and can be used to open auxiliary circuits. The PTC thermistors themselves cannot be subjected to high currents and voltages. This would result in destruction of the semiconductor. The switching hysteresis of the PTC thermistor and tripping unit is low, which supports fast restarting of the drive. Motors with this type of protection are recommended for heavy duty starting, switching duty, extreme changes in load, high ambient temperatures or fluctuating supply systems.

Motor protection with PTC thermistors with 3 embedded temperature sensors for tripping. In the connection box, 2 auxiliary terminals are required.

15th position of Order No. letter B

The temperature detectors have the following current carrying capacity and switching capacity: 230 V AC coso: 2.5 A 24 V DC: 1.6 A Two sets of three temperature sensors are used if a warning is required before the motor is shut down (tripped). The warning is normally set to 10 K below the tripping temperature.

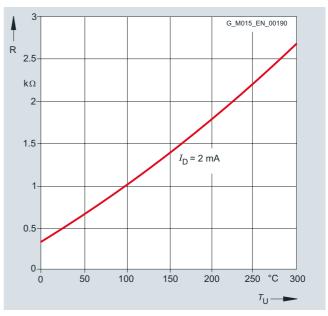
Motor protection with PTC thermistors with 6 embedded temperature sensors for alarm and tripping. In the connection box, 4 auxiliary terminals are required. 15th position of Order No. letter **C** 

In order to achieve full thermal protection, it is necessary to combine a thermally delayed overcurrent release and a PTC thermistor. For full motor protection implemented only with PTC thermistors, please inquire.

Motor temperature detection with converter-fed operation

#### KTY 84-130 temperature sensor

This sensor is a semiconductor that changes its resistance depending on temperature in accordance with a defined curve.



KTY 84-130 temperature sensor characteristic

Some converters from Siemens determine the motor temperature using the resistance of the temperature sensor. They can be set to a required temperature for alarm and tripping.

Motor temperature detection with embedded temperature sensor KTY 84-130. Two auxiliary terminals are required in the connection box.

15th position of Order No. letter F

The temperature sensor is embedded in the winding head of the motor in the same manner as a PTC thermistor. Evaluation is performed, for example, in the converter.

For mains-fed operation, the temperature monitoring device 3RS10 that is part of the protection equipment can be ordered separately. For further details, see Catalog LV 1, Order No.: E86060-K1002-A101-A7-7600.

With NTC thermistors (mainly in the case of special machines), the tripping temperature can also be adjusted later on the tripping unit. NTC thermistors for tripping 15th position of Order No. letter **Z** and order code **Q2A** 

0

### Heating and ventilation

Anti-condensation heaters

Supply voltage 230 V (1~) Order code **Q02** 

Supply voltage 115 V (1~) Order code **Q03** 

Motors whose windings are at risk of condensation due to the climatic conditions, e.g. inactive motors in humid atmospheres or motors that are subjected to widely fluctuating temperatures, can be equipped with anti-condensation heaters.

An additional M16 x 1.5 cable entry is provided for the connecting cable in the connection box.

Anti-condensation heaters must not be switched on during operation.

| Motor series | Frame size | Heater output o<br>heaters in Watt<br>Supply voltage | · /        |
|--------------|------------|--|------------|
|              |            | 230 V  | 115 V      |
|              |            | Order code   | Order code |
|              |            | Q02  | Q03        |
| 1LE1/1PC1    | 100 112    | 50   | 50         |
| 1LE1/1PC1    | 132 160    | 100  | 100        |

Instead of an anti-condensation heater, another possibility (at no extra cost) is connection of a voltage that is approximately 4 to 10 % of the rated motor voltage to stator terminals U1 and V1; 20 to 30 % of the rated motor current are sufficient to heat the motor.

### Fans/Separately driven fans

1)

1LE1 motors of frame sizes 100 ... 160 have radial-flow fans in the standard version (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover") that cool regardless of the direction of rotation of the motor (cooling method IC 411 acc. to DIN EN 60034-6). The air flow is forced from the non-drive-end (NDE) to the drive end (DE). For details of separately driven fans for frame sizes 100 ... 160, see Page 0/129.

Supply voltage of separately driven fan for 1LE1 motors: The supply voltage tolerance of the separately driven fan is  $\pm 5$  %; for voltage ranges, Page 0/129.

When the motor is mounted and the air intake is restricted, it must be ensured that a minimum clearance is maintained between the fan cover and the wall. This clearance is calculated from the difference between the protective cover and the fan cover (differential dimension LM – L) or is specified in the detailed dimension drawing (see also Dimensional drawings from Page 1/68).

For design of the fan/separately driven fan and the fan cover, see the table below.

| Motor series | Frame size | Fan material | Fan cover<br>material |
|--------------|------------|--------------|-----------------------|
| 1LE1         | 100 160    | plastic      | plastic 1)            |

### General technical data

### Metal external fan impeller

The standard fan impeller made of plastic can be replaced with a fan impeller made of metal. This version can be supplied 1LE1 (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover"). With the 1LE1 mortor series, the metal fan can also be used for converterfed operation.

A metal external fan is already included for the low-noise version.

Up to frame size 160, the metal external fan impeller is manufactured from sheet aluminum or steel.

### Order codes F76

### Fan cover for textile industry

For motors 1LE1 (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover"), the fan cover can be used in the standard version for the textile industry.

For motor series 1LE1 (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover"), a version of the fan cover can be supplied specially for the textile industry. This has a protective cover and is made of non-corrosive sheet steel.

When a fan cover is mounted for the textile industry, the length of the motor increases by 64 mm for frame sizes 100/112 and by 71 mm for frame sizes 132/160. Order code **F75** 

#### Sheet metal fan cover

For 1LE1 motor series (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover"), the fan cover can be supplied in sheet metal instead of plastic.

Order code F74

The sheet metal fan cover is used for type of constuction codes **A**, **D**, **F**, **H**, **J**, **K**, **L**, **N**, **T**, **U**, **V** in combination with option **H03** (condensation drainage holes). Mounted separately driven fans and brakes are only available for versions with sheet metal fan covers.

### General technical data

### Necessary minimum cooling air flow for forced-air-cooled motors in standard duty

The required cooling air flow indicated in the selection table applies to continuous duty according to DIN EN 60034-1 at a cool-ant temperature (CT) and ambient temperature, respectively, of 40 °C and a site altitude (SA) of up to 1000 m above sea level.

In the motor version without external fan and fan cover, order code F90, the motor is located in the air flow of the fan to be

driven which must drive the minimum cooling air flow over the motor housing. The minimum air flow must pass closely over the housing (comparable to self-ventilation of the motor). Otherwise, higher air flows are required to comply with admissible motor heating levels. For a higher cooling air flow, the operating temperature of the motor can be reduced.

| Frame size Required cooling air flow for number of poles |                               |                               |                               |                               |                               |                               |                               |                               |                               |                               |  |
|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|
|  | 2                             |                               | 4                             |                               |                               |                               | 6                             |                               |                               | 8                             |  |
| EFF1/EFF2  |                               | EFF1                          | EFF1                          |                               | EFF2                          |                               | EFF1/EFF2                     |                               | 2                             |                               |  |
|  | 50 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 60 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 50 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 60 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 50 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 60 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 50 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 60 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 50 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. | 60 Hz<br>m <sup>3</sup> /min. |  |
| 100  | 3.8                           | 4.4                           | 2.1                           | 2.6                           | 2.3                           | 2.8                           | 1.5                           | 1.8                           | 1.2                           | 1.3                           |  |
| 112  | 5.0/5.4 <sup>1)</sup>         | 5.7/6.1 <sup>1)</sup>         | 2.9                           | 3.5                           | 2.9                           | 3.5                           | 1.9                           | 2.3                           | 1.4                           | 1.6                           |  |
| 132  | 6.3                           | 7.3                           | 4.6                           | 5.7                           | 4.6                           | 5.7                           | 3.1                           | 3.8                           | 2.4                           | 2.9                           |  |
| 160  | 10.9                          | 13.3                          | 6.7                           | 8.1                           | 7.6                           | 9.1                           | 5                             | 6.1                           | 3.8                           | 4.5                           |  |

### Motor connection and connection box

Connection, circuit and connection box

#### Location of the connection box

The order variants for motor connection are coded with digits in the 16th position of the Order No.

The connection box of the motor can be mounted in four different locations or positions. The position of the connection box must always be viewed from the drive end (DE).

The standard position of the connection box for *General Line motors* is on top

16th position of Order No. digit **0**.

The standard position of the connection box for all other motors is on top

16th position of Order No. digit 4.

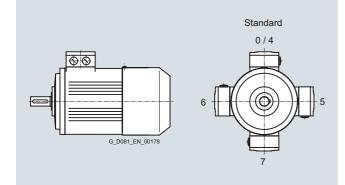
For all motors with feet (apart from motors with increased output), cast feet are standard. If rotation of the connection box in the future has to be provided for, it is recommended that the option "Screwed-on feet" (instead of cast feet), order code **H01**, is ordered.

For motors with feet and increased output, screwed-on feet are standard. The connection box can be rotated later.

Connection box on RHS 16th position of Order No. digit **5**.

Connection box on LHS 16th position of Order No. digit **6**.

Connection box bottom 16th position of Order No. digit **7**.



Location of the connection box with the corresponding digits in the 16th position of the order number

The number of winding ends depends on the winding design. Three-phase motors are connected to the three phase conductors L1, L2 and L3 of a three-phase system. The rated voltage of the motor in the running connection must match the phase conductor voltages of the network.

When the three phases are operating in a time sequence and are connected to the terminals of the motor in alphabetical order U1, V1 and W1, clockwise rotation is established as viewed from the motor shaft. The direction of rotation of the motor can be reversed if two connecting leads are interchanged.

Labeled terminals are provided to connect the protective conductor.

A PE terminal is provided in the connection box for grounding. A grounding terminal is provided on the outside of the motor frame – special version for 1LE1/1PC1 motors.

### Order code H04.

If a brake control system or thermal protection is installed, the connections will also be in the connection box. The motors are suitable for direct connection to the line supply.

### General technical data

#### Design of the connection box

The number of terminals and the size of the connection box are designed for standard requirements.

For special requirements or upon the customer's request, a larger connection box, can be delivered. Order code **R50** 

If the necessary installation angle of the motor would cause machine components to collide with the connection box, the connection box can be moved from the drive end (DE) to the non-drive end (NDE). Only use according to temperature class 155 (F) possible. Order code **H08** 

Not possible for explosion-proof motors.

#### Motor connection

#### Line feeder cables

The line feeder cables must be dimensioned acc. to DIN VDE 0298. The number of required feeder cables, if necessary in parallel, is defined by:

- The max. cable cross-section which can be connected
- The cable type
- Routing
- Ambient temperature and the corresponding admissible current in accordance with DIN VDE 0298

For motors with auxilliary terminals (e.g. 15th position of Order No. is letter  ${f B}$ ) an M16 x 1.5 cable gland with plug is additonally provided.

For further details, see the data sheet function in the SD generator.

The connection box is located on the housing and bolted in place. The connection box can be turned  $4 \times 90^{\circ}$  on the terminal base of the machine's housing in the case of a terminal board with 6 terminal studs (standard design).

There are 2 entry holes at the standard position complete with sealing plugs and locknuts (see figure).



Connection box in standard position

### General technical data

### Cable entry on connection box

Unless stated otherwise, the cable entry is located in the standard position as shown in the illustration.

The connection box can also be rotated such that the cable entry is located

- Towards the drive end (DE) (rotation of connection box by 90°, entry from DE) Örder code R10
- Towards the non-drive end (NDE) (rotation of connection box by 90°, entry from NDE) Order code R11
- Opposite

(rotation of connection box by 180°, entry from opposite end) Order code R12

The dimensions of the connection box are listed in part "Dimensions", see Pages 1/65 to 1/75 in accordance with the frame size and the "Dimension drawings"

If the position of the connection box (connection box RHS, LHS or above) is changed, the position of the cable entry must be checked and, if necessary, it can be ordered with the corresponding order codes (R10, R11 and R12).

### Ordering example:

Connection box on RHS (16th position of Order No. digit 5): Without additional order code, cable entry from below.

With additional order code R10: Cable entry from drive end (DE)



Connection box in standard position, detailed view

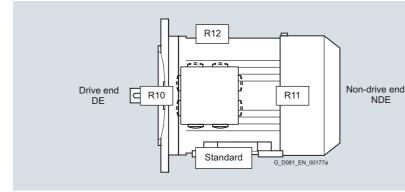
0

0

For cable entry to a standard connection box, a metal cable entry can be ordered for motor connection. One cable gland, metal Order code R15

С

0



Locations of the cable entries with corresponding order codes

For special requirements for which standard holes for the cable entries are inadequate for the British market in UK, reduction pieces for M cable glands in accordance with British Standard that are mounted on both cable entries can be supplied. Order code R30

#### Frame size Cable entry acc. to IEC British Standard 100 2 x M32 2 x M20 112/132 2 x M32 2 x M25 160 2 x M40 2 x M32

### Protruding cable ends

NDF

For confined spaces, protruding cable ends can be ordered, without a connection box with cover plate.

The following lengths of protruding cables can already be ordered using order codes on request:

- 3 cables protruding, 0.5 m long <sup>1)</sup> Order code R20
- 3 cables protruding, 1.5 m long <sup>1)</sup> Order code R21
- 6 cables protruding, 0.5 m long Order code R22
- 6 cables protruding, 1.5 m long Order code R23
- 6 cables protruding, 3.0 m long Order code R24

The cross-section of the named cables refers to a coolant temperature up to CT 40 °C.

1) With only 3 protruding cables additional plain text specifying star or delta connection is required

0

### General technical data

### Connection, circuit and connection box

Standard connection box TB1 F00, TB1 H00, TB1 J00



Larger connection box type TB1F10, TB1H10, TB1J10



### Standard connection boxes/larger connection box for 1LE1/1PC1 motors – basic data

| Motors | Frame size | Number of cable entries   | Connection box material | Feeder connection |
|--------|------------|---|-------------------------|-------------------|
| 1LE1   | 100 160    | 2 entries complete with sealing<br>plugs and locknuts<br>Connection box is mounted and bolted in place. | Aluminum alloy          | Without cable lug |

### Possible positions of the standard connection boxes/Larger connection box for 1LE1/1PC1 motors

| Motors | Frame size | Connection box p | Connection box position |                          |     | Rotation of connection box |                          |  |  |
|--------|------------|------------------|-------------------------|--------------------------|-----|----------------------------|--------------------------|--|--|
|        |            | Above            | Side, right<br>or left  | Retrofitting<br>possible | 90° | 180°                       | Retrofitting<br>possible |  |  |
| 1LE1   | 100 160    | 0                | 0                       | _ 1)                     | 0   | 0                          | Yes                      |  |  |

O Available version

### Standard connection boxes/larger connection box for 1LE1/1PC1 motors in standard version

| Frame size | Connection box<br>standard /<br>larger | Number of<br>terminals | Contact screw<br>thread | Max. connectable cross-section mm <sup>2</sup> | Outer cable<br>diameter<br>(sealing range)<br>mm | Cable entry <sup>2)</sup> | Two-part plate<br>Adm. outer cable<br>diameter<br>mm |
|------------|--|------------------------|-------------------------|--|--|---------------------------|--|
| 1LE1       |  |                        |                         |  |  |                           |  |
| 100        | TB1 F00/TB1F10                         | 6                      | M4                      | 4  | 11 21  | 2 x M32 x 1.5             | -  |
| 112        |  |                        |                         |  |  |                           |  |
| 132        | TB1 H00/TB1H10                         | 6                      | M4                      | 6  | 11 21  | 2 x M32 x 1.5             | -  |
| 160        | TB1 J00/TB1J10                         | 6                      | M5                      | 16   | 19 28  | 2 x M40 x 1.5             | -  |

Not available

### **Terminal connection**

The terminal board accommodates the terminals that are connected to the leads to the motor windings. The terminals are designed so that for frame sizes 100 ... 160 the external (line) connections can be made without the need for cable lugs.

 Retrofittable screwed-on feet (16th position of Order No. digit 5, 6, 7 and 4 with order code H01).

<sup>2)</sup> Designed for cable glands with O-ring.

### General technical data

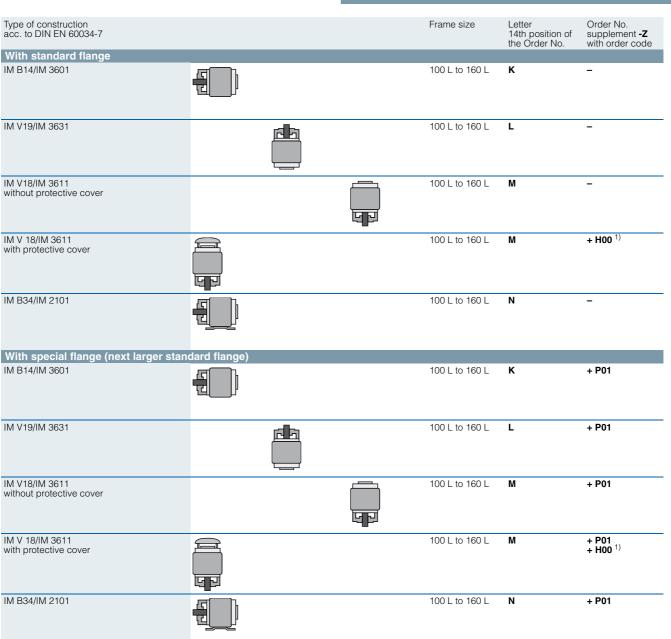
### Types of construction

Standard types of construction and special types of construction



In the DIN EN 50347 standard, flanges FF with through holes and flanges FT with tapped holes are specified.

**General technical data** 



In DIN EN 50347, standard flanges are assigned to the frame sizes as FT with tapped holes. The special flange was assigned as a large flange in the previous DIN 42677.

The dimensions of the following types of construction are identical:

IM B3, IM B6, IM B7, IM B8, IM V5 and IM V6 IM B5, IM V1 and IM V3 IM B14, IM V18 and IM V19

Motors in the standard output range can be ordered in basic types of construction IM B3, IM B5 and IM B14 and can be operated in the following mounting positions – IM B6, IM B7, IM B8, IM V5, IM V6, IM V1, IM V3 (up to frame size 160 L) or IM V18 and IM V19. Eyebolts are available for transport and installation in a horizontal position. In conjunction with the eyebolts, for the purpose of stabilizing the position when the motor is arranged vertically, additional lifting straps (DIN EN 1492-1) and/or clamping bands (DIN EN 12195-2) must be used.

If mounting position IM V1 is ordered, eyebolts are supplied for vertical mounting.

The motors are designated in accordance with the types of construction on the rating plate.

With motors that have a vertical shaft extension, the end user must prevent an ingress of fluid along the shaft. In the case of all types of construction with shaft extension down, the version "with protective cover" is urgently recommended, see the section "Degrees of protection", Page 0/119.

### Frame design

Motors in the types of construction with feet have, in some cases, two fixing holes at the feet at the non-drive end (NDE), see dimension tables, Pages 1/68 to 1/75. A code is cast into the motor close to the fixing retaining holes to identify the frame size.

A metal fan cover is used as standard for horizontal types of construction and types of constructions with shaft extension facing upwards (14th position of Order No. letter **A**, **T**, **U**, **V**, **D**, **F**, **H**, **J**, **K**, **L** or **N**) in combination with condensation drainage holes, order code **H03**.

<sup>1)</sup> A second shaft extension **L05** is not possible.

### General technical data

### Mechanical design and degrees of protection

### Preparation for gear mounting

The flange-mounting motors can be equipped with a radial seal in order to mount gearing.

### Order code H23

It must be ensured that the sealing ring is lubricated using grease, oil mist or oil spray (it is not ermissible to use pressurized oil > 0.1 bar).

We recommend that the admissible bearing loads are carefully checked.

### Eyebolts and transport

1LE1/1PC1 motors without feet have four cast eyebolts as standard, each offset by 90°; in the case of screwed-on feet, two eyebolts are covered by the feet, so in this case only two eyebolts are available for use.

### Frame material

| Type series | Frame size | Frame material | Frame feet         |
|-------------|------------|----------------|--------------------|
| 1LE1/1PC1   | 100 160    | Aluminum alloy | Cast <sup>1)</sup> |

### Preparation for mountings

The encoders of the "modular and special technology" can be fitted at a later time. The motor must be prepared for this. Possible for all 1LE1 motors (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover").

For the brake with order code F01 and for all encoders from the "modular and special technology", this preparation of the shaft extension on NDE can be ordered with the option "Prepared for mounting, only center hole".

#### Order code G40

The length of the motor does not change because the shaft extension is still under the fan cover. For the encoders

- 1XP8 012-10 order code G01
- 1XP8 012-20 order code G02

from the "modular technology", this preparation of the shaft extension on NDE can be ordered with the option "Prepared for mounting with shaft D12".

### Order code G41

By using option **G41**, the motor length increases by dimension  $\Delta I$ . For explanations of additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

#### For the encoders

- LL 861 900 220 order code G04
- HOG 9 D 1024 | order code G05
- HOG 10 D 1024 | order code G06

from the "special technology", this preparation of the shaft extension on NDE can be ordered with the option "Prepared for mounting with shaft D16".

### Order code G42

By using option **G42**, the motor length increases by dimension  $\Delta I$ . For explanations of additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

Motors that are prepared for additional mountings (order codes G40, G41, G42) are supplied without protective cover as standard.

If a protective cover is requested as cover or as mechanical protection for mounting provided by the customer, it can be ordered with order code **G43**. It must be mounted according to the supplied installation instructions. The protective cover has supports of different lengths that, depending on the height of the mounting, can be used during the installation.

The standard protective cover (order code **H00**) is not suitable for protecting additional mountings such as the rotary pulse encoder.

The order codes **G40**, **G41** and **G42** are not possible in combination with order code **L00**, vibration quantity level B.

```
<sup>1)</sup> Basic version, cast feet: Special version "Screwed-on feet (instead of cast)" with digit 5, 6 and 7 in the 16th position of the Order No. or digit 4 with order code H01. Screwed-on feet are standard for motors with increased output.
```

### General technical data

All motors are designed to IP55 degree of protection. They can be installed in dusty or humid environments. The motors are suitable for operation in tropical climates. Guide value <60 % relative air humidity at CT 40 °C. Other requirements are available on request.

### Brief explanation of the degree of protection

**IP55**: Protection against harmful dust deposits, protection against water jets from any direction.

### IP56 (non-heavy-sea):

Protection against harmful dust deposits, protection against water jets from any direction.

#### Order code H22

DIN EN 60034-5 defines protection level 6 for water protection as: "Protection against water due to heavy seas or water in a powerful jet". IP56 non-heavy-sea degree of protection can only be used with the requirement "Protection against a powerful jet" and not for the requirement "Protection against heavy sea". Not possible in combination with brake 2LM8 (order code **F01**).

**IP65**: Complete protection against dust deposits, protection against water jets from any direction.

### Order code H20

In DIN EN 60034-5, the code 6 for protection against the ingress of foreign bodies and touch hazard protection for electrical machines is not listed – data for code 6 (protection against the ingress of dust) is given in EN 60529.

Not possible in combination with rotary pulse encoder HOG 9 D 1024I (order code **G05**) and/or brake 2LM8 (order code **F01**) and/or in combination with option "unpainted, only cast iron parts primed" (**S00**).

DIN EN 60529 contains a comprehensive description of this degree of protection as well as test conditions.

With motors that have a vertical shaft extension, the end user must prevent an ingress of fluid along the shaft.

For motors with shaft extension pointing downwards, the version "protective cover for types of construction", order code **H00**, is urgently recommended, see also "Types of construction", Page 0/116.

With flange-mounting motors, for IM V3 type of construction, collection of fluid in the flange basin can be prevented by drainage holes (on request).

The condensation drainage holes at the drive end (DE) and nondrive end (NDE) are sealed (IP55) on delivery. If the condensation drainage holes are ordered for motors fo the IM B6, IM B7 or IM B8 type of construction (feet located on side or top), the position of the drainage holes will be in the correct position for the type of construction.

### Órder code H03

A metal fan cover is used as standard for horizontal types of construction and types of constructions with shaft extension facing upwards ( $14^{th}$  position of Order No. letter **A**, **T**, **U**, **V**, **D**, **F**, **H**, **J**, **K**, **L** or **N**) in combination with condensation drainage holes, order code **H03**, to facilitate mounting/demounting.

With the exception of 1LE1 with option F90 - version "Forced-air cooled

When the motors are used or stored outdoors we reccommend that they are kept under some sort of cover so that they are not subjected to direct intensive solar radiation, rain, snow, ice or dust over a long period of time. In such cases, technical consultation may be appropriate.

When the motors are used outdoors or in a corrosive environment, it is recommended that non-rusting screws are used externally.

### Order code H07

Vibration-proof version A load of 1.5 g in all 3 planes for up to 1 % of the service life of the motor is possible.

Order code H02

For availability of individual options for the relevant motor series, see section "Special versions" in catalog part 1.

### Noise levels for mains-fed operation

The noise levels are measured in accordance with DIN EN ISO 1680 in a dead room. It is specified as the A-valued measuring-surface sound pressure level  $L_{pfA}$  in dB (A). This is the spatial mean value of the sound pressure levels measured on the measuring surface. The measuring surface is a cube 1 m away from the surface of the motor. The sound power level is also specified as  $L_{WA}$  in dB (A).

The specified values are valid at 50 Hz at rated output (see the Selection and ordering data). The tolerance is +3 dB. At 60 Hz, the values are approximately 4 dB (A) higher. Please inquire about the noise levels for motors with converter-fed operation.

To reduce noise levels, 2-pole motors with frame size 132 S can be fitted with an axial-flow fan that is only suitable for one direction of rotation. The values can be taken from the table "Low-noise version" below.

Clockwise rotation Order code **F77** 

#### Counter-clockwise rotation Order code **F78**

A second shaft extension and/or mountings (mounting of brake, external fan, or encoder) are not possible.

#### Low-noise version

| Type series        | Frame size | 2-pole motors<br>L <sub>pfA</sub><br>dB (A) | L <sub>WA</sub><br>dB (A) |
|--------------------|------------|---|---------------------------|
| 1LE1 <sup>1)</sup> | 132        | 60  | 72                        |
|                    | 160        | 60  | 72                        |

### General technical data

### Balance and vibration quantity

All of the rotors are dynamically balanced with an inserted half key. This corresponds to vibration quantity level A (normal/standard). The vibrational characteristics and behavior of electrical machinery is specified in DIN EN 60034-14 Sept. 2004. Based on DIN ISO 8821, the key convention "half key" (H) must be used for balancing.

The type of key convention used for balancing is stamped on the face of the DE/NDE.

- F = Balancing with full key
- (Full-key convention)
- H = Balancing with half key (Half-key convention) – standard N = Balancing without key –
  - Plain text required (Convention without key)

This is indicated on the rating plate of motors up to frame size 112. Full-key balancing or balancing with full-key (F) is possible on request with order code **L02** (additional charge).

Balancing without featherkey (N) is possible on request by specifying code **L01** (additional charge).

Vibration quantity level A is the standard version and is valid for a rated frequency of 60 Hz.

Low-vibration version B can be supplied to fulfill stricter requirements on smooth running (additional charge).

Vibration quantity level B Not possible with parallel roller bearings. Order code **L00** 

The order code **L00** vibration quantity level B is not possible in combination with order codes **G40**, **G41** and **G42**.

The limits stated in the table are applicable for uncoupled, idling motors in free suspension.

For converter-fed operation with frequencies greater than 60 Hz, special balancing is required for compliance with the specified limit values (plain text: max. supply frequency/speed).

For further details, see the online help in the SD configurator (available soon).

Limits (rms values) for max. vibration quantity of vibration distance (s), vibration speed (v) and acceleration (a) for the shaft height H Vibration quantity Machine installation Shaft height H in mm

|  | level |                                   |                        |                          |                                       |                        |                          |                                       |                        |                          |                                       |
|--|-------|-----------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
|  |       |                                   | $56 \le H \le 132$     |                          |                                       | 132 < H ≤ 280          |                          |                                       | H > 280                |                          |                                       |
|  |       |                                   | s <sub>rms</sub><br>μm | v <sub>rms</sub><br>mm/s | a <sub>rms</sub><br>mm/s <sup>2</sup> | s <sub>rms</sub><br>μm | v <sub>rms</sub><br>mm/s | a <sub>rms</sub><br>mm/s <sup>2</sup> | s <sub>rms</sub><br>μm | v <sub>rms</sub><br>mm/s | a <sub>rms</sub><br>mm/s <sup>2</sup> |
|  | A     | Free suspension                   | 25                     | 1.6                      | 2.5                                   | 35                     | 2.2                      | 3.5                                   | 45                     | 2.8                      | 4.4                                   |
|  |       | Rigid clamping                    | 21                     | 1.3                      | 2.0                                   | 29                     | 1.8                      | 2.8                                   | 37                     | 2.3                      | 3.6                                   |
|  | В     | Free suspension                   | 11                     | 0.7                      | 1.1                                   | 18                     | 1.1                      | 1.7                                   | 29                     | 1.8                      | 2.8                                   |
|  |       | Rigid clamping                    | -                      | -                        | -                                     | 14                     | 0.9                      | 1.4                                   | 24                     | 1.5                      | 2.4                                   |
|  |       | Rigid clamping<br>Free suspension |                        | 1.3                      | 2.0<br>1.1                            | 29<br>18               | 1.8<br>1.1               | 2.8<br>1.7                            | 37<br>29               | 2.3<br>1.8               | 3.6<br>2.8                            |

For details, see standard DIN EN 60034-14, Sept. 2004.

### General technical data

### Standard shaft made of non-rusting steel

For motor series 1LE1, a standard shaft made of non-rusting steel can be ordered. This is only possible for shaft extensions of standard dimensions. For non-standard shaft dimensions, there will be an additional charge! Order code **L06** 

Please inquire about other non-rusting materials.

#### Non-standard cylindrical shaft extension

The non-standard cylindrical shaft extension can be used on the drive end (DE) or non-drive end (NDE). The featherkey is always supplied with it. Order code **Y55** 

When motors are ordered which have a longer or shorter shaft extension as standard, the required position and length of the featherkey way must be specified in a sketch. It must be ensured that only featherkeys in accordance with DIN 6885, Form A are permitted to be used. The location of the featherkey way is in the center of the shaft extension. The length is defined by the manufacturer normatively.

Not valid for: Conical shafts, non-standard threaded journals, non-standard shaft tolerances, friction welded journals, extremely "thin" shafts, special geometry dimensions (e.g. square journals, etc.), hollow shafts.

For order code **Y55** and second standard shaft extension **L05** (see previous page):

- Dimensions D and DA must be less than or equal to the inner diameter of the roller bearing (see dimension tables under "Dimensions" in catalog part 1)
- Dimensions E and EA must be smaller than or equal to 2 x length E (standard) of the shaft extension

A non-standard cylindrical shaft extension can be supplied for the motor series listed in the table "Admissible changes to shaft extension" below up to the specified maximum lengths and diameters as compared to the standard shaft.

It is the responsibility of the customer to ensure that the admissible cantilever forces are reduced in accordance with the nonstandard shaft extension.

Concentricity of shaft extension, coaxiality and linear movement in accordance with DIN 42955 Tolerance R for flange-mounting motors

The following are specified in DIN 42955 with Tolerance N (normal) and Tolerance R (reduced):

- 1. Concentricity tolerances for the shaft extension
- 2. Coaxiality tolerances for the shaft extension and flange centering
- 3. Linear movement tolerances for the shaft extension and flange surface

The concentricity of the shaft extension, coaxiality and linear movement according to DIN 42955 Tolerance R for flangemounting motors can be ordered using order code **L08**. This order code can be combined for motors with deep-groove bearings of series 60..., 62.. and 63... This cannot be supplied in combination with brake or encoder mounting.

Concentricity of the shaft extension can be ordered according to DIN 42955 Tolerance R for types of construction without flange with order code  ${f L07}$ .

### Shaft and rotor

#### Shaft extension

60° center hole to DIN 332, Part 2 with M3 to M24 tapped hole depending on the shaft diameter (see dimension tables, Pages 1/68 to 1/75.)

Second standard shaft extension. Order code **L05** 

Possible for all 1LE1 motors (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover").

The second shaft extension can transmitt the full rated output via coupling output.

Please also inquire about the transmitted power and admissible cantilever force if belt pulleys, chains or gear pinions are used on the second shaft extension.

A second shaft extension is not available if a rotary pulse encoder and/or separately driven fan is mounted. Please inquire if a brake is mounted.

#### DE (shaft extension)

| Diameter | Thread |
|----------|--------|
| mm       | mm     |
| 7 10     | DR M3  |
| >10 13   | DR M4  |
| >13 16   | DR M5  |
| >16 21   | DR M6  |
| >21 24   | DR M8  |
| >24 30   | DR M10 |
| >30 38   | DR M12 |
| >38 50   | DS M16 |
| >50 85   | DS M20 |
| >85 130  | DS M24 |
|          |        |

Dimensions and tolerances for keyways and keys are designed to DIN EN 50347. The motors are always supplied with a key inserted in the shaft.

#### Admissible changes to the shaft extension:

| Motor<br>series  | Frame size | Shaft exter<br>length E<br>in mm<br>Standard | Up to<br>max. | Shaft exter<br>diameter D<br>in mm<br>Standard |    |  |  |
|--|------------|--|---------------|--|----|--|--|
| 1LE1,<br>1PC1  | 100<br>112 | 60   | 120           | 28   | 30 |  |  |
|  | 132        | 80   | 160           | 38   | 40 |  |  |
|  | 160 110    |  | 220           | 42   | 45 |  |  |
| Chaft automaion with standard dimensional without faatharkay |            |  |               |  |    |  |  |

Shaft extension with standard dimensions, without featherkey way

For motor series 1LE1 and 1PC1, the standard shaft extension can be ordered with standard dimensions without featherkey way.

Order code L04

### General technical data

### Bearings and lubrication

### Bearing lifetime (nominal lifetime)

The nominal bearing lifetime is defined acc. to standardized calculation procedures (DIN ISO 281) and is reached or even exceeded for 90 % of the bearings when the motors are operated in compliance with the data provided in the catalog.

Under average operating conditions, a lifetime  $(L_{h10})$  of 100 000 hours can be achieved.

Generally, the bearing lifetime is defined by the bearing size, the bearing load, the operating conditions, the speed and the grease lifetime.

#### Bearing system

The bearing lifetime of motors with horizontal type of construction is at least 40 000 hours if there is no additional axial loading at the coupling output and at least 20 000 hours with the maximum admissible loads.

This assumes that the motor is operated at 50 Hz. The nominal bearing lifetime is reduced for converter-fed operation at higher frequencies.

For the admissible vibration values measured at the bearing plate, evaluation zones A and B specified in ISO 10816 are applicable in order to achieve the calculated lifetime under continuous duty. If higher vibration speeds will occur under the operating conditions, special arrangements will be necessary (please inquire).

In the basic bearing system, the floating bearing is situated at the drive end (DE) and the located bearing is situated at the nondrive end (NDE).

The bearing system is axially preloaded with a spring element at the drive end (DE) to ensure smooth running of the motor without play. (see Figure 1 of the Diagrams of bearings, Page 0/124).

For frame size 160 and above, the located bearing is axially secured at the non-drive end (NDE). Up to frame size 132, an additional axially-secured located bearing can be supplied on the non-drive end (NDE) complete with a retaining ring (see Figure 2 of the Diagrams of bearings, Page 0/124). Order code **L21** 

On request, the located bearing can also be supplied at the drive end (DE) (see Figure 3 of the Diagrams of bearings, Page 0/124). Order code **L20** 

For increased cantilever forces (e.g. belt drives), reinforced bearings can be used at the drive end (DE). Order code **L22** 

Motors 1LE1/1PC1 can be supplied with reinforced deep-groove bearings at both ends (size range 03).

Special bearings for DE and NDE, bearing size 63, the bearing plates are manufactured from cast-iron for this purpose. Order code **L25** 

A measuring nipple for SPM shock pulse measurement is mounted to check bearing vibration. The motors have a tapped hole for each bearing plate and a measuring nipple with a protective plug. If a second tapped hole is provided, it is fitted with a sealing plug.

### Order code Q01

Bearing selection for increased cantilever forces (see the table "Bearing selection for 1LE1/1PC1 motors – Bearing for increased cantilever forces", Page 0/124) – "Admissible axial load" from Page 0/126.

#### Permanent lubrication

For permanent lubrication, the bearing grease lifetime is matched to the bearing lifetime. This can, however, only be achieved if the motor is operated in accordance with the catalog specifications.

In the basic version, the motors have permanent lubrication.

#### Regreasing

For motors which can be regreased at defined regreasing intervals, the bearing lifetime can be extended and/or unfavorable factors such as temperature, mounting conditions, speed, bearing size and mechanical load can be compensated.

It is possible to regrease motors, shaft heights 100 to 160. A lubricating nipple is optionally provided. Order code **L23** 

For motors with regreasing device, data concerning regreasing intervals, grease quantity, type of grease and, where applicable, additional data are stated on the rating plate or lubricating plate. For regreasing intervals for basic versions see table "Grease lifetime and regreasing intervals for horizontal installation". The regreasing device cannot be mounted in combination with mounting of the brake, order code F01.

#### Mechanical stress and grease lifetime

High speeds that exceed the rated speed with converter-fed operation and the resulting increased vibrations alter the mechanical running smoothness and the bearings are subjected to increased mechanical stress. This reduces the grease lifetime and the bearing lifetime (please inquire where applicable).

For converter-fed operation in particular, compliance with the mechanical limit speeds  $n_{max.}$  at maximum supply frequency  $f_{max.}$  is essential, see the following table "Mechanical limit speeds  $n_{max.}$  at maximum supply frequency  $f_{max.}$ ".

General technical data

#### Mechanical limit speeds nmax at maximum supply frequency fmax (standard values) Motor 2-pole 4-pole 6-pole 8-pole frame size f<sub>max</sub> f<sub>max.</sub> n<sub>max</sub> f<sub>max</sub> n<sub>max</sub> f<sub>max.</sub> n<sub>max.</sub> n<sub>max</sub> rpm Hz rpm Ηz rpm Hz rpm Hz 1LE1/1PC1 4200 100 L 6000 100 140 3600 180 3000 200 112 M 6000 100 4200 140 3600 180 3000 200 132 S/M 5600 90 4200 140 3600 180 3000 200 160 M/L 4800 80 4200 140 3600 180 3000 200

Grease lifetime and regreasing intervals for horizontal installation

Permanent lubrication <sup>1)</sup>

| i onnanoni iabrie |               |                 |  |
|-------------------|---------------|-----------------|--|
| Type series       | Frame size    | Number of poles | Grease lifetime up to CT 40 °C 2)                |
| 1LE1/1PC1         | 100 160       | 2 to 8          | 20000 h or 40000 h <sup>3)</sup>                 |
| Regreasing (basi  | c version) 1) |                 |  |
| Type series       | Frame size    | Number of poles | Regreasing interval up to CT 40 °C <sup>2)</sup> |
| 1LE1/1PC1         | 100 160       | 2 to 8          | 8000 h   |

 For special uses and special greases, please inquire about grease lifetime and regreasing intervals.

- <sup>2)</sup> If the coolant temperature is increased by 10 K, the grease lifetime and regreasing interval are halved.
- <sup>3)</sup> 40000 h apply to horizontally installed motors with coupling output without additional axial loads.

### General technical data

### Bearing selection table for 1LE1/1PC1 motors - basic version

The bearing selection tables are only intended for planning purposes. Authoritative information on the actual type of bearings fitted in motors already supplied can be obtained by the factory by quoting the serial number or can be read from the rating plate. When deep-groove ball bearings with side plates are used, the side plate is on the inside. Located bearing at drive end (DE) for 1LE1/1PC1 motors, see special version Figure 2 in the "Diagrams of bearings", below on this page.

| For motors | Number of | Drive end (DE) bearing          | g                             | Non-drive end (NDE)             | Figure,                       |                    |
|------------|-----------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| frame size | poles     | Horizontal type of construction | Vertical type of construction | Horizontal type of construction | Vertical type of construction | below on this page |
| 1LE1/1PC1  |           |                                 |                               |                                 |                               |                    |
| 100 L      | 2 to 8    | 6206 2ZC3                       | 6206 2ZC3                     | 6206 2ZC3                       | 6206 2ZC3                     | Fig. 1             |
| 112 M      | 2 to 8    | 6206 2ZC3                       | 6206 2ZC3                     | 6206 2ZC3                       | 6206 2ZC3                     | Fig. 1             |
| 132 S/M    | 2 to 8    | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>       | Fig. 1             |
| 160 M/L    | 2 to 8    | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>       | Fig. 2             |

### Bearing selection table for 1LE1/1PC1 motors – Bearings for increased cantilever forces – Order code L22

Please inquire about noise and vibration data. The bearing selection tables are only intended for planning purposes. Authoritative information on the actual type of bearings fitted in motors already supplied can be obtained by the factory by quoting the serial number or can be read from the rating plate. When deep-groove ball bearings with side plates are used, the side plate is on the inside.

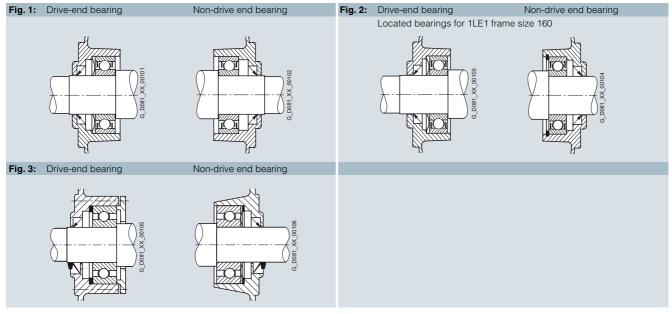
| For motors | Number of | Drive end (DE) bearir           | ıg                            | Non-drive end (NDE)  | bearing                 | Figure,            |  |
|------------|-----------|---------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------|--------------------|--|
| frame size | poles     | Horizontal type of construction | Vertical type of construction | Horizontal Vertical<br>on type of construction type of constructio |                         | below on this page |  |
| 1LE1/1PC1  |           |                                 |                               |  |                         |                    |  |
| 100 L      | 2 to 8    | 6306 2ZC3 1)                    | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup>  | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup> | Fig. 1             |  |
| 112 M      | 2 to 8    | 6306 2ZC3 1)                    | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup>  | 6206 2ZC3 <sup>1)</sup> | Fig. 1             |  |
| 132 S/M    | 2 to 8    | 6308 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6308 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup>  | 6208 2ZC3 <sup>1)</sup> | Fig. 1             |  |
| 160 M/L    | 2 to 8    | 6309 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6309 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup>  | 6209 2ZC3 <sup>1)</sup> | Fig. 2             |  |
|            |           |                                 |                               |  |                         |                    |  |

Bearing selection table for 1LE1/1PC1 motors – Deep-groove bearings reinforced at both ends – Order code L25

Please inquire about noise and vibration data. The bearing selection tables are only intended for planning purposes. Authoritative information on the actual type of bearings fitted in motors already supplied can be obtained by the factory by quoting the serial number or can be read from the rating plate. When deep-groove ball bearings with side plates are used, the side plate is on the inside.

| For motors | Number of | Drive end (DE) bearing          | Drive end (DE) bearing        |                                 | bearing                       | Figure,            |
|------------|-----------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| frame size | poles     | Horizontal type of construction | Vertical type of construction | Horizontal type of construction | Vertical type of construction | below on this page |
| 1LE1/1PC1  |           |                                 |                               |                                 |                               |                    |
| 100 L      | 2 to 8    | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>       | Fig. 1             |
| 112 M      | 2 to 8    | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6306 2ZC3 <sup>1)</sup>       | Fig. 1             |
| 132 S/M    | 2 to 8    | 6308 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6308 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6308 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6308 2ZC3 <sup>1)</sup>       | Fig. 1             |
| 160 M/L    | 2 to 8    | 6309 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6309 2ZC3 <sup>1)</sup>       | 6309 2ZC3 <sup>1)</sup>         | 6309 2ZC3 <sup>1)</sup>       | Fig. 2             |

### Diagrams of bearings

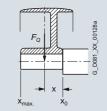


 Bearings with a side plate are used for regreasable versions (order code L23).

### General technical data

### Admissible cantilever forces

Admissible cantilever forces, basic version



In order to calculate the admissible cantilever forces for a radial load, the line of force (i.e. the centerline of the pulley) of the cantilever force  $F_Q$  (N) must lie within the free shaft extension (dimension X).

Dimension x [mm] is the distance between the point of application of force  $F_Q$  and the shaft shoulder. Dimension x<sub>max</sub> corresponds to the length of the shaft extension.

Total cantilever force  $F_Q = c \cdot F_u$ 

The pre-tension factor c is a value gained from experience from the belt manufacturer. The following approximate value can be assumed:

For normal flat leather belts with an idler pulley c = 2;

for V-belts c = 2 to 2.5;

for special synthetic belts (depending on the type of load and type of belt) c = 2 to 2.5.

The circumferential force  $F_{\rm u}$  (N) is calculated using the following equation

$$F_{\rm u} = 2 \cdot 10^7 \frac{P}{n \cdot D}$$

*F*<sub>u</sub> circumferential force in N *P* rated motor output (transm

- P rated motor output (transmitted power) in kW
- n fan speed in rpm

D belt pulley diameter in mm

The pulleys are standardized acc. to DIN 2211, Sheet 3.

The admissible cantilever forces at 60 Hz are approx. 80 % of the 50 Hz values (please inquire).

It should be observed that for types of construction IM B6, IM B7, IM B8, IM V5 and IM V6 the belt tension is only permitted to act parallel to the mounting plane or towards the mounting plane and the feet must be supported. Both feet must be secured for foot-mounting types of construction.

Refer to "Bearing design for increased cantilever forces", Page 0/126.

# Admissible cantilever forces for the basic 50 Hz version Valid are: x<sub>0</sub> values for x = 0 and x<sub>max</sub>. values für x = I (I = shaft extension) For motors Admissible cantilever force

|            |                  |                    | at x <sub>0</sub> | at x <sub>max.</sub>    |
|------------|------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|
| Frame size | Order No.        | Number of<br>poles | Туре              | Туре                    |
|            |                  |                    | Ν                 | Ν                       |
| 1LE1 mote  | or values for EF | F1 motors          | with increase     | ed output <sup>1)</sup> |
| (Self-vent | ilated motors w  | ith increase       | ed output and     | d high                  |
| efficiency | <u>):</u>        |                    |                   |                         |
| 100        | 1LE1001-1AA      | 2                  | 1010              | 825                     |
|            | 1LE1001-1AB      | 4                  | 1230              | 1010                    |
|            | 1LE1001-1AC      | 6                  | 1440              | 1180                    |
| 112        | 1LE1001-1BA      | 2                  | 970               | 785                     |
|            | 1LE1001-1BB      | 4                  | 1235              | 1000                    |
|            | 1LE1001-1BC      | 6                  | 1440              | 1165                    |
| 132        | 1LE1001-1CA      | 2                  | 1470              | 1180                    |
|            | 1LE1001-1CB      | 4                  | 1830              | 1470                    |
|            | 1LE1001-1CC      | 6                  | 2150              | 1730                    |
| 160        | 1LE1001-1DA      | 2                  | 1550              | 1270                    |
|            | 1LE1001-1DB      | 4                  | 1910              | 1550                    |
|            | 1LE1001-1DC      | 6                  | 2230              | 1810                    |

## Admissible cantilever forces for the basic 50 Hz version Valid are: $x_0$ values for x = 0 and $x_{max}$ values für x = I (I = shaft extension)

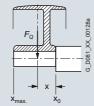
(I = shaft extension) For motors Admissible cantilever force

| FOI MOLOIS   |   |   | Admissible                              | cantilever lorce               |
|--|---|---|---|--------------------------------|
|  |   |   | at x <sub>0</sub>                       | at x <sub>max.</sub>           |
| Frame size   | Order No.   | Number of<br>poles                            | Туре                                    | Туре                           |
|  |   |   | Ν                                       | Ν                              |
| (Self-venti<br>Forced-air<br>with high<br>1PC1 mot | ors, standard v<br>ilated energy-s<br>r cooled motors<br>efficiency)<br>ors, standard v<br>ed motors with | aving motor<br>s without ext<br>values for EF | s with higl<br>ternal fan<br>'F1 motors | h efficiency/<br>and fan cover |
| 100  | 1LE1001-1AA<br>1PC1001-1AA  | 2   | 1020                                    | 815                            |
|  | 1LE1001-1AB<br>1PC1001-1AB  | 4   | 1250                                    | 1000                           |
|  | 1LE1001-1AC<br>1PC1001-1AC  | 6   | 1450                                    | 1155                           |
|  | 1LE1001-1AD<br>1PC1001-1AD  | 8   | 1615                                    | 1290                           |
| 112  | 1LE1001-1BA<br>1PC1001-1BA  | 2   | 1000                                    | 790                            |
|  | 1LE1001-1BB<br>1PC1001-1BB  | 4   | 1250                                    | 990                            |
|  | 1LE1001-1BC<br>1PC1001-1BC  | 6   | 1450                                    | 1150                           |
|  | 1LE1001-1BD<br>1PC1001-1BD  | 8   | 1610                                    | 1275                           |
| 132  | 1LE1001-1CA<br>1PC1001-1CA  | 2   | 1505                                    | 1170                           |
|  | 1LE1001-1CB<br>1PC1001-1CB  | 4   | 1880                                    | 1460                           |
|  | 1LE1001-1CC<br>1PC1001-1CC  | 6   | 2170                                    | 1680                           |
|  | 1LE1001-1CD<br>1PC1001-1CD  | 8   | 2420                                    | 1880                           |
| 160  | 1LE1001-1DA<br>1PC1001-1DA  | 2   | 1560                                    | 1240                           |
|  | 1LE1001-1DB<br>1PC1001-1DB  | 4   | 2040                                    | 1590                           |
|  | 1LE1001-1DC<br>1PC1001-1DC  | 6   | 2350                                    | 1820                           |
|  | 1LE1001-1DD<br>1PC1001-1DD  | 8   | 2610                                    | 2030                           |

 The admissible cantilever force load of EFF2 motors can be increased by up to 5 %.

### General technical data

### Bearing design for increased cantilever forces



It should be observed that for types of construction IM B6, IM B7, IM B8, IM V5 and IM V6 the belt tension is only permitted to act parallel to the mounting plane or towards the mounting plane and the feet must be supported. Both feet must be secured for foot-mounted types of construction.

### Admissible cantilever forces for the basic 50 Hz version Deep-groove ball bearings at the drive end (DE) - Order code L22 Valid are: $x_0$ values for x = 0 and $x_{max}$ values für x = I (I = shaft extension)

| For motors                             |   |                            | Admissible               | cantilever force                     |
|--|---|----------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
|  |   |                            | at x <sub>0</sub>        | at x <sub>max.</sub>                 |
| Frame size                             | Order No.                                 | Number of<br>poles         | Туре                     | Туре                                 |
|  |   |                            | Ν                        | Ν                                    |
| 1LE1 moto<br>(Self-venti<br>efficiency | or values for EE<br>ilated motors w<br>): | F 1 motors<br>ith increase | with incre<br>d output a | ased output <sup>1)</sup><br>nd high |
| 100                                    | 1LE1001-1AA                               | 2                          | 1585                     | 1300                                 |
|  | 1LE1001-1AB                               | 4                          | 1960                     | 1610                                 |
|  | 1LE1001-1AC                               | 6                          | 2270                     | 1865                                 |
| 112                                    | 1LE1001-1BA                               | 2                          | 1545                     | 1250                                 |
|  | 1LE1001-1BB                               | 4                          | 1960                     | 1585                                 |
|  | 1LE1001-1BC                               | 6                          | 2270                     | 1835                                 |
| 132                                    | 1LE1001-1CA                               | 2                          | 2285                     | 1840                                 |
|  | 1LE1001-1CB                               | 4                          | 2860                     | 2300                                 |
|  | 1LE1001-1CC                               | 6                          | 3320                     | 2670                                 |
| 160                                    | 1LE1001-1DA                               | 2                          | 2800                     | 2240                                 |
|  | 1LE1001-1DB                               | 4                          | 3450                     | 2270                                 |
|  | 1LE1001-1DC                               | 6                          | 4000                     | 3200                                 |

|   | e ball bearings a<br>values for x = 0 a |   | • •                                   | er code L22<br>= shaft extension) |
|---|---|---|---------------------------------------|-----------------------------------|
| For motors  |   |   | Admissible                            | e cantilever force                |
|   |   |   | at x <sub>0</sub>                     | at x <sub>max.</sub>              |
| Frame size  | Order No.                               | Number of poles                             | Туре                                  | Туре                              |
|   |   |   | Ν                                     | Ν                                 |
| (Self-venti<br>Forced-air<br>with high<br>1PC1 mote | ors, standard v                         | aving motor<br>s without ex<br>alues for EF | s with hig<br>ternal fan<br>F1 motors | h efficiency/<br>and fan cover    |
| (Self-coole   | ed motors with                          | high efficie                                | ncy):                                 |                                   |
| 100   | 1LE1001-1AA<br>1PC1001-1AA              | 2   | 1590                                  | 1270                              |
|   | 1LE1001-1AB<br>1PC1001-1AB              | 4   | 1970                                  | 1575                              |
|   | 1LE1001-1AC<br>1PC1001-1AC              | 6   | 2270                                  | 1815                              |
|   | 1LE1001-1AD<br>1PC1001-1AD              | 8   | 2520                                  | 2015                              |
| 112   | 1LE1001-1BA<br>1PC1001-1BA              | 2   | 1565                                  | 1240                              |
|   | 1LE1001-1BB<br>1PC1001-1BB              | 4   | 1965                                  | 1555                              |
|   | 1LE1001-1BC<br>1PC1001-1BC              | 6   | 2270                                  | 1800                              |
|   | 1LE1001-1BD<br>1PC1001-1BD              | 8   | 2510                                  | 1990                              |
| 132   | 1LE1001-1CA<br>1PC1001-1CA              | 2   | 2310                                  | 1795                              |
|   | 1LE1001-1CB<br>1PC1001-1CB              | 4   | 2900                                  | 2250                              |
|   | 1LE1001-1CC<br>1PC1001-1CC              | 6   | 3330                                  | 2580                              |
|   | 1LE1001-1CD<br>1PC1001-1CD              | 8   | 3700                                  | 2870                              |
| 160   | 1LE1001-1DA<br>1PC1001-1DA              | 2   | 2810                                  | 2170                              |
|   | 1LE1001-1DB<br>1PC1001-1DB              | 4   | 3540                                  | 2750                              |
|   | 1LE1001-1DC<br>1PC1001-1DC              | 6   | 4070                                  | 3160                              |
|   | TPC TOUT-TDC                            |   |                                       |                                   |

Admissible cantilever forces for the basic 50 Hz version

### Admissible axial load

### 1LE1 motors in vertical type of construction - basic version (exept motors with increased output)

|       |         |          |           |      |         |       |       | · ·  |         |       |       |      | ,       |       |       |      |
|-------|---------|----------|-----------|------|---------|-------|-------|------|---------|-------|-------|------|---------|-------|-------|------|
| Frame | Shaft e | extensio | n pointir | ng   |         |       |       |      |         |       |       |      |         |       |       |      |
| size  | 3000 rj | om       |           |      | 1500 rp | om    |       |      | 1000 rp | om    |       |      | 750 rpi | m     |       |      |
|       | downv   | vards    | upwar     | ds   | downv   | vards | upwar | ds   | downw   | vards | upwar | ds   | downv   | vards | upwar | ds   |
|       | Load    |          | Load      |      | Load    |       | Load  |      | Load    |       | Load  |      | Load    |       | Load  |      |
|       | down    | up       | down      | up   | down    | up    | down  | up   | down    | up    | down  | up   | down    | up    | down  | up   |
|       | Ν       | Ν        | Ν         | Ν    | Ν       | Ν     | Ν     | Ν    | Ν       | Ν     | Ν     | Ν    | Ν       | Ν     | Ν     | Ν    |
| 100   | 140     | 700      | 550       | 280  | 130     | 990   | 820   | 285  | 130     | 1280  | 1110  | 285  | 130     | 1560  | 1390  | 285  |
| 112   | 140     | 710      | 550       | 300  | 130     | 1000  | 820   | 310  | 130     | 1290  | 1110  | 310  | 130     | 1570  | 1390  | 310  |
| 132   | 200     | 1200     | 950       | 470  | 180     | 1680  | 1200  | 470  | 180     | 1900  | 1600  | 470  | 190     | 2200  | 1900  | 440  |
| 160   | 1500    | 1400     | 950       | 1900 | 1900    | 1800  | 1300  | 2200 | 2200    | 2200  | 1600  | 2700 | 2700    | 2700  | 1950  | 2900 |

The values shown do not assume a cantilever force on the shaft extension.

The admissible loads are valid for operation at 50 Hz; for 60 Hz, please inquire.

The calculation of the admissible axial load was based on the drive with generally available coupling. For suppliers, see the relevant section of the catalog, section "Accessories", Page 1/64. Please inquire if the load direction alternates.

1) The admissible cantilever force load of EFF2 motors can be increased by up to 5 %.

### **General technical data**

#### 1LE1/1PC1 motors in horizontal type of construction - basic version (exept motors with increased output)

| Frame | 3000 r       | pm             |                   |                   | 1500 r       | pm             |                   |                   | 1000 r       | pm             |                   |                   | 750 rp       | m              |                   |                   |
|-------|--------------|----------------|-------------------|-------------------|--------------|----------------|-------------------|-------------------|--------------|----------------|-------------------|-------------------|--------------|----------------|-------------------|-------------------|
| size  | Ten-         | Thrust         | t load (N)        |                   | Ten-         | Thrust         | load (N)          |                   | Ten-         | Thrust         | load (N)          |                   | Ten-         | Thrust         | load (N)          |                   |
|       | sile<br>load | with ra<br>at  | adial load        | without<br>radial | sile<br>load | with ra<br>at  | dial load         | without<br>radial | sile<br>load | with ra<br>at  | dial load         | without<br>radial | sile<br>load | with ra<br>at  | dial load         | without<br>radial |
|       |              | x <sub>0</sub> | x <sub>max.</sub> | load              |              | x <sub>0</sub> | x <sub>max.</sub> | load              |              | x <sub>0</sub> | x <sub>max.</sub> | load              |              | x <sub>0</sub> | x <sub>max.</sub> | load              |
|       | Ν            | Ν              | Ν                 | Ν                 | Ν            | Ν              | Ν                 | Ν                 | Ν            | Ν              | Ν                 | Ν                 | Ν            | Ν              | Ν                 | Ν                 |
| 100   | 220          | 450            | 350               | 630               | 220          | 600            | 500               | 910               | 220          | 650            | 550               | 1200              | 220          | 750            | 650               | 1480              |
| 112   | 220          | 450            | 350               | 630               | 220          | 600            | 500               | 910               | 220          | 650            | 550               | 1200              | 220          | 750            | 650               | 1480              |
| 132   | 350          | 650            | 520               | 1200              | 350          | 850            | 700               | 1600              | 350          | 1020           | 890               | 1900              | 350          | 1150           | 1020              | 2200              |
| 160   | 1500         | 850            | 720               | 1500              | 1500         | 1050           | 920               | 1800              | 1500         | 1250           | 1120              | 2200              | 1500         | 1350           | 1220              | 2600              |

The values shown do not assume a cantilever force on the shaft extension.

The admissible loads are valid for operation at 50 Hz; for 60 Hz, please inquire.

The calculation of the admissible axial load was based on the drive with generally available coupling. For suppliers, see the relevant section of the catalog "Accessories", Page 1/64. Please inquire if the load direction alternates.

### Modular technology

### **Basic versions**

The range of potential applications for the 1LE1 motors (with the exception of 1LE1 with option F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover" and 1PC1) can be broadened considerably by mounting the following modules (e.g. as brake motors).

- 1XP8 012 rotary pulse encoder
- · Separately driven fan
- Brake

The brake must always be mounted in the factory for safety reasons. The rotary pulse encoder and/or the separately driven fan can also be retrofitted.

The degree of protection of the motors with modular technology is IP55. Higher degrees of protection on request.

When a rotary pulse encoder, brake or separately driven fan is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

### General technical data

### 1XP8 012 rotary pulse encoder

The rotary pulse encoder can be supplied already mounted in an HTL version as **1XP8 012-10** with order code **G01** or in a TTL version as **1XP8 012-20** with order code **G02**. The rotary pulse encoder can only be mounted on a standard non-drive end (NDE), i.e. a second shaft extension cannot be supplied.

The encoder can be retrofitted. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, the option "Prepared for mountings, center hole only", order code **G40**, or the option "Prepared for mountings with shaft D12", order code **G41**, must be specified (see "Mechanical design and degrees of protection", Page 0/118).

The 1XP8 012 rotary pulse encoder is suitable for standard applications. For further encoders, see "Special technology", Page 0/134.

When the rotary pulse encoder is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

The rotary pulse encoders of "Modular technology" and "Special technology" are fitted as standard with a protective cover made of non-corrosive sheet steel.

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}C$  and higher than +40  $^{\circ}C$  on request.

| Technical data of rotary pulse encoders                     |  |   |
|---|--|---|
| Supply voltage U <sub>B</sub>                               | <b>1XP8 012-10</b> (HTL version)<br>+10 V to +30 V   | <b>1XP8 012-20</b> (TTL version)<br>5V ±10 %                          |
| Current input without load                                  | 150 mA   | 120 mA  |
| Admissible load current per output                          | max. 100 mA  | max. 20 mA  |
| Pulses per revolution                                       | 1024   | 1024  |
| Outputs   | 2 square-wave pulses A, B – 2 inverted square-wave Zero pulse and inverted zero pulse                  | re pulses A, B  |
| Pulse offset between the two outputs                        | 90°  | 90°   |
| Output amplitude  | $\begin{array}{l} U_{\rm High} = U_{\rm B} - 2.5 \ {\rm V} \\ U_{\rm Low} = 1.6 \ {\rm V} \end{array}$ | $U_{\text{High}} > 2.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} < 0.5 \text{ V}$ |
| Edge interval   | ≥ 0.43 µs  | ≥ 0.43 µs   |
| Sampling rate   | ≤ 300 kHz  | ≤ 300 kHz   |
| Maximum speed   | 6000 rpm   | 6000 rpm  |
| Transportation/storage temperature range                    | –30 to +80 °C  | -30 to +80 °C   |
| Operating temperature range flange socket or<br>fixed cable | -40 to +100 °C   | -40 to +100 °C  |
| Operating temperature range flexible cable                  | -10 to +100 °C   | -10 to +100 °C  |
| Degree of protection  | IP66   | IP66  |
| Maximum admissible radial cantilever force                  | 60 N   | 60 N  |
| Maximum admissible axial force                              | 40 N   | 40 N  |
| Connection system   | 12-pin connector (mating connector is supplied)  |   |
| Certification   | CSA, UL  | CSA, UL   |
| Weight  | 0.3 kg   | 0.3 kg  |

### General technical data

### Separately driven fan

The use of a separately driven fan is recommended to increase motor utilization at low speeds and to limit noise generation at speeds significantly higher than the synchronous speed. Both of these results can only be achieved with converter-fed operation. Please inquire about traction and vibratory operation.

The separately driven fan can be supplied already fitted, order code  $\ensuremath{\textit{F70}}$  .

It can also be ordered separately and retrofitted. For selection information and order numbers, see the section "Accessories" (available soon). A rating plate listing all the important data is fitted to the separately driven fan. Please note the direction of rotation of the separately driven fan (axial-flow fan) when connecting it. Admissible coolant temperatures  $CT_{min.}$  –25 °C,  $CT_{max.}$  +65 °C <sup>1)</sup>, lower/higher coolant temperatures on request. When the separately driven fan is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

### Technical data of the separately driven fan (acc. to DIN EN 60034-1 Tolerance)

| Frame size | Rated voltage | e range             | Frequency | Rated speed | Power consumption | Rated current |
|------------|---------------|---------------------|-----------|-------------|-------------------|---------------|
|            | V             |                     | Hz        | rpm         | kW                | А             |
| 100        | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2790        | 0.075             | 0.29          |
|            | 3 AC          | 220 to 290 $\Delta$ | 50        | 2830        | 0.086             | 0.27          |
|            | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2830        | 0.086             | 0.16          |
|            | 1 AC          | 230 to 277          | 60        | 3280        | 0.094             | 0.28          |
|            | 3 AC          | 220 to 332 $\Delta$ | 60        | 3490        | 0.093             | 0.27          |
|            | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3490        | 0.093             | 0.16          |
| 112        | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2720        | 0.073             | 0.26          |
|            | 3 AC          | 220 to 290 $\Delta$ | 50        | 2770        | 0.085             | 0.27          |
|            | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2770        | 0.085             | 0.15          |
|            | 1 AC          | 230 to 277          | 60        | 3000        | 0.107             | 0.31          |
|            | 3 AC          | 220 to 332 $\Delta$ | 60        | 3280        | 0.094             | 0.28          |
|            | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3280        | 0.094             | 0.16          |
| 132        | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2860        | 0.115             | 0.40          |
|            | 3 AC          | 220 to 290 $\Delta$ | 50        | 2880        | 0.138             | 0.45          |
|            | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2880        | 0.138             | 0.24          |
|            | 1 AC          | 230 to 277          | 60        | 3380        | 0.185             | 0.59          |
|            | 3 AC          | 220 to 332 $\Delta$ | 60        | 3470        | 0.148             | 0.41          |
|            | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3470        | 0.148             | 0.24          |
| 160        | 1 AC          | 230 to 277          | 50        | 2780        | 0.236             | 0.96          |
|            | 3 AC          | 220 to 290 $\Delta$ | 50        | 2840        | 0.220             | 0.76          |
|            | 3 AC          | 380 to 500 Y        | 50        | 2830        | 0.220             | 0.43          |
|            | 3 AC          | 220 to 332 $\Delta$ | 60        | 3400        | 0.284             | 0.94          |
|            | 3 AC          | 380 to 575 Y        | 60        | 3400        | 0.284             | 0.56          |

### General technical data

### Brakes

Spring-operated disk brakes are used for the brakes with order code **F01**. When the brake is ordered, the supply voltage must be specified. The supply voltage for brakes is explained under "Modular technology – Additional versions", Page 0/133.

For the design of each brake type, the braking time, run-on revolutions, braking enery per braking procedure as well as the service life of the brake linings, see "Configuration of motors with brakes", Page 0/132.

When a brake is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta I$ . For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

The brake can be retrofitted by authorized partners. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, the option "Prepared for mountings, center hole only", order code G40, must be specified (see "Mechanical design and degrees of protection", Page 0/118).

#### 2LM8 spring-operated disk brake

The 2LM8 brake has IP55 degree of protection.

Please inquire if motors with brakes are to be operated below the freezing point or in very humid environments (e.g. close to the sea) with long standstill times. Please inquire if the brake motors are used for converter-fed operation with low speeds.

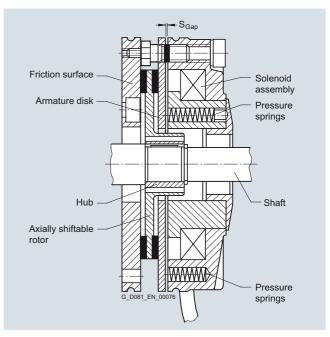
#### Design and mode of operation

The brake takes the form of a single-disk brake with two friction surfaces.

The braking torque is generated by friction when pressure is applied by one or more pressure springs in the de-energized state. The brake is released electromagnetically.

When the motor brakes, the rotor which can be axially shifted on the hub or the shaft is pressed via the armature disk against the friction surface by means of the springs. In the braked state, there is a gap  $S_{Gap}$  between the armature disk and the solenoid component. To release the brake, the solenoid is energized with DC voltage. The resulting magnetic force pulls the armature disk against the spring force on to the solenoid component. The spring force is then no longer applied to the rotor which can rotate freely.





Design of the 2LM8 spring-operated disk brake

#### Rating plate

The following brake data are specified on the motor rating plate.

Service canabil-

Brake type, supply voltage, frequency, current, temperature class, braking torque

| Operating                  | Operating values for spring-operated brakes with standard excitation ity of the brake |                            |  |             |               |                   |                              |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
|----------------------------|---|----------------------------|--|-------------|---------------|-------------------|------------------------------|-----|-----|-----|-------------------------------|------------------|---|--|--|
| For motor<br>Frame<br>size | Brake type  | Rated<br>braking<br>torque | Rated braking torque<br>at 100 rpm in % at the<br>following speeds |             | ue<br>the     | Supply<br>voltage | Current/power<br>input<br>1) |     |     |     | Brake<br>moment<br>of inertia |                  | Lifetime<br>of brake<br>lining <i>L</i> | adjust-<br>ment  |  |
|                            |   | at<br>100 rpm              | 1500<br>rpm  | 3000<br>rpm | Max.<br>speed |                   |                              |     |     |     |                               | rated air<br>gap |   | required<br>after<br>braking<br>energy<br>L <sub>N</sub> |  |
|                            |   | Nm                         | %  | %           | %             | V                 | А                            | W   | ms  | ms  | kgm <sup>2</sup>              | dB (A)           | Nm · 10<br>6                            | Nm · 10  |  |
| 100                        | 2LM8 040-5NA10  | 40                         | 81   | 74          | 66            | AC 230            | 0.2                          | 40  | 43  | 140 | 0.00036                       | 80               | 1350                                    | 115  |  |
|                            | 2LM8 040-5NA60  |                            |  |             |               | AC 400            | 0.22                         |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
|                            | 2LM8 040-5NA80  |                            |  |             |               | DC 24             | 1.67                         |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
| 112                        | 2LM8 060-6NA10  | 60                         | 80   | 73          | 65            | AC 230            | 0.25                         | 53  | 60  | 210 | 0.00063                       | 77               | 1600                                    | 215  |  |
|                            | 2LM8 060-6NA60  |                            |  |             |               | AC 400            | 0.28                         |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
|                            | 2LM8 060-6NA80  |                            |  |             |               | DC 24             | 2.1                          |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
| 132                        | 2LM8 100-7NA10  | 100                        | 79   | 72          | 65            | AC 230            | 0.27                         | 55  | 50  | 270 | 0.0015                        | 77               | 2450                                    | 325  |  |
|                            | 2LM8 100-7NA60  |                            |  |             |               | AC 400            | 0.31                         |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
|                            | 2LM8 100-7NA80  |                            |  |             |               | DC 24             | 2.3                          |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
| 160                        | 2LM8 260-8NA10  | 260                        | 75   | 68          | 65            | AC 230            | 0.5                          | 100 | 165 | 340 | 0.0073                        | 79               | 7300                                    | 935  |  |
|                            | 2LM8 260-8NA60  |                            |  |             |               | AC 400            | 0.47                         |     |     |     |                               |                  |   |  |  |
|                            | 2LM8 260-8NA80  |                            |  |             |               | DC 24             | 4.2                          |     |     |     |                               |                  |   |  |  |

<sup>1)</sup> For 400 V AC and for 24 V DC, the power can deviate by up to +10 % as a result of the selected supply voltage. <sup>2)</sup> The specified switching times are valid for switching on the DC side with a rated release travel and with the coil already warm. They are average values which may vary depending on factors such as the rectifier type and the release travel. The brake application time for switching on the AC side, for example, is approximately 6 times longer than for switching on the DC side.

0

### **General technical data**

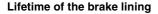
### Maximum admissible speeds

The maximum admissible speeds from which emergency stops can be made, are listed in the next table. These speeds should be considered as recommended values and must be checked under actual operating conditions.

The maximum admissible friction energy depends on the switching frequency and is shown for the individual brakes in the following diagram. Increased wear can be expected when the brakes are used for emergency stops.

10<sup>6</sup> Admissible switching energy Qadm 2LM8 400 10<sup>5</sup> -2LM8 315 2LM8 260 2LM8 100 2LM8 060 2LM8 040 2LM8 020 10<sup>4</sup> 2I M8 010 2LM8 005 10<sup>3</sup> 10<sup>2</sup> )OR 10 10<sup>2</sup> 10 10<sup>3</sup> 104 Switching frequency Sn

|                            |              | Maximum a  | dmissible sp   | eeds      | Changing t             | he braking to     | rque                     | Readjusting                                | Readjusting the air gap                     |  |  |
|----------------------------|--------------|--|--|-----------|------------------------|-------------------|--------------------------|--|---|--|--|
| For motor<br>Frame<br>size | Brake type   | Max. adm.<br>operating<br>speed if<br>max. adm.<br>operating | Max. adm. r<br>speed with e<br>stop function<br>Horizontal<br>mounting | emergency | Reduction<br>per notch | Dimension<br>"O1" | Min. brak-<br>ing torque | Rated air<br>gap<br>S <sub>Gap Rated</sub> | Maximum<br>air gap<br>S <sub>Gap max.</sub> | Min. rotor<br>thickness<br>h <sub>min.</sub> |  |
|                            |              | energy<br>utilized   |  |           |                        |                   |                          |  |   |  |  |
|                            |              | rpm  | rpm  | rpm       | Nm                     | mm                | Nm                       | mm   | mm  | mm   |  |
| 100                        | 2LM8 040-5NA | 3000   | 6000   | 6000      | 1.29                   | 12.5              | 21.3                     | 0.3  | 0.65  | 8.0  |  |
| 112                        | 2LM8 060-6NA | 3000   | 6000   | 6000      | 1.66                   | 11.0              | 32.8                     | 0.3  | 0.75  | 7.5  |  |
| 132                        | 2LM8 100-7NA | 3000   | 5300   | 5000      | 1.55                   | 13.0              | 61.1                     | 0.3  | 0.75  | 8.0  |  |
| 160                        | 2LM8 260-8NA | 1500   | 4400   | 3200      | 5.6                    | 17.0              | 157.5                    | 0.4  | 1.2   | 12.0   |  |



The braking energy  $L_{\rm N}$  up to when the brake should be adjusted, depends on various factors. The main influencing factors include the masses to be braked, the operating speed, the switching frequency and therefore the temperature at the frictional surfaces. It is therefore not possible to specify a value for the friction energy until readjustment that is valid for all operating conditions.

When used as operating brake, the specific frictional surface wear (wear volume for the frictional work) is approximately 0.05 up to  $2 \text{ cm}^3/k\text{Wh}$ .

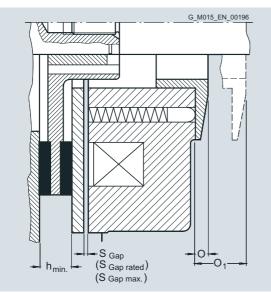
### General technical data

### Changing the braking torque

The brake is supplied with the braking torque already set. For 2LM8 brakes, the torque can be reduced to the dimension  $O_1$  by unscrewing the adjusting ring with a hook spanner. The braking torque changes by the values shown in the above table for each notch of the adjusting ring.

### Readjusting the air gap

Under normal operating conditions, the brake is practically maintenance-free. The air gap SGap must only be checked at regular intervals if the application requires an extremely large amount of frictional energy and readjusted to the rated gap S<sub>Gap rated</sub> at the latest when the maximum air gap S<sub>Gap max.</sub> is reached



#### Configuration of motors with brakes

#### Braking time

The time it takes the motor to come to a standstill comprises two components:

- a.) The application time of the brake  $t_2$
- b.) The braking time t<sub>Br</sub>

$$t_{\rm Br} = \frac{J \cdot n_{\rm rated}}{9.55 \cdot (T_{\rm B} \pm T_{\rm L})}$$

Braking time in s t<sub>Br</sub> Total moment of inertia in kgm<sup>2</sup>  $n_{\rm rated}$  Rated speed of the motor with brake in rpm  $T_{\rm B}$  $T_{\rm L}$ Rated braking torque in Nm

- Average load torque in Nm
  - (if  $T_1$  supports braking,  $T_1$  is positive)

### Braking energy per braking operation Qadm

The braking energy per braking operation in Nm comprises the energy of the moments of inertia to be braked QKin and the energy  $Q_{\rm I}$ , which must be applied in order to brake against a load toraue:

$$Q_{\rm adm} = Q_{\rm Kin} + Q_{\rm I}$$

a.) The energy of the moments of inertia in Nm

$$Q_{\rm Kin} = \frac{J \cdot n_{\rm rated}^2}{182.4}$$

n<sub>rated</sub> Rated speed before braking in rpm Total moment of inertia in kg m2

b.) The braking energy in Nm against a load torque

$$Q_{\rm L} = \frac{\pm T_{\rm L} \cdot n_{\rm rated} \cdot t_{\rm Br}}{19.1}$$

- $T_{\rm L}$ average load torque in Nm
- is positive if it acts against the brake
- is negative if it supports the brake

### Run-on revolutions U

The number of run-on revolutions U of the motor with brake can be calculated as follows:

$$U = \frac{n_{\text{rated}}}{60} \left( t_2 + \frac{t_{\text{Br}}}{2} \right)$$

to Brake application time in ms

Lifetime of the brake lining L and readjustment of the air gap

The brake lining wears due to friction which increases the air gap and the release time for the brake at standard excitation.

When the brake lining is worn out, it can be replaced easily.

In order to calculate the lifetime of the brake lining in terms of operations  $S_{max}$ , the lifetime of the brake lining L in Nm must be divided by the braking energy  $Q_{adm}$ :

$$S_{\max} = \frac{L}{Q_{adm}}$$

The interval between adjustments N in switching frequencies can be calculated in terms of operations by dividing the braking energy  $L_{\rm N}$  which the brake can output until it is necessary to readjust the working air gap by  $Q_{adm}$ :

$$N = \frac{L_{\rm N}}{Q_{\rm adm}}$$

below

### IEC Squirrel-Cage Motors Introduction motors 1LE1/1PC1

### General technical data

### Additional versions

2LM8 spring-operated disk brake

#### Motor series

This brake is mounted on 1LE1 motors as standard (with the exception of 1LE1 with order code F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover", and 1PC1).

### Voltage and frequency

The solenoid coil and the brake rectifier can be connected to the following voltages or can be supplied for the following voltages:

- Brake supply voltage: 24 V DC Order code **F10**
- Brake supply voltage: 230 V AC Order code **F11**
- Brake supply voltage: 400 V AC (directly at the terminal strip) Order code F12

### When 60 Hz is used, the voltage for the brake must not be increased!

Order codes  ${\bf F10}$  ,  ${\bf F11}$  and  ${\bf F12}$  may only be used in conjunction with order code  ${\bf F01}.$ 

### Connections

Labeled terminals are provided in the main connection box of the motor to connect the brake.

The AC voltage for the brake excitation winding is connected to the two free terminals of the rectifier block ( $\sim$ ).

The brake can be released when the motor is at a standstill by separately exciting the solenoid. In this case, an AC voltage must be connected at the rectifier block terminals. The brake remains released as long as this voltage is present.

The rectifier is protected against overvoltages by varistors in the input and output circuits.

For 24 V DC brakes, the brake terminals are directly connected to the DC voltage source.

See the circuit diagrams below.

### Fast brake application

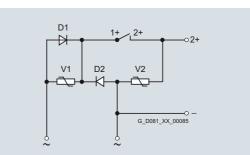
If the brake is disconnected from the line supply, the brake is applied. The application time for the brake disk is delayed as a result of the inductance of the solenoid (shutdown on the AC side). This results in a considerable delay before the brake is mechanically applied. In order to achieve short brake application times, the circuit must be interrupted on the DC side. To realize this, the wire jumpers, located between contacts 1+ and 2+ at the rectifier are removed and replaced by the contacts of an external switch (see circuit diagrams below).

#### Manual brake release with lever

The brakes can be supplied with a mechanical manual release with lever.

### Order code **F50**.

The dimensions of the brake lever depend on the motor frame size and can be read from the dimension drawing generator for motors in the SD configurator tool for low-voltage motors.

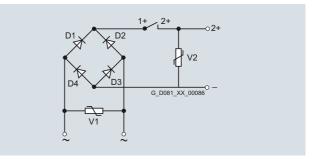


Brakes are connected through a standard bridge or half-wave

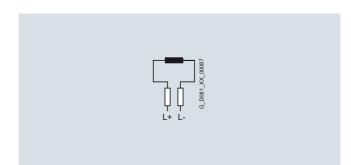
rectifier or directly to the 2LM8 brake. See the circuit diagrams

Half-wave rectifier, 400 V AC

Bridge rectifier / half-wave rectifier



Bridge rectifier, 230 V AC



Brake connection for 24 V DC

### General technical data

### Special technology

The range of "Special technology" comprises rotary pulse encoders for the 1LE1 motors (with the exception of 1LE1 with order code F90 – version "Forced-air cooled motors without external fan and fan cover", and 1PC1).

The 1LE1 motors with the order codes **F70** (mounted separately driven fan), **F01** (mounted brake) and **F01 + F70** (mounted brake and separately driven fan) from the "Modular technology" range can be combined with the LL 861 900 200, HOG 9 D 1024 I and HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoders from the "Special technology" range.

When a rotary pulse encoder is mounted, the length of the motor increases by  $\Delta$  I. For an explanation of the additional dimensions and weights, see "Technology", "Dimensions and weights" from Page 0/137.

The rotary pulse encoders of "Modular technology" and "Special technology" are fitted as standard with a protective cover made of non-corrosive sheet steel.

### Rotary pulse encoder LL 861 900 220



With its rugged construction, this rotary pulse encoder is also suitable for difficult operating environments. It is resistant to shock and vibration and has insulated bearings.

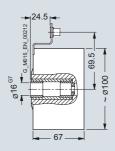
The LL 861 900 220 rotary pulse encoder can be supplied already mounted. Order code **G04**.

The LL 861 900 220 rotary pulse encoder can be retrofitted. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, the option "Prepared for mountings, center hole only", order code **G40**, or the option "Prepared for mountings with shaft D16", order code **G42**, must be specified (see "Mechanical design and degrees of protection", Page 0/118). The rotary pulse encoder is not part of the scope of supply in this case.

The version of the rotary pulse encoder with a diagnostics system (ADS) can be supplied by Leine and Linde.

Manufacturer: Leine and Linde (Deutschland) GmbH Bahnhofstraße 36 73430 Aalen Tel. +49 (0) 73 61-78093-0 Fax +49 (0) 73 61-78093-11

http://www.leinelinde.com e-mail: info@leinelinde.se



Mounting dimensions of rotary pulse encoder LL 861 900 220 Technical data for LL 861 900 220 (HTL version)

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}\text{C}$  and higher than +40  $^{\circ}\text{C}$  on request.

| Supply voltage UB                    | +9 V to +30 V   |
|--------------------------------------|---|
| Current input without load           | max. 80 mA  |
| Admissible load current per output   | 40 mA   |
| Pulses per revolution                | 1024  |
| Outputs                              | 6 short-circuit proof square-wave pulses A, A', B, B', 0, 0'    |
| Pulse offset between the two outputs | 90° ±25° el.  |
| Output amplitude                     | U <sub>High</sub> >20 V<br>U <sub>Low</sub> <2.5 V              |
| Mark space ratio                     | 1:1 ±10 %   |
| Edge steepness                       | 50 V/µs (without load)  |
| Maximum frequency                    | 100 kHz for 350 m cable   |
| Maximum speed                        | 4000 rpm  |
| Temperature range                    | –20 to +80 °C   |
| Degree of protection                 | IP65  |
| Maximum adm. radial cantilever force | 300 N   |
| Maximum adm. axial force             | 100 N   |
| Connection system                    | Terminal strips in encoder<br>Cable connection M20 x 1.5 radial |
| Weight                               | Approx. 1.3 kg  |

0

General technical data

### HOG 9 D 1024 rotary pulse encoder



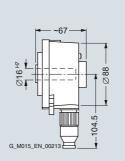
The encoder is fitted with insulated bearings.

The HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder can be supplied already mounted. Order code **G05**.

The HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder can be retrofitted. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, the option "Prepared for mountings, center hole only", order code **G40**, or the option "Prepared for mountings with shaft D16", order code **G42**, must be specified (see "Mechanical design and degrees of protection", Page 0/118). The rotary pulse encoder is not part of the scope of supply in this case.

Manufacturer: Baumer Hübner GmbH Planufer 92b 10967 Berlin Tel. +49 (0) 30-6 90 03-0 Fax +49 (0) 30-6 90 03-1 04

http://www.baumerhuebner.com e-mail: info@baumerhuebner.com



Mounting dimensions for HOG 9 D 1024 I rotary pulse encoder

Technical data for HOG 9 D 1024 (TTL version)

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}C$  and higher than +40  $^{\circ}C$  on request.

| Supply voltage U <sub>B</sub>             | +9 V to +30 V  |
|---|--|
| Current input without load                | 50 mA to 100 mA  |
| Admissible load current per output        | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                     | 1024   |
| Outputs                                   | 4 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B'                                 |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                          | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                          | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                            | 10 V/µs  |
| Maximum frequency                         | 120 kHz  |
| Maximum speed                             | 7000 rpm   |
| Temperature range                         | -20 to +100 °C   |
| Degree of protection                      | IP56   |
| Maximum adm. radial cantilever force      | 150 N  |
| Maximum adm. axial force                  | 100 N  |
| Connection system                         | Radial right-angle plug (mating con-<br>nector is part of the scope of supply)           |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No. | 73 522 B   |
| Weight                                    | Approx. 0.9 kg   |

### **General technical data**

### HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder



This encoder is extremely rugged and is therefore suitable for difficult operating conditions. It is fitted with insulated bearings.

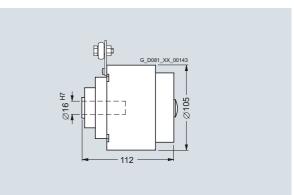
The HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder can be supplied already mounted.

Order code **G06**.

The HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder can be retrofitted. The motor must be prepared for this. When the motor is ordered, the option "Prepared for mountings, center hole only", order code **G40**, or the option "Prepared for mountings with shaft D16", order code **G42**, must be specified (see "Mechanical design and degrees of protection", Page 0/118). The rotary pulse encoder is not part of the scope of supply in this case.

Manufacturer: Baumer Hübner GmbH Planufer 92b 10967 Berlin Tel. +49 (0) 30-6 90 03-0 Fax +49 (0) 30-6 90 03-1 04

http://www.baumerhuebner.com e-mail: info@baumerhuebner.com



Mounting dimensions for HOG 10 D 1024 I rotary pulse encoder

Technical data for HOG 10 D 1024 (HTL version)

Mounting of encoder at temperatures below –20  $^{\circ}C$  and higher than +40  $^{\circ}C$  on request.

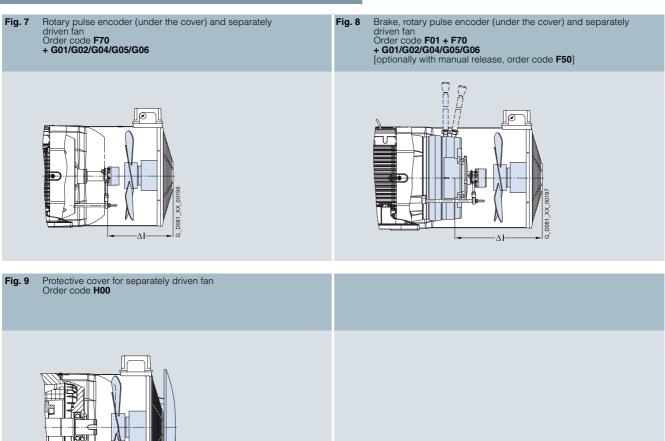
| Supply voltage U <sub>B</sub>             | +9 V to +30 V  |
|---|--|
| Current input without load                | Approx. 100 mA   |
| Admissible load current per output        | 60 mA, 300 mA peak   |
| Pulses per revolution                     | 1024   |
| Outputs                                   | 4 short-circuit proof square-wave pulses A, B and A', B'                                 |
| Pulse offset between the two outputs      | 90° ±20 %  |
| Output amplitude                          | $U_{\text{High}} \ge U_{\text{B}} - 3.5 \text{ V}$<br>$U_{\text{Low}} \le 1.5 \text{ V}$ |
| Mark space ratio                          | 1:1 ±20 %  |
| Edge steepness                            | 10 V/µs  |
| Maximum frequency                         | 120 kHz  |
| Maximum speed                             | 7000 rpm   |
| Temperature range                         | -20 to +100 °C   |
| Degree of protection                      | IP66   |
| Maximum adm. radial cantilever force      | 150 N  |
| Maximum adm. axial force                  | 80 N   |
| Connection system                         | Terminals, cable connection<br>M20 x 1.5   |
| Mech. design acc. to Hübner<br>Ident. No. | 74 055 B   |
| Weight                                    | Approx. 1.6 kg   |

|        |  |        | General technical data   |
|--------|--|--------|--|
| Dimen  | sions and weight   |        |  |
| Fig. 1 | Brake<br>Order code <b>F01</b><br>[optionally with manual release, order code <b>F50</b> ]                 | Fig. 2 | Standard protective cover for types of construction<br>Order code <b>H00</b>   |
|        |  |        |  |
| Fig. 3 | Rotary pulse encoder (on cover)<br>Order code <b>G01/G02/G04/G05/G06</b><br>[protective cover as standard] | Fig. 4 | Brake and rotary pulse encoder (on cover)<br>Order code <b>F01</b><br>+ G01/G02/G04/G05/G06<br>[optionally with manual release, order code <b>F50</b> ;<br>protective cover as standard] |
|        |  |        |  |
| Fig. 5 | Separately driven fan<br>Order code <b>F70</b>   | Fig. 6 | Brake and separately driven fan<br>Order code <b>F01 + F70</b><br>[optionally with manual release, order code <b>F50</b> ]   |
|        |  |        |  |

0

Dimensions  $\Delta I$  and weights, see from Page 0/139.

### General technical data



- 1

Fig. 10 Prepared for mountings – only center hole (for brake order code F01 and/or rotary pulse encoder order codes G01/G02/G04/G05/G06) Order code G40 Prepared for mountings with shaft D12/D16 Order codes **G41/G42** Fig. 11

31 XX 00188 

Dimensions  $\Delta I$  and weights, see from Page 0/139.

### General technical data

|            | Assignme          | Assignment        |            |                          |            |   |                |                          |            |                   |            |                          |  |  |  |
|------------|-------------------|-------------------|------------|--------------------------|------------|---|----------------|--------------------------|------------|-------------------|------------|--------------------------|--|--|--|
|            | Fig. 1            |                   | Fig. 2     |                          | Fig. 3     | Fig. 3  |                |                          |            |                   |            |                          |  |  |  |
| Frame size | Brake             |                   | Protective | Protective cover         |            | Rotary pulse encoder including protective cover |                |                          |            |                   |            |                          |  |  |  |
|            |                   |                   |            | 1XP8 012                 | 1XP8 012   |   | LL 861 900 220 |                          | 1024 I     | HOG10 D 1024 I    |            |                          |  |  |  |
|            | Order code<br>F01 | Order code<br>F01 |            | Order code<br><b>H00</b> |            | Order codes<br>G01, G02                         |                | Order code<br><b>G04</b> |            | Order code<br>G05 |            | Order code<br><b>G06</b> |  |  |  |
|            | $\Delta$ I        | Weight<br>approx. | $\Delta$ I | Weight<br>approx.        | $\Delta$ I | Weight<br>approx.                               | $\Delta$       | Weight<br>approx.        | $\Delta$ I | Weight<br>approx. | $\Delta$ l | Weight<br>approx.        |  |  |  |
|            | mm                | kg                | mm         | kg                       | mm         | kg  | mm             | kg                       | mm         | kg                | mm         | kg                       |  |  |  |
| 1LE1       |                   |                   |            |                          |            |   |                |                          |            |                   |            |                          |  |  |  |
| 100        | 81                | 5.9               | 33         | 0.4                      | 49         | 0.9   | 76             | 1.9                      | 76         | 1.5               | 119        | 2.2                      |  |  |  |
| 112        | 88                | 7.8               | 33         | 0.4                      | 49         | 0.8   | 76             | 1.9                      | 76         | 1.5               | 119        | 2.2                      |  |  |  |
| 132        | 114               | 11.9              | 51.5       | 0.7                      | 51.5       | 1.3   | 78.5           | 2.4                      | 78.5       | 2                 | 121.5      | 2.7                      |  |  |  |
| 160        | 130               | 30.7              | 50         | 0.7                      | 50         | 1.5   | 77             | 2.7                      | 77         | 2.3               | 120        | 3                        |  |  |  |

|            | Assignme                        | ent               |   |                   |   |                   |            |                             |          |                   |                   |  |
|------------|---------------------------------|-------------------|---|-------------------|---|-------------------|------------|-----------------------------|----------|-------------------|-------------------|--|
|            | Fig. 4                          |                   |   |                   |   |                   |            |                             | Fig. 5   |                   |                   |  |
| Frame size | Brake and                       | rotary pulse      | encoder (or                               |                   | Separately                              | / driven fan      |            |                             |          |                   |                   |  |
|            | 1XP8 012                        |                   | LL 861 90                                 | 1024 I            |   |                   |            |                             |          |                   |                   |  |
|            | Order codes<br>F01<br>+ G01/G02 |                   | Order codes<br><b>F01</b><br>+ <b>G04</b> |                   | Order cod<br><b>F01</b><br>+ <b>G05</b> |                   |            | Order codes<br>F01<br>+ G06 |          | Order code<br>F70 |                   |  |
|            | $\Delta$ l                      | Weight<br>approx. | $\Delta$ I                                | Weight<br>approx. | $\Delta$ I                              | Weight<br>approx. | $\Delta$ I | Weight<br>approx.           | $\Delta$ | М                 | Weight<br>approx. |  |
|            | mm                              | kg                | mm  | kg                | mm                                      | kg                | mm         | kg                          | mm       | mm                | kg                |  |
| 1LE1       |                                 |                   |   |                   |   |                   |            |                             |          |                   |                   |  |
| 100        | 130                             | 6.8               | 157                                       | 7.8               | 157                                     | 7.4               | 200        | 8.1                         | 86.5     | 30                | 2.4               |  |
| 112        | 137                             | 8.6               | 164                                       | 9.7               | 164                                     | 9.3               | 207        | 10                          | 81.5     | 30                | 2.6               |  |
| 132        | 165.5                           | 13.2              | 192.5                                     | 14.3              | 192.5                                   | 13.9              | 235.5      | 14.6                        | 116      | 40                | 3.8               |  |
| 160        | 180                             | 32.2              | 207                                       | 33.4              | 207                                     | 33                | 250        | 33.7                        | 135.5    | 40                | 6.5               |  |

|            | Assignment                      |                   |                                 |  |   |                   |   |                   |                            |                   |  |  |  |  |
|------------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|--|---|-------------------|---|-------------------|----------------------------|-------------------|--|--|--|--|
|            | Fig. 6                          | Fig. 7            |                                 |  |   |                   |   |                   |                            |                   |  |  |  |  |
| Frame size | Brake and separa                | ately driven fan  | Separately                      | Separately driven fan and rotary pulse encoder (under cover) |   |                   |   |                   |                            |                   |  |  |  |  |
|            | Order codes<br><b>F01 + F70</b> |                   | Order codes<br>F70<br>+ G01/G02 |  | Order codes<br><b>F70</b><br>+ <b>G04</b> |                   | Order codes<br><b>F70</b><br>+ <b>G05</b> |                   | Order code<br>F70<br>+ G06 | 9S                |  |  |  |  |
|            | $\Delta$ I                      | Weight<br>approx. | $\Delta$ I                      | Weight<br>approx.  | $\Delta$ I                                | Weight<br>approx. | $\Delta$ I                                | Weight<br>approx. | $\Delta$                   | Weight<br>approx. |  |  |  |  |
|            | mm                              | kg                | mm                              | kg   | mm  | kg                | mm  | kg                | mm                         | kg                |  |  |  |  |
| 1LE1       |                                 |                   |                                 |  |   |                   |   |                   |                            |                   |  |  |  |  |
| 100        | 161.5                           | 8.3               | 161.5                           | 3.3  | 161.5                                     | 4.3               | 161.5                                     | 3.9               | 196.5                      | 4.6               |  |  |  |  |
| 112        | 156.5                           | 10.4              | 156.5                           | 3.4  | 156.5                                     | 4.5               | 156.5                                     | 4.1               | 191.5                      | 4.8               |  |  |  |  |
| 132        | 186                             | 15.7              | 186                             | 5.1  | 186                                       | 6.2               | 186                                       | 5.8               | 241                        | 6.5               |  |  |  |  |
| 160        | 205.5                           | 37.2              | 205.5                           | 8  | 205.5                                     | 9.2               | 205.5                                     | 8.8               | 270.5                      | 9.5               |  |  |  |  |

|            | Assignme                              | nt                |                                   |  |            |                                   |            |                                   |            |                   |                              |  |
|------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|--|------------|-----------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|-------------------|------------------------------|--|
|            | Fig. 8                                |                   |                                   |  |            |                                   |            |                                   | Fig. 9     |                   |                              |  |
| Frame size | Brake, sep                            | arately drive     | Protective                        | Protective cover for separately driven fan |            |                                   |            |                                   |            |                   |                              |  |
|            | Order codes<br>F01 + F70<br>+ G01/G02 |                   | Order codes<br>F01 + F70<br>+ G04 |  |            | Order codes<br>F01 + F70<br>+ G05 |            | Order codes<br>F01 + F70<br>+ G06 |            | Order code<br>H00 |                              |  |
|            | $\Delta$ I                            | Weight<br>approx. | $\Delta$ I                        | Weight<br>approx.                          | $\Delta$ I | Weight<br>approx.                 | $\Delta$ I | Weight<br>approx.                 | $\Delta$ I | Weight<br>approx. | Diameter<br>of the fan cover |  |
|            | mm                                    | kg                | mm                                | kg   | mm         | kg                                | mm         | kg                                | mm         | kg                | mm                           |  |
| 1LE1       |                                       |                   |                                   |  |            |                                   |            |                                   |            |                   |                              |  |
| 100        | 196.5                                 | 9.2               | 196.5                             | 10.2                                       | 196.5      | 9.8                               | 246.5      | 10.5                              | 30         | 1.4               | 210                          |  |
| 112        | 191.5                                 | 11.2              | 191.5                             | 12.3                                       | 191.5      | 11.9                              | 241.5      | 12.6                              | 33         | 1.8               | 249                          |  |
| 132        | 241                                   | 17                | 241                               | 18.1                                       | 241        | 17.7                              | 291        | 18.4                              | 24         | 2.4               | 300                          |  |
| 160        | 270.5                                 | 38.7              | 270.5                             | 39.9                                       | 270.5      | 39.5                              | 320.5      | 40.2                              | 31         | 3                 | 338                          |  |

### General technical data

|            | Assignment   |   |  |   |                   |                   |  |  |  |  |  |
|------------|--|---|--|---|-------------------|-------------------|--|--|--|--|--|
|            | Fig. 10  |   | Fig. 11  |   |                   |                   |  |  |  |  |  |
| Frame size | Prepared for mountings<br>(for Brake order code F<br>encoder order codes G<br>Order code G40 | o – only center hole<br>o1 and/or rotary pulse<br>o1/G02/G04/G05/G06) | Prepared for mountings<br>Order codes <b>G41/G42</b> | Prepared for mountings with shaft D12/D16<br>Order codes <b>G41/G42</b> |                   |                   |  |  |  |  |  |
|            | Order code<br>G40  |   | Order code<br>G41                                    |   | Order code<br>G42 |                   |  |  |  |  |  |
|            | $\Delta$ l   | Weight<br>approx.   | $\Delta$ l   | Weight<br>approx.   | $\Delta$ l        | Weight<br>approx. |  |  |  |  |  |
|            | mm   | kg  | mm   | kg  | mm                | kg                |  |  |  |  |  |
| 1LE1       |  |   |  |   |                   |                   |  |  |  |  |  |
| 100        | 0  | 0   | 11.3   | 0.15  | 47.3              | 0.2               |  |  |  |  |  |
| 112        | 0  | 0   | 7.5  | 0.15  | 47.3              | 0.2               |  |  |  |  |  |
| 132        | 0  | 0.1   | 10.3   | 0.3   | 50.3              | 0.4               |  |  |  |  |  |
| 160        | 0  | 0.2   | 5.6  | 0.4   | 45.6              | 0.7               |  |  |  |  |  |